大公報

Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road C
Hong Kong

督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千六百三十九號
今日出紙八大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10972 11605
干諾道中一二三號大公報有限公司承印

本報啓事

（一）今日本報出紙八大張，另附精美畫刊一大張，每份仍售港幣一毫。

（二）今日爲國慶日，本報休刊一天，二日無報，三日起照常出版。

畫刊更正

今日畫刊第一面說明中，「巴基斯坦博覽會」下應加「中國館」三字；第二面說明中，「第一汽車廠工程應爲「今年可大部完成」。

招待國慶觀禮外賓 周總理舉行宴會

廿四國使節五十三國友人二千人參加

周總理說中國建設需要和平國際環境

【本報訊】新華社北京二十九日電：中華人民共和國國務院總理兼外交部長周恩來今晚在北京飯店舉行盛大宴會，招待各國駐華使節、外交官員和應邀來中國訪問和參加國慶節觀禮的各國來賓。

七時，宴會開始。樂隊高奏「中華人民共和國國歌」。周恩來總理在掌聲中起立致詞說：

「尊貴的女士們和先生們，朋友們和同志們：

中華人民共和國成立六周年的國慶就要到來了。你們從世界的各個角落來到我們的首都北京，同中國人民一起歡度這個盛大的節日，使我們感到非常榮幸。我代表中國政府和中國人民向你們表示熱烈的歡迎和深切的感謝。

在中國國慶的前夕，我們能夠有機會同來自不同國家的、從事各方面工作的尊貴的朋友們聚會一堂，感到非常高興；並承各國外交使節光臨，我們感到榮幸。

世界上越來越多的人民和國家主張和緩國際緊張局勢，要求和平共處和友好合作。中國人民尤其需要一個和平的國際環境，來建設自己的國家。

今天，世界上愛好和平的人民和國家的共同願望和目的就是維護世界的持久和平，促進各國人民的友好合作，爭取人類的進步。」

接着，周恩來總理舉杯，提議爲各國人民的友好，爲世界的持久和平而乾杯！

宴會進行中，周恩來總理不時起立舉杯向各國駐華使節、外交官員和各國來賓敬酒，他提議：

爲致力於促進我們國家之間的和平合作的各國駐華大使、公使、代辦和全體外交官員同他們的夫人們的健康乾杯！

爲促進各國友好合作和彼此了解而來中國訪問的各國政府負責人士和各國政府代表團的全體團員們的健康乾杯！

爲促進我們國家之間的關係正常化和人民友好來往而來中國訪問的各國政治界的傑出人士和各國議會議員們的健康乾杯！

爲促進各國人民友好而來自不同國家的各界人士和民間性代表團的全體團員們的健康乾杯！

爲來中國訪問和演出的阿爾巴尼亞、南斯拉夫、波蘭、緬甸的藝術家們和即將在中國國慶節日到來的蘇聯和日本藝術家們的健康，爲來中國訪問的各國體育代表團的全體團員們的健康乾杯！

爲在座的致力於世界和平運動的各國人士和各國青年代表團的全體團員們的健康乾杯！

他最後提議再一次爲今晚參加宴會的全體來賓們的健康乾杯！

駐華外交使團團長、緬甸駐華大使吳拉茂代表各國駐華使節和外交官員舉杯祝賀中華人民共和國六周年國慶。

周恩來總理還逐一到各國來賓的座位前敬酒。他走到各國藝術團體的團員們和各國青年、體育代表們的座位前，立即被客人們團團圍住了。有的人和他擁抱握手，有的人向他贈送禮物。來自不同國家的客人們一面有節奏地鼓掌，一面用中國話高呼着「和平萬歲！」高唱着「世界民主青年進行曲」，持續達二十多分鐘。

出席今晚宴會的中外人士共二千二百多人。宴會一直在熱烈友好的空氣中進行。

出席宴會的外賓

二十九日晚應邀出席中華人民共和國國務院周恩來總理兼外交部長所舉行的宴會的外賓名單：

應邀出席宴會的各國駐華使節有：緬甸大使吳拉茂，波蘭大使基里洛克，印度大使賴嘉文，越南民主共和國大使黃文歡，羅馬尼亞大使郭佐文，蒙古大使其爾巴特，朝鮮民主主義人民共和國大使崔一，蘇聯大使尤金，保加利亞大使迪莫夫，阿爾巴尼亞大使納賽，匈牙利大使斯克拉丹，芬蘭大使孫士敦，捷克斯洛伐克大使格里哥爾，巴基斯坦大使阿哈默德，南斯拉夫大使波波維奇，丹麥公使格瑞燦生，瑞士公使努義，英國代辦杜維廉，挪威臨時代辦葛泰登，德意志民主共和國臨時代辦葛魯特納，印度尼西亞臨時代辦維約維爾多約，瑞典臨時代辦哈馬孝爾德；荷蘭代辦處一等秘書蔣耶。

應邀出席宴會的還有：國際民主法律工作者協會主席、英國和平委員會會長普里特和他的夫人，荷蘭共產黨總書記保羅·德·格魯特和他的夫人，世界和平理事會常務委員兼書記比利時的伊莎貝爾·布倫姆夫人，世界和平理事會副主席、波蘭物理學家英費爾德，意大利社會黨總書記、世界和平理事會副主席彼特羅·南尼和他的夫人。

應邀出席宴會的還有：阿爾巴尼亞文化代表團，德意志民主共和國體育代表團，錫蘭政府貿易代表團，朝鮮農業考察團，緬甸軍事友好代表團，蘇聯部長會議體育運動委員會主席尼·尼·羅曼諾夫。

應邀出席宴會的還有：阿爾巴尼亞人民軍歌舞團，南斯拉夫「科羅」民間歌舞團，波蘭軍隊歌舞團，緬甸聯邦文化代表團。

應邀出席宴會的還有：日本恢復日中、日蘇邦交國民會議訪華團，突尼斯訪華友好代表團，南非和平人士愛西爾·威廉斯，日本六大城市訪華代表團，日本國會議員訪蘇團部分人員，日本國會議員訪華團，日本和平代表松山樹子、木下順二。

應邀出席宴會的還有：西班牙作家阿爾格納德，瑞典考古學家伊倫斯緬爾德，印度國際大學藝術院院長德布·巴曼，印度考古學家查克拉瓦蒂教授的夫人，法國作家讓·保羅·薩特和西蒙娜·德·波娃，丹麥文化代表團，挪威文化代表團，阿根廷「論壇報」社長路易斯·戈爾德曼，法中友協代表團，意大利文化代表團，蘇聯文化代表團，蘇聯塔斯社訪華代表團，越南記者、作家代表團，芬蘭文化代表團，印度師生代表團。

應邀出席宴會的，還有執行文化協定來我國訪問的保加利亞作家瓦·彼得羅夫，保加利亞畫家斯·韋妮夫，捷克斯洛伐克漢學家揚·卡洛夫斯科娃·艾·巴耶洛娃、希瓦爾納，羅馬尼亞音樂家阿·弗洛雷斯古、杜·波普、維·安娜，匈國音樂家考爾拉切克、海·呂雲耶爾，羅馬尼亞科學家斯·尼古勞、埃·卡拉弗利、亞·格勞納、亞·阿夫拉麥斯古，保加利亞科學家科·安·伊凡諾夫、迪·維·菲列夫，德國展覽專家赫·圖霍爾斯基，德國數學家庫·施羅德，蒙古作家達希登丹巴，德國歷史學家約·尼希特魏斯，以及朝鮮、德國、波蘭、匈牙利等國的記者。

應邀出席宴會的還有：蘇聯工會體育代表團，全緬工會大會副總書記巴布甾紐，意大利婦女代表團，全德婦女代表團，比利時婦女代表團；朝鮮青年代表團，蘇聯青年代表團，蒙古青年代表團，越南青年代表團，冰島青年代表團，全德青年代表團，以及出席第五屆世界青年聯歡節後應邀來中國訪問的阿根廷、玻利維亞、巴西、錫蘭、智利、哥倫比亞、古巴、埃及、西班牙、美國、危地馬拉、印度、印度尼西亞、伊拉克、日本、約旦、高棉、科威特、黎巴嫩、馬達加斯加、摩洛哥、墨西哥、巴拉圭、葡萄牙、塞內加爾、蘇丹、敘利亞、南非聯邦、委內瑞拉等二十九個國家的青年代表團或青年代表。

應邀出席宴會的還有：羅馬尼亞紡織專家勸·埃傑爾斯坦，法國醫學家利伯維西，蘇聯採煤工業部部務委員扎布洛茨基，日本工商界訪華代表團，蘇聯紅十字會與紅新月會聯合會代表團，印度法律工作者代表團，波蘭建築師協會訪華代表團，捷克斯洛伐克科學技術合作代表團副團長吉坦尼斯拉夫·伍爾納。

（本報編者按：出席宴會的外賓，共有二十四國的使節、五十三國的友人。）

慶祝國慶節 首都今舉行閱兵式

羣衆遊行等全部實況均將廣播

【中國新聞社北京三十日電】中央人民廣播電台決定在十月一日——中華人民共和國成立六周年紀念日上午九時四十分起，用全部波長廣播首都慶祝國慶節的閱兵式、分列式和羣衆遊行的全部實況。全國各地人民廣播電台也將同時聯播。

慶祝祖國第六周年國慶 何香凝向僑胞廣播講

祖國三年來生產建設速度均快成就巨大 僑胞應爲支持偉大五年計劃而共同努力

台灣是中國的領土我們一定要解放台灣

【中國新聞社北京三十日電】中華人民共和國華僑事務委員會何香凝主任，於國慶節前夕發表國慶廣播詞。全文如下：

親愛的僑胞父老兄弟姊妹們：

際此偉大的祖國第六周年國慶來臨的時候，我謹以無比興奮的心情向你們祝賀。祝賀祖國發展國民經濟第一個五年計劃的公佈和兩年多來執行五年計劃的巨大成就，祝賀僑胞們的愛國團結的鞏固和發展。

我國第一個五年計劃，是實現國家過渡時期總任務的一個重大步驟，是祖國社會主義建設的開端；它關係着全國人民進一步的繁榮和富強，關係着祖國和後代子孫的幸福生活。

這個計劃的規模是很大的。它的實施，已開始改變我國經濟落後的面貌，爲我國社會主義工業化和國防現代化奠定初步基礎，並使我國人民生活隨着生產的發展和勞動生產率的提高獲得更大的改善。這個計劃的速度是很快的。到一九五七年，工業總產值將比一九五二年增長百分之九十八。這樣快的速度，是任何資本主義國家所望塵莫及的。

現在，第一個五年計劃已經執行了將近三年，不但獲得了很大的成就，並且已經形成了整個國民經濟的高漲。在今年年底以前，有二百七十一個工業建設單位投入生產，我國工業的生產能力就有較大的增加。今年的工業總產值，將比一九五二年增長百分之六十二左右，每年平均增長百分之十七點五，超過了五年計劃規定的每年增長百分之十四點七的指標。可見五年的工業生產總產值的計劃是可以超額完成任務的。在國民經濟的其他方面，也都獲得了很大的成就。現在，全國人民正滿懷信心地在毛主席的領導下，發揚艱苦奮鬥的精神增產節約，爲實現第一個五年計劃而奮鬥。我們國外僑胞，也應該和祖國人民一道，積極參加與支持這個偉大的五年計劃而共同努力。

我國的建設，是和平的建設；我國人民兢兢業業致力於和平建設，正好說明了我國人民熱愛和平的眞誠心願和保衛和平的堅強意志；而中華人民共和國的成立和鞏固，就是整個世界的一個強大的和平因素。繼而朝鮮停戰、印度支那恢復和平和亞非會議之後，由於蘇聯、中華人民共和國、印度、以及其他愛好和平的國家和各國人民共同努力的結果，使國際形勢發生了有利於和平的變化。在日內瓦四國首腦會議以後，國際局勢開始發生緩和，國際間的互相合作的精神正在加強和擴大。這樣的情況出現不是偶然的，而是和平與社會進步力量加強了的結果。但是，還不等於說在目前情況下：國際間的關係已經正常化了。在和平的道路上不會遇到障礙了；我們還應該注意到，現在還有人在鼓吹繼續進行「冷戰」，還有某些人在進行製造戰爭的各式各樣陰謀，並且在一些國家策劃顛覆活動，妄圖阻撓和平地區的擴大；因此，爲了進一步緩和國際局勢和促進國際關係正常化，我們還要做更大的努力。（下轉第三版）

（下轉第三版）

德必有鄰

在周恩來總理的招待會上，到會的客人，除了二十四國的駐華使節外，還有來自五十三國的我們的國際友人。

這五十三國的客人，有的來自亞洲和非洲，有的來自歐洲，最遠的來自南美洲的許多國家。

我們的朋友爲什麼這樣遍佈天下呢？中國有句古話：「德必有鄰」；又有一句古話：「桃李無言，下自成蹊」。

相同的目標

有些人一直在宣傳，亞洲不能工業化，落後地區不能工業化。他們企圖以此打擊落後地區人民的信心，使他們放棄工業化。

六年來中國的成就，粉碎了這種謊言。中國以事實證明，任何一個國家，只要自己能夠掌握自己的命運，就可以工業化，爲落後地區的人民揚眉吐氣。

工業化，這是亞非兩大洲人民共同的要求；在這一共同的要求下，我們可以結成好朋友，爲着相同的目標而彼此幫助。

爲禍爲福

中國是個六億人口的大國。

一個大國可以爲世界之禍，也可以爲世界之福。

六年來，中國人民已以自己的行動證明，中國不但愛和平，而且願意爲保衛世界和平而盡一切力量。

佔世界人口十分之一的中國，團結一致，爲和平而努力，是保衛遠東及世界和平的一個重大因素。

全世界人民都希望和平，他們也就自然覺得中國是可以信賴的，願意同中國交朋友。

中國人民是不會辜負朋友的信賴的；中國人民將同全世界人民在一起，爲着世界和平，爲人類進步而奮鬥到底。

施君玉

中國絲綢公司廣東省公司

CHINA NATIONAL SILK CORPORATION KWANGTUNG BRANCH

絲類	·品種規格·
白廠絲	20/22條份，AAA, AA, A, B, C, D, E, F級。
原繭廠絲	20/22, 50/70, 60/80, 70/90等條份。
沙青廠絲	20/22條份, D, E, F, 級。
廢絲	各級長吐，亂吐及頭帶等。
絲線	絲皮絨，羚毛絨，綉花絨，幼衣線，云左線，緯線鞋線等。
絲棉	甲，乙，丙等級。
絃線	黃，白等色。

2, West Bund. 3rd Floor,
CANTON, CHINA,
電報掛號
TELEGRAPHIC ADD.
"CHISICANT" OR
7368
電話號數
TELEPHONE
No. 13538

函電採購　手續簡便
商品目錄　函索即寄

公司地址
廣州西堤大馬路二號三樓
電　話：一三五三八
電報掛號：七三六八

綢類	·品種規格·
莨紗綢	各種等級及廠牌
玉貫綢	三梳羅，輕綾，綉花輕綾，花綾，咀綾，綉花咀綾，星綾，素羅，八絲緞等。
刺繡品	山水，花卉，鳥鳳，風景，等繡片。

公私合營 華僑投資股份有限公司

慶　祝　國　慶

歡迎華僑及港澳同胞投資參加祖國的經濟建設事業

華僑和港澳同胞投資本公司的資金，到社會主義建成的時候，仍按個人股金處理；不論盈虧，保證發付股息年利八厘，如年終結算按章分配股息紅利超過八厘時，仍可分紅。

投資範圍：工業生產　對外貿易　服務業務

工業產品：麻袋　松香　背心　澱粉　白砂糖　松節油　衛生衣　白酒

地址：廣州太平南一百三十七號
電報掛號：三九九六·電話：一二八〇一
總資本額：人民幣一萬萬元（每股一百元）
章程函索即寄

社評

河清可俟　國富可致

——祝中華人民共和國成立六周年

今天，中華人民共和國已經進入了開國以來的第七年；回顧六年，每一個中國人都可以感到，我們不愧於我們的先人，我們的成就已經大大超過了幾千年來我們祖先的美麗的想望，我們正在做我們的前人從來沒有做過的極其光榮偉大的事業。

百年來，中國人民夢想工業化；但是，一直到解放前，我們這個六億人口的大國，每年卻只能產鋼二十四萬六千噸；今年，全國產鋼已可達二百六十萬噸以上；到一九五七年五年計劃完成時，全國年產鋼可達四百十二萬噸；到第二個五年計劃完成時，可達一千萬噸。今年，自一九五三年開始執行的五年計劃已經全國人民代表大會通過。三年來，在執行這一計劃方面，我們已取得了巨大的成就。限額以上的工業建設單位，可以有二百七十一個投入生產；全國工業總產值可以增加百分之六十二以上；農業總產值可以增加一成。到今年年底，現代工業在工農總產值中所佔比重可以上昇為百分之三十三以上。

長江橫亘中國，劃分南北；在這萬里長的滔滔江水上，從來沒有架過一座橋。現在，我們要在長江上造起一座東半球最大的橋；這座橋已經動工了，第一個五年計劃期內就可以建成。

黃河，這條暴躁的老龍，世界聞名的「中國的憂患」，這條河曾經滋育了中國最古老的文化，但幾千年來，它也給中國人民帶來了無窮的災難。多少古代英雄決心要治河，但都沒有成功。在古代，中國人民就知道，黃河的混濁和黃河的水患是分不開的；他們曾經憂傷地說：「俟河之清，人壽幾何？」他們也曾把希望寄託在「聖人」身上，他們說「聖人出，黃河清」。但是，他們既沒有等到「聖人」，也沒有等到「河清」。現在，情形不同了，根治黃河的計劃已經制定，準備工作已經開始；六年後，當三門峽水庫完成時，黃河下游就可以澄清。黃河將逐步被制服、被利用；黃河將不再是中國人民的憂患，而是中國的福利；它將給中國人民以農田所需的水和工業所需的電。

全國人民都知道，進行這樣偉大的事業，我們需要和平，長期的持久的和平。自開國以來，保衛和平就是我國不移的外交方針。六年來，中國政府和中國人民也就一直遵循着這一方針。

朝鮮的停戰，印度支那和平的恢復，是國際局勢的重要轉折點，使大戰後的世界緊張局勢開始有所和緩；這是中國和其他有關國家努力的結果。

中、印總理及中、緬總理所揭示的和平共處的五項原則，不僅在亞洲和非洲，就是在歐洲，也已有不少國家加以接受。亞非二十九國舉行的萬隆會議，集中表現了亞非人民要求獨立與和平的堅決意志。亞非會議並且還接受和引申了和平共處五項原則，在亞非兩大洲開拓了和平地區。這次會議的巨大成就，同中國、印度、緬甸、印度尼西亞及其他有關國家的巨大努力是分不開的。

在保障遠東和平的問題上，中美兩大國的關係是一個重要的因素。因此，中國人民正在努力改善這兩大國的關係，以有利於遠東的和平。現在正在舉行的中美大使級會談，就是由於中國的倡議而舉行的；中國正在作重大的努力，要使這一會談取得成就，對保衛遠東及世界和平的事業有所貢獻。

六年來的事實已使一切頭腦清楚的人看明白，中國不僅已成為一個強大的國家，而且已成為一個愛好和平的大國，保衛遠東及世界和平的重大因素。

但是，也還有一些人，他們說，中國要解放台灣，就表示中國不要和平。這種說法是完全違背事實的。台灣自古以來就是中國的領土，中國人民解放台灣是中國的內政，並不是對任何外國採取敵對行動，怎麼會影響遠東和平呢？事實上，和平必須以各國彼此尊重主權領土完整為基礎；遠東今天還存在着緊張局勢，主要原因之一就是因為中國的領土台灣還在受着外國的侵略。只有停止這種侵略，使台灣重歸中國，才能有利於遠東的和平。

短短的六年中，中國人民在各方面已經取得了巨大的成就；但中國人民決不會因此而驕傲自滿。中國人民知道，無論是建設祖國，或者保衛和平，都必須經過艱苦的奮鬥。

現在，全中國人民就是這樣團結一致，奮鬥不懈。六年來的成就，已使全中國人民滿懷信心，一定要完成並且超額完成第一個五年計劃，一定要在三個五年計劃內完成憲法上的規定，「通過和平的道路消滅剝削和貧困，建成繁榮幸福的社會主義社會」。中國人民也深信不疑，有着九億人口的和平陣營和全世界廣大的為和平而努力的人民，我們保障和平的努力是可以不斷取得成就的。中國人民相信毛主席的教導：「我們的事業是正義的。正義的事業是任何敵人也攻不破的。」

建國六年來廣東建設的新成就（摘要）

廣東省省長　陶鑄

六年來廣東人民同全國人民一道在中國共產黨、中央人民政府和毛主席的領導下，在解放廣東全省之後，先後完成了各項社會改革，並且取得了經濟恢復和經濟建設的重大勝利。

廣東省經濟恢復和建設事業的成就，首先表現於全省農業生產的顯著增長。以糧食為例，廣東在歷史上是個缺糧省份，向來糧食不能自給，但解放以後，經過土地改革，農業生產力得到初步解放，並加上人民政府大力興修水利，提倡技術改革，大量發放農業貸款以及在其他方面給廣大農民以巨大幫助以及近年以來互助合作運動的開展，全省糧食產量逐年增加。一九五二年全省糧食產量達一百七十九億餘斤，比解放前的一九三六年最高年產量一百六十五億三千三百萬斤高百分之八．四。一九五三年，雖然全省部分地區災情較重，但糧食總產量仍比一九五二年增加百分之一。一九五四年，本省由於連續遭受較嚴重的水、旱、風、蟲等自然災害，一九五四年仍比一九五三年增產百分之五．一，一九五五年上造遇上了幾十年來未有過的大旱，但在人民政府領導下全省人民堅決開展抗旱鬥爭，採取了攔河、封江、打井、開溝等等抗旱措施，上造僅減產百分之七，下造禾苗生長情況良好，估計全年最低限度仍可保持一九五四年的產量。由於糧食增產，這就使得本省從一九五二年起，不僅保證了省內糧食的供應，還調出了部分糧食供全國調劑，支援國家工業建設。今年上半年廣東省曾一度發生糧食緊張現象，這並非由於運出糧食所做成，主要是我們工作中的缺點所致，經過最近的三個月時間，派一萬六千多幹部下鄉，作好糧食三定（定產、定購、定銷）工作，農村糧食情況較過去任何時候還要穩定，今年除充分保證城鄉人民的糧食供應外，估計外調糧比去年還可略為增加。

工業生產也有了迅速的恢復和發展。解放後，我們把國民黨反動派的官僚資本企業接收過來，改變為社會主義性質的國營企業，並擴建、新建和改建了許多廠礦。現代工業各種主要產品的產量，一九五二年即已全面上升至抗日戰爭以前的最高水平，一九五三年以後，歷年更有了迅速的提高，以製糖工業為例，僅是國營五大糖廠一九五四年的總產量便為一九四九年的產量的百分之五百五十一點八四，廣東現代工業產值在工農業總產值中的比重，一九五二年佔百分之十三點一，一九五三年佔百分之十四點一五，整個工業總產值，一九五三年比一九五二年增長了百分之二十四點四五。

商業上也取得了很大發展。解放以來，逐步保證了商品的合理供應，平穩了市場物價，排除了國民黨反動統治時期物價不斷上漲的局面，安定了人民生活，使全省各地一九五二年以後便開始出現了歷史上所未曾有過的「淡季不淡」「旺季早臨」新氣象。雖然私商在進行社會主義改造過程中存在某些困難，但經過全面安排之後，問題亦得了解決。必須指出：自從國家實行了糧食、油料作物、糖等幾種主要物資的計劃收購與計劃供應以後，人民生活方面可能感到某些不方便，但市場銷售總額更迅速增加，社會主義商業比重大大提高。事實證明，這種措施是為着加速國家工業化和使絕大多數人民生活獲得合理保證所絕對必要的。國家現在打算更好地來加強這方面的工作，既要能絕對穩定市場物價，又要能合理保證人民的供應。

配合着工、農業生產的恢復和發展，城鄉經濟的活躍，本省交通運輸事業也有了顯著的發展。以公路為例，解放初期本省公路勉強可以通車的只有二千五百公里，主要幹線不能全線通行。一九五四年通車總里程已達八千八百餘公里，為解放初期通車總里程的百分之三百五十，且主要線路能夠晴雨暢通。最近完成的海南島公路網，更是四通八達，環島公路和穿貫五指山的新路，暢通無阻。鐵路建築的速度也是顯著的，如最近通車的從廣西黎塘到本省湛江的黎湛鐵路，全長三百多公里，修建時間僅七個月。國民黨反動統治時代修建的從南京到上海的寧滬鐵路，全長也是三百餘公里，修建時卻要五、六年。正在大力修建的湛江港，明年修成之後，不僅將成為我國對外貿易的重要港口，而且對繁榮粵西和支援解放台灣有着重大的意義。孫中山先生生前曾有過開闢湛江港的美麗夢想，但只有在今天的新中國才能把它真正實現！

隨着生產事業的迅速恢復和發展，人民生活普遍地逐步改善，社會購買力在迅速提高，例如一九五三年全省的國營、地方國營和公私合營的大型企業職工，除房租、水電補助外，平均工資比一九五二年提高百分之十。廣大職工和農民生活的日益改善，社會購買力不斷提高，這就更刺激各項經濟事業的進一步發展。

廣東省文化教育和衛生事業，在生產恢復和發展的基礎上，也有不少的成就。以學校教育為例，一九五四年度，全省普通中學在校學生二十八萬五千餘人，中等師範學校學生一萬七千餘人，小學在校學生三百二十五萬餘人，與解放前一年比較，中等學校學生增加一倍以上，小學生增加近一倍。此外，還有參加業餘學習的職工和農民共有五十多萬人，學校教育的發展，便為國家建設輸送了大批幹部，很多高小和初中畢業生，成為發展農業生產的一股新力量。

廣東省在國家第一個五年計劃期間，為了堅決保證國家五年計劃的完成，根據本省的具體情況，決定了以農業為重點的方針。為什麼在第一個五年計劃時期內以農業生產為重點呢？這是因為第一、目前廣東尚未具備建設重工業的條件，而且有發展輕工業的良好條件。但這種發展輕工業的良好條件，都是在發展農業生產的基礎上的，廣東要發展工業必須首先搞好農業生產。第二、廣東自然條件好，發展農業大有可為。第三，先將主要力量用於農業生產，對支援全國工業化建設提供糧食、原料與出口物資，可以起到很大的作用，而且對於加速農業合作化和配合資本主義工商業的改造也具有很重要的意義。根據以農業為重點的方針，本省在國家第一個五年計劃期間內，各項經濟與文化建設要達到的要求大體是這樣：

在農業生產方面：農業及其副業總產值到一九五七年要達到三十五億四千五百一十六萬元，比一九五二年增加百分之四十七點八。糧食總產量二百四十五億八千萬斤，增加百分之三十七點一（以全國糧食生產總指標超過一倍半）。其中稻穀產量要求達到一百九十八億七千四百萬斤，增加百分之三十一點六。主要技術作物產量都要增加，例如黃麻產量要增加三點八一倍，甘蔗產量要增加一倍多。五年內造林面積比一九五二年增加將近五倍。水產、畜牧業等也都要增產。

工業生產方面：一九五七年現代工業總產值比一九五二年增漲百分之一二七，平均每年遞增百分之十七點九，手工業增加百分之八十一點五，平均每年上升百分之十二點七。到一九五七年全省地方工業總產值，將佔工農業總產值的百分之三十點三六，手工業總產值佔百分之十六點三五。工業主要產品都有適當的增漲，其中如原煤增加五點四倍（不包括手工業），糖增加一點一倍（包括手工業）。

基本建設方面，五年內基本建設投資額為三億三千二百五十一萬元（不包括中央直接管轄的基建單位），包括大小建設單位三百二十三個，其中新建佔一百六十九個，改建佔一百五十四個，限額以上約佔五十三個。其中重大項目有糖廠十個，鎢錫礦廠十三個，二萬錠子苧麻紡織廠一個，煤礦直井兩個，國營農場九個，以及拖拉機站、新漁船等。水利工程建設項目，有已完成的整治北江左岸幹堤工程、海南都總灌溉工程、安揭北關灌溉工程，及樵北、中順、增博等大圍防洪工程和新建約二萬匹馬力的機械排灌工程。此外，正在興建和即將興建的水利工程，有鑑江平岡防旱灌溉工程、海康東西洋防潮灌溉工程、寶安茅洲河防潮灌溉工程、花縣芙蓉嶂水庫灌溉工程和六個國營農場水利工程、陽江防潮工程、海豐東關聯安圍水利工程、高要蓮灌溉工程等。這些建設單位全部完成後，將提高工業生產，推動農業的發展，增加運輸能力和提高人民物質生活和文化生活水平。

交通運輸方面，例如公路運輸，到一九五七年通車里程增至一萬一千一百八十六公里，貨物運輸量將達到一億五千五百萬噸公里，比一九五二年增長五點五倍。

商業方面，一九五七年全省社會商品零售總額將達到三十九點八九億元，比一九五二年增加百分之九十三點五（農村居民增加一倍，城市居民增加百分之四十五）。

五年內文化教育衛生事業將有相當的發展。一九五七年高級中學在校學生人數增加一點五倍，達到五萬五千二百五十人；初級中學在校學生人數增長百分之三十三，達到二十七萬人；小學在校學生人數增長百分之十三，達到三百六十一萬人。公共醫院病床到一九五七年有一萬三千二百四十張，比一九五二年增加百分之二十七，出版、廣播、電影、社會文化等方面，都有不同程度的發展。

為保證生產任務的完成，五年內勞動生產率不斷提高，勞動工資也適當提高。地方國營工業部分要求提高勞動生產率百分之一百三十七點七，平均每年增長百分之十八點九。平均工資一九五七年比一九五二年上升百分之三十五點五，平均每年上升百分之六點三。

廣東在國家第一個五年計劃時期內雖然不是工業建設重點地區，但廣東是我國重要農業產區，它在五年計劃中的糧食增產指標，比全國糧食增產總指標超過一倍半。除了糧食之外，經濟價值較高又為國家工業化及人民生活上所需要的熱帶經濟作物，在我國幾為廣東所獨有。糖料佔全國產量百分之四十二點六，而且還大有發展前途。柑桔、菠蘿、香蕉等外銷果品，佔全國總外銷量很大部分。所以完成廣東農業的發展計劃，將對支援國家工業化起着極為重要的作用。同時，廣東目前雖以農業為重點，但地方工業與國營工業的基本建設與生產任務也是不輕的。僅以地方工業基本建設投資來說，五年總投資額為一億三千五百多萬元，佔全省基本建設總投資的百分之四十點八。就對生產的要求說，如糖的生產，要求到一九五七年全省產量達三十萬噸（如加上國營，一九五七年全省則可達到五十萬噸的產量），而全國糖的總產量在一九五三年不過六十萬噸。由此可見，廣東在第一個五年計劃中的任務是光榮的，重大的，全省人民完成這樣的任務，就是對於全國建設社會主義事業的巨大貢獻。

廣東人民為爭取完成和超額完成國家第一個五年計劃給與自己的任務——以農業為重點的廣東省第一個地方五年計劃，正以最大的努力進行以下幾項重要工作：

首先是開展農業合作化大發展運動。為了爭取完成五年計劃中廣東的農業增產任務，必須以最大力量與儘可能快的速度來發展農業生產合作社。並在合作化的基礎上大力進行各種增產措施。廣東省已依據中央的計劃，訂出農業合作化的計劃。這就是：要從現有的一萬五千多個農業生產合作社，到明年春季以前，發展到七萬個社，社員戶數要達到佔總農戶的百分之二十七。到一九五七年秋前，就要求再增加到十二萬個社，社員戶數要達到佔總農戶的百分之五十七。到一九五九年秋季以前，參加農業生產合作社的社員戶數要達到總農戶數七百萬戶的百分之八十以上。即基本上實現全省的半社會主義的農業合作化。

其次，是在大力發展合作化搞好農業生產的同時，努力完成工業基本建設與生產任務，使地方工業能以更大力量為農業服務，為國家積累更多的建設資金，為本省工業化建設打下良好的基礎。此外，還要加強資源勘查鑽探工作，以便為擴大工業建設和生產作好準備。

與此同時，還要作好改造私營工商業與手工業的工作，一方面要使私營工商業逐步納入國家資本主義的軌道，一方面要通過合作化的道路對手工業和小商小販進行改造。

當然，由於本省原有的經濟基礎較差，生產力也很薄弱，在第一個國家五年計劃內又不是工業建設的重點，加之我們對工作還缺少經驗，在完成上述任務中，不會是一帆風順的，是會遇到不少的困難的。但是，只要我們戒驕戒躁，謙虛謹慎和不斷的改正錯誤，困難是一定會被克服的。

掛燈籠迎國慶

廣州各娛樂場所正籌備迎接國慶和蘇聯經濟及文化建設成就展覽會開幕，圖為新華戲院職工正在觀眾休息室中懸掛紗燈。

名片好戲迎嘉賓

本報廣州通訊　金非

蘇聯展覽會展出期間，各地到廣州參觀的觀眾將看到許多優秀的電影，也看到許多優秀的戲劇。

特開蘇展會電影館

教育路的南方戲院將改為蘇展會的電影館，每天放映四場，影片中有蘇聯著名的電影和介紹蘇聯工業、農業、科學、藝術、體育等成就的各種影片。到蘇展會參觀的人，可獲得免費招待。電影館放映的電影，第一批九十部已運到廣州，其餘亦將陸續運到。

南方戲院是今年三月改建完成的，設備完善，全場座位都是皮沙發，地面坡度很大，後座比前座高出一公尺多，任何一個座位都可看到舞台全景，不受前面的觀眾阻礙。

南方戲院的舞台設計新穎，舞台板可隨意升高降低。後台有闊大的走廊、演員休息室、男、女化裝室和更衣室、浴室、水廁等。除浴室水廁外，全部鋪着色彩鮮豔的地蓆，走廊和休息室放着一盤盤美麗的鮮花，供演員休息時欣賞。印度文化代表團和羅馬尼亞音樂家訪問廣州時，都在這裏演出。

改為蘇展會電影館後，南方戲院將在三樓增闢觀眾休息室，正門內的大堂及二樓原有的休息室亦將重新佈置，以便觀眾休息。

名片如雲等待放映

十月一日起，全市電影院將陸續放映國產片和蘇聯、匈牙利出品的新片。十月間到廣州參觀蘇展會的觀眾，將看到我國和捷克合製的彩色紀錄片「友誼花朵處處開」，蘇聯和阿爾巴尼亞合製的故事片「偉大的戰士」和蘇聯片「勇士號開往馬爾托」，國產彩色紀錄片「深山探寶」和匈牙利片「魔椅」。印度電影週已決定十月中旬舉行，印度優秀的影片「兩畝地」「暴風雨」和「流浪者」上下集都將在電影週內放映。廣州電影院秩序良好，環境清潔。規模較大的電影院都有觀眾休息室。新華電影院的休息室內全部傢私都用酸枝、東來和雲石製作，典雅舒適，休息室內還有冷飲和書籍閱覽。各電影院對各地來參觀蘇展會的觀眾都有優待，十五個人集體前往，票可以打八折。

好戲排定紛紛推出

蘇展會展出的時間，正是劇壇活躍的季節。各粵劇團都已結束夏休，陸續演出新戲。廣東粵劇團重新整理的「屈原」，廣州粵劇工作團新排的「寶玉與黛玉」，珠江劇團的「黃飛虎反五關」，東方紅的「文天祥」，永光明劇團的「蘇武牧羊」，新世界劇團的「白菊花水戰翻江鼠」等都在這時演出。

粵劇的演出水平，這幾年有顯著提高，曾經出現過「寶蓮燈」「紅樓二尤」「秦香蓮」等感人極深的優秀劇目。粵劇界已湧現了一批優秀的青年演員，其中如陳小茶、劉美卿、練玲珠、李燕清、小木蘭等，在觀眾中都享有很高的聲譽。

廣州的粵劇場在這兩年內已增加和改善了。在過去一年內，河南、東華路和第十甫已新建了三座劇場，而嶺南文物宮的文娛劇場和由電影院改建的平安戲院還未計算在內，解放前原有的人民（以前的海珠戲院）、太平、新星、東樂等都陸續進行改建。這些新建和改建的劇場都照顧到觀眾看戲的舒適和演出的需要，新建的河南光明戲院部份座位已採用皮沙發，太平戲院改建後已設置了寬闊的觀眾休息室，並附設食物部和閱覽室，供觀眾休息。星期六和星期天夜晚，各戲院散場時都有公共汽車專門接送觀眾；車票由戲院代售。

各粵劇場對各地到廣州參觀蘇展會的觀眾都有優待辦法，十個人以上集體購買戲票都可獲得九折優待。

十月上旬和十月中旬，廣州京劇團將在廣州演出，喜歡看京戲的各地來客，將可看到廣州京劇團的新劇「陳三與五娘」，「庵堂認母」等。

慶祝國慶　★廉價三天★　各款　國產中西樂器一律九折優待　香港嘉蓮公司　洛克道五五四號　電話：七八一九二

六弟鑒：你自離店音信全無，父母焦慮成疾，親朋極度擔憂，兄於廿八日抵港，慶兄經已返去，店事一切解決。現因限期關係，急須離港，見字希即返店，切囑。二兄明啓

國慶　慶祝　合和勝記欄鞠躬　中環域多利皇后街一號A四樓　電話：二一五九二

英美　世界著名　國廠雅斯多產品(ARMSTRONG'S)
特選　其中產品數項介紹如下：——
新色科學彈性膠地板
乳狀蠟水
洗地粉
保安椅脚
建築材料　美觀價廉　優良耐用
向受：本港各界歡迎採用
特設科學彈性膠地板工程裝配組及最新電機膠地板打蠟業務
竭誠為惠顧諸君服務
香港德付道中三十三號二樓　總經銷：達時公司電話：24102

國慶　慶祝　合記公司敬禮　干諾道西一百四十號二樓　電話：二六八一三

國慶　慶祝　廣州鋼窗製造公司同人敬禮　九龍青山道五〇〇號　電話：五二七〇七

國慶　慶祝　深圳聯興行同人敬禮　鐵路運輸・報關　深圳新市場直街十四號　電話二四六電報掛號五一二四
香港新聯公司同人敬禮　進出口貿易・水陸運輸　香港干諾道中一三〇號二樓　電話30537電報掛號一三〇六

國慶　慶祝　香港深圳開源莊運輸行同人敬禮　港行：德利文新街十六號電話：二七九〇三　圳行：新市場直街廿三號

專營：出口菜種、水蚊、迷信品、什貨類　黃清河泰記　萬興菜種行　菜種聯營社　地址：廣州市一德東路一六一號　電話：一三〇八〇　電掛：三二四七　廣州郵局信箱一三號

囍　結婚啓事　我倆經雙方家長同意定於公元一九五五年十月一日旅行澳門結婚特此敬告　諸親友　談步達　高浣湄　同啓

國慶　慶祝　三星運輸公司敬禮

國慶　慶祝　香港天福南貨號敬禮

參加觀禮各國貴賓雲集 首都歡欣迎接國慶
天安門樓紅旗迎風招展 到處鑼鼓喧天歌聲盈耳
市場顧客如雲一片繁榮景象

【中國新聞社北京三十日電】北京、上海、天津等地人民歡欣鼓舞迎接國慶，市場顯得比往日更加繁榮。

在北京金碧輝煌的天安門樓上，已懸掛起八盞大紅紗宮燈，八面大紅旗迎風招展。新近修整過的天安門廣場，新鋪上一層平坦的混凝土方磚，比以往更加寬闊更加壯麗了。天安門樓的正中，掛着我們敬愛的領袖毛主席的巨幅畫像；從清晨到深夜，在天安門前，在北京城的大街小巷，到處響起一片熱鬧的鑼鼓聲和歡樂的歌聲。北京市民們，都在準備穿着最好的服裝，參加國慶的盛大遊行，到天安門來接受敬愛的領袖的檢閱。

這幾天，北京西郊機場和前門大車站，日夜忙碌地接待着從世界各地來北京參加國慶觀禮的各國貴賓。來自波蘭、越南、阿爾巴尼亞和緬甸、南斯拉夫等國的藝術家們，都給北京的觀衆帶來了精采的節目。這幾天，在北京的街道上，已不僅可以看到許多不同膚色不同語言的外國朋友，你還可以看到穿着各種不同民族服裝的兄弟民族，他們來自偉大祖國的各個地區，將和首都人民在一起歡度國慶節。

國慶前北京城區和郊區的一千多個國營商店和合作社每天要接待比平常多幾倍的顧客，私營零售商店的營業員們也比平時忙碌。剛開幕的百貨大樓吸引着成千上萬的顧客，從二十五日到二十七日三天中，接待了顧客近二十九萬人，售貨金額相當於國營百貨公司第一、第四門市部往常銷售額的一倍多。全市所有和國營公司建立代銷批購關係的私營百貨商店，都新添了商品，迎接佳節。全市的肉類蔬菜也都充分供應市民。石景山鋼鐵廠合作社已供應職工的各種肉類、魚蝦、小鷄、水果和白酒比去年國慶節供應的數量多三、四倍。

上海、天津也充滿了節日前的歡欣景象。上海人民廣場的觀禮台已建築完成。廣場周圍，築起了燈塔和牌樓。國營商業系統各單位都在籌劃以宣傳第一個五年計劃為主要內容的櫥窗佈置。國營上海市第一百貨商店的櫥窗裏出現鮮明的數字和圖表，顯示我國第一個五年計劃的偉大前景。天津的第一、第二工人文化宮、天津青年宮也都張燈結綵。市民正以愉快心情迎接國慶。

懷着無比熱烈心情 廣州人民張燈結綵 準備盛大慶祝國慶
各界將舉行慶祝大會及遊行
文物宮一連四晚舉行盛大的遊園晚會

【本報廣州二十九日專訊】廣州市各界人民以無比熱烈的心情，準備迎接偉大的一九五五年國慶節的來臨。各機關、部隊、學校、人民團體、工廠企業、商店和住戶，都已進行大掃除，開始張燈結綵。

十月一日，廣州市各界人民將舉行盛大的慶祝中華人民共和國成立六周年大會，會後舉行示威遊行。廣州市各區也將分別於十月一日同時舉行慶祝集會。廣東省人民委員會已發出通告，於國慶節放假兩天。今年因十月二日適逢星期日，故在十月三日補假一天。

嶺南文物宮從九月三十日晚起一連四晚舉行盛大的遊園晚會。嶺南文物宮的廣東民間美術工藝館亦於十月一日同時開放。在九月三十日至十月三日期間，嶺南文物宮有豐富的慶祝國慶各項活動，其中包括粵中區民間藝術會演獲獎節目選演、雜技、刷水花式表演、單車車技表演和乒乓球賽等。

在國慶節期間，廣州市各文娛場所，亦有精采節目推出。國營廣東粵劇團由九月三十日晚起在人民戲院公演偉大愛國歷史悲劇「屈原」，國營廣州市劇團由九月三十日起在太平戲院演出「寶玉與黛玉」，珠江劇團由九月三十日至十月五日在樂善戲院演出「黃飛虎反五關」。廣州市各大電影院，將於十月一日起，放映中捷兩國聯合攝製的彩色紀錄片「友誼花朵處處開」，蘇聯和阿爾巴尼亞人民共和國聯合攝製的彩色傳記片「偉大的戰士」，十月二日起放映匈牙利喜劇故事片「麗楠」。

越秀人民游泳場為慶祝一九五五年國慶節，將於十月一、二日舉行游泳、跳水、水球表演晚會。其他荔灣、西郊、青年各大泳場，亦有水上運動表演節目。廣州市各高等、中等及小學校，現正積極籌備國慶節文娛晚會。華南工學院定於十月一日晚上全校聚餐，並舉行聯歡晚會。華僑中學正在排練短劇，準備在十月一日國慶節晚會上演出。港澳學生補習學校學生於十月一日參加各區舉行的聯歡晚會，二日在本校舉行聯歡晚會。

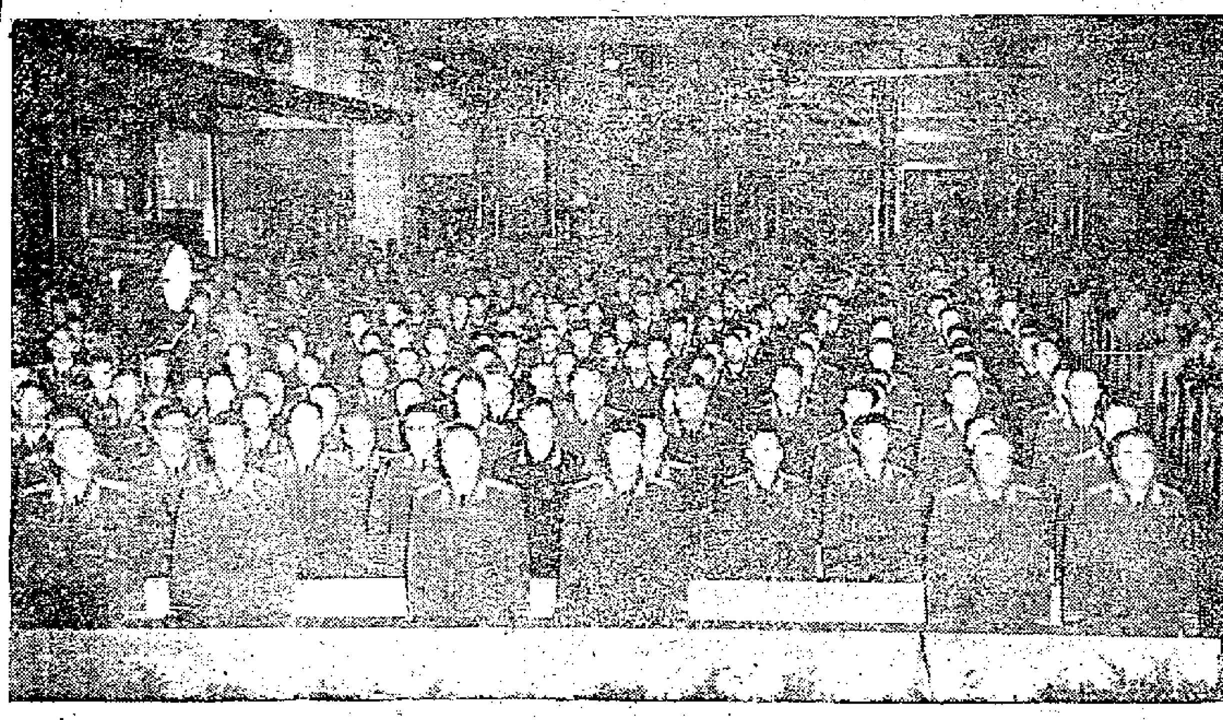
【又訊】全國攝影藝術展覽會、廣東民間美術工藝品展覽，都於十月一日在嶺南文物宮開幕。

全國攝影藝術展覽會展品有黑白和彩色照片共二百九十多張。這些照片的內容相當豐富，有重大的政治事件，經濟、文化建設，新中國人民的愉快生活，還有表現生動和自然風景的照片。

廣州基本建設工程中出土文物展覽會的展品，有三年來在工廠、學校等建築工地中清理出來的文物共六百多件，包括西漢、東漢、六朝、唐、宋等各朝代的石器、陶器、瓷器、銅器等實物和模型。

廣東民間美術工藝品展覽的展品有彫刻、瓷器、陶器、錫器、刺綉、抽紗等工藝品四百多件，其中有二公尺半高的「金埠福照亭」、刻着毛主席的「沁園春」詞的一粒米大的象牙彫刻和曾出國展覽的陶瓷鵝鵝等，都非常奇妙精巧。

此外，廣州市出口物資展覽交流會、廣東省中醫藥展覽會都於十月一日在嶺南文物宮舉行。



授銜授勳典禮

中華人民共和國授銜授勳典禮於九月廿七日在懷仁堂舉行，圖為參加典禮的中國人民解放軍軍官。（新華社稿）

佳節兩相逢 月圓人更圓 穗市人民歡度中秋
登臨越秀俯視燈光仰觀月色 泛棹珠江輕盈蕩漾游目騁懷

【本報廣州三十日電話】今（三十）日是中秋佳節，月圓人圓，廣州人民沉浸在歡樂的氣氛中。

今年中秋節的第二天就是國慶節，兩個佳節相逢一起，顯得更是熱烈。節日的前夕，全市已披上盛裝，機關、團體、工廠的門前搭起牌樓，張燈結綵，大街小巷掛着彩旗燈籠和鮮紅的橫額。這個祖國南方最大的城市，被打扮得很漂亮。

今天清晨，人們就為歡度節日而忙碌起來。肉菜市場比往日更早地開市了。惠愛市場在凌晨五時許便開始緊忙，這裏的幾十檔肉攤，今天售出的肉食都比平日增加了一倍半至兩倍。鷄鴨檔前顧客更擁擠。零售公司鷄鴨零售戶的職工應接不暇。主婦們自覺地排成行列，等待購買。食品公司、土產公司都為市民準備了大量的應節物資，人們還可以買到水產公司趕運來的各種新鮮海味。

購買月餅的人仍不少，許多餅舖都已銷售一空。陶陶居、趣香、顯記等餅家只剩下小量月餅在今晨出售，中午即全部沽清。蓮香餅家昨晚就沒有餅賣了。這幾家餅舖的月餅銷售量都比去年增加，陶陶居節前五天銷出的月餅約等於去年的銷售總量。顯記餅家增加一成以上。

明月東升時，燈火齊明，整個城市照耀在月光和燈光中。珠江沙面和東堤附近的河面上遊艇如織，人們在這裏遊河賞月。在海珠廣場，有人圍坐在如茵的草地上，面對皎潔明月飽嘗應節果點。也有人登上越秀山嶺，俯視燈光燦爛的城市，仰視中秋的月色。各娛樂場所都為市民安排了豐富多采的文娛節目，嶺南文物宮舉行盛大的遊園晚會，各戲院都上映了新的劇目。

寶成鐵路工人迎接國慶 秦嶺隧道提前打通
較原計劃早兩個月全部鑿通

【本報訊】新華社西安二十九日電：寶成鐵路秦嶺隧道開挖導洞的工人在二十八日晚上九時打通了隧道北洞口到豎井間最後一段的導洞。至此，秦嶺大隧道較原計劃提前兩個多月全部鑿通。

秦嶺隧道的導洞開挖工人在打通秦嶺、迎接國慶的誓言下，最近創造出由日進四公尺達到日進五點三公尺的最高紀錄。二十六日晚上九時，開挖工人點燃最後一排炮，崩開了最後一層石壁。接着，工人們在秦嶺隧道北洞口舉行了簡單隆重的慶祝會。秦嶺隧道導洞的全部打通，為寶成路提前通車創造了有利條件。

歌舞伎 日劇團到廣州

【新華社廣州二十九日電】應邀來中國演出和訪問的日本歌舞伎劇團一行五十七人，由團長松尾國三率領，二十九日從香港到達廣州。

何香凝國慶告僑胞
（上接第一版）

必須指出，干涉中國人民解放自己的領土台灣，這是遠東局勢正常化的嚴重障礙。台灣是中國領土，我們一定要解放台灣。熱愛和平的中國人民，願意在可能的條件下，用和平方式解放台灣，但任何「兩個中國」的謬法和做法都是中國人民所堅決反對的。全世界都清楚地知道，中國人民解放台灣是正義的，對於遠東局勢的正常化具有極其重要的意義。

瀕於滅亡的蔣介石賣國集團，還在進行垂死的掙扎，還在進行迫害僑胞的陰謀活動，海外僑胞必須提高警惕，揭露和打擊蔣賊及其爪牙的破壞僑胞團結、挑撥華僑與僑居國人民之間的友誼的種種陰謀詭計。國外僑胞還應該繼續加強愛國團結，促進與僑居國人民之間的友好合作；並要謙虛謹慎，遵重僑居國政府的法律和僑居國人民的風俗習慣；對那些被蔣賊欺騙、威脅、利用和有心棄暗投明的人，都應該曉以大義，促其棄邪歸正。祖國政府的政策是寬大的，只要他們肯棄暗投明，都可以受到不究既往的寬大待遇。

親愛的僑胞們，祖國的社會主義建設事業正在一日千里地進展，祖國面貌正在日新月異地出現美好的變化，讓我們一齊歡呼：

偉大的中華人民共和國萬歲！

中國人民英明的領袖毛主席萬歲！

我發行建設郵票
全套十八枚用彩色印製 其中九枚今天開始發行

【新華社北京二十九日電】郵電部即將發行「努力完成第一個五年建設計劃」特種郵票一套。這套郵票共十八枚，面值都是八分，郵票圖案有「冶金」、「電力」、「煤礦」、「石油」、「機器製造業」、「國防」、「紡織工業」、「討論計劃」、「農業」、「畜牧」、「水利」、「手工業」、「商業」、「交通運輸」、「地質勘察」、「高等教育」、「和平生活」、「工人療養」共十八種，都用彩色印製。這套郵票中，有九枚自十月一日起在全國各地郵電局發售，其餘九枚將在十一月份發售。

毛主席將授予元帥軍銜的命令狀授予朱德（新華社稿）

海外僑胞興高采烈 迎接光輝偉大國慶
雅加達華僑一二兩日舉行運動大會 三日起一連七個晚上舉行文娛晚會

印度尼西亞

【本報雅加達專訊】中華人民共和國第六屆國慶節就要來臨了。在過去的一年中，在我們祖國已有的成就上，取得了更進一步的成就，因此我們僑胞都懷着歡欣鼓舞的心情來迎接這光輝的日子。雅加達中華僑團總會早就成立了籌備慶祝國慶委員會分組進行工作，經過多時的準備，現在一切工作都已就緒了。

和往年一樣，今年籌委會決定在甘江岩華中運動場舉行為期兩日的運動大會，以示慶祝，大會定於十月一日上午八時半開幕，二日下午閉幕。除了田徑賽外，各種球類如籃球、排球、羽球、乒乓等項，均分別先後開始比賽，此外還有游泳比賽，各項運動健兒均懷着興奮愉快的心情熱烈參加慶祝賽。

為了廣大僑胞共度佳節起見，籌委會文娛組準備了新鮮生動的豐富多采的文娛節目為僑胞演出，除了一個有八百人參加的大型節目將在華中運動場演出外，另有中型節目將在快樂世界籃球場演出，由十月三日起一連演出七晚，前四晚免費招待僑胞熱心人士，僑總贊助員及僑團代表等。後三晚則為售票性質。這個文娛晚會節目豐富生動，預料必然獲得僑胞熱烈歡迎。此外，籌委會還定於十月二日在市立戲院舉行文娛晚會，招待當地政府首長及印度尼西亞各界人士，也將演出精采節目。

緬甸各地僑胞籌盛大慶祝六屆國慶 東京華僑定在新宿御苑舉行園遊會

緬甸

【本報仰光專訊】仰光及緬甸各地僑團、學校，為了迎接我國第六屆國慶節，都熱烈地進行籌備慶祝工作。仰光市九文台緬甸華僑中學，為了迎接偉大的第六屆國慶節和熱烈地歡度這個偉大的日子，該校全體教職員決定組織猜謎、填字、象棋擂台賽等組，並同時舉行康樂活動——內分乒乓、羽毛球、籃球等比賽，各班亦將出版紀念特刊，共申慶祝。

臘戍 臘戍華僑於上月十八日召開第二次籌委會議決：發函邀請緬北各埠社團、學校參加，共申慶祝。大會定於十月一日上午十時假座新臘戍「旺德里」戲院舉行，會後進行茶會，並決定十月一日、二日兩天在該戲院放映新中國影片，及舉行圖片展覽。

瓦城 瓦城僑胞已於本月二十四日上午八時半聯合慶祝國慶，並放映電影招待各界。

仁安羌 仁安羌、美尼貢華僑互助聯合會、培僑學校於本月二十九日晚聯歡，十月一日上午十一時至下午二時舉行全仁安羌、美尼貢區域性的僑胞聯歡慶祝大會，會上還有培僑學校學生表演歌舞助慶，屆時當有一番熱鬧。

日本

【本報東京專訊】旅日東京華僑現在正準備迎接第六屆國慶節。自從新中國成立以來，紀念國慶大典是旅日華僑最大的一個節日。今年和去年同樣以東京華僑總會為中心進行籌備：九月三十日在東京芝袋島公會堂，自正午起召開慶祝國慶僑民大會，當天預定招待二百餘名日本朋友，舉行紀念儀式，接受來賓祝詞。接着舉行遊藝節目，包括：旅日華僑聞名音樂家蔡江霖先生獨唱；放映祖國電影：一九五五年版「今日中國」、一九五四年「五一勞動節」、一九五三年國慶節等，訂於下午四時散會。

三十日晚，在東京文京區中華學友會館文化廳，由旅日華僑青年學生主辦慶祝國慶節青年聯歡晚會，這個晚會是歌舞集會，現在正在進行籌備裝璜會場和伴奏樂團，一切籌備即將完畢。

一日——國慶節當天，東京華僑總會主辦國慶節園遊大會，會場是東京新宿御苑（過去是日皇的專用庭園，戰後解放於一般人民遊覽），是東京最大的一所庭園。當天從正午開始，在庭園舞台上首先由各方面來賓講話，松山芭蕾舞蹈團特別演出芭蕾舞，由中國音樂研究會和橫濱黃河合唱團演出大合唱，由僑生跳蓮花舞、秧歌舞等。是日並準備茶點，進行歡聚遊藝。東京華僑在這一天聯歡會上，將有數千人來參加，日本中國友好協會也將積極支助這些集會的成功，由各種跡象看來，今年的國慶紀念會無疑要較去年更盛大。

蘇展覽會五日開幕
湖南廣西組代表團到穗參觀
預約參觀的已超過四十萬人

【本報廣州二十九日專訊】蘇聯經濟及文化建設成就展覽會決定延期十月五日在廣州中蘇友好大廈隆重開幕。蘇聯展覽會在廣州展出的消息受到了廣東省、廣州市以至廣東附近各省人民的熱烈歡迎，紛紛要求參觀。到二十九日止，向展覽會預約參觀的已超過四十萬人。

湖南、廣西省已組織「代表團到穗參觀」。湖南省代表團已於二十八日抵穗。

展覽會為了解決展出期間外地來穗觀衆的住宿問題，已經商得廣州旅社業同意，安出床位約五千張優先給外地觀衆住宿；同時，該會更向廣州市有關單位借出床位一千四百張，並預備了可容三千多人的花尾渡、大民船等，以便解決外地觀衆住宿問題。

【本報廣州二十九日專訊】廣東省、廣州市以至湖南、廣西、江西等省人民，熱烈要求參加蘇聯經濟及文化建設成就展覽會展出期間向蘇聯專家學習的活動。目前，已有二百七十二個單位一千八百多人報名參加專業講座的學習，另有六千二百多人報名參加其他各種形式的學習活動。

報名參加學習活動的有高等學校的教授、專家、工程師、政府專業部門的首長和美術家等各方面的人士，其中包括了廣東省農業廳的三個副廳長，廣州鐵路局局長、工務處工程師等。據統計，廣州市五間高等學校就有教授九十七人，講師和助教二百八十二人參加各專業學習。

湖南省工業方面各有關專業機關及廠礦的領導幹部、專業技術人員共一百五十人，農業方面六十人組成學習參觀團到穗參加學習。廣西、江西省亦將組織農業、工業的參觀學習代表團參加學習。

目前，從九月二十日開始，廣州市美術工作者已經開始了油畫及雕塑的現場臨摹學習，並已聽過了蘇聯專家的專業講解。

兒童用品商店 滬第一間開幕

【新華社上海二十九日電】上海市第一個兒童用品商店在二十七日開幕了。這一天，有五千五百多個孩子和他們的家長到商店來參觀和購買商品。

這座兒童用品商店開設在交通方便的南京路上，面對着人民公園。商店出售的兒童用品和食品共有二千六百多種，有一百零九位營業員為顧客們服務。許多商品是按照不同年齡的兒童的需要特地設計出來的。這裏有小面盆、小毛巾、小香皂、小雨傘等等，還有各種彩色筆桿的小號金筆、鋼筆以及精巧的小日記本。在童鞋櫃陳列着一種彩色的兒童套鞋，式樣和皮鞋一樣；另一種用皮包頭的布鞋，比一般布鞋耐穿，是適應兒童穿布鞋最易破頭的特點縫製的。每個商場裏都放着供孩子們休息的皮椅子，商店裏還有一個哺乳室。

國際要聞簡輯

▲東京訊：颱風「露伊斯」侵襲日本，造成巨大損失，無家可歸者七萬七千餘人，被水淹房屋五萬八千座，沉船八十九艘，崩山九十七座，決堤一百三十四處，被淹稻田一萬六千多畝，橋樑沖去五十三座。

▲東京訊：英日英鎊支付協定有效時期延長至本年十月三十一日。

▲新德里訊：印度不許美國「紐約時報」在印度出印度版。

▲丹佛訊：艾森豪威爾健康大有進步，二十九日睡眠已不用氧氣帳。

▲東京訊：日本已取得「對共產國家輸出調整委員會」的特許，准其輸出白鐵皮至中國。

▲紐約訊：聯合國秘書長哈馬舍爾德二十九日晚間宴請蘇外長莫洛托夫及法外長比內。

▲倫敦訊：莫斯科廣播：蘇聯已完成利用日光作為工業和家庭用途的試驗。刻蘇聯科學家正在草擬成立日光發電工廠的計劃。

啓事：今天稿件特別擁擠，蘇聯小提琴家大衛·奧依斯特拉赫「談美蘇文化交流」一文的下部分，暫停一天，三日續完。

保心安膏油 有備無患
救急瀉丸 生髮香油 秋節日起
減價五天 至十九止
保心安油主治內外科症 搽服就應 湯火與各傷 止痛全癒 止咳搽背後 左右肺部 風痰兩急症 為害最速 湯劑救不及 即可轉危為安 有備保心安油 多症詳載 不能盡錄
減價處

大公報分類廣告 每天收費壹元 每個位可排小字五十個 面積為一格，闊度為五分 一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫

營業 物品名目
新到鑽石 零售批發 一律歡迎 大信珠寶行 大道中七十二號
香港紙品廠有限公司 九龍土瓜灣上鄉道下鄉道口 改用新電話號碼：六二六四一
電機晒圖
彭百六 毛鷄藥酒
新鋼琴
招生 國英俄日
旺角英專
醫藥 呂景生 癧
痔瘡 黃華灌
鷄咳驗方
出讓 打字機相機 書刊出讓 收音機廉讓 單車出讓
徵求 徵求學徒 徵求房間 徵求書籍
惠刊廣告 請撥電話：三七二二三

情逾秋月朗　心似萬燈明
港澳同胞今天祝國慶
各界均有大集會　人數無不破預期
處處燈飾放異彩　千門萬戶耀紅旗

【本報訊】今天，是我們偉大的祖國第六屆國慶節！港澳愛國同胞：實業家們、商業家們、工人、學生、新聞出版工作者、藝術家、電影演員、職員和一般居民，都懷着無比歡欣鼓舞的心情，從清晨到夜晚，將分別舉行盛大的慶祝大會、聚餐大會、茶會、酒會、聯歡晚會。在這些集會上，人們將為祖國的和平外交政策的勝利，國際威望的空前提高，祖國社會主義建設的勝利前進而歡呼。在這些集會上，人們還將預祝我國人民解放台灣的正義事業的勝利完成。

今天，許多的社團、工會、銀行、報社、學校、書店、公司、商店均將放假一天。清晨，鮮明的五星國旗將飄揚在港澳廣闊的市空，讚美祖國的歌聲，將在許多地方都可以聽到。香港方面，今天將出現很多以表現祖國五年建設的雄麗圖景為內容的牌匾，比去年更多的燈飾，將於夜幕展開時，大放光明，直至天亮。在這一片光海中，將映現出世界愛好和平人民和我國六億同胞的共同語言：「中華人民共和國萬歲！」中國銀行大廈，六千盞彩燈和無數射燈，將使大廈通體發亮，泛射出萬道霞光，照亮中環一角天。

在干諾道中，大公報社門前，高達五層樓的一幅巨大彩牌上，繪着優美的「飛天」彩畫，兩位慈祥的仙子，飛翔在淡紅色的天幕上。在西環，工商界慶祝國慶節大會所在的廣州酒家，和新聞出版界的慶祝大會所在的金陵酒家，均搭着巨大牌樓，與附近的漢華中學、煤氣工會等單位的燈飾，將互相輝映，交織成一個巨大的光網，照亮整個石塘咀區。在東區，太古船塢工會樓頭，電動的火車，將在立體的長江大橋模型上奔跑……

今天，「港九工商界慶祝一九五五年國慶節大會」將於下午一時，在廣州酒家舉行，參加大會的單位達一百零八個，比去年約增加三分之二。與會者將達三千五百人。

新聞出版界慶祝大會，將於今天下午四時在金陵酒家舉行，與會者將達一千七百人。

今晚八時，代表港九三十萬工人的港九工會聯合會，將在灣仔英京酒家舉行慶祝大會。該會屬下五十多間工會，也將在各該會所舉行慶祝。

香港電影界人士，將於今日清晨七時開始，整天有體育競賽等節目。晚上舉行聚餐和游藝。

九家華資銀行和中國銀行，今晚將分別在兩個地點舉行慶祝晚會。港九十六間私立中小學校，將於今日清晨舉行莊嚴的升旗禮。當五星國旗飄揚在空中的時候，教師們將向年青的學生們講述祖國五年計劃建設的故事。

澳門方面：各商店、學校、社團、工會今日放假一天，懸旗誌慶。正午十二時，禮炮將在全澳齊鳴。下午一時，澳門中華總商會將舉行盛大的慶祝大會，晚上將並在金城、國際、五洲三大酒家舉行聚餐。全澳十一家戲院，將於今日放映國產名片。入夜，在新馬路等主要街道上的四座巨大牌樓，和全澳各社團、工會、公司、住戶的燈飾，將大放光明。

工商界廣州酒家開會

【本報訊】港九工商界慶祝一九五五年國慶節大會，參加單位和人數都比往年顯著增加。參加單位計有中華總商會、南北行公所、福建商會、體貴堂蛋業商會、生猪行商會、中國植物油出口商商會、福建同鄉會、華人文員協會、華人革新協會、潮商總會等一百零八個，參加大會慶典的有三千五百人，參加晚上盛大聯歡宴會的有二千人。

慶祝大會會場在西環廣州酒家全座，二、三、四、五樓同時舉行。大會於下午一時開始，秩序如下：（一）全體肅立，（二）唱國歌，（三）向國旗及孫中山先生遺像、毛主席肖像致敬，（四）主席致開會詞，（五）演說，（六）鳴炮慶祝，（七）游藝助慶，（八）禮成。游藝節目有港九電影工作者表演歌唱、舞蹈。參加大會者可憑茶券領取禮物及食物各一包，禮物包括有報刊、書册、大會特刊等。

晚上七時起舉行二千人盛大聯歡宴會，先舉行游藝節目，有大合唱、十八相送、紡織舞、蟲蝶舞、十姐妹舞、叠羅漢、口琴、魔術等。九時入席。參加慶祝大會及宴會的均請依時提早到場。

新聞出版在金陵慶祝

【本報訊】港九新聞出版界慶祝國慶大會將於今日下午四時正在金陵酒家舉行，參加的單位有三十多個，達一千七百餘人。會後將有各種游藝節目表演。晚上，金陵樓頭將筵開百餘桌。

慶祝大會上將燃放鞭炮二十五萬發。

慶祝大會的佈置已經完畢。金陵酒家門口現在已經豎起一座雄偉瑰麗的牌樓。

參加大會的各單位都已建搭花牌，張燈結綵，迎接這個偉大的日子。

港九到處開大會　游藝歡宴祝國慶

工聯於英京舉行酒會

【本報訊】港九工會聯合會慶祝國慶節大會定今晚八時在灣仔英京酒家五樓舉行。會後舉行酒會，並由各業工人演出游藝節目助興。

其他各業工會數十單位亦定今天日間和晚上舉行慶祝會，各業工人將分別以酒會、聚餐會、雞尾酒會、茶敍及游藝晚會等方式來慶祝國慶。游藝節目並豐富，有歌詠、粵劇、粵曲、舞蹈、活報劇等。

工聯會及各業工會會所已披上節日的盛裝，彩牌高掛，紅旗臨風招展，會內張燈結綵。工聯會的巨型立體彩牌內容是表達祖國第一個五年計劃的偉大建設和祖國工業化的前途美景，並有東半球最大的鐵橋——長江大橋、第一汽車廠及根治黃河等偉大工程的圖景。入夜燈光明亮，瑰麗奪目。

港九工會聯合會明晚擺設在會址舉行「慶祝中華人民共和國第六屆國慶節游藝大會」，三日又假灣仔修頓球場舉行小型足球表演賽。

銀行界分數處歡宴

【本報訊】香港愛國的銀行界人士，今日將熱烈地慶祝國慶。

在中環銀行區，中國、新華、金城、國華、廣東省、和成、聚興誠、南洋商業、鹽業、浙江興業……等銀行，均已披上節日盛裝。

中國銀行全體員工今晚將在該行十四樓舉行盛大的慶祝大會，會後並舉行歡讌。該行的職工早已準備了大批節目，準備演出，其中包括有「腰鼓」、「廚師舞」，還有一個由二十多人組成的交響樂隊，一個手風琴隊，一個口琴隊。他們將為大會演奏各種著名的樂曲。

金城等九家銀行，今晚也將聯合舉行歡讌。

中小學校各有活動

【本報訊】港九許多的中小學校，今日將分別舉行各種形式的慶祝活動，歡度國慶節日。

香島、漢華、培僑、衛文、中華、新僑、福建、育群、南中、大同、海陸豐等中小學校，以及勞教會屬下的五間勞工子弟學校的校舍，都裝扮得瑰麗堂皇。

清晨，各校將分別舉行莊嚴的升旗禮。下午和晚上，各校將舉行慶祝大會、聯歡晚會、園遊會、游藝會等進行慶祝。有的學校還將舉行體育競賽，有的學校師生同去看電影「中國武術大觀」。

歡呼祖國繁榮富強！

大牌樓均高五六丈　靚賀燈共達數萬枝
澳門各街道通宵達旦大放光明

【本報訊】澳門消息：今天是國慶節。全澳各繁盛街道，昨天已滿懸燈飾。各商行、社團、工會、學校都遍插彩旗，並高懸着各式輝煌奪目的綵牌。人們到處都可見到鮮紅華麗的天安門式的大紅燈籠，和凌空欲飛的和平鴿，都顯示了澳門同胞熱愛祖國、熱愛和平的心願。

今天，許多行業商店、學校以及各業工人，都休息一天。

澳門同胞慶祝國慶大會的四座牌樓，昨晚已大放光明。牌樓上彩旗飄揚，燈飾璀璨。在新馬路平安戲院側面的「長江大鐵橋」牌樓，高六十六呎，闊卅二呎，牌樓上裝着一座立體的長江大橋，大橋上層走着活動的汽車，中層行駛着新型的火車。在議事亭前矗立着一座天安門式牌樓，高六十六呎，闊四十呎，牌樓頂上裝着一羣電動的和平鴿，

豐貴堂慶祝　今晚聯歡宴

【本報訊】豐貴堂蛋業商會慶祝國慶節，除參加港九工商界慶祝一九五五年國慶之外，該會定今晚七時在金龍酒家四、五、六樓舉行盛大聯歡宴會。

影星聯歡　多姿多采
早晨升旗晚聚餐　有歌有舞且遊園

【本報訊】香港國語電影工作者慶祝國慶節，今天在長城片場舉行盛大聯歡會，參加者有五百多人。今天程序如下：晨七時舉行升旗禮；七時半籃球比賽；下午二時至六時，文娛體育活動，包括排球、羽毛球、乒乓球、康樂球及拔河等競賽，同時在放映室輪流放映影片多部，隨意欣賞；七時大聚餐，九時游藝，節目有大合唱、集體歌舞、舞蹈、相聲、小提琴、雙簧、手風琴合奏、小放牛、牧童短笛、巴蜜舞等；並有通宵舞會、打蓮湘、園遊會。

本報門前五層樓高的彩牌（右），工聯會前的彩牌（左）。

兒童的心意
勞校學生慶祝國慶　點綴校園不忘三好

【本報訊】港九勞工子弟學校的員生們，正在熱烈的慶祝國慶。勞校的學生們同他們的父兄一樣，用多種多樣的方式來慶祝第六屆國慶節的來臨。連日來，勞校學生紛紛自出心裁，把自己的學習環境佈置得輝煌美麗。在各勞校門前，還準備張燈結綵，有些掛出巨幅的圖畫，內容是表現祖國建設的種種成就。今日晚上，將燈火燦爛，大放光明。

勞校的學生說，還要做到「學習好、品格好、身體好」來慶祝今年的國慶。

書店祝國慶　減價並贈書簽
三聯新民主等後天開始　中華商務一連舉行五天

【本報訊】港九書業界慶祝國慶，除在今天國慶節放假休息外，並從二日起至七日止分別廉價三天至五天，廉價期內圖書八折，文具九折，並設有特價部，或贈送書簽。

香港三聯、新民主、智源等書局由三日至五日廉價三天，全部書刊八折，及附設特價部。新民主出版社圖書特價部有翻譯小說「幸福」，每部售二元四角，「奧斯特洛夫斯基演講、論文、書信集」售一元二角；英文書册「幸福的中國青年」精裝本售一元四角，英文本「中國新創造的時代」售一元。廉價期內營業時間延長，三聯由上午十時至下午七時，智源由上午十時半至下午八時半，同時贈送精美書簽。

中華書局、商務印書館，均由三日至七日舉行大廉價，圖書八折，中華並文教用具九折。中華書局並設碑帖特價部，同時凡在門市購買物品滿五元的贈送該局出版的「小朋友」一册，滿十元者送兩册。

大方書局由二日至四日為廉價期，百新圖書文具公司由三日至六日，圖書八折，文具九折，古書線裝本九折。

九龍方面，香港學生書店由二日至五日廉價四天，南方書店由三日至五日廉價三天，育國書文具公司由二日至四日廉價三天，圖書八折，文教用具九折。

坪洲街渡　今起開航

【本報訊】新界坪洲街渡定今日開航，來往香港、坪洲兩地，每日上午四時由坪洲開出，運載該地蔬菜與及雜口來港；下午一時卅分由港駛返坪洲，裝載各種貨物運回坪洲。

天氣：輕和不定向風。晴。熱。

潮水：
高潮　上午九時三十六分　晚上十時零三分
低潮　凌晨三時二十八分　下午三時五十四分

鴨蛋街喜洋洋
家家懸旗掛燈

【本報訊】昨晚，鴨蛋街家家門前懸上一對紅燈籠，相互掩映。「慶祝國慶休業一天」的招紙都已貼了出來。這一條原名永勝街的街道，打掃得特別乾淨整潔。行進街口，一眼望去，只見兩旁高高低低的懸着一長列紅燈籠，總共有六十四個，有如一行蜿蜒的紅龍。這一端街口豐貴堂蛋業商會從樓梯口到天台都裝飾得燈光閃閃，還有兩串燈飾從天台分垂下到街中，裏面不斷傳出嘹亮的歌聲；另一端街口的蛋業職工會會所，更顯得一片明亮；迎接偉大的節日的來臨。

電影工作者表演的「打蓮湘」（本報攝）

慶祝中秋節　大坑舞火龍

【本報訊】大坑區坊衆從前晚起一連三晚舞火龍慶祝中秋佳節。據說這是六十餘年來該區從無間斷的節目。

昨晚八時左右，火龍第二次由蓮花宮山舞出，誠心戶主紛紛燒爆竹。直至十二時左右，火龍始舞畢歸洞。

數燈飾女人話眼花
折黃金港幣計唔掂

▲昨晚是國慶節前夕，又逢中秋月明，入夜以後，街上遊人倍增，尤其是在石塘咀和中環銀行區，遊人成羣結隊，熱鬧已極。有的還特地駕了私家車，四處看燈飾。有許多人帶着照相機，攝取燈飾鏡頭。

▲廣州酒家工商界慶祝國慶大會門前的五年計劃建設圖表，吸引了許多觀衆。在人羣中，時常可以聽到這樣的讚嘆的說話：「嘩，你睇，五年計劃完成，我哋就能夠一年出產三萬架汽車。眞係架勢！」「七億兩黃金有幾多億港幣？一兩黃金就二百幾蚊……眞係計都計唔掂，梗係多！」

▲高等法院前面的石階，坐滿了看中國銀行燈飾的人。有一男子指着大廈頂上的大紅星，對他的兒子說：「阿仔！阿仔！你睇粒星幾咁光！」

▲人叢中有兩個男子指着中國銀行正門牌樓上的兩個工、農像，大加研究。一個說：「啊，背後是一片紅光，人又戴了手套，定是鋼鐵工人。」又一個說：「呢兩個公仔唔係冇意思嘅，工人個圓圈係齒輪形，代表工業；農民個圓圈有禾穗，代表農業；每個都有更和平鴿，分明係『和平建設』嘅意思。」

▲有些人在計算燈飾，一個女人數了數之後嘆道：「眼都花啦，怎數得掂？我睇都有一萬幾！」旁邊有些人卻在爭論中國銀行那顆大紅星到底在那一層樓，有人數了數以後說，紅星腳個度就係十七層。

▲只在昨晚十時二十分的一剎那，粗略統計，中國銀行附近，就有照相機四十五架以上。

▲太古船塢產業華員職工會牌樓上的長江大橋，堪稱港九之冠。它是活動模型，昨晚「試車」時，開動火車頭，便轟轟隆隆的過了橋。有人問道：「鐵橋何以沒有車廂？」馬上有幾個工人搶着說：「冇車廂怎似火車？唔單有車廂，橋上面重有汽車駛添唔。」有的說：「呢個係照長江大橋而家嘅樣做嘅，大橋橋墩重高過中國銀行！」

嘉頓月餅　分期付款優待顧客

嘉頓月餅，早已知名，質料上乘，機械製造，適合衛生，原味原質，茲為徇顧客要求減輕經濟負擔，特續舉辦（一九五六年度）每月分期付款優待辦法：

（一）每月付款三元明年秋節得回名貴月餅多種共八盒利益優厚
（二）以本公司素來信譽保證品質優良與門市出售無異
（三）本公司特備專車派餅時期依期按戶送上以省顧客舟車往返之勞並符合為顧客服務之旨
（四）為保障顧客利益計如遇時勢意外變化非人力可能控制時決將預付之款如數發還
（五）分期付款優待辦法經已印備詳章函索即寄到取均表歡迎各界仕女參加從速

預約付款處港九牛奶公司餅部及本公司各支店茶廳

嘉頓糖菓餅乾有限公司啓

香港　萬千出版社　書目

中國五千年（第一分册）　夏振、曹權著　售價：二・四〇

本書是以史話的形式，把偉大的中國五千年來的光輝史實，作了生動而確切的敘述。近年在本港週末報連續發表，極得讀者歡迎，譽為傑作。

現在，本書第一分册已在排印中，十一月初旬可以出版。全書八萬字，內容從遠古說到戰國，凡九章三十餘節。每章之前，都有簡明的內容摘要，幫助讀者進行思考與溫習。並附珍貴插圖二十餘幅，以供參考。

本書曾經作者反覆修改、補充，比之在報章發表時，更為充實、詳確。

歡迎同業及讀者預約批購或郵購。

青年生活修養叢書

人活着是為了什麼……易・明著 $0.80
照明生活的道路……純 仁著 $1.20
活躍我們的生活……林 雯著 $1.60
什麼人能獲得尊崇……司徒壯著 $0.60
戀愛新論……余思牧著 $1.20
第二次愛（排印中）……余思牧著 $1.20
少女的心……陸曼青、潘偉志著 $0.80
和年青人談交朋友……谷中秀著 $0.70
如何從學校跨進社會去……丁 凡著 $1.00
工作和休息……喬 英著 $0.80
青年的讀書問題……莊志凌著 $1.00
怎樣閱讀課外書……司馬鳴著 $1.00
職業青年的學習和修養（排印中）……汪天雲著 $1.00
大衆生活哲學（排印中）……龍天秀著 $1.60

中國河山攬勝　申子編著　定價：一・八〇

「錦繡河山」，一向是中國風景的美稱。事實上沒有人可以否認，中國是世界上最可愛的美麗國度。本書特以遊記的形式，為讀者描述了中國的著名勝地西山、華山、西樵山、峨嵋、武當、黃山、巫峽、西湖、富春江、黃河、大明湖等十數個地方。每一章均有美麗插圖多張。是最新的中國河山遊覽記實。

中國歷代大科學家（即出）　申健編著　定價：一・三〇

偉大的中國，人才輩出，科學方面，尤為光輝。本書特將遠古到近年的中國科學家的生平、學說、成就，作了最新的評介。且附有插圖甚多。在報章上分篇發表時，極得讀者歡迎。現輯成書，更有可窺全豹之妙，是職業青年、中學教師和中學生的良好讀物。

・香港萬千出版社印行・
社址：香港永樂街六十三號二樓
電話：二一三二二

慶祝國慶

中國國貨公司敬禮
德輔道中二四號

中國人請用中國貨

足球聯賽又啓戰端
巴士嘉山出戰約瑟
星島灣畔對抗空軍
另場港會海軍愉園對壘

【本報訊】今天又是週末，卻是足球聯賽第三週演出之期，各組各隊經過了第一二週角逐，誰強誰弱，已略具眉目，單就甲組來說，七華隊當以南華、星島、東方最强，傑志、巴士次之，中華露出朝氣蓬勃，光華也許就是七華隊中較弱的一隊。西隊都有「季初病」，多未臻狀態，陸軍人材雖好，卻已兩戰兩敗，就目前看來，約瑟似爲西隊中最可怕的一隊，但它必須常得「澳援」來助，才稱得上勁旅，否則也很弱。

看今天的節目，甲組三場，巴士對約瑟於嘉山；星島對空軍於灣畔；港會對海軍於愉園，都是下午五時半開賽。另外還有乙、丙、丁三組多場舉行。

日前巴士在對東方之役，已暴露出它的一切弱點，那弱點就是防守疏忽，進攻散漫，踢不出隊形，演不出合作；由此以後，它如不積極改進，就算遇着實力相等的對手，也不容易取勝。就以今天對約瑟來說，如果約瑟「澳援」齊來，增强實力，它想爭取兩分，亦不容易。然而，巴士經過了前慘敗於東方，如果振臂而起，努力踢出一場「好波」，仍有取勝的可能，因爲巴士的個人技術很不錯，踢得起勁就事有可爲了。

星島對空軍一仗，相信也有看頭，但以星島取勝希望較多。看過空軍兩次的演出，覺得它的守衛力很弱，尤其是中堅殺士，像「不設防的城市」。以空軍如此脆弱的守衛，怎抵抗得起那「噴射機」一羣？相信到時星島前鋒斬獲必多。不過，空軍前鋒不弱，今天可有辦法扳回一二球，星島欲求淨勝，似不容易。

港會對海軍，正是「水鬥水」，也因爲這樣，雙方實力接近，會演成混戰之局，而且會打成很大的比數。畢竟誰勝誰負，須看過才知。錄六隊人馬如下：

巴士：衛佛儉；司徒堯、孔慶煜；李春發、劉添、鄧森；鄧宜杰、林錦榮、李大輝、司徒文、孔繁熙。

約瑟：戴華利士；韓恒錫、北士；小官也、大官也、湯臣；歐巴度、高達雲、X薩特、羅渣、帕尼拉。

星島：余耀德；薛沛然、侯榕生；李來、韓尼波、吳偉民；李德桐、黃國基、黃德福、羅鏡泉、楊偉韶。

空軍：皮賴烈田；馬士、布岡；士駕架、殷士、森馬士；布力殷、奇勤、多夫、麥連乎、浦樂倫。

港會：鐘岩士唐；賴士晚；辟加玲、花留德、湯進臣；的能、格拉斯、大的能、嘉拿、被頓。

海軍：麥建度文；巴力特；史金蔵、甘卑路、亭打；威特利、伯特、史達打、遙尼、格蘭嘉。

中青水運 下週舉行

【本報訊】青年會定於本月八、九兩日舉行水運會預賽，十五、十六兩日舉行決賽。凡屬該會會友，到張明經處報名登記，以便編排比賽秩序。

康樂館慶祝國慶 舉辦足球表演賽 工聯對公民三日演出

【本報訊】港九工聯會康樂館爲慶祝偉大的中華人民共和國第六屆國慶節，定於十月三日（星期一）下午六時在修頓球場舉辦足球表演賽，由工聯小型足球隊對公民小型足球隊，工聯隊是由港九各業工人組成，有太職、洋務、海事署、勞聯、各工會的足球好手；公民隊是半島一流勁旅，歷年來參加各項盃賽，都獲得優異的成績，深得球迷愛戴。屆時兩隊定有精采的表演，希望愛好足球的工友們，屆時踴躍前往參觀。雙方陣容如下：

工聯隊 領隊：伍勝、陳芳；管理：何松熙；隊長：黃新民。
黃福瑩、蔡錦添、林寶堅、薛錦洪、曾杰球、黃新民、李國華、袁滿、吳保良、司徒會、李志雄、劉蘇、李觀洪、歐陽柏。

公民隊 領隊：朱福勝；隊長：周向祥。
郭秋明、黃廣成、劉建中、劉志炳、陳光華、李勝意、吳偉文、羅國標、謝子善、李錫良、譚森泉、周向祥、周少雄、利耀錫、梁永許。

今日足球賽程

甲組聯賽

港會對海軍	香港會場	五時半
巴士對約瑟	嘉路連山	五時半
星島對空軍	海軍球場	五時半

乙組聯賽

港會對渣甸	香港會場	四時正
巴士對約瑟	嘉路連山	四時正
星島對空軍	海軍球場	四時正

丙組聯賽

獄吏對太古	赤柱球場	四時正
榮灣對牛奶	跑馬地場	四時正
船塢對電話	跑馬地場	四時正
電車對軍醫	跑馬地場	五時半
電工對中健	跑馬地場	五時半

丁組聯賽

荷蘭對嘉山	跑馬地場	四時正
渣華對匯豐	跑馬地場	五時半

全港華人舢舨比賽 華員獲得團體冠軍 蕭啓棠曾潔貞分獲男女組錦標

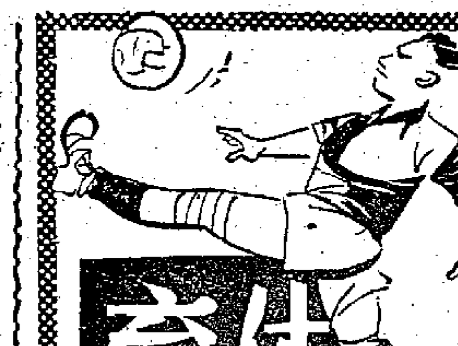
【本報訊】中華游泳聯會主辦的華人公開舢舨比賽，昨午在荔枝角華員會泳場舉行，個人參加者男子六名，女子一名，因爲各人技術相距不遠，爭持非常劇烈，結果華員會得隊際冠軍；蕭啓棠、曾潔貞分獲男、女組個人冠軍，賽畢由泳聯副主席宋顯庭主持頒獎禮。昨日成績如下：

團體二千公尺接力賽：㊀華員會（麥興、曾恩華），廿六分四十四秒八；㊁東方隊（黃芳、蕭啓棠），廿七分七秒八；㊂南華隊（陳月法、郭敬文），廿九分卅六秒。

男子組：㊀蕭啓棠（東方），廿八分卅秒六；㊁黃芳（東方），廿八分四十一秒九；㊂郭敬文（南華），廿九分卅七秒。

女子組：冠軍曾潔貞（南華），十四分五十五秒六。

公開單打乒乓賽 男女六二人參加 賽會定三日開抽籤會議



【本報訊】全港公開八項乒乓錦標賽，有高級、初級、女子團體賽、男子雙打、女子雙打及混合雙打等六項，定在十月十日截止報名；男、女單打兩項，因要應付十一月初在澳舉行之港澳埠際賽，所以先於昨日截止報名，並定十月三日下午六時半假中華體育協進會（香港會場內）召開抽籤會，以便編排賽程。是次參加單打賽者，男子有四十八人；女子有十四人。茲將名單錄下：

（男子組）羅延信、柯萍、鄭錦棠、鍾展成、徐祥節、吳國海、鍾慶洲、王錦明、薛緒初、徐國波、羅錦燊、李萍、劉錫光、容國鄭、黃文添、易廷瑞、鄭國榮、洪子邦、鄧鴻洪、陳賜球、李志毅、陳錫林、謝耀振、簡耀燦、戴樹、陳榮鑫、莫明遠、蔡建新、潘錫泉、陳學圖、何秋生、鍾錫耀、黃錫泉、歐朗山、盧松、黎少初、劉少康、趙善謙、周振球、劉宏、梁耀、漢、李吉興、蒙錦棠、李樹禧、歐德、梅善權、梁潮榮。

（女子組）伍玉蓉、謝玉珍、吳玉屏、譚紹莊、王后、陳以澄、徐駱、黃碧瑤、汪秩如、劉惠蓮、何錦雲。

工廠盃籃球賽 金錢迎抗鱷魚

【本報訊】工廠盃籃球複賽今晚有一場在青年會球場交鋒，八時半（B組）金錢對鱷魚，門劵收六角，凡會友、學生及球員得半價優待。兩隊實力相埒，且勝敗關鍵重要，預料須經劇戰始能判別勝敗。茲將兩隊名單列下：

（金錢）杜堃、梅燦林、張成滿、薛耀光、麥啓能、梁景紅、黃汝財、黃榮樹、黃汝泰、黃和森、張永年、黃錦培。

（鱷魚）李禮、馮鑑權、黃傑、黃灌、江浩文、冼容帶、趙毅强、關槐、黃世光、關伯進、鄧士良、郭志鴻。

男女投籃比賽 十三截止報名

【本報訊】九龍城街坊福利會主辦第三屆全港華人男女投籃比賽，自去月十五日開始報名，截至昨天止，參加者達四十餘人，賽會決定本月三日截止報名，報名地點在九龍城衙前街一五七號九龍城街坊會，社團或球隊可用集體方式報名（報名費免收）。比賽於本月九日在伊館舉行。

學餘碰中健 南B鬥鯉城 修頓八強決賽戰訊

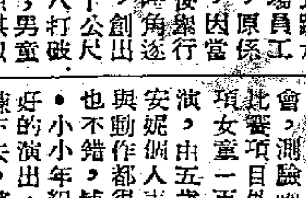
【本報訊】修頓球場今晚七時半起有兩場籃球錦標八强決賽演出，首場中健對學餘；末場鯉城對南華B。

中健近況很好，丘振賢、丘振雄動作靈活，投籃準確；梅宜堅中鋒，間或有佳作，學餘技術要比對方平均，今晚相信可以越過此關。學餘的人手不錯，但戰績並不很好，雖然戰鬥力亦不可忽視，但這一仗，情形可能相反。

鯉城與南華B對壘，加上歐陽富、陳錦江等，此戰照理可以略佔上風，前者以楊兆福爲主力，一攻一守，很有分寸，後者的球員多是新紮人物，具有很大的威力，惜經驗還淺，料不易獲勝。四隊球員名單如下：

（中健）梅宜堅、丘振雄、丘振賢、李志、陳應茂、許德坤、梁杰榮。（學餘）林景良、陳應順、譚新興、晁、黎瑞明、盧鴻雅、張介忠、劉健潑、余松齡、余延齡、陳鏗、胡嘉任、黃興業。（鯉城）楊兆福、歐陽富、簡志英、陳錦江、黃錦平、高明、羅志能。（南華B）劉子良、譚偉平、馬針、馬鴻堯、朱正一、利應强、楊耀佳、蔡兆昇、吳崇發、陳鼎嵐、李啓明、陳世哲、陳植光、黃明輝。

南華海天水運會 昨決賽成績優異 鐘聲拯溺水藝情況熱鬧



【本報訊】南華體育會一九五五年度週年水運大會，昨日在北角公園泳場舉行最後一次決賽，下午二時開始，計有競賽項目十三項，其中花式跳水、先進挺泳及泳場員工五十公尺自由式三項，原係第一日決賽項目，因當時風浪甚大，未便舉行，故改至昨日同時角逐。昨日成績良好，創出兩項新紀錄，五十公尺胸泳新紀錄以卅四秒八打破舊紀錄卅五秒四；男童百公尺蛙泳，彭照祺以一分卅七秒創新紀錄（舊紀錄一分四十二秒六）；其次男子四百公尺亦有佳作，直至四時許，全部賽事完畢，由副會長陳南昌主持頒獎禮。又第一日決賽亦有女童蛙泳、男童五十公尺自由式兩項破紀錄，總計有四項破大會紀錄之佳績，均屬新血所創。

【本報訊】海天游泳團昨天下午二時在荔枝角泳場舉行水運會，除比賽項目外，另加插一項女童一百公尺蛙泳表演，由五歲大的女童張安妮個人表演，姿勢與動作都很正確，速度也不錯，博得滿場掌聲。小小年紀，如能好好的鍛鍊下去，將來必有更大的成就。

男子一百公尺蛙泳賽前，黎煥湛表示力爭首名，果然，下水後一路領前，可惜前段發力過猛，後段在最後廿五公尺漸落後，只得第三；但他已盡了最大努力了。

鍾日明泳術不錯，取得四百公尺自由式首名；但剛剛游完即又參加一百公尺自由式，疲兵再戰，强弩之末，只獲得第四名。

【本報訊】鐘聲慈善社拯溺會第一屆水藝大會，已於昨日在該社游泳場舉行，比賽項目凡十項，均屬拯溺技術，由簡彩先生主持頒獎，情形甚爲熱鬧。此種拯溺水藝會爲鐘聲籌辦之第一次，亦爲遠東之創舉。

南東大戰與週年渡海泳 讀者注意明日重要節目

明天足球賽程

編者註：今天是中華人民共和國國慶節，本報休息一天，明天無報。茲將二日的體育活動消息擇要誌下：

甲組聯賽

中華對光華	香港會場	五時半
南華對東方	嘉路連山	五時半
警察對陸軍	界限街場	五時半

乙組聯賽

中華對東華	香港會場	四時正
南華對東方	嘉路連山	四時正
警察對陸軍	界限街場	四時正

丙組聯賽

律文對巴士	跑馬地場	四時正

丁組聯賽

天祥對添馬	跑馬地場	四時正
航械對太華	跑馬地場	四時正
龍倉對港大	跑馬地場	五時正
屈臣對路政	跑馬地場	五時正

南東大戰

明天的「南東」之戰，是大戰，至爲引人重視。東方挫敗巴士後，使人另眼相看，南華因爲陳志剛、朱榮華受傷，劉儀、高保强離隊他去，以致守力大大削弱，朱榮華手傷已無大礙，明天或可上陣，如果屬實，這一隊前鋒線依然完整，所慮的是後防的守力問題。

東方前幾天雖能大敗巴士，但不能不說是因開始就贏了兩記幸運球所致。從那一役的演出看來，東方的前鋒只有六十分鐘氣力，南華各衛將如果不致於像巴士那麼疏忽，相信是可以支撐至終局的。但他們所採的「密集防禦」未必能夠抵擋南華前鋒的攻勢；特別是何祥友、姚卓然、莫振華的吊射，恐怕身手平平的翁培佐不易應付。一般說來，東方如無意外收穫，要勝是相當困難的。

渡海泳

【本報訊】香港游泳總會主辦的週年渡海泳賽，定於明天上午九時舉行，起點在九龍鐵路碼頭處，終點是香港新皇后碼頭旁邊的石級，全程一千六百多碼。是屆參加的男女泳將一共有三〇三人，包括南華、華員、中青、幸運、空軍、東方、西青、婦遊、域會、鐘聲、警察、陸軍、海軍等會的好手，到時人魚競逐於維多利亞海峽，碧波綠水中，定有一番熱鬧。此項男女組最高紀錄是——男子組：張乾文（幸運），廿三分十八秒；女子組：施依燊（域會），廿八分十一秒四。

是屆：張乾文、施依燊兩人都沒有參加。南華的溫兆明是游泳新秀，論速度，要數他第一；但他參加渡海泳只有兩年，經驗不足，而兩年都游錯了水線，成績甚差。幸運黃朗開是個中老手，如果「遊仔」沒有把握自走一條水線，倒不如跟黃朗開游一程，最後以速度制勝。女子組也將展開劇爭，西青的佳露斯速度好，但亦嫌經驗不足；中青郭麗紅、馮綴姿都是個中能手，幸運陳倩宜曾獲過冠軍，且看這幾個人中誰能奪得錦標。順將泳總所公佈的八項須知錄下：

渡海泳賽八項須知

（一）渡海泳距離，由九龍鐵路碼頭爲起點，至新皇后碼頭爲終點，距離爲一千六百碼。

（二）泳員須在上午八時半前至九龍鐵路局處集合。

（三）泳員在指定時間內游到終點者，均可獲得獎狀。

（四）泳賽完畢後，各泳員可在指定地方更衣，並由該會負責人攜返香港終點，泳總不負任何責任。

（五）號碼帶必須拼在泳衣上，所有號碼帶屬會者由該會秘書領取，私人參加者則在廿三日（星期五）由泳總司庫羅沙分發；如無號碼帶，不能參加比賽。

（六）泳員在泳畢全程時，應向泳總職員登記，否則無獎狀發給。

（七）各泳員如在上午十一時半仍未泳畢全程者，應即登岸，作棄權論；如中途因事棄權者，亦應將原因報告。

（八）泳員如在泳賽中途發生意外，可向就近舢舨呼救。泳員最好能戴白帽，以使在意外發生時易於發現。

生活的轉變

有一天，我們這班人的運動生活，突然發現了轉變點。洪凡德體育會這時組成了，我們這班人便成了該會足球隊的核心。我們雖然還是原班人馬，但新的可能卻在我們的前面展開。在這以前，我時常想找一個固定的職業，現在機會來了，我參加了軍官訓練團，我牢牢地把握了這一個機會。可是軍事的學習，並不是一件容易的事，我得補習各門的功課。我拚命用功，總算皇天不負苦心人，我在考試中都得到了優異的成績。當我們被列入軍官團時，我很榮幸地代表了大家宣誓。當我第一次獲得委任狀，我是非常的高興，和感到驕傲。我立誓，今後定要効忠和繼續努力學業。當我穿起嶄新的軍官制服去看我的母親時，她兩眼飽含着淚水望着我，感到無窮的驕傲。我這時也領會到我已經有了重大的變化，一個過去餓飯的窮學徒，也有今天崇高的一日了。

匈牙利著名足球員 波錫克的自述（三）

浩森譯

意匈戰役檢討

我記得這些事的發生，還像昨天一樣。但這已經是幾年前的事了。有一天，我們開談到過去若干場的重要球戰，我們大家都覺得，我們無論是個人和團體，都已經有了長足的進步。就我個人來講，我認爲最有意義的一場比賽是一九四九年在布達佩斯舉行的意匈足球賽。匈牙利球隊當時是抱着必勝的信念的。匈隊多年來都處在意隊的下風。我們的球隊在比賽時，打得很好。在九十分鐘內，我們一直圍攻意隊的球門。但縱使我們這樣出力，結果還是拉成了一比一的和局。當時我不明白，我們的毛病出在那裏？但現在我很明白，我們的毛病是出在錯誤的戰略。

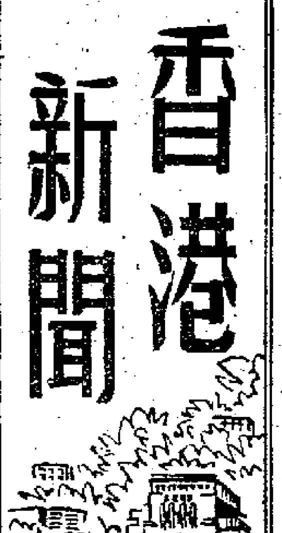
戰略的執行

當時我們不懂得怎樣摧堅陷陣，怎樣擊破一個密集的陣線。但在一九五二年在赫爾辛基奧林匹克的足球比賽中，我們應付局勢的辦法便迥然不同了。無疑的，自從意匈大戰以來，匈牙利的足球已經有了很大的進步了；特別是在戰略的一方面，我們的教練擬定了詳盡的進攻策略，交我們的球員來執行。在防衛方面，我們也有了進步。我們變成更有組織了。我們並不死板板的釘住W、M戰略，我們在防衛方面，也應該採用新方法。一個新的進攻方式是採納多種的傳遞方法構成的，它使得我們在防衛方面，也採用了變化多端的方式。匈牙利足球隊顯然已經過一次革命運動。它獲得了出奇的成功，若干年來，從沒有吃過敗仗。匈隊在奧林匹克大會中的成就是一個高潮。在對南斯拉夫決賽時，匈方採用了事前擬定的策略。我們在執行任務時，懷着戰戰兢兢的心情，但這並沒有妨礙到我們的行動。獲得奧林匹克錦標的成功，對於我們擬定起了決定性的作用。

難忘的瑞匈大戰

從那時候起，我們獲得勝利，便易如拾芥。使我不能忘卻的，是在奧林匹克比賽以後不久的對瑞士一戰中，我們一時大意，使瑞士隊以二比〇首先佔了勝着。但我們卻滿不在乎似的，深信我們必能獲得最後的勝利。

香港新聞



月亮光光照九州 分外歡樂度中秋
喜逢國慶前夕賞明月兼賞燈綵 各社團舉辦遊河夜來紛紛出海

【本報訊】昨天爲農曆中秋佳節，港九街頭節日氣氛相當濃厚，一大早，各區街市便擠集了不少買魚、買肉或買雞鴨的居民，雞鴨價同時扯升，上雞售六元或六元五角，中雞售五元或五元五角，毛雞每斤亦售至三元六角。

許多學校、商店、團體都於昨天休假，或提早收市，到黃昏以後，路上行人便特別多，燒臘店生意興隆，大有供不應求之勢。早兩天頗爲熱鬧的月餅店，此時則收爐休業三天。

各舞廳、舞院、戲院等娛樂場所，昨晚均有人滿之患。某些舞廳索性延至二時打烊。電影粵劇院，紛推出重頭戲碼。

入夜以後，各社團包下的遊河船隻紛紛出發。其中尤以中聯電影公司招待觀衆的遊河船，最引人注目。

昨晚又逢國慶前夕，慶祝國慶牌樓燈飾到處吐艷，紅旗彩燈，輝煌燦爛；尤以中國銀行整座大廈，沐浴在五光十色燈飾中，行人抬頭賞月兼賞燈飾。

家家戶戶，爲了歡度中秋，佈置方式特別多，有的人，讓小孩子點起兎燈，煕來攘往，老少同樂，有的人在天台上陳列桌椅，泡一壺清茶招待親朋，實行與衆同樂。還有一些人登山涉水，在山頂、在海濱，各尋明月佳景。

蔣幫襲擊海上商船 乃血腥的廉價表演
西報譴責蔣幫攻擊「海后」輪 並主張力促解除錯誤的禁運

【本報訊】南華早報和德臣西報昨日先後爲海后輪被襲事件，發表社論。

德臣西報說：「向台北提出客氣的外交抗議書是沒有用的，所有英國的抗議書，主要目的是應該使國民黨驕縱自尊重外國國旗，如果台北不肯聽話，應向華盛頓提出强硬抗議，請華盛頓制止她的棋子，不許他干涉合法貿易。國務院是不能忽視星期二那種事件的，那次一艘挪威貨輪在汕頭口外，被打死了個人，所有與中國貿易的國家，都應該向國務院抗議，因爲國民黨威脅了所有將貨物及船隻運往中國沿海的西方國家。」

南華早報社評說：「國民黨所希望的恐怖，是沒有用處的。『海后』輪上的乘客，都是從新加坡來的華僑，他們再也不喜歡蔣介石，那輪上所載的也不是戰略物資，即使是吧，毀滅它或者把船打沉，襲擊的目的，看來只可能是一種無情的恐嚇——表演一下他們的『封鎖』，和警告所有的船隻離開大陸港口。（這些襲擊）的接近基地與危險性，顯示它只是一種廉價的表演。這種行爲對於國民黨的威信，一點也沒有增加。」

社論最後說：「外國政府保護自己的商船是必要的。『海后』不是英國的，因此與香港當局也無直接關係。但威脅因爲路途遙遠，不可能有保護力量，但是他們的代表，可以向聯合國申訴，而且一定可以得到有力的支持，還可以把握這個機會，力促解除那屬於時代錯誤的禁運。而聯合國主要反對共產中國的提議者，應當向其他國家澄清其態度，（聯合國會員國）應受到保護，是一個合理的要求。」

中聯請客去遊河 影星殷勤作招待
李清吳楚帆白燕等都在 駛往荔枝角看燃燒煙花

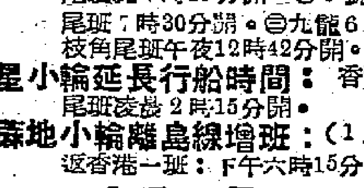
【本報訊】中聯電影公司爲招待「天長地久」觀衆及中聯影片訂戶，特備的秋節遊河船，昨晚八時許滿載着觀衆與歡笑，從統一碼頭開出。他們先開到九龍灣兜風，然後開到荔枝角看燒煙花，末向西環一程，午夜前返港。該公司在這次遊河中，負責招待的有影星吳楚帆、李清、紫羅蓮、白燕、梅綺、張活游、馮奕薇等人，另有導演秦劍負責講故事節目，崔靈嫺小姐表演古典舞蹈，電唱機則不斷播放世界名曲。

參加遊河的客人，有些像是學生哥、學生女，有些像是太太羣，約略比較一下，是女多於男，小孩子也不少。在遊河賞月中，該公司還有月餅、汽水奉客。

港客今起赴澳門 必須攜帶身份證
澳門入境新例今起實施

【本報訊】澳門消息：澳門當局定今日起實施一項「華人入境新例」，凡來澳旅客，至少要持有下列五項證件之一項，始能入境。五項證件規定：（一）香港居民身份證，（二）澳門居民身份證，（三）外國護照，（四）領事館簽發之護照，（五）一九四九年十一月卅日澳門市政局頒佈出入口規例中，由警局發出的入境證。

服務站 假期服務



十月一日國慶節　星期六

港府各機關、大洋行、商行、社團及醫務診療機構下午停止辦公。

巴士下午增車：㊀6號A線（統一碼頭至淺水灣），淺水灣尾班晚7時45分開。㊁9號線（筲箕灣至石澳），石澳尾班7時30分開。㊂九龍6號線（尖沙咀至荔枝角），荔枝角尾班午夜12時42分開。

天星小輪延長行船時間：香港尾班凌晨2時半開，尖沙咀尾班凌晨2時15分開。

油蔴地小輪離島線增班：（1）往長洲一班：下午4時20分。返香港一班：下午六時15分。

十月二日　星期日

港府各機關、大洋行、商行、社團及醫務診療機構停止辦公。

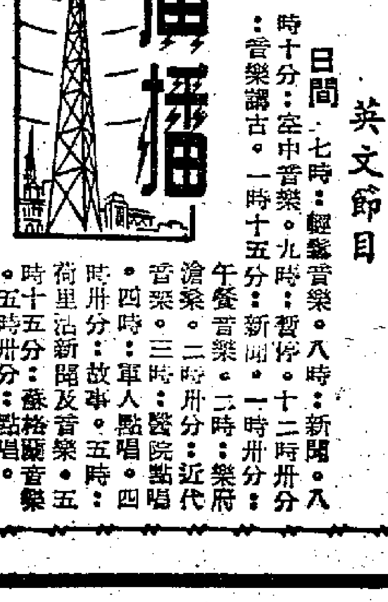
海事處：港務局、洋船出入口領證處、船牌部：上午9時至11時辦公。

巴士增車：㊀6號A線（統一碼頭至淺水灣），淺水灣尾班晚7時45分開。㊁9號線（筲箕灣至石澳），石澳尾班7時30分開。㊂九龍16號C線（佐頓道碼頭至青山），青山尾班8時08分開。㊃九龍六號線（尖沙咀至荔枝角），荔枝角尾班午夜十二時四十二分開。

港澳輪：「德星」下午5時自澳開港，8時15分到。其他各輪開行時間照舊。（詳細時間請參閱第七版「交通指南」）

小輪離島線增班：（1）往長洲四班：㊀晨8時50分、㊁中午12時、㊂下午12時15分、㊃4時20分。返香港四班：㊀晨10時20分、㊁下午1時30分、㊂2時30分、㊃6時15分。（2）往梅窩六班：㊀晨8時15分、㊁9時10分、㊂10時15分、㊃下午12時15分、㊄3時20分、㊅5時15分。返香港五班：㊀晨9時25分、㊁10時30分、㊂下午4時、㊃5時、㊄6時。（3）往坪洲：下午12時15分。（4）往大澳：晨8時開，返港5時開。（5）大埔墟開塔門由平日晨6時40分改至7時45分開。

廣播



中文節目

日間 八時：報時；八時五分：時代曲。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：粵語流行曲。九時休息。十一時卅分：時代曲。潮州曲。十二時：報時；特備粵曲節目。天氣報告。一時：報時。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：特備廣播劇節目，人月兩團圓。八時：報時；天氣報告；明日節目預告及特別報告；點唱節目「一敬近安」。九時：轉播倫敦粵語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講。十時卅分：每週實地錄音特寫節目。十一時：粵曲。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：空中音樂。九時：暫停。十二時：新聞。十二時卅分：音樂講古。一時：新聞。一時十五分：樂府。一時卅分：午餐音樂。二時：音樂。三時：近代音樂。四時：醫院點唱。五時：軍人點唱。五時卅分：荷里活新聞及音樂。五時四十五分：蘇格蘭點唱。

晚上 六時：軍人點唱。六時四十分：體育。七時：新聞。七時十五分：唱片。七時四十分：一週大事回顧。八時：新聞。八時十五分：三人合奏。八時卅分：倫敦旋律。九時：體育。九時卅分：婆娑起舞。十時：婆娑起舞。十一時：新聞。十一時零九分：婆娑起舞。（完）

火車時刻表

九龍開	到羅湖
上午▲6時50分	上午7時50分
▲星期日及例假停開	
7時44分	8時50分
8時47分	9時51分
10時	11時06分
11時25分	12時30分
12時31分	下午1時36分
下午2時08分	3時10分
4時27分	5時30分
5時23分	6時26分
6時24分	7時29分
8時10分	9時13分
▲10時45分	11時46分
▲只星期六日及例假增開	

羅湖開	到九龍
上午6時55分	上午8時
7時36分	8時31分
▲8時25分	9時29分
▲星期日及例假停開	
10時10分	11時14分
11時43分	12時47分
下午1時45分	下午2時52分
2時46分	3時52分
3時40分	4時44分
4時17分	5時40分
6時02分	7時08分
7時50分	8時55分

廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
上午7時05分	上午11時56分	下午1時46分	下午6時33分

賞月 美酒 土產 人流

【本報訊】昨天中秋，港九居民紛紛購買竹蔗、芽、茅台、葡萄美酒及凍鴨、金華火腿等度節，甚爲踴躍。

中環新開張的專營土特產的益興公司，昨天門庭如市，絡繹不絕，早上還未開門，便有百餘人在門外等候，以後越來越多，至十二時到達高潮，幾達千人，人羣蜂湧而至，一直排到「登時」門口，又轉入機利文街。

當時擠擁過甚，警方出動警車兩輛，前往維持秩序。該公司昨天賣出凍鴨八百餘隻，尚供不應求，向隅者衆。金華火腿賣出數十隻，各式美酒也售出逾百枝，其中尤以竹葉青、茅台及葡萄酒最多。

該公司近又辦到雪藏雞鴨，這些雞鴨的尾毛長而美，每對只售十三元五角，約重五磅。

警察一批今畢業 麥士維主持典禮

【本報訊】港府警務處長麥士維定今日上午十時十分在香港仔警察訓練學校主持警官及警員的畢業典禮。非委任級警察樂隊屆時將到場演奏。

本報特寫

巴西棉花價將起新變化

·本報記者·

西方國家棉價下跌聲中，巴西棉也沒有例外的跌價了。就拿它的六級棉做個例子，上月中以來每磅已跌了半個便士。

在兩、三個月前，巴西棉價的漲或跌，沒有像現時這樣爲人關心，原因是那個時候，它和香港棉紡業的關係，並沒有像巴基斯坦棉或印度棉那樣密切。近月來情況變了，由於半年前運到的巴西棉已漸見疏落，棉紡廠商趁着它的新訂價較廉，一下子就訂購了四、五千包。這個數量，是相當於今年一至八月它輸入香港總量的四份之一的。巴西棉在人們心目中的地位，也因此而提高了。

棉產時間分兩季

巴西位在南美洲東岸，它的北部和南部都是產棉區。由於南北兩部氣候不同，棉花的產季各異，南部收採棉花最忙的時候是五、六、七、八幾個月，北部收採棉花最忙的時候是九、十、十一、十二幾個月。南部棉花產量較多，北部產量較少，但北部棉花纖維一般稍長，最長的可達一吋半。

產棉時間雖然參差，但巴西的棉產年度，依然是由每年八月開始算起的，到了次年七月三十日，就是年度的終結期。

棉質共分九級

巴西棉有一種BOLSA的分類標準，它根據棉花的纖維長度、淨度、色澤等定出九級（香港市場買賣巴西棉多是看貨議價），其中六級棉花的纖維長度爲十六分之十五吋，大致相當於美國Strict Low Middling級棉。

一九五四—五五年度，巴西棉總產量估計爲三十六萬九千公噸（實際產量數字未見公佈）。據最近當地商人估計，巴西棉產量可能達到一百一十四萬九千三百三十九包，詳細級別如下：

級別	包數	佔總產量百分比
最低級的	四二八	〇·〇四
三至四	三七	—
四	九七一	〇·〇八
四至五	一七、〇四四	一·四五
五	一五七、一三三	一三·六五
五至六	三一二、六四〇	二七·二七
六	二四三、三七六	二一·二一
六至七	二四四、〇一一	二一·一九
七	一三七、九一二	一一·九七
八	三二、二六八	二·八三
九	三、五一九	〇·三一

出口稅免徵

巴西棉以外銷爲主，當地政府對棉花輸出是不加限制、不徵收出口稅的。

此間棉紡廠訂購的巴西棉，主要是宜於紡二十支紗的五、六、七級棉。近月所訂的，就是今年五月間收採、經過整理後的南巴西棉。目前南巴西棉C.I.F.香港五級貨每磅爲二十五點六便士，六級貨爲二十五點四便士，七級貨爲二十五點零五便士。

八月輸出減少

近月來巴西棉外銷正遭逢着一個困難，這是由於美國宣佈將於明年一月一日，以「富有競爭性」的價格拋出一百萬包棉花的消息所引起的。美國所拋出的棉花，纖維長度據說在十六分之十五吋之間。而巴西出產的棉，主要就是這一種。據巴西商人最近來信說，由於上述消息的影響，巴西棉本銷和外銷都減少了。八月份輸出的實際數量，已減至四千八百公噸，買客訂購了而又臨時取銷合約的，卻高達三千四百二十五公噸。

未來棉價有傳說

南巴西棉現仍陸續收採上市中，現時六級（纖維一般長度爲十六分之十五吋）和更低級的棉，當地存量正日益增多。那兒市場正有這樣的傳說：克魯賽羅（巴西幣）比值可能改變。也有人認爲低級的巴西棉價可能再降低。所以買家仍多觀望者，不大願意動手。

棉花新盤繼續報低 港商訂棉反告縮手

上月訂入萬多包巴西印度約各佔半數

人造棉成盤約五十萬磅多爲西德產品

【本報訊】在「寧買當頭起，莫買當頭跌」的心理下，上月下半月棉紡廠向外訂棉減少。

據熟悉本地棉花買賣的人士估計，上月棉紡廠向外訂入棉花約一萬一千包。其中巴西棉和印度棉約各估四、五千包，東非棉佔一千多包。

成交的巴西棉，多是南巴西出產的，纖維長度在十六分之十五吋左右，宜於紡製二十支紗的六級貨。它的成價由每磅二十四便士到二十六便士（九月底付船，C.I.F.香港價）。成交的印度棉多是纖維較短，宜於紡製十支紗的。這種棉C.I.F.香港每磅十八至十九便士。此外還有少量是品質稍好的BROACH棉。東非棉是以每磅C.I.F.香港三十二至三十二點五便士的價格成交的。這種棉纖維長度達一又八分之一吋，宜於紡製三十二至四十支紗。

巴基斯坦新棉仍然沒有入落手訂購。

上月成交的人造棉約有五十萬磅，成交價爲每磅二十四便士。廠家爲了便於紡成紗後運銷南朝鮮等地，故上月訂購的人造棉多是西德貨。據說，近來各棉紡廠用以紡人造棉的紗錠總量有七萬枚。

上月上半月訂棉較多，下半月因棉價跌勢較急，多忍手不訂，故訂購轉疏。廠商因對棉花後市仍看淡，所以多是非急用不買。

西方國家棉價近月跌勢轉劇，據說主因是受美國明年一月將以「競爭性」價格推出一百萬包中、下級棉的消息影響。各地買家心理受此威脅，多縮減訂棉（外電報道有些廠存棉僅足三、四星期用量，較多的也不過兩月）。而在巴基斯坦方面，新棉行將大量上市，有前兩種不利因素存在，巴棉遂率先下跌。

以此間洋行放出的中級巴基斯坦棉C.I.F.香港價作準，上月初比月底每雙包平均降一百盧比。前天NT棉每雙包價爲一千一百四十五盧比，289F棉爲一千一百六十五盧比，LSS棉一千一百三十盧比，4F棉一千零九十盧比。

其他國家的棉價跌幅較小。

【大阪航信】據紡織協會統計，八月份日本各廠棉紗、棉布的存量繼續減少，計截止八月底爲止的棉紗存量有四千三百六十三萬八千磅，比上月減少三百零二萬二千磅，棉布存量有五億一千九百一十三萬九千碼，比上月減少一千七百一十三萬六千碼。

聖誕冬貨陸續訂購

頭刷裝飾品等每單約萬多美元

洋紙染料人造絲等訂量仍大宗

上月對西貢曼谷出口押匯一度活躍

【本報訊】上月份銀行進口押匯業務尚穩，其中以訂購洋紙、染料爲最大宗，同時訂聖誕貨、冬季貨的依然不少。出口方面，各線好淡不一。

據說，入秋以後，訂購冬季貨品日益增多，甚至如雪花膏、花士苓等也要訂購了。加上聖誕節快到，頭刷、裝飾品等亦有不少訂購。所以，上月訂購這類日用品的，比前兩月增多。

這些貨品多數是美國貨，平均每單也有一、二萬美元。據說這些貨大約十一月中、下旬便可運到。

另外英國的冬季絨料、羊毛衣，上月仍陸續有信用證開出，平均每單不過數千港元。

據銀行的人士說，現時此間的一般絨料，多數是由歐洲方面直接先行來貨，此間商人便可省卻一筆開信用證的費用。

由於經港轉口的數量增多，上月份洋紙、染料的進口押匯額仍佔最大宗。訂購的紙類中，鷄皮紙、新聞紙的單額較大，每單有十多萬元的，亦有三、四萬元的。

染料的單額亦不少，就前數天贖單的一宗已有一萬八千多鎊。

此外日本人造絲、海藻訂購仍不少。泰國生牛亦有一百頭。

出口方面好淡不一。上月初對西貢的出口頗活，當地直接寄來的信用證以訂購洋紙、五金較大宗，大單的有二、三萬元美金。

泰國上月中旬放寬進口，所以此間的去貨一度活躍，多數用D.P.（付款交單）方式去貨，如五金、土紙、海味、搪乾等。

自印度尼西亞宣佈新入口辦法以後，此間銀行還沒有接過該地寄來的信用證，商人又不敢用D.P.去貨，所以對該線的出口甚爲靜寂。

至於對英國、非洲方面的出口押匯比較穩定，其中去銷的恤衫、港製棉織品仍有不少。

布帶三萬打陸續付泰國

【本報訊】據織帶廠商說，泰商最近來單訂貨已轉靜，但前一個時期已接入的訂貨，製成後現仍陸續付出。

估計自上月中泰國開放布帶輸入以來，各織帶廠總共接泰商訂貨近三萬打。目前該業每天產貨量達三百打，所接入的訂貨已需要兩個月以上的時間織造了。

經濟版

法國十一家商行要輸出各種製品

貿易通訊

【本報訊】據法國駐港商務專員公署消息，最近有十三家法國商行寫信來，擬賣貨給港商及向港商買貨。它們的名稱、地址及擬賣出買入的貨目如下：

一、THILLOT地方的 SOCIETE VOSGIENNE DUCUIR，擬輸出生熟皮、製鞋皮革及工業用的皮革。

二、里昂（LYON）的ETS. A. COMPTE 公司，擬輸出手工具和滅火器。

三、巴黎的 AFRIMEX 公司，擬輸出化學產品、小五金、鋼精器皿、玻璃器皿、送禮用品、花邊、絹綢和貴重飾品。

四、ST-ETIENNE地方的JEAN-MARIE VIAL公司，擬輸出留蘭香酒精。

五、里昂的JEAN BARRIOZ公司，擬輸出絲織疋頭。

六、FRETIGNEY地方的MISCHLER公司，擬輸出木質和金屬的開關器。

七、ST-ETIENNE地方的S. EYRAUD公司，擬輸出尼龍疋頭。

八、里昂的 FRACHON, EMERY, PHILIBERT & CIE，擬輸出高等的新款絲綢。

九、巴黎N.D.E.C.I.C.擬輸出高等刀劍，目錄表可向法國駐港商務專員公署索取。

十、巴黎的NAUSICAA 公司，擬輸出防水布製的閨臺用品。

十一、阿爾及利的LEVY FRERES 公司，擬輸出罐頭的續隨子（CAPERS，是一種植物果實）和橄欖，並擬輸入STICKLAC。

十二、達加（DAKER）的HYACIN THE MASSAR CAMERA，擬輸入香港產品。

十三、巴黎的VERDOUDART公司，擬輸入原色和漂染過的棉織品、搪瓷器皿、電筒和襪子。

巴黎達加有兩家商號擬買香港各種工製品

暹羅南越辦莊續搜購 棉氈浴巾外銷仍暢

十天來棉氈成五千張浴巾約二三千打

港商同時向日本補訂近期貨各一大批

【本報訊】近十天來，日本棉氈、浴巾、毛巾被等陸續運到，此間暹羅、南越辦莊購買仍活躍，商人紛紛向日本廠方補訂近期貨以應市。

最近十天來，已由數艘輪船載來日本棉氈、浴巾、毛巾被、水筆等數批，但新貨到後即分爲暹羅和南越等客買去。上述的貨品，估計，暹羅客買去達三十萬元，南越買去的約值五萬元，因此，市上仍出現供不應求之勢。

查最近成交的日本棉氈約爲五千張，全部爲六十乘八十吋貨，每張成十二元四毫，浴巾亦成出二、三千打，五磅提花浴巾每打成二十三元。三磅一六貨每打十三元，十一磅提花浴巾每打成五十六元五毫。毛巾被成一百打，六十乘八十吋貨每打成一百三十元，七十乘九十吋貨成一百八十五元。

此外，箭夾牌水筆亦成六千打，三四型、三八型貨每打分成五元二毫至五元四毫，新款水筆成四百打，每打成二十五元五毫至二十七元五毫，老花眼鏡成數百打，價成穩。

據批發商說，由於近來此間日本棉氈、浴巾、毛巾被經港外銷仍暢，商人向廠家補訂新貨仍活躍，尤其是對於近期交貨的興趣感到極濃，近週來訂入的棉氈約六、七千張，訂價平定，每張F.O.B.日本口岸爲一元七毫美金，一週內交貨。浴巾成五千打，五磅貨每打F.O.B.日本口岸爲三元四毫五仙美金，三磅一六貨每打爲一元九毫多，付船期分在十月份。毛巾被成二百打，六十乘八十吋貨每打二十元零四毫美金；七十乘九十吋貨爲二十六元三毫美金。

南越商人申請突增

審查辦法改變後

新進口外匯證發出仍少

【本報訊】南越重訂對港星易貨貿易的貨類項目以來，南越與港星間三角易貨貿易有增加。南越變通審查美援外匯輸入貨物的來源證辦法後，南越入口商申請突增，惟審至目前止還未有新批准。

據越莊人士說，自從南越重新修訂對香港及星洲兩地易貨貿易的進出口貨品項目之後，貿易商活動增加，惟因近日南越出口貨來港有化算的不多，所以現在港商做對南越易貨生意很少是直接與南越出口商交易，多採取南越港星三角易貨的方式居多。南越出口貨如粟米、玉黍、豬油、蝦米、鹹魚等運銷星洲，所得貨款匯來香港，再從香港辦貨去南越，用易貨方式從南越運來香港的貨物之中，綠豆、鴨毛，但數量不多，現在香港對南越的易貨貿易，出口比進口多數倍。

南越對申請美援外匯輸入貨物，需從來源證已採取通融辦法，據西貢聯號來信消息，當地入口商進行申請的突增加，惟截至上月二十七日爲止，還未有新的准許證批出。

現在運去南越的貨物以砂糖、水泥、香港工業及食品糧雜貨佔大宗。

電池電筒市道活躍

新貨登場幾被搶光

仰光通訊

【仰光九月二十三日航信】緬甸雨季即將過，旺季臨，電池、電筒又將活躍。剛由「羅美新」號輪從香港運來廣州出品的「工商牌」和「五羊牌」電池一千一百餘箱應市。「工商牌」電池二百餘箱在九月廿六登場，頭盤喝價每箱（六十打）爲緬幣三百六十元，到貨幾被顧客買光。「五羊牌」電池雖未應市，但已被人訂購過半矣。

廣州出品電池之在仰光市場好銷原因：（一）其他牌號電池存貨甚少；（二）香港製品「黑人牌」電池缺貨已數月；（三）美國製品「永備牌」電池身價過高，每箱（六十打）爲緬幣一千零二十元，因此，「工商牌」電池開始唱頭台戲，即獲得滿堂彩聲，商人對於今後市道均看好。（老鄒，立功寄自緬甸仰光）

廿三種管制進口貨 泰國可能改變辦法

目前商人申請多被退回

【本報訊】泰國對二十三種管制進口貨物暫停接受申請，傳說管制這二十三種進口貨辦法可能有改變。

據暹莊人士說，泰國新進出口貿易管制會規定有二十三種貨品進口仍須受管制，商人要輸入這些貨品，都須事先向經濟部申請，新例實行之初，亦有入口商申請輸入這些貨品而獲得批准的，根據曼谷聯號來信報道，上週曼谷入口商向泰國經濟部申請輸入二十三種貨品的申請書，均被退回。因此，曼谷商場傳說，二十三種貨品的管制進口辦法將有改變，所以暫不接受商人的輸入申請。

目前運去泰國的餅乾均能獲利，因當地市場餅乾缺貨已久，開放進口後，新貨運去雖多，但曼谷的餅乾批發商買意甚盛，市價未因新貨沖場而下跌，目前十一色罐裝餅乾每打售四百四十銖。

罐裝餅乾糖果銷菲數量銳減

存貨增加售價轉下降

【本報訊】最近半個月來，罐裝餅乾、糖果銷菲銳減，被積壓存貨不少，部份價錢下跌。

據罐頭商說，九月下半月以來，此間去銷菲律賓的罐裝餅乾、糖果幾陷於停頓。原因是菲律賓限制進口，稍爲大宗的貨物也要經過幾重手續的批准才得，致使此間商人縮手去貨。

比利時立力威化餅，往時銷菲頗大宗，平均每個月都有一百五十箱左右，最近則沒有去過。現時存在倉裏的約有一百多箱（每箱十二罐）。因爲商人事前未料到該線生意會轉變，以致前訂貨仍照辦運來。現時立力威化餅價錢尚企穩，每箱（一打裝）三百零四元。

英國「積及餅」價錢回跌，據說在七、八月的時候，每箱（十二罐）要六十四元，現在已降至五十八元。

據行內人說，現時銷去泰國方面的餅乾回增，但其他各線生意不好，存貨仍有不少，現時估計有一千多箱存在倉裏。

港商前訂毛布首批由滬運到

【本報訊】商人訂購了準備供秋冬季市銷的上海單面毛布，首批已於最近運到。

據說，第一批運到數量不多，貨商提出應市後，零剪商即落手拆購，每疋成價三十四元（訂價每疋三十二元）。

昨天是秋節，布市交投較疏。連日暢成的白紡，「九〇一」號貨細盤每碼已售至一元五毫二仙。據估計，上週各種白紡總成交量達三十萬碼。

日本手帕成數千打

【本報訊】外客和本地街販扯購，下價手帕續有成出。

據說，最近外客扯購的手帕，仍以日本貨爲多，估計近數天約成出二、三千打，但因新貨有運到，大盤價尚穩。十六吋各款印線手帕每打成三元六毫五仙，十一吋半印花紡紗手帕成二元八毫。此外十吋方格餐巾亦成出少量，每打成一元三毫六仙。

連日本地街販扯購中下價女裝印花手帕，不過每宗生意多者只爲數打，港製印花手帕每打成三元八毫。

外客落場甚疏 藥材買賣平靜

散盤拆價尚告穩定

【本報訊】過去兩週的藥材市，除暹邏客及本地拆家稍加採購之外，南越、台灣客均因沒有進口證發出而落場甚疏，故無大手買賣。不過，兩週來藥材的成交量雖然不大，但各種貨品的價格大體上是穩定的。下面是過去兩週中成交的藥材及其價格：

當歸，鹽裝貨每擔三百一十元。白朮，一級貨每擔二千五百元。白芍，一級貨每擔四百五十元。甘草，甲級貨每擔七十五元，乙級貨每擔六十五元，丙級貨每擔五十五元。東黨，每擔二百七十五元。白黨，每擔九十元。秦仁皮，每擔六百八十元。蘗皮，每擔二百六十五元。川芎，一級貨每擔一百三十八元。多蟲草，每擔三千七百五十元。防黨，每擔五百六十元。

在過去兩週中，杞子沒有正式行情，原因是新貨尚未運到。此外，鋸茸與砍茸在這段期間中也未有貨運到，不過據說已有貨在天津裝船運來。

據行內人說，兩週來藥材市交投不大，外國客扯購力弱是最大的原因。這些商人認爲，在今後兩週中，如果各地辦莊有購買藥材的訂單寄到，那麼藥材市是會比目前活躍一些的。

商人續訂日水泥

數天來二千餘噸

付貨船期均定本月內

【本報訊】此間商人續向日本廠方訂購水泥，數約二千餘噸。

據說，近數天來，此間建築商和販商續訂購日本水泥二千餘噸，付船期均在十月份。新訂價平定，每噸C.I.F.香港爲一百一十七元五毫。

連日此間日本水泥續有成出，噸裝水泥每噸船邊交貨一百一十九元，門市細盤一百磅裝貨每包五元九毫，一域裝貨每包六元三毫至六元四毫。

罐頭沙甸魚大盤價報起

【又訊】最近罐頭沙甸魚貨疏價起。罐頭奶水亦由於成本增加，市價跟着上升。

據說，現時市上的美國沙甸魚已疏渴，新貨要估計還要些時才有運到。

日本罐頭沙甸魚價錢上漲，以前每箱售三十餘元的，現在上升至四十三四元。

花奶罐頭奶水因訂價報高，每箱比前提升了兩元。大罐的每箱三十七元五毫。細罐的每箱三十六元五毫。

子母牌奶水新貨每箱售三十三元五毫。有舊貨在手的每箱則售三十二元左右。

香港新聞

兒童安置所將演歷代十二美人

同時舉辦慈善餐舞大會

昨已選出專人進行籌備

【本報訊】香港兒童安置所，專事收容兒童法庭處理的貧苦無依兒童。該所現收容兒童經常在六十人左右，另每日以走學方式返所者，亦達百名以上。所有兒童食宿教養，均屬救濟性質，不取分文費用，故經費支銷至爲龐大，端賴各界人士支持捐助，並每年舉辦慈善餐舞會籌款一次，以資挹注。

據悉：本年度慈善餐舞會，定十二月九日假半島酒店舉行，港督葛量洪夫婦已答允爲舞會嘉賓。在舞會中，並加插一項中國歷代十二美人之古裝表演，已邀請名媛義務擔任化裝演出。此爲繼萬國時裝表演之後，又一良好噱頭。

關於餐舞會籌備工作，已成立籌委會負責策劃一切，推由華民政務司鶴健士夫人及郭贊夫人分任正、副主席。該所昨日在所內召開籌備會議，出席委員有鶴健士夫人（主席）、郭贊夫人、莫理遜夫人、陳南昌、周效良、邵蔚明、李福泰、何亮夫人、陳鳳蓀夫人、馮錦聰夫人、彭德夫人、鄭中鈞、陳啓康、利樹源、黃兆煒等多人，對各項有關工作均有所決定及分配。

餐舞會餐券分雙人五十元及單人廿五元兩種。爲增加舞會熱鬧，同時發出二元慈善幸運獎券，並推定各小組負責人員如下：（一）告白組，陳南昌（召集人）、何亮夫人、馮錦聰夫人、胡文瀚、周效良、鄭中鈞、唐賓南夫人；（二）獎品組，莫理遜夫人（召集人）、郭贊夫人、馮漢柱夫人、吳思豪夫人、彭德夫人、黃兆煒；（三）餐券及獎券組，陳鳳蓀夫人、馬錦燦；（四）佈置組，由鶴健士夫人主理。

餐舞會全體籌備委員如下：（主席）鶴健士夫人，（副主席）郭贊夫人，（委員）莫理遜夫人、賓臣、譚雅士、鄧肇堅、區煒森、蔣法賢、趙聿修、唐賓南夫人、陳南昌、胡百全、周效良、邵蔚明、李福泰、何亮夫人、陳鳳蓀夫人、吳思豪夫人、馮漢柱夫人、馮錦聰夫人、彭德夫人、馬錦燦、唐賓南、雷瑞德、霍永楷、何理南、胡文瀚、鄭中鈞、陳啓康、利樹源、黃兆煒等。

今天起調整時間 酒業國奕贈診所

國奕會現籌辦廉價留產 贈診部分撥歸港區辦理

【本報訊】香港德輔道西七十七號中國酒業商會與國奕會聯合贈診所，爲適合目前環境起見，特將原日中西醫診療時間略爲調整。

今日起，每日由星期一至星期六（星期日休息），下午二時至四時，由中醫師胡雲綽主理，下午四時至六時半，由西醫生黃紀倫主診。

至於九龍彌敦道七四五號國奕衆棋會贈診所，則因秋涼後患病求診人數逐漸減少，留產季節代興，爲擴大服務範圍，擬改辦「彌敦健康院」，辦理廉價留產及定期衛生檢驗，是項工作現積極籌備中。故贈診部分暫時撥歸港聯合贈診所辦理，各該會會員可到香港區（即中國酒業商會內）贈診所應診。

何文田街坊會辦理贈醫施藥

【本報訊】何文田街坊福利會，月前辦理贈醫施藥，聘定中醫師六人分別在特約之六家熟藥店義務贈診，由會方指定地點配藥，每日由上午七時起開始，在該會掛號，至八時半止，求診者持證前赴各義務醫師處診症，分文不受。連日由於天氣變幻，患病者較平時爲多。據該會理事長黃三奇宣稱：目前贈醫施藥已由三數十劑增至百餘劑，該會將盡所能，爲坊衆服務。

長洲居協傳改組 將易名爲鄉事會

由華商會等草擬新會章

【本報訊】長洲居民協會委員之改選期行將屆臨，傳聞該會將改組爲鄉事委員會，與南北約各區鄉事會同一名稱，同時將該會原有轄區予以擴大。該洲面對大嶼山南岸之六個單位村落，將併入長洲管轄。至於六個村落之參加該會行政問題，可能由每村推派代表一人，加入長洲之洲民代表會。聞長洲居民協會之章程，將由該協會及華商會與當地人士各派二人參加爲起草委員，負責起草新會章。

中國婦女會籌得四萬元

【本報訊】香港中國婦女會爲籌募福利經費，於去月十六日假座淺水灣酒店，舉辦餐舞會，及「萬國時裝表演」，獲致優良成績。該會此次籌款，包括餐券、慈善獎券、特刊告白及義賣得款，共達四萬餘元。

西藥從業員遊河 同舟共樂追明月

七百人今晚五時半出發

黎氏宗親明天追月聯歡

【本報訊】港九西藥從業員福利會定今晚舉行追月遊河會，與更生會聯合僱輪駛赴荔枝角遊河，定下午五時半由統一碼頭出發，參加者約七百人，輪船開行時，樓上備中樂、歌唱，樓下有夏威夷音樂，遊藝節目還有諧劇、相聲、抽獎等，約晚上十一時返港。

大坑音樂社，昨宵在社內舉行賞樂賞月會，由男女社員分別輪流演唱及拍和。

今晚繼續舉行追月聯歡會，由前三院總理李毓林領導假新界十咪半李君泳屋舉行，並有抽獎、音樂、晚宴等節目。

黎氏宗親會定明晚在該會天台舉行追月聯歡晚會，歡迎會員攜眷參加，並柬邀黎家班音樂藝員到會演奏管樂、歌唱名曲、表演諧劇助興。

北角坊衆樂園定廿三日開幕

【本報訊】北角坊衆樂園全部工程已完成八、九，將趕於本月廿三日街坊節開幕。該坊衆樂園附建之西醫牙科及圖書報室等一幢房舍，刻正在加緊粉飾設備內部裝置中，日間即可全部竣事，並展開花坪及籃球溜冰場面鋪築。

超齡學生哥難買半價票

荃灣鄉事會交涉已遭理民府拒絕

【本報訊】荃灣鄉事會，因區內學生年過十七歲者，乘搭巴士，不能購買半價票，而各鄉民子弟在鄉中小學畢業後，升入荃灣墟內中學者多數年過十七歲，因而更感經濟負擔困難，鄉事會特去函理民府請轉九龍巴士公司通融辦理。茲據理民府答覆稱：該署未便接受獻議，因戰後，有等小學學生，年齡廿三歲者不少；且有等已結婚，並生育子女。

社團動態

居聯開部長會議 坪洲請建診療所

【本報訊】港九居民聯合會爲加強會務工作起見，決定成立一個由各部部長組成的部長會議，每月舉行聚餐會一次，交換意見。本月份由組織部部長鄧漢強召集，於九龍金唐酒家舉行第一次聯席部長會議，下月份將在荃灣舉行野餐式聚會。

▲坪洲島中居民前以商店樓宇日增，請求當局在該地設立消防分局一所。據悉：香港消防當局已派高級人員前往調查勘察，對此項請求亦表同意，擬擇址於居民協會前面曠地，一俟核准，即可興建。又該島居民咸盼設立診療所，並附設留產所，以免患病居民跋涉。

四邑總會贈醫藥三月共逾七千人

▲恩開新台四邑商工總會本年辦理夏季贈醫施藥，由七月一日開始，原定辦理兩個月，後以天氣酷熱，爲顧及貧病邑人所需，特延長一個月，直至昨日，始行宣佈正式結束，計看病的共有七千多人。本屆贈醫施藥經費開銷，除由正副理監事長岑維休、利銘澤、黃銘衍、陳南昌、關沃池等倡捐外，各理監事及熱心邑人亦紛紛捐助，全部捐款約達八千元。

李氏宗親徵會員

▲旅港李氏宗親會決定興辦義學，同時以現址不敷應用，乃擬籌建永久性之新會所，二者一併進行募捐，已推選籌委會策劃進行。本屆擴大徵求會員運動，將於十一月九日同時舉行出發典禮。

銀礦灣兒童聯歡

▲銀礦灣兒童營定今日下午二時舉行秋節兒童聯歡會，預算招待梅窩兒童一百名及爻洪灣小童會、梅仔小童聯益會之兒童共六十九名。聯歡節目有各項遊藝表演。

大澳已有自來水 供水範圍盼擴大

▲大澳居民協會，近在該島橫坑地方，興建貯水池兩座，業已落成，已使一部分居民獲得自來水供應。其餘水路設係由貯水池透過平安街尾，而分別接駁各用戶。水源管理權係屬該島居民協會，目前酌量收回水費，以充該會經費。此項自來水供應僅屬於初步規模，地方人士希望有關當局多撥水管，敷設至市中心區，使供水範圍予以擴大。

社團備忘錄 十月一日（星期六）

國語粵語電影工作者慶祝國慶節聯歡會（上午七時）在長城片場舉行，有球賽、放電影、聚餐、遊藝、舞會、園遊會等節目，通宵舉行。

港九工商界慶祝一九五五年國慶節大會（下午一時）在廣州酒家舉行，參加者三千五百人，晚上七時舉行兩千人盛大聯歡宴會，日夜均有精采遊藝節目助慶。

銀礦灣兒童營（下午二時）舉行秋節兒童聯歡會。

港九新聞出版界慶祝一九五五年國慶節大會（下午四時）在金陵酒家舉行，參加者一千七百餘人，有聚餐、遊藝、抽獎等節目。

港九西藥從業員福利會、更生會所（下午五時半）聯合舉辦追月遊河會，在統一碼頭開出，赴荔枝角等處遊河。

豐貨堂蛋業商會慶祝國慶節盛大聯歡宴會（下午七時）在金龍酒家四、五、六樓舉行。

鐘表商會（下午七時）由杜老誌碼頭乘輪出發往青山灣舉行遊河追月會。

中華回教博愛社（下午七時半）舉行月夜遊河晚會，在杜老誌碼頭齊集乘輪出發。

港九工會聯合會慶祝一九五五年國慶節大會（下午八時）在英京酒家舉行，並舉行酒會及由各業工人演出遊藝節目助慶。

九州丸將由日開來

預定八日可到十日即轉往西非
所留二千噸載位現已所餘無幾
大阪丸定十二日到港後即轉駛悉尼

【本報訊】香港東方輪船公司代理的日輪「九州丸」（KYUSHU MARU），預定八日自日本抵港，在港逗留兩天之後，即於十日開往西非各港。

聞該輪這次撥給港商使用的二千餘噸載位，現已所剩無幾，商人如欲付貨，可速向萬里行（永吉街十號三樓）接洽。現時商人所預定裝運的貨物，仍以搪瓷器皿、人造絲織品、棉織品和衣着、鞋物、錶帶等居多。

該公司代理的日輪「大阪丸」，亦定十二日由日本開到，隨即裝入貨物開往悉尼、湛蘭、惠靈頓及墨爾本等澳洲港口。逼日已有不少商人向該公司預訂載位。

貿風E載到日水泥千多噸

四日赴釜山現已落貨

【本報訊】貿風公司屬下的「貿風E」輪，已於昨日上午自日本開到，刻正停泊於油蔴地起卸一千二百餘噸水泥。在該輪原定廿七日抵港，後因日本海面颳起大風，所以航期阻遲。

該輪定四日開赴釜山，昨日已開始落貨。據悉，該輪這次載出貨物接近二千尺碼噸，其中以毛冷、人造絲、鐵把紗、棉紗和紙張等居多。

富來由日來 本月五日到

【本報訊】太古代理之貨運輪「太平」號，原定三日自神戶開到，現因航期有誤，須改於四日入口，六日中午再轉開悉尼和墨爾本。

鐵行代理的「富來」輪，亦定五日自日本開到，而於六日取道山打根開往澳洲港口。

按，本報前已報道，香港—澳洲線貨物運費由十月一日起將提高一成，現據查悉，交以上兩輪運出的貨物，多是照新價繳付運費的。又，貨運公會編製的香港—澳洲線運費表冊，現已全部印妥，預定今日起即可發售。商人如欲購買，可向鐵行船公司接洽。

勿地打馬士基 昨晚去雅加達

【本報訊】捷成洋行之「勿地打馬士基」輪（MATHILDE MAERSK），昨天晚上離港赴印度尼西亞，據悉，由香港運出的貨物近一千噸，其中棉紗一千一百七十包，棉布五百包，另有鐵釘及其他雜貨一批。

亞美士吉抵港

由歐經泰載貨千餘噸

【本報訊】據渣華郵船公司消息，昨天中午由歐洲經曼谷到港之「亞美士吉」輪（AMERSKERK），除由歐洲運來貨物一千二百五十噸之外，也由曼谷運來貨物一批。該輪停在九龍倉橋，定明天開往日本。

又悉，該公司手期租用之「加錫」輪（KARSIK），將於本月十二日由上海到港，而於翌日開往新加坡及雅加達。

大順康今天直駛曼谷

【又訊】永寧船務貿易有限公司代理的「大順康」輪，定今日離港直開曼谷，預計載出貨物約六百噸，其中以五金、土紙、洗衣粉和洋雜等居多。「三美」輪有消息就要從曼谷開來，倘航期無誤，則約於五、六日可到埗。該輪抵港後將轉開小呂宋。

又，該公司代理的「三達」輪（SANTIAS），前由香港開赴曼谷，現已由曼谷開往西貢，並預定由西貢載運一批貨到曼谷去，然後再啟程返港。

裝運滑石松香大批 執班即開日

頭發公司總經理郭顯宏乘輪赴日考察

【本報訊】因等候商人付貨，「執班」輪再改於今日開赴日本（最初定廿八，後改爲廿九）。據悉，該輪這次載出滑石、松香、水泥、貝殼和廢鐵等共一千八百噸。

同屬太平洋行代理的瑞典新船「民尼科」號，已於前日取道馬尼拉開赴歐洲，運往歐洲的貨物共爲五百噸。

【又訊】頭發有限公司總經理郭顯宏，定今早乘太平洋行代理之「執班」輪前赴日本，進行業務考察。他準備在日本逗留一個月，與有關之日本航商進行接觸。

按，頭發有限公司是太平洋行的代理船東，凡是太平洋行代理的開往日本和東南亞各地的航輪，都是由該公司負責接貨。

安興民興 明天可到

【本報訊】據順昌航業公司消息，原定昨天由西貢、金邊到港的「安興」輪，要到明天才能抵埗。同樣，原定今天由西貢、金邊抵港的「民興」輪，也改期於明天到達。該公司可望於今天抵埗的輪船則有「大中山」輪及「居興」輪（LORINDA）。「大中山」輪由汕頭來，來貨三百餘噸，其中有豬、雞、鴨及其他雜貨。「居興」自金邊來，據說有蓮子及芝蔴運來。

「安興」輪定本月三日下午開往西貢，「居興」輪預定在同一天開赴金邊。

美興入塢 進行修理

【本報訊】據振盛行消息，「美興」輪已於昨天入太古船塢修理，大概六、七天後可出塢，出塢後將接載貨物運往曼谷。

又據該行稱，前天晚上十時啟碇赴曼谷的「美西美」輪，共運出貨物一千餘噸，其中有洋葱頭、蒜頭、線衫、土紙、鐵枝及其他五金製品。

本月十九日，該公司將有一艘輪船由曼谷到港，名叫「福生」（E SANG）。

光和往高雄 改期今天開

【本報訊】據維記船務行消息，「光和」輪離港赴高雄及基隆的日期，已由昨天改爲今天，這次運出的貨物約一百餘噸。該行之「穩原」輪將於明天開往釜山及基隆。

另悉，前天由高雄抵港之「英杭」輪（ENG HANG，遠東公司船隻），運來砂糖五十噸、豬三百隻及雜貨約十噸。

飛機時刻

今日到港班機

㊀英國海外：東京來，上午七時卅分到。㊁泛美：洛杉磯、火奴魯魯、東京來，上午七時四十五分到；舊金山、火奴魯魯、關島、馬尼拉來，上午十一時到。㊂越航：西貢來，上午十一時卅分到。㊃泛美：倫敦、曼谷來，下午一時到。㊄國泰：馬尼拉來，下午二時二十分到；加爾各答、仰光、曼谷來，下午二時四十五分到。㊅英國海外：倫敦、仰光來，下午四時半到。㊆菲航：馬尼拉來，下午四時四十五分到。

今日離港班機

㊀國泰：往馬尼拉，上午八時。㊁韓航：往漢城，上午九時。㊂港航及西北：往台北、東京，開上午九時。㊃英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時卅分；往新加坡、倫敦，開上午十時。㊄昌興：往東京、溫哥華、墨西哥、利馬，開上午十時。㊅越航：往西貢，開下午二時。㊆泛美：往曼谷、倫敦，開下午一時；往東京、夏威夷、舊金山，開下午二時半。㊇國泰：往曼谷、新加坡，開下午三時三十分。㊈菲航：往馬尼拉，開下午五時十五分。

明日到港班機

㊀民航：漢城、東京、沖繩、台北來，下午十二時十五分到。㊁港航：東京、台北來，下午一時到。㊂快達：悉尼、達爾文來，下午三時十五分到。㊃泛美：舊金山、火奴魯魯、東京來，下午五時十五分到。㊄國泰：新加坡、曼谷來，下午六時零五分到。

明日離港班機

㊀國泰：往馬尼拉、寶安，開上午九時。㊁泛美：往東京、火奴魯魯、舊金山，開上午九時卅分。㊂英國海外：往新加坡，開上午十時。㊃民航：往台北、沖繩、岩國、東京、漢城，開下午一時四十五分。

港製錶帶輸英 每噸爲二百三十六先令 載運費知多少

【本報訊】連日有不少商人探詢港製錶帶輸往利物浦的運費。現據探悉，每噸錶帶往利物浦的運費爲二百三十六先令，或是照貨值收百分之三。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
參路士	DELOS	澳洲馬尼拉	10月3	天祥
曉生	HEW SANG	山打根	10月3	渣甸
大烈頓	TRITON	馬尼拉	10月3	天祥
士打巴里	STRAAT BALI	南美非洲	10月3	渣華
利來	NELLORE	澳洲馬尼拉	10月3	鐵行
奧勒岡郵	OREGON MAIL	美國馬尼拉	10月3	福來
北海	PAK HOI	天津青島上海	10月3	太古
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	日本	10月4	太平
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 2	日本	10月4	天祥
漢陽	HAN YANG	星洲	10月4	太古
太平	TAI PING	神戶	10月4	太古
朝日山丸	ASAHISAN MARU	日本	10月4	美邦
美彌頓	MYRMIDON	馬尼拉	10月4	太古
馬泰皇加	MATTAWANGA	美國宿務	10月4	美邦
沙丹拿	SIRDHANA	日本	10月4	鐵行
勝高利	SANGOLA	加爾各答吡嚨星洲	10月5	鐵行
寶利	POLLUX	日本	10月5	貿風
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	10月5	太古
重慶	CHUNG KING	神戶	10月5	太古
路美頓	LAOMEDON	上海	10月5	太古
興立	HENRIK	沙撈越婆羅洲	10月5	多利順
富來	ARAFURA	日本	10月5	鐵行
中央丸	CHUOH MARU	星洲加爾各答	10月5	東方
大利年	TALLEYRAND	馬尼拉	10月5	天祥
澳祺加北祺	OGEKA BAKKE	美國	10月5	鐵行
丹尼擺	DENI SHIP	曼谷	10月5	法郵
額尼馬士基	AGNETE MAERSK	印度	10月6	捷成
太平洋	TAI PING YANG	歐洲星洲	10月6	多利順
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	10月6	福來
東方貿易	EASTERN TRADER	山打根	10月6	捷順
亞波丸	AWA MARU	日本	10月6	東方
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國日本	10月6	總統
嘉泰	ROSITA	西貢金邊	10月6	嘉隆
四川	SZECHUEN	基隆	10月6	太古
平安丸	HEIAN MARU	日本	10月6	天祥
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	10月6	天祥
日本之熊	JAPAN BEAR	舊金山	10月6	美輪
詩好頓	SCHOUTEN	日本	10月6	渣華
越南	VIETNAM	日本	10月7	法郵
德生	TAK SANG	加爾各答星嘜	10月7	渣甸
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	日本	10月7	渣華
大立寶	TALABOT	歐洲星洲	10月7	多利順
派剌士	PYRRHUS	日本	10月7	太古
夏利陞	HERMOD	曼谷	10月7	多利順
羅雲賓	ROWANBANK	非洲星洲	10月7	銀行
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	10月7	渣華
鄱陽	PO YANG	神戶	10月7	太古
浮泰拉	FULTALA	日本	10月8	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	10月8	總統
四達	CEDAR	婆羅乃	10月8	邦碧
漢堡	HAMBURG	歐洲星洲	10月8	捷成
柯那	ORNA	喀喇蚩孟買	10月8	鐵行
百多利亞	PRETORIA	日本	10月8	寶隆
西線士	CYCLOPS	歐洲星洲	10月8	太古
九州丸	KYUSHU MARU	日本	10月8	東方
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	10月8	捷成
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國馬尼拉	10月9	和捷
海洋郵	OCEAN MAIL	馬尼拉	10月9	福來
倫敦丸	LONDON MARU	歐洲星洲	10月9	東方
羅賓	ROYBANK	日本	10月9	銀行
陸東利亞士	CLYTONEUS	歐洲星洲	10月9	太古
鋼貿員	STEEL VENDOR	美國馬尼拉	10月9	太平
曼德威利	MANDEVILLE	美國宿務	10月10	多利順
安藝丸	AKI MARU	歐洲星洲	10月10	天祥
干尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	美國經基隆	10月10	捷成
快富	FRANKFURT	日本	10月10	捷成
遜羅怡美利	LENEVERETT	星洲	10月10	福來
喀拉蚩城	CITY OF KARACHI	美國馬尼拉	10月10	銀行
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲星洲	10月10	渣甸
海明	HAI MENG	婆羅洲	10月10	多利順
忌連路芝	GLENORCHY	日本	10月11	渣甸
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國經日本	10月11	總統
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.5	日本	10月11	天祥
台灣	TAIWAN	美國馬尼拉	10月12	天祥
潮鋒	PIONEER TIDE	美國	10月12	美輪
巴丹	BATTAAN	美國馬尼拉	10月12	太古
大阪丸	OSAKA MARU	日本	10月12	東方
海興	HAI HING	日本	10月12	多利順
仙加里士太子	CINGALESE PRINCE	美國馬尼拉	10月12	渣甸
羅斯	RUYS	南美南非	10月12	渣華
亞蒙吉	ALMKERK	日本	10月13	渣華
邊那威士	BENNEVIS	英國經星洲	10月13	洛士利
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	10月13	渣甸
好華利	HOPEVILLE	美國經日本	10月14	多利順
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	歐洲	10月14	美邦
皮利亞士	PELEUS	歐洲星洲	10月14	太古
新達	SUNDA	英國經星洲	10月14	鐵行
印達士	INDUS	歐洲西貢	10月15	法郵
保士	PRODUCE	日本	10月15	寶隆
忌連路根	GLENLOGON	歐洲星洲	10月15	渣甸
北河	PEI HO	日本	10月16	法郵
他輔總統	PRES. TAFT	美國日本	10月17	總統
卡地治	CARTHAGE	英國經星洲	10月17	鐵行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西貢	10月17	捷成
夏美靈	HERMELIN	日本	10月17	多利順
邊和力治	BENVORLICH	英國	10月18	洛士利
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	10月18	美輪
兆星	LAO	波斯灣星洲	10月18	福來
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	10月19	捷成
安娜北琪	ANNA BAKKE	星洲	10月19	鐵行
渣華太子	JAVANESE PRINCE	日本	10月19	渣甸
嘉麗洲航	CRACKER STATE MARINER	美國	10月19	總統
勝家	SONGKHLA	歐洲	10月19	寶隆
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	10月20	福來
刁多	TUDOR	馬尼拉	10月20	天祥
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國基隆	10月21	捷成
嘉素華利	CASTLEVILLE	美國馬尼拉	10月21	銀行
飛雲	FLYING CLOUD	美國馬尼拉	10月22	和捷
亞士錫安納	ASTYANAX	歐洲星洲	10月22	太古
貝恩士泰	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	10月23	捷成
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	10月23	捷成
萊茲加	RIJEKA	歐洲星洲	10月24	華林
奧蓮達	OLINDA	喀拉蚩孟買高毡	10月24	鐵行
高棉	CAMBODGE	馬賽馬尼拉西貢	10月24	法郵
布綠連城	CITY OF BROOKLYN	美國馬尼拉	10月25	銀行
天星	STAR ALCYONE	日本	10月25	福來
邊娜桃	BENATTOW	歐洲星洲	10月25	洛士利
絲朗	SHILLONG	日本	10月25	鐵行
亞洲	ASIA	歐洲星洲	10月26	天祥
當娜拉地	DONA NATI	美國馬尼拉	10月26	太古
澳華吉	OUWERKERK	歐洲星洲	10月27	渣華
文洋丸	BUNYO MARU	日本	10月28	美邦
舟山	CHUSAN	英國星洲	10月29	鐵行
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣	10月30	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	馬賽熱那亞	10月3	總統
大烈頓	TRITON	歐洲	10月3	天祥
路美頓	LAOMEDON	歐洲	10月6	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	10月6	天祥
平安丸	HEIAN MARU	歐洲	10月7	天祥
派拉士	PYRRHUS	歐洲	10月7	太古
越南	VIETNAM	馬賽	10月8	法郵
百多利亞	PRETORIA	歐洲	10月8	寶隆
快富	FRANKFURT	歐洲	10月10	捷成
加菲路總統	PRES. GARFIELD	馬賽熱那亞	10月12	總統
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	10月12	渣甸
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲	10月15	渣華
西線士	CYCLOPS	歐洲	10月16	太古
北河	PEI HO	歐洲	10月17	法郵
邊那威士	BENNEVIS	歐洲	10月18	洛士利
卡地治	CARTHAGE	歐洲	10月21	鐵行
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	10月21	洛士利
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	10月23	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	喀拉蚩孟買	10月3	總統
財生	CHOY SANG	加爾各答	10月4	渣甸
華路芝里	WONOGIRI	加爾各答	10月4	渣華
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	10月5	鐵行
朝日山丸	ASAHISAN MARU	喀拉蚩孟買	10月5	美邦
平安丸	HEIAN MARU	亞丁港	10月7	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	10月7	福來
浮泰拉	FULTALA	吉大港	10月8	鐵行
百多利亞	PRETORIA	亞丁港	10月8	寶隆
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.5	吉大港加爾各答	10月11	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	喀拉蚩孟買	10月12	總統
忌連路芝	GLENORCHY	亞丁港	10月12	渣甸
東后	EASTERN QUEEN	加爾各答	10月13	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
安興	JULIANA	西貢	10月3	順昌
民興	ELSBETH	西貢金邊	10月3	順昌
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	馬尼拉星洲	10月3	總統
大烈頓	TRITON	馬尼拉	10月3	多利順
利興	LOI HUNG	西貢金邊	10月3	維記
浩生	HO SANG	拉寶安山打根	10月3	渣甸
華路芝里	WONOGIRI	馬尼拉	10月4	渣華
財生	CHOY SANG	星嘜仰	10月4	渣甸
居興	LORINDA	金邊	10月4	順昌
安利	INCHISLAY	新加坡	10月4	聯益
北海	PAK HOI	星嘜日厘	10月5	太古
沙丹拿	SIRDHANA	星嘜仰	10月5	鐵行
朝日山丸	ASAHISAN MARU	星嘜仰	10月5	美邦
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU No.2	曼谷	10月5	天祥
澳祺加北祺	OGEKA BAKKE	星嘜	10月6	鐵行
路美頓	LAOMEDON	新加坡	10月6	太古
富來	ARAFURA	馬尼拉	10月6	鐵行
派拉士	PYRRHUS	新加坡	10月6	太古
平安丸	HEIAN MARU	新加坡	10月7	天祥
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	馬尼拉	10月7	總統
重慶	CHUNGKING	星洲爪哇港	10月7	太古
亞波丸	AWA MARU	西貢曼谷	10月7	東方
菲島怡美利	NOREVERETT	星嘜仰	10月7	福來
日本之熊	JAPAN BEAR	馬尼拉宿務	10月7	美輪
百多利亞	PRETORIA	馬尼拉	10月8	寶隆
恒生	HANG SANG	山打根和里士彌	10月8	渣甸
浮泰拉	FULTALA	星嘜	10月8	鐵行
越南	VIETNAM	馬尼拉	10月8	法郵
曉生	HEW SANG	山打根	10月8	渣甸
詩好頓	SCHOUTEN	新加坡	10月8	渣華
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	爪哇港口	10月9	捷成
鄱陽	PO YANG	曼谷	10月9	太古
大立寶	TALABOT	馬尼拉	10月9	多利順
芝錦碧	TJIKAMPEK	星洲爪哇港	10月9	渣華
興立	HENRIK	沙撈越婆羅洲	10月9	多利順
鋼貿員	STEEL VENDOR	西貢星洲曼谷	10月10	太平
九州丸	KYUSHU MARU	新加坡	10月10	東方
快富	FRANKFURT	星洲科倫坡	10月10	捷成
漢堡	HAMBURG	馬尼拉	10月10	捷成
安藝丸	AKI MARU	馬尼拉	10月11	天祥
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU No.5	星嘜	10月11	天祥
干尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	西貢	10月11	捷成
忌連路芝	GLENORCHY	新加坡	10月12	渣甸
加菲路總統	PRES. GARFIELD	新加坡	10月12	總統
東后	EASTERN QUEEN	新加坡	10月13	渣甸

上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
湖北	HUPEH	上海	10月3	太古
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	10月3	捷成
士打巴里	STRAAT BALI	上海	10月4	渣華
漢陽	HAN YANG	溫津青島	10月8	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本	10月3	捷成
亞高士	AQUARIUS	釜山	10月3	泰韓
奧勒岡郵	OREGON MAIL	日本	10月3	福來
浪鋒	PIONEER WAVE	基隆沖繩日本	10月3	美輪
青葉山丸	AWOBASAN MARU	日本	10月3	美邦
晏陪是士	ANCHISES	釜山日本	10月3	太古
貿風E	EL BRENON	釜山	10月4	貿風

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
參路士	DELOS	日本	10月4	天祥
士打巴里	STRAAT BALI	日本	10月4	渣華
安平	AN PING	釜山	10月4	維記
利來	NELLORE	日本	10月4	鐵行
利百路	LIBERAL	釜山	10月5	德和
瑪泰皇嘉	MATTAWANGA	日本	10月5	美邦
大利年	TALLEYRAND	日本	10月5	天祥
勝高利	SANGOLA	日本	10月6	鐵行
三永丸	SANEI MARU	日本	10月6	振鴻
額尼馬士基	AGNETE MAERSK	日本	10月7	捷成
太原	TAI YUAN	日本	10月7	太古
德生	TAK SANG	橫濱神戶	10月7	渣甸
岳州	YOCHOW	釜山日本	10月8	太古
夏利陸	HERMOD	日本	10月8	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	10月8	太古
羅雲賓	ROWAN BANK	日本	10月8	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	10月9	總統
柯那	ORNA	日本	10月9	鐵行
海洋郵	OCEAN MAIL	神戶橫濱	10月9	福來
海利	HAI LEE	日本	10月10	多利順
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	日本	10月10	和捷
倫敦丸	LONDON MARU	釜山日本	10月10	東方
漢堡	HAMBURG	日本	10月10	捷成
曼德威利	MANDEVILLE	神戶	10月10	多利順
喀拉蚩城	CITY OF KARACHI	神戶橫濱	10月11	銀行
安藝丸	AKI MARU	日本	10月11	天祥
遜羅怡美利	LENEVERETT	日本	10月11	福來
海明	HAI MENG	日本	10月12	多利順
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	日本	10月12	渣甸

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	蘇德港	10月3	總統
讚岐丸	SANUKI MARU	蘇德港	10月6	天祥
平安丸	HEIAN MARU	蘇德港	10月7	天祥
詩好頓	SCHOUTEN	東非港口	10月8	渣華
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	毛里求斯南非	10月8	渣華
百多利亞	PRETORIA	蘇德港	10月8	寶隆
羅賓	ROYBANK	非洲港口	10月10	銀行
九州丸	KYUSHU MARU	西南非	10月10	東方
忌連路芝	GLENORCHY	蘇德港	10月12	渣甸
亞蒙吉	ALMKERK	蘇德港	10月15	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	10月3	捷成
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	美國	10月3	總統
奧勒岡郵	OREGON MAIL	美國	10月3	福來
瑪泰皇嘉	MATTAWANGA	美國	10月5	美邦
美彌頓	MYRMIDON	美國	10月5	太古
大利年	TALLEYRAND	美國	10月5	天祥
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	10月7	總統
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	南美	10月8	渣華
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	10月9	福來
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月9	總統
鋼貿員	STEEL VENDOR	美國	10月10	太平
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國	10月10	和捷
加菲路總統	PRES. GARFIELD	紐約波士頓	10月12	總統
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	10月13	渣甸
潮鋒	PIONEER TIDE	美國	10月13	美輪
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	10月17	捷成
他輔總統	PRES. TAFT	美國	10月18	總統
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國	10月19	渣甸
嘉麗洲航	CRACKER STATE MARINER	美國	10月19	總統
刁多	TUDOR	美國	10月20	天祥

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
太平	TAI PING	悉尼墨爾本	10月6	太古
澳祺加北祺	OGEKKA BAKKE	西澳洲	10月6	鐵行
富來	ARAFURA	澳洲	10月6	鐵行
大阪丸	OSAKA MARU	澳洲	10月12	東方
富寧	FUNING	新幾內亞港口	10月31	太古

今明日出入口船隻

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
銀洋丸	GINKO MARU（下午）	悉尼墨爾本	A 5	洛士利
忌連那尼	GLENARTNEY（上午七時）	日本	太古橋	渣甸
四川	SZECHUEN（下午五時）	基隆	西環碼頭	太古
大順康	TAI SUEN HONG（下午）	曼谷	油蔴地	永寧
福建	FUKIEN（下午）	高雄	油蔴地	維記
快樂華利	PLEASANTVILLE（下午）	馬尼拉	A 4	多利順
光和	KWANG HO（上午）	高雄基隆	油蔴地	維記
執班	JAPAN	日本	九龍倉橋	太平

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
恒生	HANG SANG（上午十時）	山打根	長沙灣	渣甸
絲朗	SHILLONG（上午七時）	英國經星洲	九龍倉橋	鐵行
天星	STAR ALCYONE（上午九時）	星洲	A 8	福來
晏陪是士	ANCHISES（上午八時）	歐洲星洲	太古橋	太古
大中山	TAI CHUNG SHAN（上午）	汕頭	油蔴地	順昌
安利	INCHISLAY（下午）	澳門	B	聯益
居興	LORINDA（晨早）	金邊	油蔴地	順昌
海安	HAI AN（下午）	基隆	油蔴地	維記
彼得馬士基	PETER MAERSK（上午六時）	西貢曼谷	A 10	捷成
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR（下午九時）	馬尼拉	A 7	美輪
浩生	HO SANG（上午）	日本高雄	B 10	渣甸
利興	LOI HUNG（晨早）	西貢	油蔴地	維記
青葉山丸	AWOBASAN MARU（下午）	歐洲經馬尼拉	A 9	美邦

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海后	HOI HOUW	石叻吡嗹	九龍塢	捷順
豐原	FENG YUEN	釜山基隆	油蔴地	維記
阿拉斯加熊	ALASKA BEAR	日本美國	A 7	美輪
亞美士吉	AMERSKERK	日本	九龍倉橋	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	星洲爪哇港	A 1	渣華
天星	STAR ALCYONE	日本	A 8	福來
絲朗	SHILLONG	日本	九龍倉橋	鐵行
彼得馬士基	PETER MAERSK	西貢	A 10	捷成
美國運輸	AMERICAN TRANSPORT	日本美國	A	美輪

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
民興	ELSBETH	西貢金邊	油蔴地	順昌
安興	JULIANA	西貢金邊	油蔴地	順昌
德高	TEFKROS	汕頭	油蔴地	捷順
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	A	捷成
美國運輸	AMERICAN TRANSPORT	美國馬尼拉	A 15	渣甸
浪鋒	PIONEER WAVE	美國	A	美輪
財生	CHOY SANG	加爾各答吉大港星洲	B	渣甸
華路芝里	WONOGIRI	溫哥華	A	渣華
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	美國日本	九龍倉橋	總統
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢	A	捷成
安平	AN PING	釜山	油蔴地	維記
湖北	HUPEH	泗水	B	太古

港澳 **佛山輪**

每日港澳開 下午二時半 半夜二時正

（茶巾免費）大倉一元　尾樓二元　床位三元
餐樓五元　唐房六元　雙房八元　單房十元

泊船 元安碼頭　電話二四七三七

利航

每日下午兩點往澳 半夜一點返港

大倉一元　尾樓二元　床位三元　單人床四元
西餐樓五元　雙人房七元　單人房十元

港泊大業碼頭　澳泊十八號碼頭

接貨處 香港永樂街五十二號
定票處 電話：22555·20021

香港 **新聯公司**　進出口貿易·水陸運輸　香港干諾道中一三〇號二樓　電話30537　電報掛號一三〇六

深圳 **聯興行**　鐵路運輸·報關　深圳新市場直街十四號　電話二四六　電報掛號五一一四

上海運一聯 滬港聯運零擔直通車

第154次車（車號55960）經已抵達九龍，今晨卸貨，請於上午到本公司辦理領單手續，以便迅速提貨爲荷。

香港永達行股份有限公司 啟　大道中四號四樓·電話二六四七八

香港深圳 **開源莊運輸行**　鐵路運輸 快捷忠誠

港行：機利文新街十六號　電話：二七九〇三
圳行：新市場直街廿三號

港澳線來往輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
佛山	下午二時半	半夜二時	元安	24737
利航	下午二時	半夜一時	大業	22555
大來	下午三時	凌晨三時	德記	25719
德星	半夜12時	下午二時	大業	20545

截郵時間

今日空郵（星期六）

泰國、印度、夏威夷、美國、緬甸	上午八時
印度支那	上午十一時
馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	中午十二時
菲律賓	下午二時
馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、沖繩、南朝鮮、日本、美國、加拿大	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時卅分、下午六時
台灣	中午
泰國	下午二時
馬來亞、印度尼西亞	下午四時
日本、美國、中南美	下午五時
澳門	下午二時、六時

明日空郵（星期日）

泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、日本、菲律賓、北婆羅洲	下午六時

平郵

澳門	下午二時

輪船停泊處

船名	英文名	停泊處	公司
浮士達	FAUSTA	油蔴地	華林
利百路	LIBERAL	油蔴地	德安
亞高士	AQUARIUS	油蔴地	泰韓
美興	MUI HENG	油蔴地	振盛行
英杭	ENG HANG	油蔴地	遠東
大中華	HELIKON	油蔴地	和發成
三永丸	SANEI MARU	九龍灣	振鴻
海生	HAI SENG	油蔴地	維記
新利華利	SUNNYVILLE	A 2	銀行
貿風E	EL BRENON	油蔴地	貿風

毛主席沁園春詞

獨立寒秋，湘江北去，橘子洲頭。看萬山紅遍，層林盡染；漫江碧透，百舸爭流；鷹擊長空，魚翔淺底，萬類霜天競自由。悵寥廓，問蒼茫大地，誰主沉浮？攜來舊侶重遊，憶往昔崢嶸歲月稠。恰同學少年，風華正茂，書生意氣，揮斥方猷，指點江山，激揚文字，糞土當年萬戶侯！曾記否？到中流急水，浪過飛舟。

鄧散木先生手寫（鄧先生刻印拓本載增刊第十三版）

沁園春
獨立寒秋
湘江北去橘
子洲頭看萬
山紅遍層林
盡染漫江碧
透百舸爭流
鷹擊長空魚
翔淺底萬類
霜天競自由
悵寥廓問蒼
茫大地誰主
沉浮　攜來
舊侶重遊憶
往昔崢嶸歲
月稠恰同學
少年風華正
茂書生意氣
揮斥芳猷指
點江山激揚
文字糞土當
年萬戶侯曾
記否到中流
急水浪過飛
舟

解放後的天安門

燕京談往　陳慎言

天安門是北京富有歷史意義和政治意義的建築物。建自明朝，原名承天門，一六五一年（清順治八年）才改名天安門。上覆重檐黃瓦，門前環金水河，跨石橋七座，橋前立二華表，雕刻極為精美。天安門在封建時代，是帝制大典頒布詔書的地方，門樓上正中，安有一隻金鳳，每頒恩詔，由鳳嘴啣下，叫做「丹鳳啣書」。

「五四」愛國運動的時候，北京學生三千人，在天安門前集合，會後舉行示威，高呼「收回山東權利」、「廢除二十一條」、「懲辦賣國賊」、「拒絕巴黎和約簽字」等口號；火燒趙家樓曹汝霖的住宅，痛打章宗祥、梁鴻志，聲勢浩大，全國響應。這樣，中國人民在天安門前播下了革命新階段的種子。

一九四九年，毛主席在天安門上宣告了中華人民共和國的成立。那時，天安門樓上的鐵欄杆已被拆去，前面花圃的花木，已完全剷除，開闢為大廣場了。一九五一年，在天安門金水橋兩側，和原來三座門南牆，增建六處觀禮台，專備每年五一勞動節和國慶觀禮之用。一九五二年，將天安門大修。一九五三年，天安門樓增設電梯，將門前石板大道重加翻修，改鋪紅磚水泥剛性的路面，原有池前華表，也往後挪移，以便節日參加檢閱的近代化武裝部隊的行進。一九五四年，天安門當中原有的三座門全部拆除。一九五五年，展寬西長安街馬路，自是由西單牌樓經天安門到東單牌樓，成了一條長廣闊的模範馬路，每屆國慶節和勞動節[illegible]遊行，不致擁擠，而天安門廣場的路面也已全部修竣了。

在天安門廣場的南部正中，建築一座「人民英雄紀念碑」。碑的正面刻：「人民英雄永垂不朽」八個大字，碑背面刻的碑文是：

「三年以來，在人民解放戰爭和人民革命中犧牲的人民英雄們永垂不朽！

三十年以來，在人民解放戰爭和人民革命中犧牲的人民英雄們永垂不朽！

由此上溯到一千八百四十年，從那時起，為了反對內外敵人，爭取民族獨立和人民自由幸福，在歷次鬥爭中犧牲的人民英雄們永垂不朽。」

這座不久就要揭幕的人民英雄紀念碑的石碑台座上，刻有代表近百年來中國人民英雄歷史事蹟的八面浮雕，並裝飾着花紋。月台是漢白玉石欄的雙重式，可以從台前正階直上獻花和瞻仰。

曹禺　國慶寄僑胞

今天十月一日，是祖國的國慶，是我們母親的生日。她的兒女們，無論在甚麼地方，在北京，或者在東南亞，在赤日炎天覆蓋着的叢林地帶，在長年白雪皚皚的冰洲，無論是在印度，是在日本，在南北美，在非洲，在波濤洶湧的海洋上，或者在一望無邊的燦爛的沙漠裏，散佈在全世界各個地方的祖國兒女們，都在這美麗的節日，為他們親愛的母親熱烈地慶賀。

歡樂的祖國　新鮮的生活

海外的華僑同胞們，我們的母親真是一天比一天年青了，美麗了，我怎樣向你們描寫我們新中國，我們親愛的母親呢？我即使有一萬隻眼睛，一千張嘴，我也難完全看到，完全說盡祖國今天的光彩。她的變化是這樣廣大，深刻，迅速，在祖國的大地上，凡是太陽照耀過的東西，都起了巨大的變化。連千萬年長眠在地下的寶藏，也被歡樂的祖國喚醒。原煤，鐵礦，黑金子似的石油，以及各種稀有的金屬，都被首肯叢盛者，無晝無夜，辛勤工作的，勇敢、聰明的勘探者們一樣一樣的發現出來。全中國的工人，農民，知識分子和各界男女老少，緊緊團結在一起，我們今天才知道，中國人民團結起來以後，他的創造的力量原來是如此驚人。我們生活好了，興致高了，每個人都感到生活是從未有過的熱烘烘的新鮮，有勁。工作、勞動對我們是幸福，是快樂，是創造有意義，有價值的東西的美妙過程。昨日的荒山野地，現在出現了整夜通明，光海一樣的工業城市；成千上萬的農村也變成了合作社，不只是提高了糧食的產量，並且提高了廣大農民物質和文化的生活。全國添建了無數新的工廠和企業。水泥，鋼鐵，石油，重型機器，和輕工業一道，更加繁榮了祖國各地人民的生活。新鋪設的鐵路，把興盛的農村和巨大的工業基地聯在一起，我們回到自己的故鄉，時常驚奇的發現，數千年來沒有變化的車轍、土道，有的變成了巨型卡車馳行的公路，城市、港口和遼濶的鋼軌，我們看見滿載着糧食和工業成品的火車，虹一樣的美麗，沿着祖國工人自製的鋼軌，穿山越嶺，在肥沃的原野上奔馳。往日有些區域不是旱就是澇的自然災害逐漸稀少了，乾旱的地方，一年四季灌溉着新開的水渠裏汩汩的流水。往年泛濫成災的洪流，被新建的水庫攔蓄起來，經過自己製造的水力發電機，變成了光，變成了熱，變成了生產的力量。

城市的面貌也不同了，消費的城市，變成了生產的城市，處處都井井有條，表現出人民富足，安定，有文化的生活。長住北京的人，經常有一種節日的歡快的感覺。每天走到街上，總看到一些新的氣象，偶爾出城遊逛，便按捺不住驚喜，發現一條一條的林蔭大道的兩旁，又突兀地矗立起一座座的大學、工廠、託兒所、花園、圖書館和職工的宿舍，像童話中海神的宮殿一般，神奇地展現在我們的眼前。然而這不是夢，不是幻想，這樣迅速的變化，在全國大小城市甚至在荒僻的森林和沙漠裏發展着。

全世界注視着我們

親愛的僑胞們，我們的母親今天是如此的美麗，成千上萬的國際朋友們萬里迢迢地被吸引到我們的祖國來觀光。他們驚奇地瞻望了全國各處物質和文化的建設，衷心讚美地說，中國人民現在是活在一個永久的春天裏。他們看見，到處洋溢着生命，學藝和勇敢；他們看見，在鄉村或者在城市，成年人的臉上露出青春的笑容，孩子們的臉上現出幸福的紅潤。他們看見，毛主席給我們帶來了和平、民主和自由，毛主席領導我們爭取到了從未有過的幸福。這幸福的感覺深深藏在我們的心裏，但又時時刻刻在我們日常的行動、語言、和表情中流露出來。一個模範工人告訴我：「我們富足極了，我們每個人都擁有了整個的國家。」一個七十幾歲精神健旺的老科學家莊嚴地告訴我，他必須在這幸福的時代裏多活幾年，不是為他自己，而是把他的學問知識都用在社會主義工業化的建設事業上去。

永遠年青的母親

熱愛祖國，一直被祖國人民時時懷念着的僑胞們，如果有人問我們，為甚麼今天我們大家在生活裏，鬥爭裏這樣貼心地感到幸福，回答是簡單的：那就是因為我們有一個勇敢，智慧，堅強，偉強，光彩照人，而永遠年青的母親。我們為她的繁榮富強而驕傲，為她的文明進步而歡喜。她使我們在友人面前得到衷心的同情，在敵人的面前得到迫不得已的尊敬。（自然，時常也會得到他們的野蠻而無力的憎恨，但這樣的憎恨，對我們又算得什麼！）為了她，用再好的讚頌詞句都是不夠的。但為了她，僅僅用了美麗的詞句來表達自己的忠誠，也是不成的。親愛的母親保護了我們，也需要我們去保衛她；她養育了我們，也要我們供獻出力量，使她更加強壯。

在十月一日的今天，親愛的僑胞們，無論你們在全世界的甚麼地方，讓我們一同向北京祝福，向我們親愛的毛主席祝福，讓我們的聲音越過高山，飛過海洋，在幸福祖國的蔚藍的天空下，清朗地傳送：「親愛的祖國，我們生身的母親，我們愛你，無論在何時何地，我們都以充滿了信心的行動來支持你的巨大的事業，你的和平的願望，因為我們都是你的好兒女。」

憶江南

看民主德國女運動員表演

肅立成行若塑雕，誰知游動勝龍蛟。才從低槓攀高槓，却把輕腰換軟腰，髮似翻雲鬟滾雪，手能湧浪足推潮。最憐一隊青衫艷，看煞風荷出水沼。

民主德國體育代表團來上海。我看到的是最後一場的表演。這首詩歌頌的是他們六位女運動員表演的平衡木、高低槓、自由體操，以及最耐人尋味的籐圈表演。籐圈是白的，運動員的衣裳是湖綠色的，把場面掩映得非常美麗。這是體操，但也是舞蹈，從形色輕柔中看出她們動作的凝重。她們的成就也在這裏。

天安門夜景

新路

建設新貌

四個鋼鐵巨人
——鞍鋼的四座自動化高爐

在鋼都鞍山一片林立的煙囪中間，最引人注目的是高插雲霄的高爐羣。每當高爐放鐵水時，火光照紅了半邊天，十分壯觀。兩年多前，這裏出現了我國第一座自動化煉鐵爐，接着，比第一座更好的煉鐵爐一座接一座地又建設起來。今年七月十七日，改建完成的第四座自動化高爐也開始生產了。這四座自動化高爐日夜傾吐出成千上萬噸金光閃亮的鐵水。

鐵，這是多麼寶貴的財富！每一個新建或改建的工廠、礦井、水電站，每一條新鋪的鐵路，每一台機器，每一輛火車、汽車或拖拉機，都需要用大量的鋼鐵。人們在日常生活中也離不開鐵。舊中國的鋼鐵產量少得非常可憐，一九四九年全國的生鐵產量只有二十四萬六千噸。從新中國成立以後的短短幾年中間，全國鋼鐵的產量已經增加了十幾倍，這個偉大成就的獲得，鞍鋼起了十分重要的作用。

這四座改建的高爐，並且受過嚴重的破壞，原來的設備陳舊落後，已經有八年或十年沒有出過鐵。日本帝國主義分子離鞍山時，曾譏笑我們說：「鞍山的高爐歸還你們中國了，拿去種高粱吧！」「沒有二十年時間要恢復是夢想。」可是我們只用了兩三年的時間就改建好四座高爐，並且把它們改建成為世界上最先進的煉鐵爐了！

這四座經過改建的高爐，真像四個鋼鐵巨人一樣，巍峨矗立。拿第七號高爐來做例子，它的爐身有幾十丈高，即使是一個空着手的人，順着盤旋在高爐四週的階梯走到爐頂，也需要二十多分鐘。建設這個高爐時，全部工程所用的重要機械設備、鋼材和耐火材料，曾經用了七百多輛火車車皮來裝運。這些巨大高爐的改建工程是十分精密複雜的，舉例說，砌一個高爐爐身要用十多萬塊耐火磚，不但每塊磚都要合規格，而且砌磚時的磚縫不能超過大姆指甲那樣的厚度，在如此細密的磚縫中間灌的灰漿也必須飽滿均勻；一個高爐周圍上下要鋪設總長約一百里的管道和電線，而每根管道的焊接都必須十分嚴密，一點隙縫都不許有。在蘇聯專家的幫助下，鞍山的工人勝利地完成了這些艱巨的工程，而且一個比一個做得好，做得快。拿四個高爐的砌磚工程來說，第一座幹了三個多月，第二座縮短到七十六天，第三座又縮短到四十六天，而最近完工的第四座只用了三十九天。

過去煉鐵廠的職工常愛說自己是「內科醫生」，因為高爐裏的生產情況在外面是看不出來的，職工們只有靠自己的經驗去掌握。可是在這四座高爐上都裝有各種精密的設備和儀表，值班人員只要坐在計器操縱室裏，就可以從儀表上知道爐內的一切情況，比方爐內的礦料多少，風溫大小，出鐵時間等等，計器會經常發出信號向值班人員報告，或者自動地記錄下來。出鐵在舊的煉鐵廠來說，總是最緊張的時刻，工人們手拿鎚子去打開爐口，放完鐵水後又要冒着高溫去把爐口堵住。然而這四座高爐的出鐵情形完全不是這樣，工人們只要按一下電鈕，開口機便自動地跑去開口，鐵出完後，再按一下電鈕，泥砲機就自動把爐口封上。所以工人們都說：現在爐子知道饑餓冷熱，還知道做事，真像個活人一樣了。

祖國繽紛

半年銷書四億冊　全國讀書空氣濃

× 新華書店今年進一步擴大了圖書發行網。從東北的興安嶺到海南的五指山，從塔里木盆地到康藏高原，都出現了發行工作者的足跡。由於整個國家建設事業的逐步發展，讀者對於書籍的需要，正是如飢如渴。到六月底止，新華書店在全國的圖書銷售量已達四億零七三三五萬冊。

× 從一九四九到一九五四年之間，北京、上海、長春等地的電影製片廠，共計生產了藝術故事片六十三部，舞台紀錄片十二部，動畫、木偶片九部，長短紀錄片一百九十八部，科學教育片三十九部。此外，還有三百十五部各種外國影片的國語翻譯，四十七部新聞特輯，八十九部各種新聞期刊和二百九十一部新聞簡報及新聞周報。九十三部民族語和地方語的配音片。像這樣多種樣的影片的大量生產，是中國歷史上前所未有的。

軋鋼廠全自動化

× 大型軋鋼廠是我國鋼都鞍山已完成的著名的重點建設工程之一。它的產品很多，產量很大，光是鋼軌的產量，就足夠第一個五年計劃期間全國新修鐵路的需要。

光學儀器製成功

× 中國科學院儀器館試製成功一批精密的光學儀器，並已逐步擴大生產。這些光學儀器中，有保證煤礦安全生產的沼氣檢定計，有地質勘探和基本建設所必需的若干儀器，還有生物顯微鏡頭、膠院鏡頭、電影放映機鏡頭等。經過檢驗，證明它們的質量都很好。這些光學儀器的製造成功，在我國光學工業上還是創舉。

× 峨眉縣著名的白蠟開始陸續上市。到八月八日為止，貿易公司峨眉支公司已收購白蠟兩千市斤。

多焦點眼鏡　並非新奇

本公司早在戰前已驗配多焦點眼鏡，並在一九四八年開始製造多焦點眼鏡。現在本港能自製多焦點眼鏡者，已有五家。港製多焦點眼鏡，近且遠銷南洋各地。事實俱在，當一試便知。此種眼鏡之對於已有戴用無形雙光經驗者，確有其益。否則不宜輕於一試。蓋只有兩個焦點之無形雙光，尚難習於戴用，則又何能習於戴用多焦點乎？本公司總代理之美國溫批士眼鏡（ULTEK ONE-PIECE BIFOCAL）乃以一整片所磨琢而成，並非採用各種不同原料溶合而成者可比。此種鏡片，學習於戴用無形雙光之人亦可戴用，絲毫不覺有所不適或防礙。前後經由本公司之多焦部批發部售出，約有數千對之多。人人戴過人人讚好。溫批士鏡片每對五十元。多焦點鏡片每對卅元。

總行：九龍眼鏡公司　彌敦道五六三號　即廣華醫院對面
分行：美國光學博士黎伯冕啓（總理）　金馬倫道二十號　由電話大廈轉入
枝行：彌敦道七五六號D　即東樂戲院後便

本報合訂本　按月裝訂成冊　本報門市部發售　地址：干諾道中一二三號

衛立煌與陳明仁　潘際坰著　每冊港幣二毫
鄭洞國訪問記　朱啓平著　每冊二毫
各大書局報攤均有代售　香港大公報印行

豪華·快樂　今天映　二時半·五時三·七時半·九時八　明天加開十二時早場
美高梅新藝綜合體　豔香艷俏皮熱鬧歌舞巨片！
碧海春光　瑰麗彩色　動向身歷聲　片上中文字幕
珍維路露　湯馬田尼　德蓮娜　域士達　和路彼真
羅士譚布蓮·顏美麗·李察門　八大紅星陳容空前強大
豪華艷麗新奇刺激！　蒙巴肉感歌舞銷魂

娛樂·樂宮　今天仍映　環球最新出品超級巨片
新藝綜合體！特藝七彩
黑山英雄傳　CHIEF CRAZY HORSE
域陀米曹　蘇珊波兒　龍尊　三大巨星主演
千軍萬馬，排山倒海！
奪美人，小勇人！抗族血山！美麗，醜異，染河！
明日早場兩院　華納七彩卡通

高陞大戲院（電話）27139
賀大節名班　乾坤大　黃超武　陳艷儂　半日安　梁素琴　何驚凡
今晚　宇宙鋒　新型像錄　斬龍遇仙　仍演兩場　週末票價五毫起至三元
明天日場　斬龍遇仙頭本
明晚接演　斬龍遇仙二本
今日九場指映　怪魔
同場加映　飛機運到　名貴短片　世界拳王爭霸戰　馬仙諾對摩亞　大戰九回合　共兩大本　緊張鏡頭　有慢動作

紐約·大世界　今天續映
聯美公司　驚險刺激　干戈後龍虎鬥爭人性巨片
抗暴怒潮　REBELLION OF THE HANGED
墨西哥革命史中悲慘的插曲　使你淚如泉湧　使你義憤填膺　壓力越大反抗力越大！
珍珠劫主角　比杜路阿蒙特烈斯　片上中文　成功傑作
今天早場　紐約：超域占士史　匪綺奇俠　大世界：情海恩仇　白雪仙演

中央·環球·域多利·光明·明翠·皇宮·國際　不日加入
週末務請早臨　昨滿院觀眾一致好評
國語片製作的粵語片，藝術登峯造極！
國語片成本的粵語片，成就高於一切！
銀燈照玉人　張瑛　林翠　丁瑩　楊工良　洪波　主演
監製：黃卓漢　導演：李應源　自由公司輝煌巨獻

金陵·國民·金華·好世界·新舞台·龍城·金星　今仍映
舞台名劇改編巨片　一枝紅艷露凝香
導演：黃岱　監製：何康梅　原著：唐滌生　改編：盧雨岐　製片：嚴牛　策劃：陸邦　福達公司出品
芳艷芬　任劍輝　梁醒波　陳錦棠　何驚凡　陳露薇　聯合主演

澳門永樂　十月一日至十月二日正日場放映
新中國出品兒童教育片　祖國的花朵
兒童是人類新鮮的花朵，但是只有在新中國成立之後，在祖國和煦的陽光下，花朵才盛開起來。
彩色影片名映　光輝的五週年　本片紀錄了首都五四國慶節盛況

早場選映國產名片
十一月一日　上午九時　白毛女　正午十二時　鷄毛信
十月二日　上午九時　白毛女　正午十二時　南征北戰

京華　今天繼續獻映　環球公司歷史戰爭悲壯巨片　七彩新藝綜合體電影
赤膽鴛盟　洛克遜·巴巴拉露絲　兩大紅星主演
今早十時半　梁山伯與祝英台　特藝七彩九龍港映動巨片！
下期映　血戰傷心嶺　特藝七彩戰爭巨片！

東方　連日請早　今天狂滿
新藝綜合體身歷聲　香蘭·李　羅拔·賴恩　羅拔·史德　同主演
美日警匪東京戰　特麗七彩　警匪片代表作！一名「遠東血街」！
今早十二時半起　電台小說改編愛情片　兩重心　白燕　張活游　梅綺

平安　明天早場十一時半　七彩卡通　和路迪斯尼傑作大　收價一元七毫半
皇后　明天早場十一時半　安徒生傳　全部七彩　丹尼嘉菲　中文字幕傑作　收座價

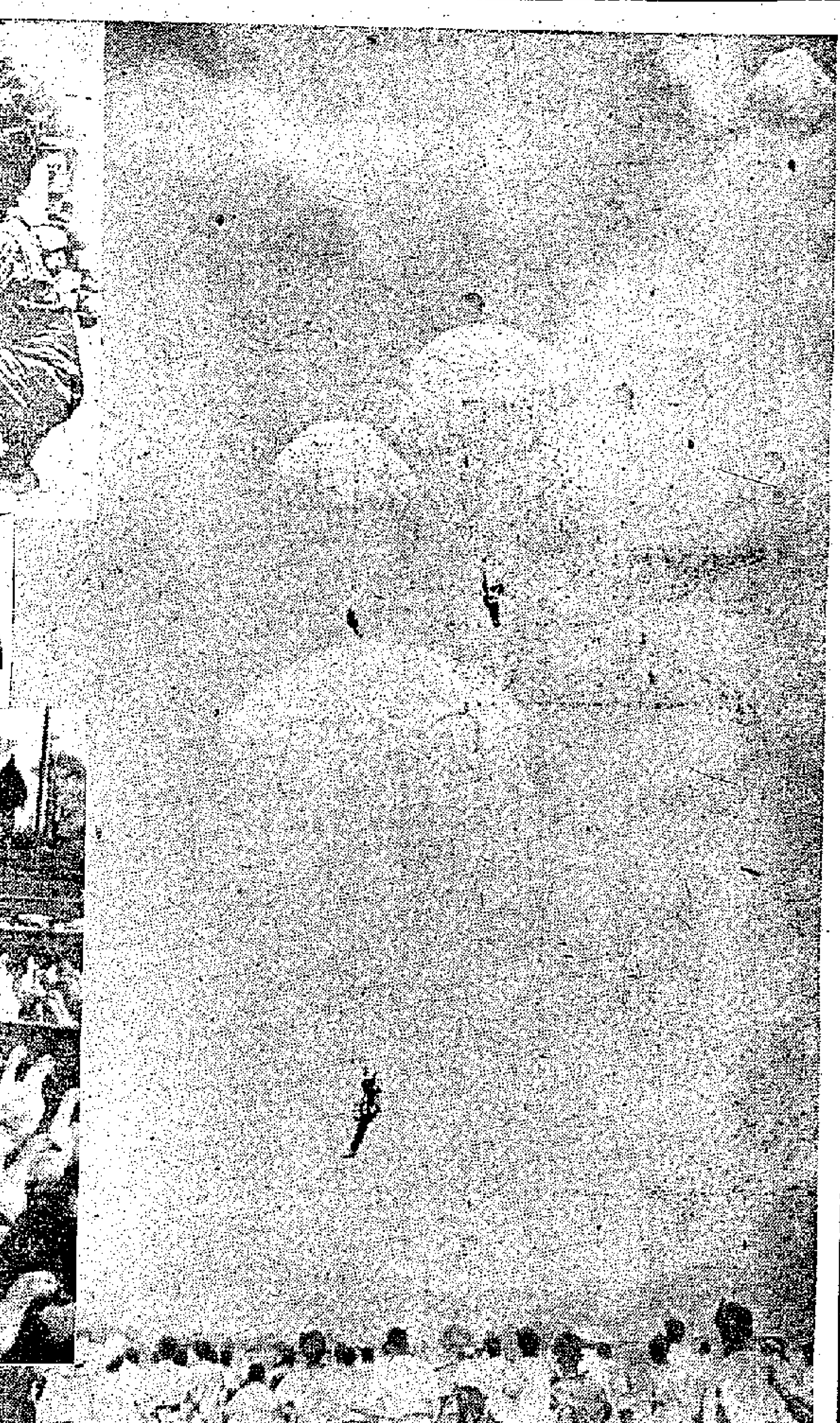
皇后·平安　昨天狂滿　今天請早
哥倫比亞本年度驚險大喜劇　紅杏初開　MY SISTER EILEEN
新藝綜合體·全部特藝七彩
青春艷星珍納李　英俊小生積林門　幽默女星比提加烈
青春美！曲線美！玉腿美！

⇧周總理接見緬甸聯邦文化代表團團長吳溫。

⇧工廠託兒所的保育員在教孩子學習走路。

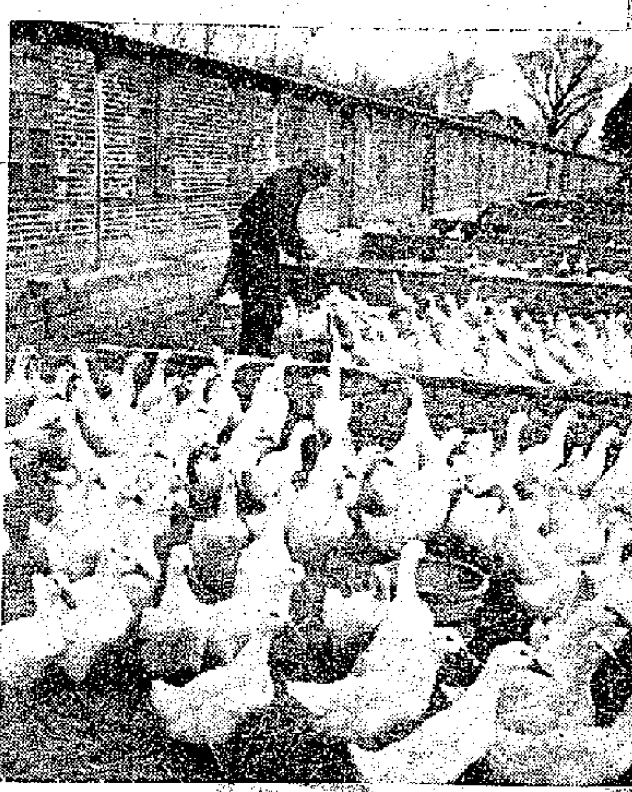
每日畫刊

⇧女工們誇獎一群天眞活潑的孩子。



⇩廈門集美中學解放後增加了很多學生和校舍，這是一部份學生在做早操。

⇩四川省大邑縣姑村女正在看生長豐盛的向日葵。



⇧國營北京西郊農場中的北京鴨。

⇩中央國防體育俱樂部進行的跳傘表演。

晴雯

柳溪文　任達圖

一、賈寶玉悶氣滿肚　花襲人清淚兩行

端陽節的前一日。賈家十二個學戲的女孩子文官等都放了學，跑進大觀園來各處閒逛。其中唱小生的寶官和唱正旦的玉官兩個女孩子，正在怡紅院裏和襲人說笑，忽然下起雨來，被雨留住。一班女孩子們，商量着如何消遣這個寂寞的雨天。襲人引着大家堵住了溝，把水積在院內，拿些綠頭鴨、花鸂鶒、彩鴛鴦，捉的捉，趕的趕，縫了翅膀，放在院內水裏頑耍。院門不知被誰關起來了，大家都在遊廊上看着，笑得起勁。

雨聲雜着笑聲，擋住了院外的一陣敲門聲。來者正是那個「一向不通時務，從來怕讀文章，無故尋愁覓恨，有時似傻如狂」的賈寶玉——是這怡紅院裏的主人，此刻正和林黛玉、薛寶釵一起賭了些氣回來。見關着門，先只輕輕敲了兩下。院裏一班女孩子只顧笑得高興，雨聲又正喧嘩，自難聽見。叫了半天，直到拍得門震山響，裏面方聽得了。但又都料着寶玉這時候不會回來，都推說：「或者文官等來了。」襲人先自笑道：「是誰叫門，沒人開去。」門外寶玉應道：「是我。」麝月道：「是寶姑娘的聲音。」晴雯道：「胡說！寶姑娘這會子做什麼來？」大家都不信。襲人道：「讓我隔着門縫兒瞧瞧，可開就開，不要叫他淋着回去。」說着便順着遊廊到門前向外一看，倒是一驚：只見寶玉被淋得如雨打雞一般。襲人一時又是着忙，又是好笑，忙開了門，笑着彎腰拍手道：「那裏想到是二爺回來了，你怎麼大雨裏跑了來？」

寶玉此時一肚子氣沒處洩，滿心裏要把開門的踢幾腳來消氣。剛開了門，也未看眞是誰，還只當是那些平日調皮慣了的小丫頭們，便一腳踢在肋上。襲人噯喲了一聲。寶玉還順口罵道：「是我素日對待你們得了意，一點兒也沒些顧忌，越發拿我取笑兒了！」——這行爲原和寶玉常日脾氣不相合，也是他今天既受了氣，又淋了雨之故。

寶玉這時低頭一瞧，原來是襲人哭了，方知踢錯了人。這襲人一向服侍寶玉，原是體貼周到處處關心的，忙笑道：「噯喲！我不料是你，踢在那裏了？」

這一篇：風流女寄詩脫獄　唐解元惜玉憐僧

冀翁

昔有才女犯奸情者，官欲判枷，但知其素有才名，動憐才之念，命就事作黃鶯兒詞一首，佳者則可免出醜。婦應聲云：「妾命木星臨，一人身兩截分。松杉枷鎖爲圍領，脂雞點屑，頸交不成；低頭不見弓鞋影。好羞人！出頭露面，難見故鄉親。花發不能禁；奈無能，桃發雲；並肩人難把身相近。香腮怎溫？櫻桃怎親？豎眉兒無計難寬襟。成新文，風流邑宰獨掌紅裙。」官笑釋之。詞句貼切，不愧奇妙之文也。孰料無獨有偶，復有枷詩一首，較諸上述枷詞，更堪一笑。事緣吳縣令某，欲於虎邱採茶，命役督牌，嚴督諸衆。役狐假虎威，諸多需索，僧無以應，歸，邑令大怒，答之三十，號令通衢。僧惶遽，計無所出，知令雅重唐伯虎，厚幣求之，伯虎拒不納。一日出遊，見僧荷枷道旁，乃戲題其枷上曰：「皂隸山中去採茶，僧要紋銀不肯賒，縣裏捉來三十板，方縣托出大西瓜。」令見詩，知爲伯虎所題，即釋之。唐伯虎之風趣，類多如此。又嘗遊蘇州，過京口，已解纜矣。適有妓與太守闔人押，守固道學先生，乃滋閣人，而置妓不問。妓感法外施仁，爲謁祝禱。守怒其多事，更速妓，將柳之。客有知唐與守善，走告唐，因寄詩與守曰：「東風吹散野鴛鴦，私藝神前一瓣香，爲祝長官千萬福，緣何翻惱長官腸？」又曰：「樊川行矣一帆斜，那有情留子夜家，只問千秋賢太守，可曾幾個斫桃花？」越旬日，守書復唐，啓視只得七字云：「桃花依舊笑春風。」一豎已擢之矣。比一俗一妓，幸遇伯虎以一詩之功，得免枷獄之苦，亦不幸中之幸人矣。

奇文共賞

綠林豪傑傳

白羽

第七回　御史府中夜行人插刀留柬　白當鎮畔運糧船火光冲天

如夫人還口道：「太太你憑甚麼罵我，你看看這個！」大夫人這時方才看出刀子來：「哎唷！不好，有刺客！快來人！」吓的半倒地上了，命使女們把男僕快都叫來。

這時，門帘也扯掉了。男僕站在臥房外間請命，大夫人又罵起狐狸精：「死不要臉！還守在這裏做什麼！」又罵男僕：「死屍們！還不快救你們老爺！」

男僕亂做一團，這才走進來，拔匕首，救主人。正忙着，大夫人臥房的套間內，又怪叫起來。那套間內住着乳娘和小少爺，一陣喚鬧，乳娘驚醒，一摸小主人沒有了，大夫人又奔回上房，果然四歲的愛子連搖籃全不見了。大夫人號啕大哭，又罵男僕：「還不快找我少爺？」

幸而很快的把小主人尋到了，眞是出乎意外，小少爺連搖籃竟上了房頂。救下來，也是昏迷不醒，面色慘白。大夫人一面哭孩子，哭丈夫，一面想起了家財，催僕婦查看箱籠。還好，財物沒有失盜。

於是直鬧到大天亮，施御史父子才被救醒。那插在施御史身邊的匕首竟有五把之多，刺入床板，直釘入床板，恍如用大鐵錘砸進去的，那上面的白紙黑字，也已經給施御史閱過。施御史喘着氣，雙手抖抖的看了一遍，吓得他一聲不言語，揑白紙擦拭額頭上汗，對大夫人說：「這是賊，還是刺客？」施御史搖頭道：「全不是，是江湖上的人送個警告，你們不要亂說！」又傳齊僕婦，一律不准向外講。

挨到大日傍晚，施御史強着精神，千思百想，打定了主意，第三天悄悄的坐了轎，拜訪知府。

剛一投帖，府衙長隨先說：「敝上今天不見客。」因爲施御史是常客，就拉動似的解說：「敝上昨夜忽得重病，至今沒上簽押房，恐怕沒法子會客。施老爺能不能改日再來？」施御史眼珠一轉，說：「哦，病了？甚麼病？多早晚得的？」長隨陪笑道：「小的說不得，小的是外班。」施御史想了想道：「你辛苦一趟罷，拿我的名帖進去稟報一聲，說我一來問病，二來有要事奉商。」長隨道：「這個，施老爺不是外人，小的試去碰一碰看。施老爺稍候一候！」長隨進去了。

過了好一會，長隨高持名帖跑出來喊：「施老爺請，請往內衙一敘。」敞出來要開中門的姿式，卻沒有傳人伺候，施御史搖手止住，便下了轎，逕走角門，隨了長隨，由折廊過了府衙後宅。與耿知府兩人見面，施御史說：「聽說公祖老大人欠安？」耿知府臥在床上，推被而起，說道：「施年兄，恕罪恕罪！我本要請你來談談……不過……近來時令不正，容易得病，……你府上可好麼？昨夜裏你沒有……你睡得可好麼？」（六十二）

每日完小說　慶祝國慶

高嘉

早在一個星期前，我就爲小平、小曼這兩個小傢伙的行動而感到奇怪，放學回家，什麼都不管，只是躲在他們自己的房間裏不出來，不知道搞些什麼花樣，問問妻，妻卻淡淡地說：「他們在趕做着學校裏的老師叫做的手工。」

我不相信一件學校裏的手工要花這麼久的時間去完成，因此，有一天下午我下班回家，一進門就出其不意地推開小平、小曼的房間門，兩個小傢伙看見我進去，似乎有點吃驚，只見兩個人都拿着竹條、紅綢，桌子上，剪刀、漿糊、鐵線等堆了一大堆！

「做什麼？」我疾言厲色地問。

「畫燈。」做哥哥的小平回答我。

「學校老師叫做的嗎？」

「嗯……」兩個小傢伙都神秘地笑了。

我退了出來，心裏卻感到他們笑得有點蹊蹺。

誰知道這個謎終於在今天早上揭曉了。

今天是十月一日國慶日，我很早便起了身，預備到附近的幾家酒家門前先去參觀一下那些漂亮的燈綵，拍它幾張照片，那知一打開房門，在我們自己家的客廳裏，竟出現了一副全新的面貌。

在客廳正中，懸掛着一隻紅綢做的大宮燈，燈籠上四個大金字：「慶祝國慶」。從燈籠的四面引伸開去，是四條彩色的紙花，一直通到客廳的四角，環繞着客廳的四邊是一排金色的五角星。這樣的一佈置，整個客廳便顯出了一副喜氣洋洋的氣派。客廳正中的方桌上放着一大個圓圓的生日蛋糕，蛋糕上面，也有四個大字：「慶祝國慶」！

不用說，蛋糕是妻的傑作，而整個客廳的這些佈置也一定是在她的指導下由小平和小曼兩個小傢伙搞起來的。至此我才恍然大悟爲什麼這一個多星期來兩個小傢伙關起了房門不出來的緣故。

我拿起照相機從客廳的四個角度拍了四張照片，把燈籠上的「慶祝國慶」四個字都拍了進去。這時候，妻笑嘻嘻地從後面出來了，我忙叫她換衣服一起出去走走，並在桌子上留下一個字條給小平和小曼：「你們從學校升旗禮回來之後，可到中環××餐室等我們，今天我們要儘情地歡樂和慶祝一番。」

我一邊思量着兩個小傢伙發見了這張字條後的興奮的神情，一邊和妻走出了門口，嘴角卻不由自主地浮起了一絲笑容。

小說天地

情人日記

夢中人

是日也　豆皮牛被摑

今日，午市將近收市時候，有條塘虱，沙沙滾，滿面怒容，搵搵要搵豆皮牛。塘虱戴老花眼鏡，齋鱸爲長衫，面上薄有豆皮，我想起來，豆皮牛講過，話佢老豆係教書先生。豆皮牛有豆皮，塘虱亦有豆皮，此乃遺傳也，此人必是豆皮牛老豆無疑。我乃扭開擴音機，大聲叫曰：「豆皮牛，你老豆搵你。」豆皮牛聞聲而出，塘虱一見豆皮牛，不由分說，左右兩巴，豆皮牛但怒視，不敢還手，塘虱臨行悻悻然曰：「你係死靚仔，色中餓鬼，不可不打。」豆皮牛成個呆咗，我上前勸解曰：「牛哥，番入去啦，畀老豆打兩巴好閒嗜，我知矣，你踢到校對，有壞告佢老人家知定喇。」豆皮牛苦笑曰：「情叔，佢唔係我老豆，乃寫信佬耳。」豆皮牛點會畀寫信佬打？講起又有一段古。

豆皮牛曰：「情叔，唔怕對你講，呢件事，發生在三個禮拜之前，咽陣我識到個女仔，叫做阿芳，阿芳係工廠妹嚟，織手襪嘅，生得又靚，又白淨，對佢，我冇得彈矣，佢亦唔嫌我窮。」豆皮牛講到呢處，摸摸塊面，我曰：「唔緊要嘅，一粒豆皮三分貴嗜，邊個敢話你將來唔係貴人。」豆皮牛攞實曰：「我地識左冇耐，跟住就拍拖，好好感情，一時唔見都唔安樂，呢排因爲歸頭太忙，抽唔出時間搵佢，我諗學人寫情信，但係，你知啦，我自小死左老豆，冇乜讀過書，點寫得出一封好情信呢？於是，我去請教一個寫信佬，呢，就係正話個老坑，老坑在搭街頭擺檔，專同人寫情書，直擔保有回信添。」我曰：「咁，乜條塘虱咁把泡呢？」豆皮牛曰：「係囉，我問佢乜咁有把握，寫信佬話，擔保擔保，跟住又問我，同對方感情如何，對方是位小姐呢，抑或師奶呢？姓名、年齡、籍貫、職業都要講清楚，然後情書至寫得夠煙韌，我於是一五一十話佢知，叫佢同我約阿芳，某月某日某時，我在深水埗酒店開定房等佢，我準備向阿芳求婚。」我曰：「在酒店求婚都好閒嗜，寫信佬因何打你呢又？」豆皮牛曰：「咪住咋，後來寫信佬想左一陣，問我眞愛阿芳抑或想玩阿芳。」我曰：「唔知喎，我已有未婚妻，由老母睇啱，我唔鍾意，我鍾意阿芳，呢的唔知叫做愛定係玩呢？」寫信佬曰：「這還須說，約佢開房，當然是玩。」寫信佬冇再出聲，那邪嘅寫信，寫完交畀我，屎勾咁手收左五皮筆金，誰知我等左幾日，阿芳仍然冇回信，我心急到不得了，點估話我有左未婚妻，想玩佢，唔住，有一晚去工廠約佢出來，阿芳喊到乙乙聲，死都唔踩，阿芳曰：「唔使唔認矣，個封信，係我老豆寫嘅。」豆皮牛講到呢處，唉一聲曰：「床下底破柴，揸正大板，我都準備畀老坑趙一身，所以冇還手嗜。」此時睦伯出聲叫番入廚房。（六十二）

黑水仙

史得

「黎鐵，」萱明說：「你叫他來見我，怎麼樣？」

「爲什麼？」黎鐵說：「你想向他調查馮大哥的事嗎？」

「我有用處。」萱明說：「你設法找他來。也許，我們在外邊見面也好。」

「好的，我設法找他。」黎鐵說：「可不知道他在什麼地方，還有，這個人靠得住靠不住，我不知道。」

「我會用他的，你不必擔心。」

「好吧，我找他去。」黎鐵說：「你住在這裏，暫時不要回去，有什麼事，我會來告訴你的。還有，你房間裏的東西，有什麼秘密？你最好先藏起來。」

「沒有什麼。」萱明笑說：「假如有秘密也早給他們看過了。可是，黎鐵，我告訴你，你的司理有問題。當心一點。」

「你恐怕他跟馮大哥他們勾結？」

「這大有可能。」萱明說：「他們剛才在門口談話的內容怎樣，你不知道，說不定他們已經接洽好了。」

「我回去打聽一下。」黎鐵說：「倘若這樣，那就得防備一下了。」

「你千萬不要露痕跡。」萱明鎮重地說：「也許他們已經注意到你，倘若司理跟你說起這事來，你不妨站在他那一邊說話。叫他們相信你，那就更好了。」

「我明白。」黎鐵點點頭。

「你回去罷！這裏沒有你的事了。」萱明說：「小心一點，還有你的那一柄傢伙，要是給他們找出來，那就很麻煩了。」

「你不用這東西嗎？我想，倒不如你拿去傍身也好。」

「我說過不用這種東西的，省得惹事！」

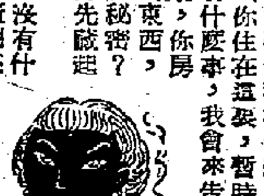
黎鐵出去了。萱明關上門。他想：事情越來越複雜了。但是，複雜是不要緊的，許多事情越複雜，就越容易解決了。

躺在床上，鼻子裏似乎還嗅到麥格蓮身上那一種黑水仙的濃烈香味。爲什麼一個仇恨黑水仙的麥格蓮，身上會有這種香水的？萱明一想到這裏，忽地跳起來，拿起一根香煙，一個念頭浮到心上：

要不是麥格蓮，就是黑水仙吧？

倘若這是真的，那自己就中了她的圈套了。她用仇恨黑水仙的口氣套自己口氣，這是可能的，因爲她知道我根本不認得黑水仙。而黑水仙只是一個渾號，這神秘的人物！他想：非常心麥格蓮不可。她的話看似很老實，但誰知道呢？她是馮大哥的人；自然一切替馮大哥的利益着想了。

又倒在床上，萱明的腦袋給弄得很糊塗。（六十二）



痴戀

小丁文　巴耶圖

提出一個條件

「那等你的女人是誰？」她把照片簿放下，走到窗前，背着他，「是我的愛人。」「照片簿裏有她的照片嗎？」沈鍵怔一怔，伍麗容也急得皺着眉頭，「沒有。」她和我拍的照片，貼在另外一本裏面。」「爲什麼不都寄來呢？好使我更激一點。」伍麗容連忙插嘴說：「小曼，你沒有什麼事吧？」她走到小曼身邊。「我希望你勇敢點面對現實，虛假的事實，終有一天崩潰的。」她們說話的時候，歐陽富佑有電話來找小曼。

小曼到爸爸的寫字間去，剛巧是休息時候，歐陽富佑也不出去吃中飯了，叫人送到寫字間來。他向女兒道歉，說他原是爲了不得已才設計欺騙她，既然秘密已經公開，他希望女兒可以到日本去旅行。小曼欣然說：「好的，我很喜歡，不過，我卻有個條件。」「什麼條件？我相信我都可以答應的。」「如果你喜歡看既點，」……

沈鍵和伍麗容在等待那最後，麗容估計，小曼一定會覺悟的，不過她一定必想個方法報復，因爲她性子很強，小姐脾氣大，不甘於人愚弄的。沈鍵說：「只要我可以辭職，什麼苦也不妨吃。」麗容怔一怔：「你答應我嗎？」沈鍵說：「我辭了工作，我們立刻結婚。」麗容眼睛垂下來，想了一會：「我以爲稍等一下好些。」（六十二）

魍魎世界

張恨水

第二十章　抬轎者坐轎

「還有人找他要錢，所以我們又請了一名大律師，作法律顧問。」

「本來他么叔手邊的現錢，也不過三二十萬。因爲他的地皮，後來開了礦頭，就變成了幾百萬。有了地皮，有些人硬要他拿出地皮來作資本開公司，他怕得罪人，只好照辦。這個農場地皮是我們的，格外有股東，少不得常來，請了人來種果木花草，他算是經理，因爲那些股東都有來，把轎子坐起來，也就用起轎伕來。」

「實在的話，他倒不是那種忘本的人，他說從前窮，受人家的欺，於今發了財，還是要人家的敬。他想結交幾個有好心的人作朋友。因爲你先生和你家老太爺，都是好人，所以他又常常想到你。」

亞雄點了頭笑道：「原來如此，這也不怪他發了這樣大的財。這也不單是他，我們在南京認識的一個拉黃包車的，也就在西川發了財，作了工廠的經理。這年頭說什麼三年河東，三年河西，簡直是三個月河東，三個月河西了。」老農道：「區先生，公館在那裏？讓老么去拜訪你。你若是得空，到他公司裏去耍，他一定歡迎的。」說着他在身上摸索着一張名片，分了一張送到亞雄面前。

亞雄看那上面，正中大書着「楊國忠」三個字，上面掛幾行頭銜，乃是大發公司副經理，必利錢莊常務董事，南山農場總經理，下面印着他的住址與電話。心裏就想到，在幾個月以前，誰會想到在宗保長手下有病作苦工的楊老么，於今會頂着這些個頭銜呢？他放下了牛乳杯子，將這張名片不免拿在手上看了一會。

老農笑道：「確是，他很念區先生到他公司裏去耍耍。區先生不會嫌他是個轎伕出身吧！」亞雄將那張名片塞到身上去揣着，將手拍了一下腿笑道：「豈敢豈敢！老實說，像我們這樣的人，就不知道那一天會窮到去抬轎，也沒有這分力氣呢。」老農笑着說了一聲笑話。

亞雄道：「決不是笑話。現在這世界上，有兩種抬轎的人，一種是前幾個月的楊老么，一種就是現在的我。」老農又說了一句笑話。亞雄道：「眞話！轎伕不過是抬着人家走一截路，我們是抬着上司走一輩子的路。轎伕是抬着人家走眼前看得見的路，我們是抬着上司走那升官發財看不見的路。轎伕自然是苦，可是他隨時可以丟下轎杠不抬。我們要不抬，還不是那樣容易呢。」

老農站起身來向屋子遠圍看了一看。老農笑道：「老么又不在這裏，我不懂什麼。要是不嫌棄的話，請在我這裏吃了午飯才去。」

亞雄道：「在梅莊裏，下次再來叨擾。」說着點了頭向外走。（三六七）

有獎填字遊戲預告

本報第六次有獎填字遊戲定十月三日刊出，獎品計有意大利手風琴一架；蘇聯小型反光鏡相機一架；東泰貿易公司代理之備忘鐘一隻、香精餅五十個；大孚公司經售之國產金龍牌金筆十枝，鴨綠江牌墨水三百瓶，雙刀牌洗衣皂六百聯；北角東房之東雞三十六隻；余均益之醬料一百瓶；新亞藥廠之綠油膏一千瓶。詳細辦法請閱三日本刊。

你有多少伸縮性？

向俞

你在處理生活上的一切問題時，是絕對墨守成規呢，還是毫無原則的隨機應變，或者是採取中庸之道？這裏有十二個小問題，你不妨拿來自我測驗一下。

我向你提出這個問題，問的不是你的肌肉有多大的伸縮性，而是問你對生活的處理有多大的伸縮性。換句話說，你對處理你的生活是喜歡墨守成規呢？還是喜歡靈活變通？或是兩者兼用？現在暫且不去討論墨守成規與靈活變通哪一種益處多，哪一種弊病多，我先提出若干個問題，請你照實的回答，以便於先瞭解清楚你對處理生活到底是採取什麼態度，然後再設法補其不足而抑其過者。在這裏提的每個問題都分甲、乙兩項，你只須翻上你認為與你的習慣一致的一項，最後與答案比較一下。

（一）（甲）你從辦公室出來用午餐時，是不是多數都愛換新的地方吃飯？或者（乙）即使你知道有三四家餐室做的東西都很合你的胃口，但你卻只到每天常去的那家？

（二）（甲）星期日或公眾假期的早上，你是否愛多睡一會兒，遲點起床？或者（乙）不論是星期日、假日或平常日子，你永遠都是按時起床？

（三）（甲）你對於新近認識的朋友，是否和他們中的大部分都會馬上熟悉？或者（乙）你所要好的朋友大部分都是和你認識了一個時期的？

（四）（甲）服裝鞋子及其他用品的款式不斷日新月異的改變，是否使你覺得新鮮，而且也不討厭這種不斷的改變？或者（乙）你對這種變得太快的改變感到煩惱？所謂煩惱，倒不是說你為了經濟有限不能隨時換上時尚的服裝用品，而只是為了它的變化頻繁而看不順眼。

（五）（甲）對於你娛樂的日期與時間，你是不是預先毫無一定的按排計劃？比如不一定晚飯後聽一陣音樂，或者星期日一定要看電影或去郊遊？換句話說，樣樣都是臨時決定的。或者（乙）你對於娛樂的時間與日期大體上是預先有所計劃安排的？

（六）（甲）如果你喜歡在假期中旅行，或夏天喜歡去游水，你是不是不時愛換新的去處？或者（乙）你覺得去你所熟悉的一兩個地方更能使你感到樂趣？

（七）（甲）當你在星期日或假期的大清早，突然靈感來了要去野外旅行一下，你是不是把整理家務的工作，諸如疊被，把睡衣摺好等等工作，放下不管，等你晚上回來再整理？甚至於興奮得連洗臉都馬馬虎虎的只抹它兩下？或者（乙）照常很正規的處理？

（八）（甲）（對女的）你是否常改變你的髮型？（對男的）你買的皮鞋是否每一雙都要換個新花式？或者（乙）（對女的）你是否長年保持一種髮型，或只加以極微的變化？（對男的）你是否每年買的皮鞋樣式都是大同小異的？

（九）（甲）對於新奇的食品，比如印度菜，日本菜等，你是否愛去嘗試它一下？而且對於新奇食品多半是會愛好的？或者（乙）你也願意去嘗它一下，但你卻更愛吃你吃慣了的菜餚？

（十）（甲）只要你是想去娛樂一下，你是不是不去計較什麼樣的娛樂，你都願意去，而且都能享受到其中樂趣？比如你是不懂得看賽車，看棋王比賽，足球賽，巴蕾舞以及聽音樂會等等，但你一看就會發生興趣。或者（乙）你只有固定的幾種娛樂，因而一旦換上你所不熟悉的，你會不大感興趣，而且往後也不會發生興趣？比如你只愛看電影及足球，突然叫你去聽音樂或看游泳比賽，你就不感興趣了。

（十一）（甲）對於一種新出的玩意兒，你的朋友們當中都還沒有人用過它，你當然不知道它的好處有多少，你會不會打頭去買它？即使你買它的時候是要費些力氣去籌款，你也要盡力為之。或者（乙）你要先多方的徵求朋友們的意見之後，認為可以，然後才去買？

（十二）（甲）你的興趣及生活上的一些方式是否和兩三年前有着顯著的不同？或者（乙）多年來都是差不多的？

如果你的答案屬於甲項的在六個與九個之間，你對生活的處理算是有適度的伸縮性，你對新的事物及經驗是有一定的敏感性及接受性。如果答甲項的數目在九個以上，那你太靈活了，對你是沒有好處的。因為某些固定的方式還是對我們有益的，對一切固有方式都不管，那就變得太吊兒郎當了。

如果答的甲項的數目在六個以下，那你太刻板了，你的生活定然會缺少樂趣的。須知某些新事物及新經驗對我們是有好處的。有些生活方式較呆板的人，他們只相信自己過去所知道的一套是對的，而對新的方式存着懷疑之心而不敢接受採納，那他在工作上可能變得保守了。心理學家常說，生活呆板是催人易老的毒素！保守的人，基本上他心裏頭對未知的事物存着懼怕心理。太刻板的人應該設法從以上所舉的生活小事着手改變，逐漸地他就會獲得適當的伸縮性。

大公園

我的戀愛怎樣成功
飛碟，我要吻你！

畢希

我的女朋友綽號叫做「飛碟」，因為她走路特別快捷迅速，所以她的同學們送了她這個綽號。

可是這個「飛碟」一點也不神秘，相反的，她是異乎尋常的真誠和坦白。我一生遇見過許許多多男人和女人，可是從來沒見過這樣一個絕對地信任我的人。我在社會上工作已很久，知道對於一個認識不久的人應該說些什麼話，同時也知道應該不說什麼話。然而對於「飛碟」，我這一套原則完全用不着。她心裏想些什麼，毫不保留的完全告訴了我。我從來沒有遇見過這種人。

親戚家有一位五歲的小妹妹，我問她爸爸好還是媽媽好，她會運用外交辭令：「都好。」但「飛碟」在第二次會面時就告訴我，她爸爸待她怎麼樣，她媽媽待她怎麼樣。不久她把叔叔寫給她的信拿給我看，這信裏有些話是批評她的，有些話是談到她從前一個男朋友的。這些信中說她太愛穿漂亮的衣服了，對她的男朋友太苛求了。她笑笑說：「叔叔是個傑出的修辭學家！」

她不久就告訴我，她朋友曾經打她。我非常非常的驚異，在我的朋友中，從來沒聽說那一個男人會打他的女友，這幾乎是難以想像的事。然而「飛碟」對這件事一點也不在乎，她對我的驚訝似乎反而感到了驚訝。她說：「那沒有什麼。打的時候當然痛，過了就不痛了。」我問：「那麼為什麼你不喜歡他呢？」她說，因為他不誠實。她是這樣真誠的一個人，她可以容忍別人打她，但不能容忍別人的虛偽。

我忽然發覺，我從來沒有像她那樣真誠坦白的對待別人過。別人一定覺得我是個彬彬有禮的厲害人，然而是多麼的不天真不純潔。

終於，我也是非常坦率的對待她了。我們之間再沒有一句互相不能說的話。有一天，我說：「飛碟，我要吻你。」她說：「可以的。」

於是，我吻她了，她說：「這是男人第一次吻我，我很快樂。」

「中國武術大觀」中之護手鈎表演

看中國武術歸來

康辛

「中國武術大觀」這部影片確係精采絕倫。星期日我獲得兩張試映招待券，帶了幾個姪兒去看。我覺得十分「過癮」，孩子們看得口瞪目呆。

影片一開始，就使人覺得氣魄偉大，各路英雄，浩浩蕩蕩，有的騎馬，有的乘船，有的搭火車……從祖國各地奔赴天津，參加會演。這個事件本身已經夠令人感動了，何況還有各種精采武術表演和合演。

六十多歲的東北老拳師的「鴛鴦拳」和八歲大的東北小孩的「八方刀」都同樣招數神奇，令人讚歎。「醉漢擒猴」也是精采百出，形神兼備。而西北代表司梯克的踩蹺，更是前所未見，他能夠一步一步的踩上高達二十公尺、傾斜成四十五度的繩索上，用手帕綁住眼睛，作各種驚險表演。

節目共有二十多個，個個精采，說它多姿，確係名副其實。

我問孩子們：「好唔好睇呀？」他們齊聲說：「好睇，好睇！重好睇過『卡通』片呀！」一抵家，孩子們立刻執起刀槍，在客廳裏合演起來，幸好大嫂從廚房出來，才把他們喝住。

閒居陳二叔走過來，問我這部影片好唔好睇。我話十分好睇，並將內容一一向他介紹。我說：「陳二叔，這部影片你非看不可，你喜歡打太極拳，你一定看得比我更有味道。」

正當我談得興高采烈，連說精采之時，大嫂卻領了幾個哭喪臉的孩子進來，不大高興的對我說：「精采，精采，你剛才沒有上天台去看姪兒們的精采表演，真可惜！」

原來兩個姪兒在天台上合演，學習影片上那個「空手奪雙槍」節目，因為技術欠佳，失手誤傷弟弟的頸子。

影談
異常的巧妙豐富
——談「中國武術大觀」

像中國這樣一個歷史悠久、幅員廣大、人口眾多的偉大民族，在每一方面的成就都是巨大而複雜的。中國有武器，外國有武器，然而沒有一個國家有中國人所使用的那樣多的種類；中國有拳術，外國也有拳術，但沒有那一個國家在拳術上有這麼多派別和家數。喬路易和馬仙諾力氣很大，拳術也好，然而假如你告訴他，在中國，一九五三年十一月在天津舉行的「民間體育表演大會」中，所表演的各種拳術就有一百三十九種之多，他們一定會瞪目稱奇。他們一定想像不到，在伸手打人，舉手自衛這簡單的動作之中，有這麼多繁複的變化。

中外的拳術有一個基本的不同之點，外國拳術主要的目的是打人和自衛，而中國拳術另有一個重要的目的，那就是強身。所以中國所有的拳術都是一套套的，從起手到收式，可以連續不斷的打下去。這套拳術可以單獨表演，可以每天打一次作為健身運動，也可以在對敵時實用。在「中國武術大觀」中，我們看到六十歲的老拳師張萬成，白髮飄動，身手矯健異常的表演了一套「鴛鴦拳」。三十歲的張萬成不一定能打贏三十歲的喬路易，然而六十歲的張萬成我想絕對可以打贏六十歲的喬路易。因為在西洋拳術中，體重與體力的重要性遠勝過打拳的技巧與功力。我們在外國的新聞片中，有時看到兒童拳擊比賽，那主要也是體力的比賽，我想，像影片中使「八方刀」的那個八歲兒童張植濱，那些動作遲鈍的西洋小孩一定打他不過。

由於科學進步，新式武器的發明，武術的實用價值已大為減退，到目前，西洋拳術的主要作用是比賽，而中國拳術的主要作用是健身。我不以為一個學中國拳術的人一定能勝過一個學西洋拳的人，但對於一個常在電影中看到西洋拳賽的人，在看了這部影片之後，一定會讚賞中國拳術結構的巧妙和內容的豐富。

看十四歲少女馬春喜表演「峨嵋刺」，對我們也是一個新鮮的經驗。我們讀舊小說「七俠五義」，很神往於翻江鼠蔣平所用的那柄分水峨嵋刺，他殺水寇、戰巨盜，用的都是這麼小巧玲瓏的一件武器。這峨嵋刺原來在手掌中還可以如風車般轉動，真是有趣得很。

此外還有許多我們時常聽到，然而不大有機會親眼見到的，例如拉幾百斤力的硬弓、蒙古人著名的摔跤和馬術、各種姿勢的射箭、空手入白刃、劍術比賽等等。

片前還加映新聞片「今日中國」和紀錄片「中國民間美術工藝」。這三部影片雖然篇幅都不長，但包括了我國古代的與現代的、文的與武的許多成就。

姚嘉衣

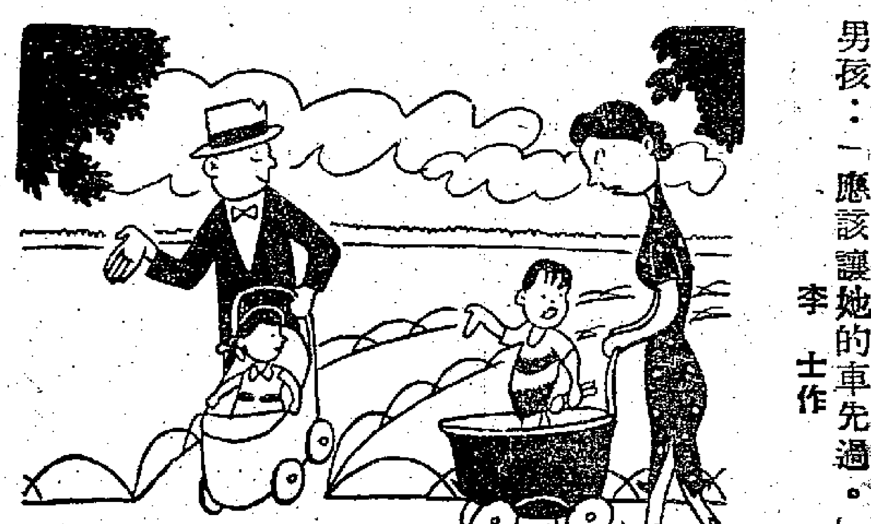
影人影事
荷里活和曲線美
她想展覽 你就猛睇 要得好感 乃可如此

★荷里活的一切都服從曲線美。如果是女明星跑進食物店裏買東西，店員就會這樣說：「小姐，你想要失掉什麼維他命？」或是「小姐，你準備放棄多少卡路里？」初到那裏的女人聽了這些話，一定會莫名其妙的！

★賀克．賓內最近發表了他觀察荷里活女星的偉大發現。他說：「你要得到女星們的好感那是很容易的：你只消兩眼死盯住她所想要公開展覽的部分就得了。比如，她要展覽胸部，你就盯住她的胸部。」

★美芝姬娜最近因為「健美」了一番大而有成績，使影片公司損失慘重。原來她的胸圍已達到卅六吋，腰部減至十九吋，臀部也達到卅五吋，這一來使得以前為她製好的服裝全部要重做，否則是無法穿得下去的。

★最引起專家研究興趣的是，比提戴維絲不管怎樣減食，她的體重仍是不斷增加；然而泰萊嘍亞與亞娃嘉娜不管怎樣大吃大喝，永遠也不會增加體重。據泰萊嘍亞說，任何女人都可以很快的使她的胸圍增大二至三吋，其方法是常去游水，或在陸地上做游泳動作也同樣有效。（妙香）



紳士風度

男孩：「應該讓她的車先過。」

李士作

無所不談

萬全之計

甲：「如果給你有一個可以實現的希望，那你希望什麼？」

乙：「我只希望我凡有希望都可實現。」（榮虹）

牙痛

甲：「我的牙齒痛死了，你說吃什麼藥好呢？」

乙：「不必吃藥，有一次我牙痛，我的妻子抱着我，給了我一個熱吻，痛苦馬上就消失了。你也去試一試吧。」

甲：「好吧！請你的妻子來抱我吧。」（超哥）

二者誰大

聰明而頑皮的弟弟：「雲哥，你話日大還是月大？」

我：「當然日大啦，不過距離不同，日距地球遠，而月距地球近，所以你以為日和月一樣大，明白嗎？」我正在自鳴得意的時候。弟弟輕蔑地說：「雲哥，難道一日大過一個月嗎？」我只覺得天旋地轉。（雲天）

開價與還價

甲：呢條西褲幾多錢呀？

乙：二十五文。

甲：嘩！乜咁貴呀！大哂。人地標價都係十五文！

乙：你畀幾多？

甲：怕唔怕畀少呀？

乙：唔怕，畀少買唔到啫。

甲：一個半啦！

乙：×那媽！你都唔係想買，你專嚟處鬧人添！（求知）

看戲的人呢

甲：世界是一個大的舞台，而我們都是舞台上的演員，每個人都在演戲。

乙：我說不對。

甲：為什麼？

乙：你想一想，如果大家都是在演戲的話，那麼看戲的人在那裏呢？（雨發道長）

送給自己

甲：「你說有沒有一個買東西送給自己的人呢？」

乙：「當然有，當一個男子買東西送給他愛人時，不久他們便結婚。這不就是嗎？」（衍舉）

兒童

逢星期日、三出版。

明仔

林多畫

快樂的節日

小故事
大了做什麼

·珍·

國慶節的一清早，孩子們都來到學校裏。課室已完全佈置好，所有的東西都是小學生們自己做的，像彩帶啦，燈籠啦，模型啦，各式各樣，五顏六色，真美極了。還沒有到開慶祝大會的時間，小學生們和老師手拉手邊唱邊跳的在草地上玩。他們每個人都興奮地迎接着今天的大節日。

「孩子們，我們現在坐下來休息會兒吧。」等大家坐定後，老師又說：「今天我不講故事了，要你們講給我聽好嗎？」

「不！還是先生講。」大家一齊嚷。

「好吧。」老師說着，想了一下，又繼續說下去：「今天是我們國家的生日，我們的國家一年比一年強大，各方面的建設一年比一年成功，這是大家都知道的。那麼，你們將來大了的時候，拿甚麼貢獻給國家呢？榮榮，你先說吧，說說你的志願。」榮榮說：「我大了做醫生，給人看病。」英英接着說：「我做看護，好照顧病人。」跟着每個孩子都起勁的嚷着：「我做工程師」；「我做老師」；「我做飛行員」；「我做音樂家」；「我做體育家」……只有明兒沒有做聲，老師問明兒，「你做什麼呢？」明兒想了想說：「我做農人，不然你們都沒有飯吃了。」

「好極啦！你們每個人的志願對國家都一樣的重要，隨便少了那個都不行。可是要達到你們的志願，一定得把你們想要做的事準備起來，而且要互相幫助才行。」

鈴聲叮噹叮噹地響起來了，小朋友都自覺地站起來，跟着老師走到操場，準備向剛升起的五星紅旗致一個最敬禮。

兒童作品
國慶的意義

漢師學校　藍爱崇

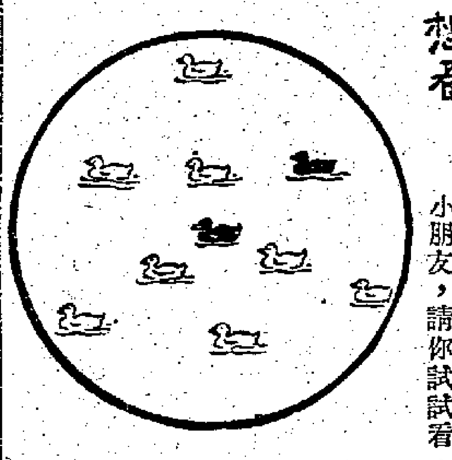
昨天晚上，我和姊姊做完了功課，大家坐在客廳裏閒談。忽然爸爸對媽媽說：「孩子們的衣服應該準備起來，那天晚上，我要帶他們去參加一個慶祝國慶的聯歡會呢。」我們聽了，快樂得跳起來。姊姊說：「我要做一條花裙子。」妹妹也附和着，我卻要一條藍色的西裝褲。媽媽說：「你們別吵了，等星期六下午，我帶你們到中國國貨公司去，那裏有各種花式的布，隨便你們選擇。」

爸爸說：「你們覺得國慶日快樂嗎？」我們都說，「當然快樂。」爸爸說：「你們知不知道國慶的意義呢？我來告訴你們吧。」

「我們祖國人民，經過了多少年的艱苦奮鬥，許多革命志士流了多少鮮血，才把腐敗的舊政府推翻了，在一九四九年十月一日，建立了中華人民共和國。」「所以十月一日是我們新中國的生日，大家都要慶祝她。幾年來，祖國人民正在努力建設一個美好的新社會，你們小孩子將來都會過到最幸福的生活。但你們必須用功求學，注意身體健康，將來回到祖國，才能跟得上祖國的小朋友啊！」爸爸的話說得真對，我們都決心加緊努力，把功課做得比前更好。

想想看
把鴨子隔開

池塘裏有十隻鴨子（見圖）。只要在裏面放上三個一樣大小的竹圈子，就可以把鴨子一隻隻地隔開。小朋友，請你試試看。



快樂的日子

華南附小　藍小圓

中秋節正巧是我的生日，所以每逢到了中秋節，哥哥姊姊們都送給我一份禮物，有玩具，用具，都是很美麗很精緻的。

我最高興的時候，是中秋節的晚上，我們全家都聚在一起，對着美麗的月亮，吃着香甜的月餅，有說有笑，真是快樂極了。

昨天又是中秋節了，我心裏說不出的高興，媽媽替我做了一條花裙子，爸爸又買了十分美麗的廣州來的月餅。爸爸說：「今天有祖國的月餅吃了，價錢既便宜，味道又好吃，你一定很高興呀，小圓！」

愛國家

勞工子弟學校　何榮成

中秋節過後，接着就是國慶日，又是一個快樂的日子啦！國慶節快到了，小明要他的媽媽買新衣，好慶祝這個快樂的節日。媽媽帶着小明走進一間布店裏買布。媽媽想替小明買一件漂亮的衣服，便叫店夥拿一種最新式美麗的洋布來。小明的媽媽很喜歡這種顏色，但不知小明是否也歡喜，於是她問小明：「你喜歡這種布嗎？」小明說：「我不歡喜這種布！」他的媽媽很驚異地問：「那你要什麼式樣的呢？」小明說：「我是中國人，我喜歡穿國貨的衣服來慶祝國慶。請拿一種漂亮的中國布來。」媽媽聽了，非常感動，便打消了買洋布的念頭而買了國貨花布。

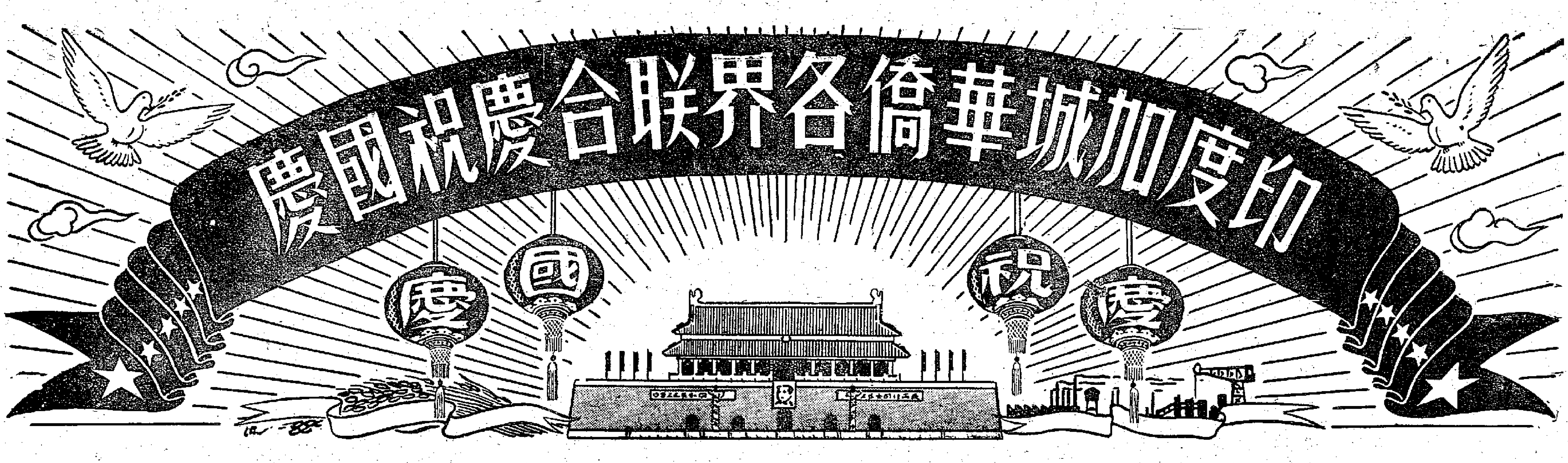
填色比賽

★慶★祝★國★慶★

姓名：　　　　年齡：　　　　性別：

學校：　　　　年級：

地址：



和棧燒臘店　敬賀
15, Chattawalla Lane,
Calcutta, INDIA.

遠德園　敬賀
經營：醬料鹹味
15/1, Chattawalla Lane,
Calcutta, INDIA.

聯益園　敬賀
15, Chattawalla Lane,
Calcutta, INDIA.

北京商店
孫明堂敬賀
PEKING STORES,
15, K. Chattawalla Lane,
Calcutta, INDIA.

熙春酒舖　敬賀
經營：代理各國美酒
15, Chattawalla Lane,
Calcutta, INDIA.

東園飯店　敬賀
TONG YUEN RESTAURANT,
23, Black Burn Lane,
Calcutta, INDIA.

明星美容院
謝國雄敬賀
STAR'S BEAUTY SALOON,
36, Free School Street,
Calcutta, INDIA.

杏林春藥店　敬賀
23, Black Burn Lane,
Calcutta, INDIA.

同生牙科院　敬賀
15, Chattawalla Lane,
Calcutta, INDIA.

明遠興　敬賀
經營：各國百貨
MING YANG HING
15-K, Chattawalla Lane,
Calcutta, INDIA.

彭占魁牙科院敬賀
No. 6, Dharamtolla St.
Calcutta, INDIA.

中國木廠
梁社補　敬賀
CHINESE CARPENTARY WORKS,
13-C, Lower Chitpore Road, Calcutta-1.

榮信公司
專營：東西皮革肉藥出口
吳榮耀敬賀
WING SUN & CO.,
P-39, Mission Row Extn, Calcutta.
電報掛號：WINGMOOKER, CALCUTTA.

遠東公司　敬賀
經營：進出口貿易
FAR EAST COMPANY
26, Central Avenue, Calcutta-12,
電報掛號：FAREAST, CALCUTTA, INDIA.
電話：23-5947

立達印刷公司　全人敬賀
承印：中英各種表册單據畫報刊物等
LITA PRESS.
33, Central Avenue, Calcutta.

日昇國際有限公司　敬賀
經營：進出口貿易
SUNRISE INTERNATIONAL LTD.,
No. 1, British Indian St., Calcutta, INDIA.
電報掛號：CHENBOSCO, Calcutta, INDIA.
電話：23-5949 & 23-4263.

印度興華中學全體董事師生同敬賀
CHINESE HIGH SCHOOL
170/2, Lower Circular Rd., Calcutta.

印度中國小學全體董事師生同敬賀
CHINESE PRIMARY SCHOOL
263, Bow Bazar St., Calcutta.

旅印華僑機工俱樂部敬賀
No. 271, Bow Bazar Street,
Calcutta, INDIA.

四邑會館　敬賀
Chattawalla Lane, Calcutta, INDIA.

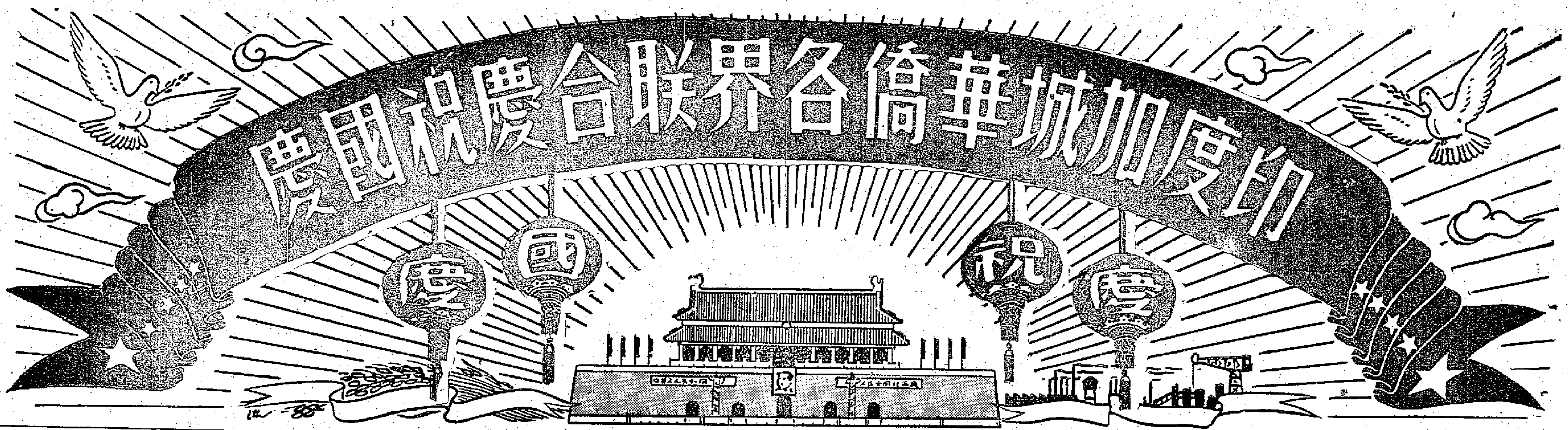
山東同鄉會　敬賀
No. 19-A, Tiretta Bazar St., Calcutta, INDIA.

梅縣同鄉會　敬賀
No. 34, Sooterkin St., Calcutta, INDIA.

印度湖北同鄉會　湖北青年會　中華國劇研究社　全敬賀
No. 17, Black Burn Lane, Calcutta, INDIA.

吳政代理處
Phone: City 3036　　Cable: WUCHENCO, CALCUTTA.
經營：進出口貿易—專營各種皮革出口—代理各國書報雜誌.
Eastern Court, P-29, Mission Row Extension, Calcutta, India.

PUBLIC LIBRARIES



利盛鞋店
黃子樓敬賀
Ley Son & Sons,
14, Bentinck St., Calcutta.

熊仲文皮廠 敬賀
47, South Tangra Rd.,
Calcutta, India.

嶺東製革廠 敬賀
Lian Tung Tannery,
G.P.O. Box No.957, Calcutta.
電報掛號：Camuligony. Calcutta.

三勝製革廠 敬賀
47, South Tangra Rd.,
Calcutta, India.

伯英皮革製造廠 敬賀
Park Yin Tannery,
South Tangra Rd.,
Calcutta, India.

慶祝國慶
李緯南敬賀

慶祝國慶
鍾繼松
陳仕元 敬賀

慶祝國慶
馬鑄材
馬家夔 敬賀

慶祝國慶
馬冠翹敬賀

天一館
經營：雜貨醬料
鄧奇兆敬賀
23, Chattawalla Lane, Calcutta, INDIA.

誠昌金舖 敬賀
經營：中國雜貨 足金手飾
88, Phear Lane, Calcutta, INDIA.
電報掛號：FELTHAT, CALCUTTA 電話33-4475

華都飯店 敬賀
WALDORF RESTAURANT,
24-B, Park Street, Calcutta, INDIA.

北京飯店仝人敬賀
PEKING RESTAURANT,
1/1, Park Street, Calcutta, INDIA.

塔壩培梅同學會
華僑俱樂部 敬賀
47, South Tangra Road, Calcutta, INDIA.

經營：各種皮革出口
塔壩
進秀皮廠 敬賀
CHING SUE TANNERY
47, South Tangra Rd., Calcutta, INDIA.
信　箱：G.P.O.Box No.962, Calcutta.
電報掛號："KIMSEONG" Calcutta, INDIA.

陳霖初製革廠 敬賀
CHEN LIM CHIU TANNERY
47, South Tangra Road, Calcutta.
信　箱：G.P.O.Box No.325, Calcutta, INDIA.

新華皮廠
經營：各種皮革出口
黃玉階 敬賀
SUN WAH TANNERY
47, South Tangra Road, Calcutta, INDIA.
OFFICE:-UNIVERSAL MECHANICAL CO., LTD.,
275, Bow Bazar Street, Block B. Suite 1, Calcutta.
電　話：22-7417.

鍾可利製革廠 敬賀
經營：各種皮革出口
KOO LEE TANNERY
47, South Tangra Rd., Calcutta, INDIA.

經營：出口：皮革
入口：製革原料及機器
塔壩
華僑皮業合作社敬賀
CHINESE CO-OPERATIVE TANNERY SOCIETY
47, South Tangra Road, Calcutta, INDIA.
信　箱：G.P.O.Box No.2580, Calcutta.
電報掛號："HUPCHOKSA" Calcutta, INDIA.
電　話：24-3823

Phone: City 3036 **WU CHENG AGENCY** Cable: WUCHENCO, CALCUTTA.
IMPORTERS & EXPORTERS, Eastern Court, P-29, Mission Row Extension, Calcutta, INDIA.

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

大公報國慶增刊

第一個五年計劃的意義

——慶祝一九五五年國慶

全國人民代表大會代表　陳翰笙

我國在一九五三年就開始執行的第一個五年計劃，已在今年七月間由第一屆全國人民代表大會第二次會議批准了。它的目的是要在工業和農業方面給社會主義奠定初步基礎。

第一個五年計劃以發展重工業爲中心，因爲重工業決定其它各部門的發展。這可以從它與其他各部門的關係，特別是和我國廣大人民所從事的農業的關係中得到說明。我國現有的國營機械農場中現代化農業機械和科學的耕作方法雖然還不多，但已足够給農民以深刻的印象，鼓舞他們嚮往更美好的生活前進。要供應農民大量的拖拉機和農業機械首先就必須發展重工業，特別是鋼鐵工業和機械工業。可是目前中國鋼的年產量比一九一三年帝俄時代的產量還低，如果以全國人口來計算，平均每人每年不到八磅。

蘇聯的經驗證明了發展重工業和現代工程，再加上社會主義，就有可能開墾大量的荒地。這對我國、這個擁有大量荒地的國家來說，是具有重大意義的。

除了機器以外，現代化農業生產還需要重工業來供給化學肥料、汽油、煤油和灌溉設備。沒有這些，農業就沒法發展。農業生產不能發展，就沒可能給輕工業提供必要的原料（輕工業本身也需要依靠重工業來供給機械、金屬和化學製品）。因此，只有首先發展重工業，才能談到發展農業和輕工業，才能使糧食和衣着大量增加。

計劃中的重工業生產與建設

五年計劃的總支出達七百六十六億四千萬元；折合黃金七萬萬兩以上。以三十五美元合一兩黃金算，這數字就等於二百四十五億美元（合英鎊八十七億五千萬鎊）。在這個總支出中，基本建設投資約佔百分之五十六；而在基本建設的投資中，工業又佔百分之五十八以上。五年內的建設單位，投資額在限額以上的有一千六百個，其中工業佔六百九十四個，限額以下的單位有六千個，其中屬於工業的有二千三百個。到一九五七年底，限額以下的單位絕大部份建成，限額以上的單位也有一千二百七十一個建成（其中四百五十五個屬於工業）。

作爲建設重點的重工業的生產，在五年計劃的頭兩年內，已有顯著的提高。從一九五二年到一九五四年，生鐵產量增加百分之五十六，鋼增加百分之六十五，電力增加百分之五十一，煤增加百分之二十六，原油增加百分之八十四，水泥增加百分之六十一，機械增加一倍。我們還製造了二千種我國過去從未製造過的產品。一九五七年底之前，我們將能製造各種類型的重型機器，各種精密車床、飛機、汽車和拖拉機。那時候，重工業產量將比一九五二年約增加兩倍又四分之一。

標準化、專業化和協作配合是工業發展的三個必要條件，對重工業尤其重要。我國過去是半封建、半殖民地的國家，因此今天還存在許多困難，這些困難是在生產和貿易方面不合標準所引起的。爲了能解決這個問題，我們很重視建設模型和檢驗產品用的精密儀器的工廠。今年五月成立了國家計量局，並在二百三十多個城市設立了工作站。

計劃中輕工業的生產和建設

在國民經濟恢復時期的三年（一九五〇年－一九五二年）和第一個五年計劃的頭兩年內，輕工業的生產總值增加了三倍（某些產品如布、紙增加四倍），成本降低了，生產率也提高了。一九五四年輕工業的主要部門都完成或超額完成了年度計劃，但一般地說，由於勞動人民努力生產增加了收入，所以產品仍然趕不上需要。

我國輕工業的潛力是很大的，問題在於怎樣提高技術水平，怎樣提高企業管理工作的水平，尤其重要的是怎樣使農業提供足够的工業原料。

由於原料的不足，一九五四年紡織工業設備的利用率只有百分之八十到九十，皮革工業設備的利用率只有百分之六十，食油、麵粉工業爲百分之五十，捲煙和火柴工業爲百分之三十三。

爲了克服原料不足的困難，國家正在積極收集現代工業能用上的原料，如破布、舊棉、舊橡膠和廢紙等等；設法減少運輸和保管中的消耗。我們正在建設新的工廠，用比甘蔗還要好的甜菜來製糖，用甘蔗渣來代替木材製造紙漿，並製造代用品以代替木材、羊毛、亞麻和生絲。有些紡纖廠已採用了棉麻混紡、絲麻交織的方法。

由於原料來源和其他原因，輕工業的投資額由今年春天起削減了百分之三十。這筆資金如果投到重工業上可以建立一間年產一萬五千台拖拉機的工廠和兩間年產汽油一百萬噸的煉油廠。輕工業的投資雖然削減了，但發展仍然是很快的。若以全國人口計算，到了一九五七年，每人平均可以得到機織布九．七碼，比一九五二年增加百分之三十二；機磨麵粉一六．三磅，比一九五二年增加百分之四十一；紙張三．一磅，比一九五二年增加百分之五十；糖三．八五磅，比一九五二年增加百分之一百二十一。

計劃中的農業生產

上面說過，某些因素限制了目前對輕工業的投資，那麼這些因素對農業投資的限制就更爲明顯了。目前國營機械農場還很少，而且主要任務是向農民示範。一九五七年以前，我們還不能大量製造拖拉機；我們還必須進一步發展石油工業，才能充分地供應現代化農業生產以必需的燃料。今後農業生產中必須首先解決的大規模的灌溉工程，如治理黃河，仍在準備階段。因此目前勘察力量還感不足，還需要訓練成千成百的工程人員。這些都限制了對農業作更多的投資。

目前農業的發展主要是依靠更好地使用人力和地力，提高技術（如改良獸拉農具），興建小型水利和開墾荒地，特別重要的是發展互助合作運動。目前，鞏固和發展農業生產合作社比之國家的投資更爲重要。

一九五二年全國土地改革完成後，廣大農民熱情地耕作，產量突破了歷史上的最高水平。組織互助組和農業生產互助合作社又進一步提高了產量。一九五四年春已成立了十萬個農業生產合作社，其中百分之八十都增產。一九五四年春以來建立的五十萬個農業生產合作社大部份也都增產。根據老社的經驗，農業生產合作社在它們初建的頭兩年中，一般可以增產一成到二成，往後每年還可以保持比互助組和單幹農戶都要高的增產比例。一九五五年夏秋間，我們有六十五萬個農業生產合作社。今年秋後將有更大的發展。到一九五七年，參加農業生產合作社的農戶將佔全國農戶總數的三分之一左右。

在第一個五年計劃中，國家在農業的投資額爲八十四億元。這個數字包括國營農場、造林、水利、部隊開荒的經費和對農業生產合作社的長期貸款。這數目約佔五年計劃的總支出的百分之十一。但在計算農業的總投資時，我們還必須把農業生產合作社和個體農民的投資計算在內。根據目前的情況估計，五年內它們的投資額可達一百億元。這樣，國家、個體農民和合作社對農業的投資總額將達一八四億元，平均每英畝耕地可得六十元以上。在目前的情況下，這個數字就不算小了。

一九五七年農業及其副業預計比一九五二年增產百分之二三點三，平均每年增加百分之四點三。甜菜、甘蔗和烤菸增加得最快，棉花增加約百分之二十五，黃麻洋麻約百分之二十，糧食百分之十七點六。糧食產量逐年增加，但消費量也年年增加，一九五四年農村的消費量平均每人達六一六磅。

五年內耕地面積將擴大六、四四六、〇〇〇英畝。個體農民、合作社和國營農場都將參加開荒工作，全國還將有一九四個拖拉機站，擁有拖拉機二、八九七台，用來幫助農業生產合作社開墾荒地。總的來說，到一九五七年，全國將有一、八五三、三〇〇英畝土地用拖拉機耕種。這還不過是農業機械化的開端，因爲這個數字還不到全國耕地面積的千分之七，但這個開端將爲今後帶來更快的發展。

一切爲了五年計劃

第一個五年計劃的建設範圍很廣，雖然主要的是關於工業和農業方面的。它也包括工農業發展所必需的交通、商業和教育方面的建設。五年內將建設更多的鐵路，貨物週轉量將增加一倍，旅客週轉量將增加百分之五九．五。內河航運也將擴大，貨物週轉量將增加三點二倍。汽車運輸的貨物週轉量將增加約兩倍。沿海航運的貨物週轉量將增加三點七倍。航空的客運週轉量將增加約二點八倍，郵路將增加百分之四十五點二。

物價穩定和貨暢其流，是保證國家建設順利發展的極其重要的因素之一。一九五一年，中華人民共和國成立後不久，物價就開始穩定了。這是由於我們國家的財政是取之於民，用之於民，因而很快地就使整個國家財政收支得到平衡，結束了國民黨反動統治時期通貨膨脹的禍害。同時，也由於國家通過沒收國民黨官僚資產階級的財產，充分地掌握了各種資源和必需的物資，如糧食、原料和工業品，能够滿足市場的需要，使物價保持在一定的水平上。五年計劃中國家將繼續保持市場穩定，並根據生產的發展情況，不斷增加商品供應。五年內，零售總額將增加百分之八十（捲煙增加百分之八十七，機製紙增加百分之八九點二，針織品增加百分之一〇五點三，糖增加百分之一二二點九，煤油增加百分一四三點五）；對外貿易額將增加百分之六十六點五。對內、對外貿易這樣發展的迅速在中國歷史上是空前的。

我們的教育事業是爲國家工業化服務的。五年內，我國高等學校畢業生將達二十八萬三千名，其中工科畢業生九萬四千九百名。到一九五七年，全國共有二〇八間高等學校，在學學生四十三萬四千六百名，其中工科學生十七萬七千六百名。專業學校、夜校和函授學校亦將增加。普通中學、小學和師範學校的經費也很大，佔五年計劃總支出的百分之五點五四。一九五三年文化教育的支出就等於全年預算的百分之十四點九。

行政工作也像別的工作一樣，是爲計劃經濟服務的。今年春天政府開始精簡工作人員，到六月底已縮減了百分之四十，很多行政幹部轉到工業、銀行、商業和合作事業等方面去了。

一九五七年的中國

我國第一個五年計劃是花了好幾年的時間才制訂出來的。這是因爲我國是個農業國，技術落後，資源的資料和統計數字又缺乏。同時，我們也缺乏編制全國經濟計劃的經驗。在執行過程中，爲了適應國內外情況的變化，計劃草案又曾經作過修正和補充。

到一九五七年底，我們將取得什麼樣的成就呢？

首先中國將成爲一個具有初步工業基礎的國家。我國現代工業產值在一九五二年只佔工農業總產值的百分之二十六點七，一九五七年將提高到百分之三十六。工業增長速度平均每年爲百分之十四點七。這個速度比之十九世紀末期德國工業化時的最高速度百分之六高得多，比之美國在第一次世界大戰後的速度也要高得多。

其次，到一九五七年，我們手上就有相當數量的生產資料，就可以進一步發展工業。生產資料的增長速度比消費資料要快。到一九五七年，生產資料的產值將佔工業總產值的百分之四十五點五（一九五二年只佔百分之三十九點七）。

最後，也是最重要的，中國將穩步地沿社會主義道路前進。一九五二年社會主義成分的工業（國營企業、合作社企業和公私合營企業）只佔到工業總產值的百分之六十一，一九五七年將至少佔到百分之八十七點八。在農村，全國將有三分之一的農戶參加農業生產合作社（有些省分如河北、山西參加的戶數將更多，有的將達到百分之六十以上）。在五年計劃中，私營商業的總收入仍將增加，但在和國營與合作社營商業比重中，將下降到百分之二十一點一。

總之，第一個五年計劃將爲我國社會主義工業化建立初步基礎，把我國向社會主義推進一步。

港澳同胞進一步團結起來積極的支持和參與祖國的建設事業

柳亞子

開發祖國的荒山荒地是我們愛國愛鄉的光榮事業

大公報紀念　何香凝敬題

慶祝中華人民共和國第六週年國慶

促進各國的經濟交流保衛亞洲和世界和平

香港大公報　彭澤民敬題

香港大公報國慶紀念

慶祝第六屆國慶節，預祝祖國第一個五年計劃勝利完成。國外華僑進一步团結起来为積極地支持和參与祖國的建設事業而努力！

陳其瑗敬祝

★ 慶祝國慶 ★

德信行有限公司

TECK SOON HONG, LTD.

38, BONHAM STRAND, W., HONG KONG

香港文咸西街三十八號

電報掛號："4848" 或 "STILLON"

電話號碼：32886, 32887.

·專營中國土特產品·

南北藥材	京果雜貨
粗幼陶瓷	手工藝品
山貨草類	松香桂皮
乾菜鹹料	山珍海味
各江土紙	鮮菓蔬菜

·經營品種不勝臚列·

·經售國內名廠產品·

中華牌香煙	雙喜牌香煙
貴州茅苔酒	山西竹葉青
青島啤酒	五羊啤酒
通化葡萄酒	紹興花彫酒
原罎天津露酒	馳名滋補藥酒

·歡迎函電惠詢訂購·

慶祝國慶

五豐行

NG FUNG HONG

香港永樂街28—30號

23—30 WING LOK STREET E. HONG KONG

電話TEL. "21359, 30945"

電報掛號CABLE ADD RESS "3578"

經營業務

牲畜家禽類：猪，牛，羊，鷄，鴨，鵝，白鴿及其他野禽

塘魚類：大魚，鯇魚，鯪魚，鱅魚，鯉魚，其他雜魚

水菓類：潮州柑，新會柑、橙，桔，煙台萍菓，天津雪梨，沙田柚，桂林馬蹄，其他水，

製過肉類：各江臘腸，臘肉、臘鴨，金華火腿，吉安火腿，雲南火腿，猪肉乾，牛肉乾，肉鬆，鹹猪肉，其他製過肉

水產品類：沙井蠔豉，蝦米，蝦皮，蝦蟶子，乾，蜆乾，土．魚，墨魚乾，柴魚乾，各種鹹乾魚

蔬菜類：大白菜，馬鈴薯，椰菜，生薑，其他新鮮蔬菜

蛋品類：鷄蛋，鴨蛋，鴿蛋，鹹蛋，皮蛋，

調味品類：味精，蠔油，市橋醬油，桂林辣椒醬，其他調味品

其他類：各江猪油，石岐杏仁餅，大良牛乳餅，深圳雲片糕，廈門蜜餞涼菓

慶祝中華人民共和國成立六周年

建設祖國努力完成五年計劃　保衛和平爲解放台灣而奮鬥

中國糧穀油脂出口公司廣州分公司

CHINA NATIONAL CEREALS OIL & FATS EXPORT CORPORATION CANTON BRANCH

專營出口商品

綠豆·花生油·茶油·茴油·桂油·食鹽

各種糧穀·雜豆·油脂·油料·籽仁類

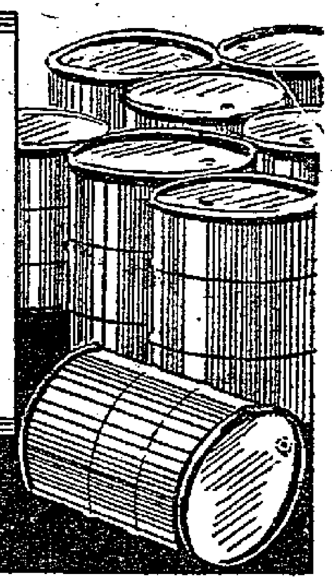
香港代理處

華潤公司　地址：香港中國銀行大廈十二樓　電報掛號：0230

EXPORTABLE MERCHANDISE

SEEDS, SUNDRY PROVISIONS, BEANS, TEASEED OIL, CASSIA OIL, ANISEED OIL, TUNG OIL, VARIOUS VEGETABLE OILS, SALT, SMALL GREEN BEAN, GROUNDNUT OIL, OIL SEED.

HONG KONG AGENCY: CHINA RESOURCES CO., BANK OF CHINA BUILDING, HONG KONG. TEL. 38056 - 59 CABLE ADDRESS "CIRECO"



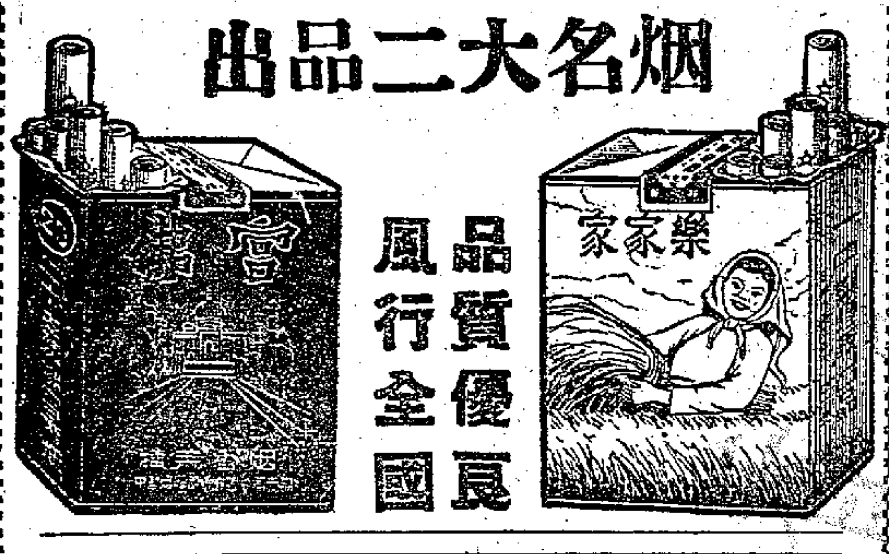
地址：中國廣州永漢北路一號　電話：16691，13284
電報掛號：中文：五一七六　外文：CNOOFC

CABLE ADDRESS: — No. 1 YUNHAN ROAD, N.
TEL 16691 13284 CANTON, CHINA.

公私合營

中一製烟廠

出品二大名烟

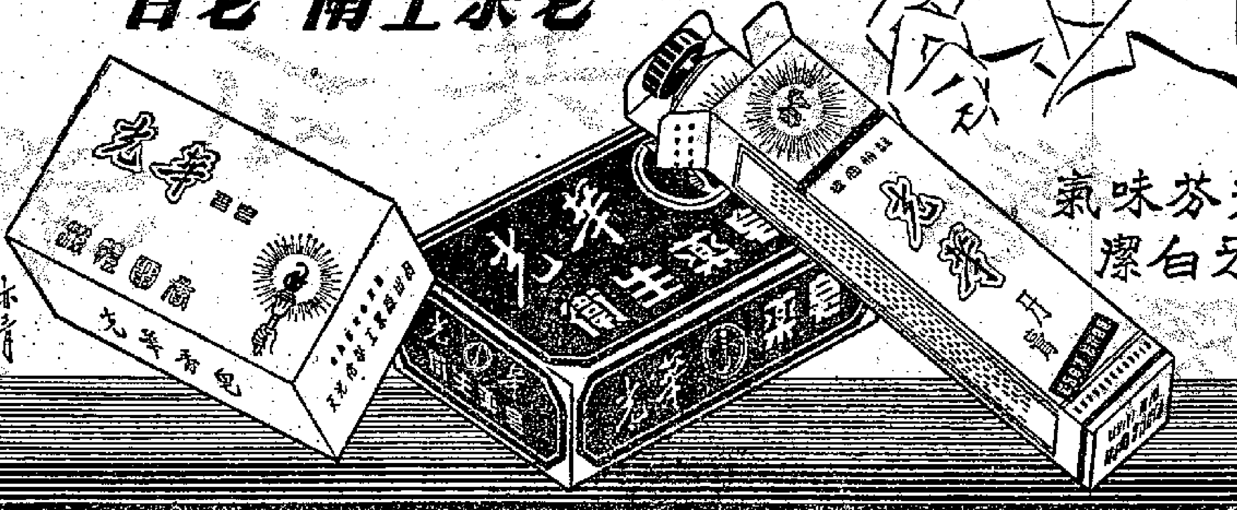


品質優良
風行全國

廣州市河南南華東路144號
電話：50002號

光華牙膏

香皂·衛生藥皂



氣味芬芳
潔白牙齒

中國廣州　公私合營　天光化學工業廠出品　下九路四九號

公私合營

益豐搪瓷廠

美觀耐用　品質優良

各種花式搪瓷產品

面盆	口盅	飯碗	飯碟

各種燈罩、門牌、水桶痰盅、醫療衛生用具等。

歡迎訂製

廠址：廣州河南小港路247號
電話：50288號

開發南海富饒水產資源　支援國家社會主義建設

廣東水產供銷公司

經營各種水產品，包括：咸魚、海味、冰鮮、塘魚等類

產品繁多，品質優良，暢銷國內外市場。

魷魚．鱆魚．地魚．墨魚．鮑魚．海參．魚翅．魚肚．蠔豉．蝦米．黃花．曹白．倉魚．魚露．蠔油．蝦羔．蝦醬．

省公司地址：廣州河南南華東路210號　電報：9158
粵東分公司：汕頭市昇平路222號　電報：3934
粵中分公司：佛山市南堤　電報：1001
粵西分公司：湛江市東堤一橫路　電報：8678
海南分公司：海口市得勝沙路　電報：3055
廣州營業部：廣州一德中340號　電報：8055

公私合營

民興染織廠

出品

曙光呢
新絹紋呢

廠址：廣州文昌南寶華新街5號
電話：17405號

革新製釘廠

出品　**圓釘**（由四分至七寸）

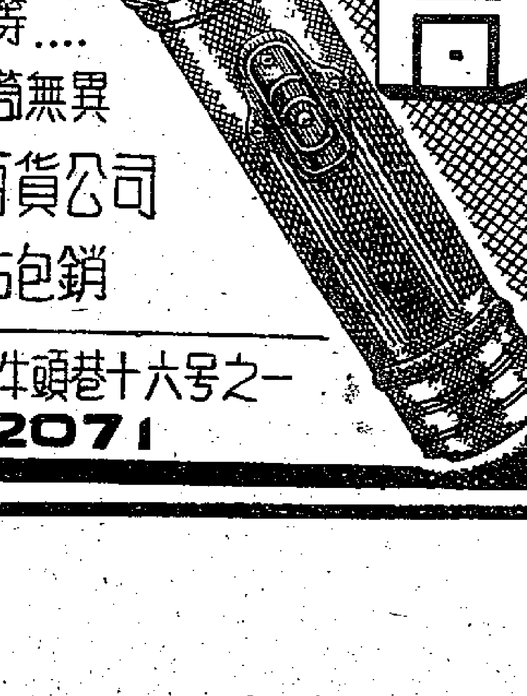
廠址：廣州市杉木欄路107號
電話：16859號

精製

虎頭牌電筒

·廣州市公私合營·
廣東電筒廠出品

收光、射程、省電等....
....均爲銅製電筒無異
全部產品由中國百貨公司
廣州採購供應站包銷

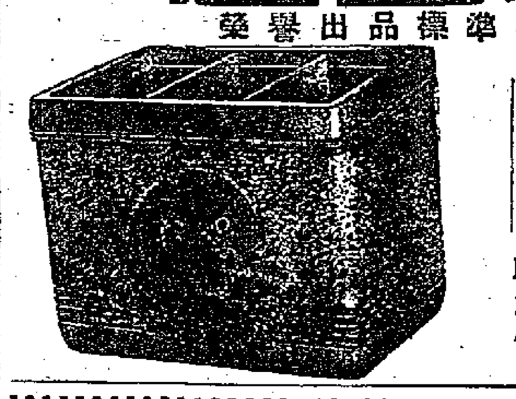


廠址·廣州市海珠中路牛頭巷十六号之一
電話　12071

廣州市公私合營

義星橡膠廠

榮譽出品標準硬膠蓄電池殼



規格

6. L 15片	6. L 17片
6. L 19片	6. L 21片
6. L 23片	6. L 29片

各種大小電池殼

廠址：廣州河南同福中路龍導新街38—44號
工場：環珠直街21號
電話：50690　電掛：6826

廣州市公私合營

江南炭素廠

出品

鐵橋牌

炭精條

乾電池用

2½分×2.2寸…大號電池用
2分×1.6寸…三號電池用
1寸×5.5寸…甲電池用
品質堅實，傳電力强。

廠址：廣州河南草芳圍18至20號
電話：50426號　電掛：3510號

廣州市公私合營

協同和機器廠

出品

12匹—200匹馬力柴油發動機

空氣壓縮機
各式抽水機
其他機器製品

廠址：廣州芳村大涌口杏花大街四號
電話：13800轉12號分機　電掛8722

目前國際形勢的特徵

天津大公報社長　王芸生

（一）

現在是二次大戰後的十年。國際上的一種勢力因爲發慣了戰爭財，在這戰後的年月中，連續地搞「冷戰」。他們總是把國際局勢弄得挺緊，經常製造緊張氣氛，以便擴張軍備，販賣軍火，準備發動新的戰爭。這是戰後十年國際形勢的一種因素——帝國主義陣營的戰爭因素。

但是，戰後的國際形勢並不能讓戰爭販子們稱心滿意，因爲隨着反法西斯戰爭的偉大勝利世界和平民主陣營越加壯大起來了。波蘭人民共和國、捷克斯洛伐克共和國、德意志民主共和國、匈牙利人民共和國、羅馬尼亞人民共和國、保加利亞人民共和國和阿爾巴尼亞人民共和國的誕生，和蘇聯團結在一起，在全部歐洲六億左右的人口中，大約有一半，即三億人不到一些，堅定地站在和平民主陣營。尤其是中華人民共和國的誕生，和蘇聯、朝鮮民主主義人民共和國、蒙古人民共和國和越南民主共和國團結在一起，在全部亞洲十四億左右的人口中，大約也有一半的人，堅定地站在和平民主陣營。這十二個兄弟國家緊密地團結在一起，包括着世界和平人民在內，就成爲戰後十年國際形勢的另一個因素——和平民主社會主義陣營的和平因素。

帝國主義陣營的戰爭因素和和平民主社會主義陣營的和平因素的對立鬥爭，構成第二次世界大戰後的國際總形勢。目前國際形勢的特徵是：和平因素高漲，戰爭因素低落。就是：和平前進，戰爭後退。

（二）

目前的國際形勢，清清楚楚是：美國帝國主義的所謂「實力地位」政策發生很大的危機，我們的和平協商政策得到很大的勝利。

美國發動的侵略朝鮮的戰爭，糾合了十七個國家，打了三年，終於失敗而被迫停了戰。五年未開的四國外長會議，在去年一、二月間舉行了四國外長柏林會議，緊接着召開了有中華人民共和國參加的日內瓦會議，打了八年之久的印度支那戰爭由此停下來了。美國到處組織侵略集團，未出娘胎的「歐洲防務集團」被法國人民打垮了；以後「巴黎協定」雖然勉強通過，武裝西德仍然是有種種困難的。通過八國華沙會議，和平民主社會主義陣營更加強了團結，蘇聯又以種種努力使歐洲局勢重新趨於和緩。蘇聯於今年五月十日提出的「關於裁軍、禁止原子武器和消除新戰爭威脅的建議」，是能夠解決這個重大問題最實際的基礎；美英法三國硬要反對，就使得它們在全世界和平輿論的面前處於被動的地位。奧地利中立化的影響是很大的。奧地利國家條約一締結，意大利的反動的謝爾巴內閣隨即倒台，贊成德國中立化的人也越來越多了。蘇聯和南斯拉夫的會談，使南斯拉夫保持獨立，是和平民主陣營的一個重要步驟。歐洲的形勢，顯然已經不利於美國的戰爭政策。是在這樣的形勢之下，波茨坦會議以後十年未開的大國首腦會議，今年七月在日內瓦舉行了四大國首腦會議。四大國首腦見面，當然不是「冷戰」，而是和平協商。最近德意志聯邦共和國政府代表團訪問莫斯科，達成蘇聯和西德建立外交關係的協議，又是和平協商的一個重大勝利，大有助於歐洲局勢的緩和。

亞洲的形勢也起了很大的變化。去年的日內瓦會議，結束了印度支那戰爭；今年的亞非會議，東南亞和中東的國家的民族獨立運動崛起，東方的形勢變了。美國雖然搞了一個馬尼拉集團，實際上很不起勁，也很不得人心。泰國、菲律賓漸有不同程度的清醒，南部越南搞得亂七八糟，中印兩國總理發起的和平共處五項原則，在世界範圍內得到廣泛的擁護。東南亞在變，阿拉伯在變，非洲在變，中立的勢力在生長，這是有利於和平的。因爲所謂中立化，實際上是向美帝國主義走遠些，向和平民主陣營靠攏些，所以杜勒斯很怕聽「中立」這個字。美國帝國主義十年來寄厚望於重新武裝日本，而日本的形勢也逐漸在變。完全反蘇反共的吉田內閣垮台了，以標榜「日中、日蘇邦交正常化」博得選票的鳩山內閣，就不能不搖搖擺擺。重光葵今年九月訪問美國，同杜勒斯搞了一套秘密外交，要加緊日本的重新武裝，並相約派日軍出國作美國侵略西太平洋區域的助手，立即引起日本朝野各方的激烈反對。日本人民是不容許他們的政府向美國的戰爭政策一面倒的。

世界「冷戰」，是從十年前杜魯門下令向日本廣島和長崎投擲美國那時所僅有的兩顆原子彈開始的。美國戰爭販子們是多麼寄希望於他們的原子訛詐政策啊！他們認爲，蘇聯至少需要十年到十五年才能製造原子武器。但是，蘇聯在戰後極短時期內就打破了原子狂人們的迷夢：一九四七年十一月六日莫洛托夫第一次宣佈：原子彈的秘密「早就不存在了。」一九四九年九月二十五日塔斯社公佈：蘇聯在自己的國土上作了第一次原子彈試驗。一九五一年十月六日塔斯社又公佈一個消息說：在蘇聯又作了一次各種大小不同的原子彈試驗。美國戰爭販子們又熱心於氫彈的製造。一九五三年八月八日馬林科夫在蘇聯最高蘇維埃第五次常會上報告：「美國在氫彈生產方面也已經不是壟斷者了。」八月二十日蘇聯政府發表：蘇聯作了一種類型的氫彈的爆炸試驗。今年二月八日莫洛托夫在蘇聯最高蘇維埃會議上報告：「蘇聯人在氫武器製造方面已取得了如此的成就，以致落在後面的不是蘇聯，而是美利堅合衆國了。」今年七月三日蘇聯航空節在莫斯科舉行的航空檢閱，出現了新型的戰鬥機和遠程噴氣式轟炸機，以致使前美國空軍部長芬勒特說：「現在很明顯，我們（指美國）已經喪失了過去認爲屬於我們的空軍霸權的一部分。」是蘇聯建成人類第一個原子能發電站，又進行幫助中華人民共和國等兄弟國家作和平利用原子能的建設。今年八月在日內瓦舉行的和平利用原子能國際科學技術會議，蘇聯科學家們所作的各個有關原子能的專門報告，使美英法等國的專家們驚異得目瞪口呆。美國大大落後了，美國的原子訛詐政策破產了。這就使和平前進，戰爭後退。

當然，美國是不會甘心放棄它的緊張政策的。整個說來，它不甘心放棄搞侵略集團的分裂政策，不甘心走普遍裁軍和禁止使用原子武器的道路。在歐洲，它還堅持武裝西德和緊抓北大西洋聯盟的政策。在亞洲，它還繼續使朝鮮停戰陷於不穩定狀態；慫恿吳庭艷破壞印度支那停戰協定，使越南不克和平統一；它尤其還在霸佔着中國領土台灣，使台灣地區繼續着緊張局勢。所以，我們絕不能放鬆警惕。

現在，是在按照四大國首腦會議的規定，在聯合國裁軍委員會小組委員會繼續討論裁軍方案，在本年十月間再在日內瓦舉行四國外長會議，討論歐洲安全和德國問題、裁軍問題、發展東西方之間的接觸等問題。這當然是走着和平協商的道路。在日內瓦舉行的中美兩國大使級會談，現已就第一項議程——雙方平民回國問題達成協議，並已進入第二項議程——雙方有所爭執的其他實際問題的談判。我們當然堅持周恩來總理「坐下來談判」的方針，繼續進行會談，爭取以和平協商的方式解決問題。同時，努力準備解放台灣，以完成解放全中國的偉大事業。

（三）

目前國際形勢之所以出現和平因素高漲、戰爭因素低落的局面，其主要原因如次：

一、由於資本主義的普遍萎縮，社會主義的全面高漲，在資本主義世界，美國在渡過戰後幾年的暫時繁榮之後，也隨着英法等國轉趨於低落，失業增加，物價高漲，資本主義的總危機不是減少，而是加深。在社會主義陣營，蘇聯即將完成第五個五年計劃；各人民民主國家的經濟情況一致高漲。尤其中華人民共和國，繼抗美援朝的偉大勝利、日內瓦會議和亞非會議兩次外交大勝利之後，現在又宣佈實行發展國民經濟的第一個五年計劃，佔全世界人口四分之一的六萬萬人的大國，確定並且業已走上社會主義工業化的道路，進一步鞏固和發展中國同蘇聯和各人民民主國家的經濟聯盟和友好合作，這就更加促進社會主義陣營經濟的共同高漲，增強世界和平民主的力量。

二、由於全世界人民覺悟的提高，全世界和平運動的高漲。在社會主義陣營，都由勞動人民掌握政權，所以堅決執行和平政策，而毫無矛盾。非但如此，蘇聯和各人民民主國家的和平政策，也得到資本主義各國人民的廣泛擁護。首先是工人階級，他們堅決反對戰爭，是爭取和平的積極戰士。億萬農民，他們一致希望和平，戰爭只會給他們帶來災難，不會有任何好處。保衛和平的運動日益發展，深入到一切居民階層。世界廣大人民爭取和平的運動，必然要對戰爭與和平的鬥爭發生深遠的影響，起重大的作用。

三、由於帝國主義陣營的種種矛盾，使它們經常發生分歧。首先是國與國間的矛盾，美英法三國的利益並不一致，這種情況經常反映在各個政府的政策上。因此，英法並不經常是美國的可靠盟友。他們在侵朝戰爭中上了當之後，再不肯隨便跟着美國的戰爭政策走了。西德阿登納有他自己的打算，日本鳩山正在搖擺，加拿大自有主張。環顧世界，堪稱美國的忠實盟友的，只剩下蔣介石、李承晚和吳庭艷這三個寶貝了——這三個傀儡實際是生存在美國戰爭政策的刺刀尖上的，必然是要完蛋的。其次是美國內部的矛盾，共和黨與民主黨之間的矛盾，共和黨內部的矛盾，黨外吵，黨內叫，越鬧越不得人心。麥卡錫、諾蘭之流的叫囂已經不叫座了；杜勒斯也越來越狼狽周章了。美國政府不僅要考慮華爾街老闆的意志，也不得不在某種程度上考慮廣大選民的意見，因爲艾森豪威爾就是以允許結束朝鮮戰爭而當選爲美國總統的。所以，最後是帝國主義統治集團和廣大人民間的矛盾起着更深刻的作用。美國人民還在痛恨他們的子弟被送到朝鮮白白送死，美國人民也不要霸佔中國的台灣，美國的婦女孺子無端在深夜中被驅到防空壕裏作原子彈演習的戰慄，因此他們更恐懼戰爭和反對戰爭。在英國，蒙哥馬利也反對原子彈了，羅素已經放棄了由世界進一步征服那一半的幻想而主張和平協商了。在法國，一個鄉村的民意測驗，討厭美國的好戰。大家所趨，人心所向，就是如此。

和平因素在高漲，戰爭因素在低落，這是目前國際形勢的特徵。和平民主社會主義陣營和全世界愛好和平的國家和人民還要緊密團結，加緊鬥爭，爭取最後完全戰勝帝國主義陣營的戰爭政策，實現全世界人民所一致渴望的持久和平。

解放台灣，消滅蔣介石賣國集團！

一九五五年十月　章伯鈞

章伯鈞印

中國的台灣應歸中國

台灣民主自治同盟副主席　李純青

世界局勢正在趨向於和緩，一切國際爭端都應該談判和平解決。中國人民解放自己的領土台灣，本來完全是中國內政問題，他國無權過問，但現在台灣問題發生了中美兩國之間的國際糾紛。這個糾紛使台灣地區和遠東形勢存在着危險，使亞洲和世界人民都感到不安。

中華人民共和國成立已經六周年，台灣尚未解放。台灣是中國第一大島，中國的大門，中國海防的門戶，中國看海的眼睛。現在，美國站在中國的大門裏，荊棘橫在我們的眼睛裏。美國侵佔台灣是從一九五〇年六月二十七日杜魯門宣佈派遣美國第七艦隊侵入台灣海面開始的。在此以前，台灣問題並沒有國際糾紛。我想在這裏對海外人士說一說台灣問題的是非曲直。

在哥倫布發現新大陸的九百年前，中國隋朝政府已派朱寬和陳稜等人先後帶兵進駐過台灣。在美國獨立的四百多年前，中國元朝政府就開始在台灣設立地方政府——澎湖巡檢司，屬福建管轄。這就是說，台灣是中國的領土，在歷史上，是無可爭辯的。一八九五年四月十七日滿清政府簽訂賣國的馬關條約，把台灣割讓給日本。一九四一年十二月九日當時中國政府正式對日宣戰，已宣布廢除馬關條約。一九四三年十二月一日開羅宣言宣告：「三國的宗旨，在使日本竊取於中國之領土，例如滿洲、台灣、澎湖羣島等歸還中國。」一九四五年七月二十六日波茨坦公告又加以肯定：「開羅宣言之條件必將實施。」日本投降是接受了波茨坦公告的。這就是說，台灣是中國的領土，在法律上，也是無可爭辯的。日本投降以後，一九四五年十月二十五日陳儀代表中國政府接受日本台灣總督兼第十方面軍司令官安藤利吉的投降，當天陳儀即向全世界廣播：「從今天起，台灣、澎湖列島已正式重入中國版圖，所有一切土地、人民、政事皆置於中國政府主權之下。」這就是說，在事實上，中國已經收復了台灣，各國也都承認這個事實。不論在歷史上、法律上、事實上，台灣都是中國領土不可分割的一部分。中國人民行使主權解放自己的領土台灣，美國絕對沒有任何權利可以進行干涉。當然，美國也絕對沒有任何權利可以把台灣佔領。

有些人說：在台灣有一個台灣民族，鄭成功是他們的領袖，應該讓台灣成爲獨立國。這種說法是沒有根據的，不符合於事實的。台灣現有八百多萬人口，其中百分之九十八是漢族，在台灣的漢族，閩南人約佔百分之七十，客家人約佔百分之十五，其餘百分之十五爲大陸各省的人。因此通行於台灣的城市和大部分鄉村的所謂台灣話，就是閩南話，也就是廈門話。中國全國有少數民族六十多個，人口總和約四千萬左右。像貴州有苗族、廣西有僮族、海南島有黎族一樣，在台灣也有一個少數民族——高山族，他們多數散居在山區，爲數約二十萬人。在台灣的漢族和高山族都是偉大的中國人民，他們都熱愛自己的祖國，爲保衛祖國的領土台灣而流血鬥爭，數百年如一日。

鄭成功是福建省南安縣石井人。明隆武帝賜他姓朱，因而人稱他爲「國姓爺」。鄭成功於一六六一年驅逐了荷蘭殖民者，「收復先人之故土」台灣，一六六二年在台灣逝世，一六九九年靈柩遷葬於福建故鄉。他不是什麼「台灣民族」的領袖，他是中國的民族英雄。

硬說台灣有一個民族，強調台灣應該獨立，主張在台灣實行公民投票，這都是對台灣人民莫大的侮辱，都是企圖割裂中國的領土，幫助美國侵佔台灣。

有些人說，台灣的法律地位未定，台灣的主權屬於聯合國，應該交給聯合國託管，讓台灣「中立化」或「中立」一個時期。這種說法是強詞奪理的，不符合於法律的。在第二次世界大戰期間，同盟國已經用國際協議肯定台灣歸還中國。一九四三年十二月二十四日羅斯福說，開羅宣言的原則是，「歸還偷盜的財產給當然的主人。」中國收復台灣，就是收回自己的財產。中國對日作戰是戰勝國，戰勝國有權收復自己的領土，他國無權干預。這些人硬說，舊金山對日和約沒有肯定台灣的地位。他們故意忘記了舊金山對日和約是排除中國在外的，違背一九四〇年元旦聯合國宣言的，因而是非法的。台灣和澎湖列島已經波茨坦公告肯定歸還中國，又經日本在投降書中簽字接受，並且事實上日本已經把台灣歸還中國了，還有什麼台灣的「地位」問題呢！難道非法的舊金山對日和約可以否定具有國際法效力的開羅宣言、波茨坦公告和中國收復台灣完全合法的事實嗎？杜魯門在一九五〇年一月五日的聲明中承認過：「過去四年來，美國及其他盟國亦承認中國對該島（台灣）行使主權。」一九五〇年十二月十四日英國外相貝文在英下院演說也說過：「我認爲沒有理由自食其言否認開羅宣言。」道理十分明白，所謂台灣地位未定，完全是一派胡謅，企圖使台灣「中立」或給聯合國託管，就是企圖割裂中國的領土，讓美國永久佔領台灣。

有些人說，台灣是美國「防務」的一環，是美國的「自由世界」的一個堡壘。這種說法是希特勒學說和日本軍閥理論的翻版。美國距離台灣五千多浬，台灣和美國「防務」風馬牛不相及。如果每個國家的防務都可以伸展到國土以外五千多浬，那必然天下大亂；如果一個國家的防務可以設置在他國領土之上，那世界上將不存在獨立國。美國侵略者說，爲了夏威夷的安全，應該佔領關島；爲了關島的安全，應該佔領台灣；爲了台灣的安全，應該佔領中國大陸；……按照這種「防務」的邏輯發展，就是一個無底止的侵略，一個征服世界的陰謀計劃。大家應該還記得，日本軍閥說過，「滿洲是日本的生命線」，以後日本的「生命線」逐步發展，包括侵略東南亞各國，一概稱爲「防衛」。現在美國的「防務」就是這種「防衛」。美國的所謂「自由世界」，就是要別國領土讓它「自由」侵略，要各國都屈服在美國統治集團的「自由」貪慾和「自由」征服之下。事實上，並沒有人在威脅着美國的國防安全，只有美國在威脅着許多國家的國防安全。

台灣問題的國際糾紛，根源在美國政府的侵略政策，問題在美國政府侵佔中國的領土台灣，阻撓中國人民解放自己的領土台灣。美國這樣做是蠻橫無理的，一切藉口都是站不住脚的。有些人爲美國的侵略政策辯護，跟着美國指鹿爲馬，那些謬論對於解決台灣問題的國際糾紛有極大的害處，不把問題的是非曲直弄清楚是不行的。

中華人民共和國成立已經六周年，如果不是美國干涉中國的內政和侵佔中國的領土台灣，台灣應該早已解放。但無論如何，中國人民解放台灣的決心是不可動搖的，台灣一定要解放，也一定能夠解放。在世界局勢趨向和緩的今天，我們希望台灣問題的國際糾紛能夠有個合理的解決，美國應該從台灣地區撤退它的一切武裝力量。「上帝的東西歸上帝」，中國的台灣應歸中國！

港九工商界慶祝國慶

慶祝國慶

維大洋行（香港）有限公司敬禮

慶祝國慶

大元置業有限公司敬禮

慶祝國慶

香港安達股份有限公司敬禮

地址：干諾道西廿八號　電話：二四四八九　二五六一〇　電報掛號：ANDAR

慶祝國慶

香港冷藏有限公司

北角凍房敬禮

慶祝國慶

南泰行有限公司同人敬禮

慶祝國慶

百達公司敬禮

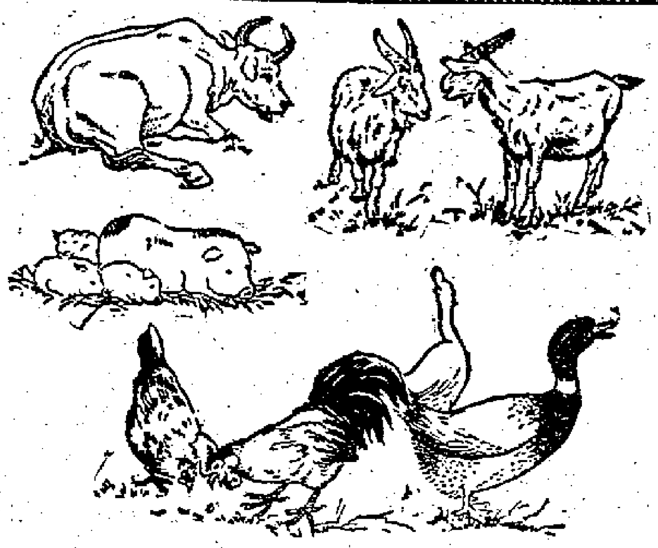
慶祝國慶

華潤公司敬禮

電話：三八〇五〇轉接各部

慶祝中華人民共和國成立六周年

建設祖國努力完成五年計劃 保衛和平為解放台灣而奮鬥



★物美價廉·歡迎採購★

改善經營
降低成本

中國食品公司
廣東省廣州市公司

主要經營商品：

活豬 活羊 活鵝 活鷄 活鴨 鮮豬肉 鮮牛肉 鮮羊肉 蘋菓 雪梨 菠蘿 香蕉 柑桔 鮮蛋 皮蛋 咸蛋 咸肉 臘腸 臘肉 火腿 臘鴨 豬油 烤肉 鹵味 叉燒 浮皮

本公司地址：廣州西濠二馬路十號之一 電話：11878 16575

各部地址：中區中心批發部：光復南路 南區中心批發部：南華東路 北區中心批發部：中山六路
東區中心批發部：東川路東川市場 西區中心批發部：長壽東路

★各種副食品大量供應★

提高質量
新鮮衛生

現代針織廠
出品：時裝牌、秋月牌、妹馬牌 各種汗衫、球衣、衛生衣
地址：廣州龍津東路一五五號
電話：一三九二〇

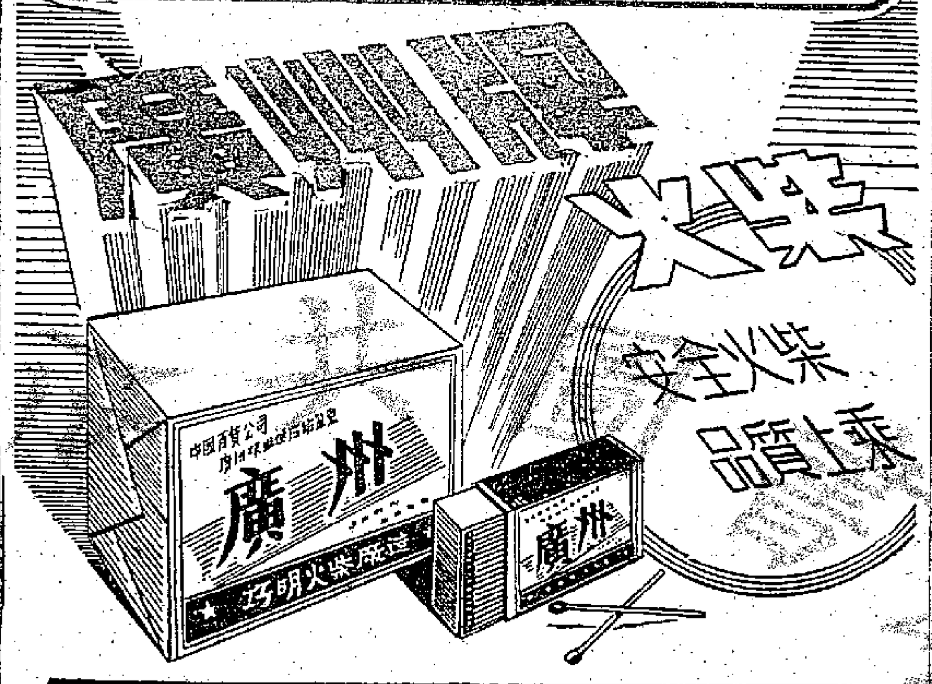
光華五金製造廠
三八牌手電筒
廣州龍津東路錦榮二巷四號
電話：一三二七三

公記電池廠
出品：雙開牌 三開牌 孔明牌 大號單節電池
地址：廣州龍津東路第六甫水脚九十號
電話：一四〇九四

南強電筒廠
出品：300尺大鵬牌手電筒 200尺同福牌手電筒
地址：廣州華貴路觀瀾大街十九號
電話：一八三五五

蜘蛛牌墨水
醒華工業社
地址：廣州泰康路
電話：一二五四六

廣州市公私合營
巧明火柴廠出品



廠址·上芳村鎮東直街7號
電話：13800轉13号
電報掛號：3499

時新針織廠有限公司
出品：505牌各種汗衣 球衣 五虎球衣 鐵塔文化五虎對胸衛生衣
地址：廣州光復南路一六五號
電話：一四二五一

福興轆鋅廠
歡迎來料加工 保證品質規格
廣州市龍津東路五桂南二十六號
電話：一五五八二號

生昌縫級機器行
出品：生昌牌縫級機器
地址：廣州太平南81號
電話：一五九七一
電掛：四九四一

順昌針織廠
出品：紅姑娘 白姑娘 牌各種汗衣
地址：廣州長壽西路洪壽大街十號
電話：一八三四八

胡緯誠織造廠
出品：金葵扇女裝對胸衛生衣 健葵扇短袖、背心、文化汗衫 女裝對胸衛生衣
地址：廣州龍津東路錦榮直街三號
電話：一七六四九

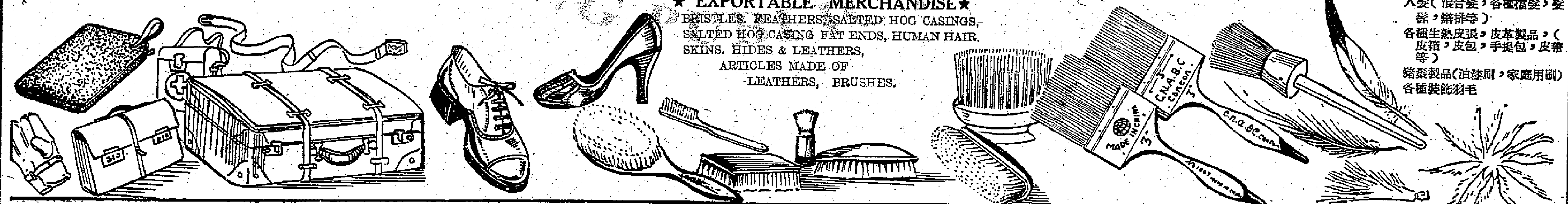
中國畜產公司廣東省公司

營業部：廣州抗日西路一五五號
營業部電話：一一七四九
經理室電話：一一七四五
電報掛號：〇五二九

CHINA NATIONAL ANIMAL BY-PRODUCTS CORPORATION CANTON BRANCH

★ EXPORTABLE MERCHANDISE★
BRISTLES, FEATHERS, SALTED HOG CASINGS, SALTED HOG CASING FAT ENDS, HUMAN HAIR, SKINS, HIDES & LEATHERS, ARTICLES MADE OF LEATHERS, BRUSHES.

★專營出口商品★
豬鬃（各莊區散尺或套貨）
羽毛（華南灰鴨毛，灰鵝毛，汕頭灰鵝毛等）
腸衣，鹽豬大腸頭。
人髮（混合髮，各種擂髮，髮絲，辮排等）
各種生熟皮張，皮革製品，（皮箱，皮包，手提包，皮帶等）
豬鬃製品（油漆刷，家庭用刷）
各種裝飾羽毛



罐頭種類

水菓類：菠蘿，蜜柑，荔枝，金棗，楊萄，香蕉，楊梅，龍眼，
菓醬類：菠蘿醬，蜜柑醬，香蕉醬，青梅醬，楊梅醬，蕃茄醬，
蔬菜類：香菜心，四色菜，青豌豆，竹筍，菱角。

罐頭種類

家禽類：紅炆鷄，五香鴨，五香鵝，
畜肉類：紅燒牛肉，沙茶牛肉，紅燒豬肉，
鱗介類：黃花魚，紅燒鯪魚，紅炆鰻魚，馬鮫魚，鯖魚等，
菓汁類：荔枝汁，菠蘿汁，青梅汁，

海鷗牌

本廠採用自動化機器及科學方法，製造各種罐頭食品，凡家禽，牲畜，鱗介，水菓，菓醬以及蔬菜等類，製法精良，衛生適口，諸君採購，請認海鷗牌為記。

中國汕頭罐頭廠謹啟
廠址：汕頭北海旁六十二號
電話：1944 電報掛號：1475

MANUFACTURER OF CANNED PROVISIONS SUCH AS POULTRY, MEATS, FISH, JAM, FRUITS, VEGETABLES &c., &c., SKILLFULLY COOKED AND PRESERVED UNDER EXPERT SUPERVISION.

REGISTERED TRADE MARK
"SEA GULL"

THE SWATOW FOOD CANNING MANUFACTORY
NO. 62 PAH HAI PUN, SWATOW, CHINA.
TELEGRAMS: 1475 TELEPHONE NO. 1944

廣州市公私合營
嶺南化學工業廠出品

花碟牌
汽車噴漆 工業噴漆
各種烘漆 各種船舶漆
防銹漆 絕緣漆
耐酸漆 縐紋漆
高溫漆 膠晶漆
厚漆 混合熟油
橡膠漆 皮革漆
燈泡漆 各色調色油
·各種油漆附料

双星牌
各種清漆

工匠牌
各種調合漆·各種磁漆

中國化工原料公司
廣州採購供應站包銷
各地國營化工原料公司均有銷售

廠址：荔湾東路201号
電話：11095 14199 電報掛号 7169

五羊牌電池

品質優良
行銷國內外

種類：大號電池 三號電池

公私合營 興華電池廠出品
廠址：廣州河南區金沙路 電話：50538 50301

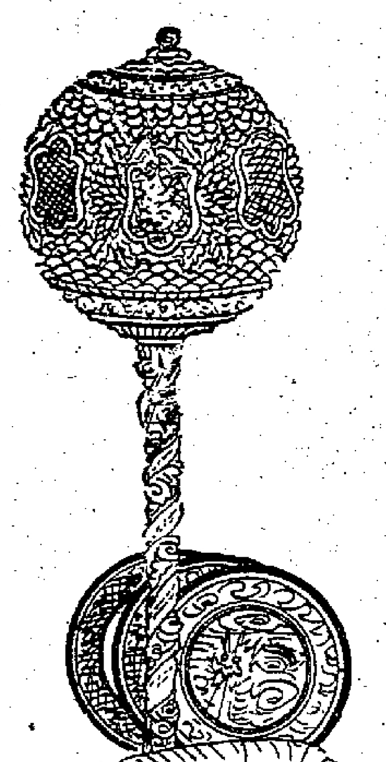
慶祝中華人民共和國成立六周年

建設祖國努力完成五年計劃 保衛和平為解放台灣而奮鬥

中國土產出口公司廣州分公司

CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE EXPORT CORPORATION, CANTON BRANCH OFFICE

地址：廣州大德路282號・電話：18171・13966・16967 電掛：中文：4333
No.282 Dah Ted Road, CANTON. 外文：PROCANTON.



海口支公司 地址：海口市得勝沙路11號 電報掛號：0427
汕頭支公司 地址：汕頭市至平路63號 電報掛號：8061
潮汕抽紗公司 地址：汕頭市外馬路博愛里1號 電報掛號：2990
江門支公司 地址：江門市堤中路七四號 電報掛號：7531
東莞支公司 地址：東莞縣城中興路32號 電報掛號：3334
湛江支公司 地址：湛江市西營東堤一橫路60號 電報掛號：9960
惠州支公司 地址：惠州水東東路184號 電報掛號：1955
北海支公司 地址：北海珠海東路74號 電報掛號：0427

BRANCH OFFICES:

Heihow Branch Office: No. 11, Tak-sing-sha Road, Heihow, Tel. add: 0427
Swatow Branch Office: No. 63, Chi-ping Road, Swatow. Tel. add: 8061 PROSWATOWISWATOW
Chao Shan Drawn Thread Work Co.: No. 1 Po Ah Lee, Swatow Tel. add: 2990
Kongmoon Branch Office: No. 74, Ti-chung-Road, Kongmoon. Tel. add: 7531
Tungkoon Branch Office: No. 32, Chuug-hing Road, Tungkoon Hsien City. Tel. add: 3334
Tsamkong Branch Office: No. 60, Yi-huang Road, East Bund, Si-Ying, Tsamkong. Tel. add: 9960
Waichow Branch Office: No. 184, Sui-tung-tung Road, Waichow. Tel. add: 1955
Pakhoi Branch Office: No. 74 Chu Hoi Tung Road, Pakhoi: Tel. Add.: 0427

經營主要商品目錄

松香、桂皮、南雄、鶴山、新會、廉江菸葉、各種澱粉、貝殼扣胚、土紙、棕絲、爆炮、籐竹及竹製品、各江山貨、五棓子、各種香料、香料油、黑木耳、金針菜、百合乾、辣椒乾、髮菜、蓮子、蘿卜乾、各種瓜子、各種香菇、瓷器、陶器、抽紗枱布、手帕、枕套、手套、花邊、水草、草繩、草蓆及各種草織品、象牙雕刻、中樂器、玉石製品。

中國藥材及成藥

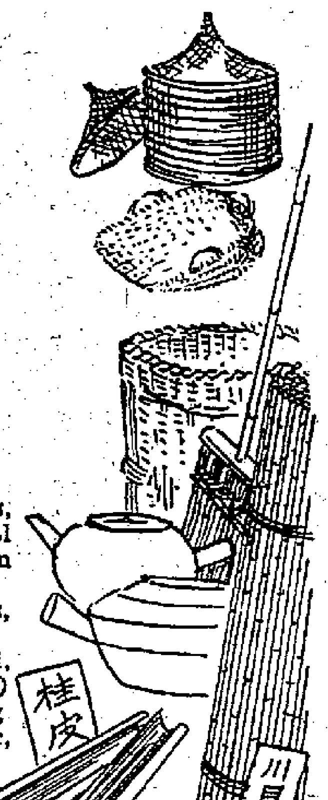
黃連、三七、雅黃、虫草、貝母、生地、黨參、麝香、川芎、山藥、白芍、麥冬、銀耳、澤瀉、茯苓、牛漆等南北藥材；山奈、陳皮、良薑、玉竹、黃精、竹蜂、火焙土茯苓、巴戟、春砂仁等西土藥材；清涼丹、平安茶、甘露茶、神麯茶、甘和茶、王老吉茶及各種膏丹丸散等國產成藥。

Catalogue of Staple Exports:

Rosin, Cassia Lignea, Tobacco Leaves (Namhung, Hoshan, Hsinhui, Lienkiang), Starch (various), Semi-finished Shell Buttons, Native Papers, Coir Fibres, Firecrackers, Bamboo Canes & Manufactures & Sundry Goods, Gallnut: Spices & Essential Oils, Black Fungus, Dried Lily-flower, Dried Lily Bulb, Dried Chillies, Black Moss, Lotus Seeds, Dried Turnips, Melon & Pumpkin Seeds, Mushrooms, etc.

Chinawares, Earthenwares, Drawn-thread Works (table-cloths, handkerchiefs, pillow-cases, gloves, laces, etc.), Seagrass (Cords, Mats & Manufactures thereof), Ivory Carvings, Musical Instruments (Chinese), Jade & Stone manufactures.

Chinese Crude Medicines: (a) South & North-China origin: Huang-lien, San-chi Yah-huang, Caterpillar Fungus, Seng-ti, Tang-shen, Musk, Chuen-hsiung, Shan-yao, Pei-shao, Mei-tung, White Fungus, Chieh-sheh, Fu-ling, Nu-chi. (b) West-China origin: Capoor cutchery, Chen-pi (orange-peel, dried): Liang-chiang (Galangal), Yu chuk, Huang-chin, Chuk-feng Tu-fu-ling, Cured: Pa-chieh, Chun-sa-jen. PATENT MEDICINES: Tsing-liang-tan, Ping-an-tsar, Kan-lu-tsar, Shen-chu-tsar, Wong-lo-kut-tsar, Kan-ho-tsar, etc. etc.



大量供應出口各種土特產，歡迎函電採購。

經營大宗食品出口

中國食品出口公司青島分公司

專營食品出口

類別	品名
罐頭食品類	各種肉類罐頭、各種魚類罐頭、各種水菓罐頭、各種菓醬罐頭
水產類	冰凍大蝦、各種冰凍、魚及魚肉、海米、湖米、蝦皮、蝦仁、各種鹹干魚
酒類	青島啤酒、嶗山啤酒、白蘭地、葡萄酒、香檳酒、味美斯
蛋類	鮮蛋、皮蛋、鹹蛋
水菓類	蘋菓、各種梨、各種新鮮水菓
乾菓類	杏干、山楂片、柿餅
蔬菜類	大白菜、蕃茄、土豆、各種新鮮蔬菜
其他類	洋粉、麥片、鴨肫干、菓子露、薰牛脯

經營多種多樣食品繁不勝列

本公司地址：青島市中山路九十一號 電報掛號：0756 電話：26534；26618

歡迎直接聯系洽購

廣州市公私合營

上海軟管廠

出品

各種軟管、軸承合金、鑄造合金、牙膏軟管、印刷油墨軟管、藥品軟管、鞋膏軟管、膠水軟管、水彩軟管

廠址：廣州市西華路五五六號
電話：一五八五六 電報掛號：五二五五

中國畜產公司青島分公司

CHINA NATIONAL ANIMAL BY-PRODUCTS CORPORATION TSINGTAO BRANCH

專營出口商品
EXPORTER

皮張類——山東鹽乾牛皮、淡乾（砒乾）牛犢皮、豬皮、綿羊皮、山羊皮、狗皮、羔羊皮、草兎皮、馬皮、騾皮、松狼皮、地鼠皮、狗皮褥子、濟寧猾皮褥子、各種熟皮張、熟豬革、熟牛革、山東牛筋皮帶等

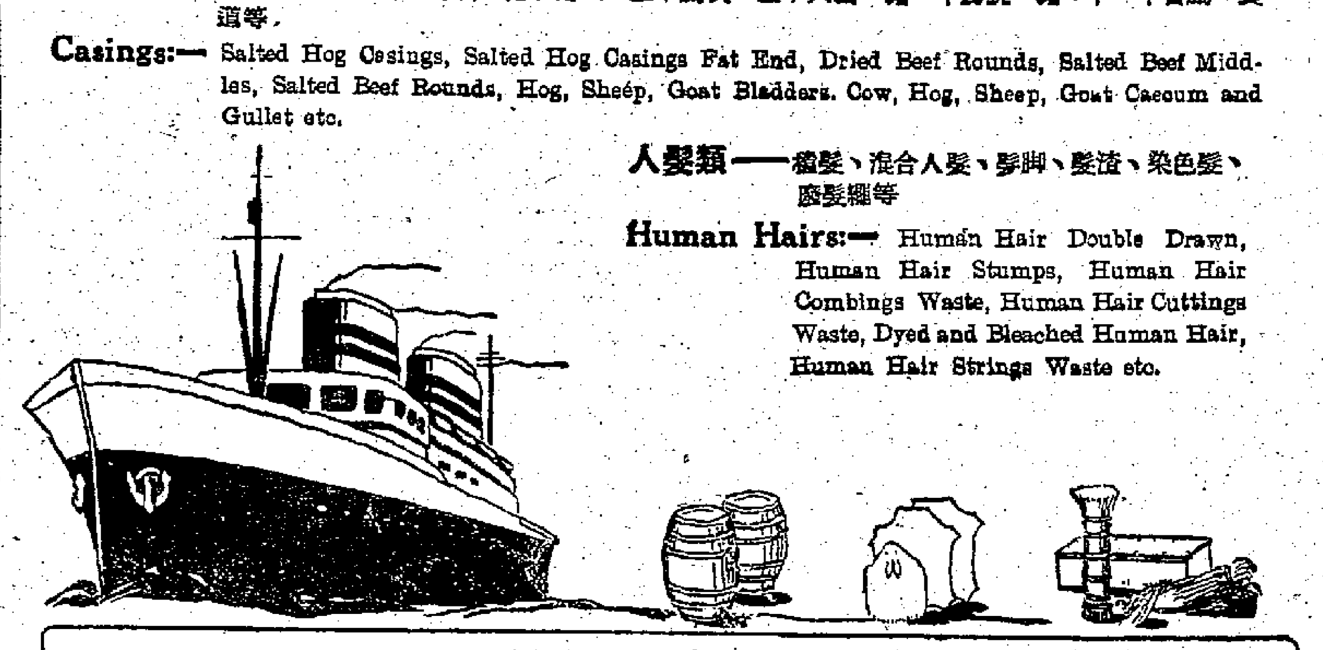
Hide & Skin:— Drysalted Shantung Cow Hide, Airdried (Arsenicated) Calfskins, Pigskins, Sheep Skins, Goat Skins, Dog Skins, Slink Skins, Hare Skins, Horse Hide, Mule Hide, Pine Weasel Skins, Mole Skins, Tanned Dog Skin Plates, Tanned Tsining Kid Skin Plates, Tanned Skins, Cow and Pig Leathers, Shantung Sinewy-Fiber Belt etc.

腸衣類——鹽豬腸衣、鹽豬大腸頭、乾牛腸衣、鹽牛腸衣、鹽牛大腸、豬、羊膀胱、豬、牛、羊盲腸、食道等。

Casings:— Salted Hog Casings, Salted Hog Casings Fat End, Dried Beef Rounds, Salted Beef Middles, Salted Beef Rounds, Hog, Sheep, Goat Bladders, Cow, Hog, Sheep, Goat Caecum and Gullet etc.

人髮類——機髮、混合人髮、髮脚、髮渣、染色髮、廢髮綱等

Human Hairs:— Human Hair Double Drawn, Human Hair Stumps, Human Hair Combings Waste, Human Hair Cuttings Waste, Dyed and Bleached Human Hair, Human Hair Strings Waste etc.



地址：青島市湖北路二四號 電報掛號二四四五
24; Hupei Road, Tsingtao Cables: BYPRODUCTS TSINGTAO

廣州市公私合營

大華膠輪廠

（原由大華膠輪廠廣州私營正泰膠輪廠合併）

鑽石牌硬邊自行車外胎	回力牌軟邊內外胎
規格：28×1½自行車外胎	規格：26×1½ 自由車外胎
26×1⅜賽車外胎	900×50人力車外胎
28×1¾東德車外胎	28×1½ 自行車外胎
26×1¼賽車外胎	26×2 三輪車外胎
	26"—28" 內胎

★翻鑄汽車輪胎★

最新模型大小規格均備

廠址：廣州市西華路192-200號 電話12537 電掛7213

福建省

廈門罐頭廠

地址：福建省廈門市鼓浪嶼康泰路12號 電掛4984

適應海外僑胞對家鄉特產的需要，特選福建海產、鮮果名產加工精製：

鮮果類

蜜柑片、蜜柑醬、橙醬、鮮枇杷、枇杷醬，菠蘿、鮮荔枝、鮮龍眼、龍眼醬、甜桃、桃李醬、鮮楊梅、楊梅醬。

魚肉類

清湯鰻、清湯鯉、番茄黃花魚、番茄鯖魚、鮫魷魚、香菰豬脚。

蔬菜類

雜色醬菜、醬菜心、冬筍、甜湯蓮子

海鷹商標

家鄉風味・鮮美適口・營養豐富・歡迎購用

國內——由各地食品公司 百貨公司銷售
國外——由廈門市中山路榕光分行總代理

廣州市地方國營

南方烟廠

廠址廣州市河南大基頭 電話：50240 50093

◀出品▶

南方牌
可愛牌
豐農牌

香烟

五年計劃經濟建設中的我國對外貿易

趙繼昌

五年期間對外貿易的增長

在我國恢復國民經濟時期，我國對外貿易已經有了很大發展。一九五二年我國對外貿易總額比一九五〇年增長了百分之八十一。我國發展國民經濟的第一個五年計劃規定，一九五七年進出口貿易額比一九五二年將增長百分之六十六點五，五年期間每年平均增長速度要超過百分之十，這個增長速度應當說是很快的。

五年計劃實行後的兩年多來，我國對外貿易的發展情況是良好的，進口和出口大致上是平衡的。一九五四年我國進出口貿易額達人民幣八十四億八千六百七十三萬元，進出口貨物總重量達九百多萬噸。一九五五年上半年進出口貿易額又較去年同期有較大的增長。這種對外貿易的規模是和我國經濟建設迅速發展的情況是相適應的。

我國對外貿易的迅速發展，無疑地將促進我國國民經濟的進一步發展，從而有助於我國第一個五年計劃經濟建設的勝利完成。反過來說，我國第一個五年建設計劃的實施，也爲進一步發展我國對外貿易創造了條件。

我國對外貿易的增長，也反映了我國國際經濟關係日益增進的情況。目前同我國政府簽訂貿易協定或合同的國家，正逐漸增多，同我國互相訪問，參觀，舉辦展覽並建立貿易關係的國家或廠商，亦日益增多。我國在國際貿易中所處的地位，正引起世界各國的普遍重視。

對外貿易爲五年計劃經濟建設服務

我國第一個五年計劃是爲我國工業化打下初步基礎的計劃。根據五年計劃建設的要求，五年內進口的物資，首先是建立我國工業化所需建設的各項企業的成套設備，即鋼鐵工業、機器製造工業、電力工業、燃料工業、有色金屬工業、基本化學工業等的成套設備，某些國內生產不足或不能生產的輕工業成套設備也有進口。除此之外，我們還需要進口不少重工業、輕工業、交通運輸、農業、林業以及科學文化事業方面所需的某些機器設備以及建築、鑽探、運輸等機械設備。我國對外貿易的首要任務，便是促進我國工業化事業的迅速發展，使我國擺脫經濟落後的地位，成爲繁榮、富强、幸福的國家。

爲滿足國民經濟各部門對一般生產資料的需要，五年內我國還需要通過對外貿易進口工業、交通運輸業、農業、文化教育事業和衛生事業所需要的許多器材，這些器材包括有：各種鋼材、有色金屬、各種儀表儀器、電工電訊器材、鐵路航運器材、肥田粉、石油產品、化工原料、輕工業原料以及其他的許多器材。這些進口的商品，分配到全國各個有關部門和廣大農村，雖然這種進口物資僅僅是補充國內生產的不足，但對促進國內工農業生產，滿足社會的需要，有重要作用。

爲滿足人民日益增長的物質和文化需要，五年內，我國也進口一定數量的生活資料，其中包括糖、布、紙、醫藥、煤油及其他日用品。若干輕工業原料如橡膠、棉花、菸葉、黃蔴等進口後，經過加工製造，也很快就成爲滿足人民需要的消費品。根據人民需要進口上述日用必需品，和國民黨統治時期任憑帝國主義國家以大量奢侈品和消費品傾銷我國，以吸取我國財富，阻止我國民族工業發展，使我國長期陷於貧困衰弱地位和依附帝國主義國家的情況，是根本不同的。一九五四年進口總額中，日用必需品只佔百分之十一點五，其餘都是工農業生產和其他建設所需的物資，由此可見，指導我國工業建設的優先發展重工業的原則，也在進口商品的組成上得到體現。只有發展了重工業，才能更大的滿足人民生活需要，但對人民目前的急需，在進口方面也是盡最大可能來加以滿足的。

我國許多傳統的出口物資如茶葉、蠶絲、羊毛、豬鬃、桐油、各種土產等都是農民、牧民、手工業者生產的。這些物資或者國內消費還有富餘，或者本來就是主要爲了出口而生產的。將這些物資供應了國外，換回國家生產建設和人民生活必需品，除了對國家和全國人民都有好處外，對生產者說來，可以大大增加他們的收入，直接改善他們的生活。

隨着我國工業迅速的發展，我國若干日用工業品如棉紗、棉布、針織品、紙張、暖水壺、水筆、縫紉機、自行車等，食品中的罐頭、酒類等，建築器材中的鋼材、鐵絲、洋釘、玻璃等，除供應國內消費使用外，還可供應國外需要。對於要求發展自己工業的東南亞各國，我國還可以供應他們各種機械機床，以及輕工業成套設備。這些輕工業與重工業產品的出口，除了主要爲了適應同我國進行貿易的國家的需要外，對發揮我國工業生產潛力，促進我國工業的發展，也有一定意義。像我國這樣一向出口農產品的國家，現在居然可以輸出自己製造的各種工業產品，不能不說是有重要的意義，這一事實說明：一個擺脫殖民主義和國內封建階級統治的國家，依靠自力更生，完全可以由落後的農業國家變成先進的工業國家的。

我國同蘇聯和各人民民主國家的貿易，佔我國對外貿易很大比重，近幾年來，都佔百分之八十左右。通過對外貿易，蘇聯給我國以巨大的援助，各人民民主國家也給我國以幫助，並與我國進行經濟和科學技術合作。蘇聯和各人民民主國家供應我國的貨物，絕大部份是美國所謂「禁運」物資。蘇聯幫助我國設計的一百五十六項工業建設單位是我國第一個五年計劃工業建設的中心；這些規模宏大、技術嶄新的企業所需的設備，將成我國五年計劃期間進口的重要組成部分，這些企業建成之後，將使我國經濟面貌發生重大的變化，爲我國工業化建立初步的基礎。因此，儘管「封鎖」、「禁運」仍然存在，但並未能限制住我國經濟建設蒸蒸日上發展。在「禁運」和貿易歧視政策影響之下，我國歷來行銷西方國家的出口物資，大部轉銷蘇聯和各人民民主國家，對扶植我國的生產有重要作用。

五年計劃經濟建設爲擴大對外貿易創造了條件

我國發展國民經濟第一個五年計劃的實行和工業化的迅速向前推進，使我國市場的容量大爲增加，因而使我國所需進口商品的種類和數量更加擴大。

我國工業化所需的工廠裝備，迄今爲止，主要由蘇聯供應，東歐人民民主國家也供應我國一部分成套設備。其他重要物資也主要由蘇聯和各人民民主國家供應。此外，我國新興的機器製造業已經能夠給我國正在建設中的工業製造不少的機器設備。但是我們也重視同世界其他國家的貿易，以便獲得我國工業化所需的物資。像我們這樣一個土地廣大，擁有六億人口，自然資源豐富，而原有技術基礎卻很落後的國家，要進行大規模的經濟建設，國民經濟各部門所需的生產資料和生活資料，無疑是數量很大，極爲多樣的。即使我國實現了工業化之後，由於各國經濟發展不相同和由此必然出現的一定程度的國際生產分工，不但不會減少了對外貿易的需要，而且會更使對外貿易和國際經濟合作的內容大爲豐富。毫無疑問，經濟高度發達的中國，必然會有更大的出口供應能力，同樣也必然會有更多的進口需要。

我國同世界資本主義市場的貿易，至今仍受着「封鎖」「禁運」的人爲限制，未能大量開展，甚至尚未恢復到一九五一年水平。但是儘管如此，我國同這個世界市場的貿易關係，最近幾年仍是發展的，越來越多的資本主義國家工商界人士，甚至某些政府中的人士已明白這種人爲的貿易限制正是造成他們國家經濟困難的重要原因，因而正在積極要求解除「禁運」。建設中的中國成爲吸引他們的巨大市場。如果阻礙國際正常貿易的人爲限制得以撤除，國際間的互相信任得以建立，戰爭威脅得以消除，工業發達的西方國家和日本的機器工業、冶金工業、化學工業等的生產設備，和各種產品很可以在中國找到銷路。某些工業所需的成套設備，只要技術規格、價格、交貨等條件合適，我們也可以向她們購買。在我國人民購買力日益提高的情況下，若干日用必需品的進口也是需要的。我國同芬蘭的貿易，自一九五二年兩國政府簽訂貿易協定後，四年來，貿易額逐年上昇，以致大大超過戰前兩國貿易額，這就是我國市場存在巨大潛力和我國同西方國家可能發展貿易的明證。

我國是有相當的支付能力的。五年計劃將使我國工業和農業生產獲得重大的發展，在此基礎上我國的出口潛力將日益增長。一九五七年和一九五二年相比，我國工業總產值將增長百分之九十三點三，其中現代工業總產值將增長百分之一百零四點一；農業及其副業的總產值將增長百分之二十三點三。工農業生產中各種適宜出口的物資，均有不同程度的增產，貿易也在不斷改進和提高。

對西方各國而言，我國的大豆、雜豆、花生和其他油料、桐油、豬鬃、桃仁、杏仁、茶葉、生絲、礦產等，都是他們非常感興趣的。對日本的重要企業說來，我國的大豆、煤炭、鐵砂、鹽及其他礦產等，不但品質適宜，而且價格合算。上述我國各種傳統的出口物資，都是世界聞名的。爲適應國外的需要，我國對外貿易企業正不斷向國外介紹並供應新的出口商品，其中有工業產品、畜產品、土產品等。從去年起，我國工業產品在國外，特別是在東南亞有了日漸增長的銷路，並受到顧主和使用者的稱讚。

發展國際經濟聯系的政策

我國政府和人民一向重視在平等互利和尊重國家主權的基礎上發展與擴大同世界各國的經濟聯系，恢復與發展相互間的貿易關係，而不問其社會制度的同異。我國同蘇聯和各人民民主國家的貿易是完全新型的國際貿易，是在平等互利和互助的基礎上進行的經濟合作，這種貿易是我國發展同其他國家貿易最可靠的基礎。

我們反對不得世界人心的「禁運」措施，我們主張恢復國際正常貿易。只有如此，才可以改善各國經濟情況，增進相互瞭解和合作，促進不同社會制度的和平共處，從而有利於國際緊張局勢進一步的緩和。正在進行經濟建設的我國，需要有一個和平的國際環境，需要進行國際正常貿易；要求改善自己生活和發展和平經濟的各國人民，同樣需要國際和平環境和國際正常貿易。

儘管强加於亞非國家的「禁運」政策仍然存在，我國同亞非國家的貿易關係正在逐步向前發展。我國同印度、緬甸、印度尼西亞、錫蘭、巴基斯坦等國家所簽訂的貿易協定和合同的執行是令人滿意的。最近我國和埃及兩國政府又簽訂了貿易協定。亞非會議最後公報明確指出：「在與會國家中存在有在互利和互相尊重國家主權的基礎上實行經濟合作的普遍願望」。共同的經驗和境遇使我國和亞非各國，特別是東南亞各國的經濟生活和風俗習慣，有許多共同之點，彼此經濟聯系和貿易往來，由來已久。獲得了解放的中國人民對愛好和平、要求發展獨立自主經濟的亞非各國，表示深切的關懷與同情。我們願意在平等互利的基礎上進一步發展同這些國家的貿易。我們相互間可以交換的商品是極其廣泛的，我們需要這些國家急於出售的產品，這些國家市場上或工業建設上急需的物資，中國可以供應。

只要「禁運」解除，我國同西方國家的貿易定會較現在擴大。西方國家一切反對貿易歧視政策的人士，必將得到我們的合作。

爲發展國際正常貿易，各國之間互派代表團，進行參觀、訪問、舉辦展覽會，以便了解彼此需要，尋求擴大貿易的可能，是十分必要的。

我國五年計劃的實行和今後長期經濟建設爲發展我國對外貿易和國際經濟聯系創造了與創造着雄厚的物質基礎。中國在國際政治生活和經濟生活中所處的重要地位是當前和今後國際事務關係中一個重大的事實。這個無可否認的事實，對維護和鞏固世界持久和平，有着極爲重大的作用。

五年計劃對保證市場穩定規定了哪些措施

陳醒

一九五〇年三月全國實行財經統一，全國各地大量發展國營商業和合作社營商業，國家財政收支開始接近平衡，物價趨於穩定，排除了帝國主義和國民黨反動派統治時期所造成的長期通貨膨脹和商業投機。全國廣大人民不再因物價不穩而生活不安，這就爲工農業生產的恢復和發展創造了必要的條件。

一九五三年全國開始大規模經濟建設，國家以大量資金投入經濟建設和文化建設，同時，增加了就業人數，增加了社會工資總量；同時，由於農業增產，農產品收購價格提高，廣大農民的購買力也有了提高。這些就使全國人民的購買力在恢復時期已經普遍提高的基礎上，更加迅速的增長起來，因而產生了社會購買力增長的速度日益超過消費品生產增長的速度的新趨勢。我國市場上也就出現了許多商品供不應求的情況。

發展國民經濟的第一個五年計劃關於保證市場穩定，規定了三大措施：

第一，繼續保持財政收支的平衡，增加財政和物資的後備力量。

國家財政收支平衡，不開赤字，就能夠穩定幣值，因而也就能夠穩定物價。國家有巨大的物資後備力量，就能夠供應市場上所需要的物資，保證市場的穩定。我們國家的財政收入和支出是平衡的，而且最近幾年每年都有結餘。一九五三年結餘將近四十三億元，一九五四年結餘有十六億多元。一九五五年的預算也規定有十四億五千五百八十萬元的結餘。

隨着工農業生產的向前發展，國家在一九五四年超額地完成了糧食、油料的計劃收購任務，加强了其他農產品的收購，擴大了工業品的加工訂貨。國家掌握了主要工農業產品的貨源，加上糧食、油脂、布疋計劃供應的措施，因而在許多商品供不應求的情況下，穩定了市場，基本上滿足了廣大人民的需要，特別是保證了城市、工礦區的供應和出口的需要。

國家財政和物資力量的後備不斷壯大，更加保證了市場的穩定。今年三月發行了新的人民幣，消除了歷史上通貨膨脹所遺留的痕跡。新幣的發行大大便利了貨幣的計算和使用。在新幣發行過程中，既沒有使人民受到任何損失，也沒有影響物價，這是我國財政收支平衡和物資後備力量雄厚的證明。我們今後還要繼續努力增產節約，多留後備力量，以保證財政收支平衡，市場穩定。

第二，發展城鄉和內外物資交流。

隨着工農業生產的發展，要求發展城鄉和內外的物資交流，擴大商品的流通。根據五年計劃的規定，公私商業出售給人民日常消費的各種主要商品，將有各種不同程度的增長。這些主要日常消費品增長的比例，在我國歷史上是從來沒有過的。這就要求發展城鄉物資交流，把農產品及時送到城市工礦裏，把各種商品及時地送到消費者手裏，以促進生產的發展和經濟的繁榮，並發固工農聯盟。

在內外交流方面，要加强以蘇聯爲首的社會主義陣營的經濟合作，擴大對蘇聯的貿易額。這種經濟合作，使我國能夠首先從蘇聯得到巨大的技術精湛的援助，保證我國爲進行社會主義工業化所必需的設備和器材的進口。

配合我國和平外交政策，根據雙方平等、互利的原則，還要發展對東南亞各國的進出口貿易，繼續發展對其他資本主義國家的進出口貿易，以利於我國社會主義經濟建設。

第三，逐步地實施計劃收購和計劃供應。

國家對消費品的供不應求應採取甚麼對策呢？採取資本主義辦法，聽其自流，結果這些消費品就曾被囤積居奇，造成物價高漲，市場混亂，人民不聊生，這是行不得的。我們應採取社會主義辦法，即對國計民生有關的主要工農業品逐步推行計劃收購和計劃供應的政策。這個辦法既保證商品所有者得到了合理的出賣價格，也保證消費者用正常的價格買到一定數量的消費品。只有採用這個辦法，才能保證我國人民生活日益增長的需要，才能制止投機活動，保證市場物價穩定，才能使第一個五年計劃順利進行。

糧食的計劃收購和計劃供應的好處：一、支援工業建設和國防建設；二、使糧食和其他主要農產品的買賣不受投機商人的操縱，避免生產者和消費者受投機商人的買賤賣貴的剝削。三、促進農業、畜牧業、林業、漁業、鹽業和農村副業的發展。四、保證災區人民糧食的需要。

現在糧食實行統購統銷已近兩年，統購統銷的辦法已走向制度化。絕大多數農民認識到國家掌握了糧食之後，使物價保持平穩，對農民本身和國家工業化都有好處。

棉布實行了計劃收購和計劃供應，就能夠克服去年因水災減產棉花所帶來的困難，今年棉布的供應定量還能和去年的一樣。

油脂油料的計劃收購和計劃供應，不僅供應合理，國家油脂庫存增大，而且確定促進了農民增產油料作物的積極性。

因此，對供應不足的某些主要的工業和農業產品，計劃收購的政策今後還要繼續實行下去。計劃供應的政策在消費品的生產增加到可以充分供應市場需要以前，也不會很快改變。

第一個五年計劃規定：我國工業總產值將增長百分之九十八點三，農業及其副業的總產值增長百分之廿三點三。五年內，就業人數共增加四百二十二萬人，工人職員的平均工資約增長百分之卅三；隨着生產的發展和農產品商品化程度的提高，農村人民的購買力將增長近一倍。我們要把三大措施具體貫徹到每一工作環節，要加强社會主義商業的經營管理，要爲廣大消費者發掘更多的新商品。

港九工商界慶祝國慶

慶祝國慶
上海轉運報關業第一聯營所

慶祝國慶
五聯運輸行敬禮
專營水陸貨運常備
巨型貨車駁艇工人
保證迅速妥當
地址：香港西環健文三號四樓
電話：二零七零三

慶祝國慶
建築材料
東莞白坭、塵灰
乾禾草及礦產品
土產雜品
香港民利貿易行同人敬禮
地址：砵蘭街五十五號
電話：六五〇五七

慶祝國慶
香港永達行股份有限公司

慶祝國慶
中國航空公司
中央航空公司
全體同人敬禮

慶祝國慶
香港招商局敬禮

慶祝國慶
信義行鞋廠同人敬禮
地址：德輔道中一三一號
電話：三一七八四

慶祝國慶
專營
中國藥材蔘桂洋
藥進出口貿易
香港福源號南北藥材行敬禮
文咸西街二十三號
電話：二二七〇三號
電報掛號：〇〇一九號

恭祝國慶
新生烟行全體工友鞠躬
地址：炮台街五十五號
電話：六四四九八轉

慶祝國慶
香港新泰公司敬禮
永樂西街二二九號　電話二〇九五三
電報掛號〇〇〇五

慶祝國慶
專營
湖南機製紅磚
中國熟石灰粉
一切建築材料
港聯建築材料行同人敬禮
電話：七四五七四　七八四三八　五六二九三　六五〇五七

為祖國的輝煌成就和燦爛的遠景而歡呼！

全國人民代表大會代表　黃長水

偉大的中華人民共和國六周年國慶紀念日到來了。我深深感到：祖國解放六年來，我們祖國一年比一年更加富強，人民的生活一年比一年更加幸福，因而，慶祝我們偉大的國慶節，就一次比一次更加令人興奮、歡樂。

在第一屆全國人民代表大會第二次會議上，通過了「中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃」、「中華人民共和國兵役法」，批准了「關於一九五四年國家決算和一九五五年國家預算」、「關於根治黃河水害和開發黃河水利的綜合規劃」及其他一些重大決議。

談到我國的第一個五年計劃，這是全國人民和海外僑胞們最關心的一件大事情，這個五年計劃，是根據國家在過渡時期的總任務制訂出來的，經過這次全國人民代表大會的討論通過。這個五年計劃的基本任務是建立社會主義工業化的基礎和對非社會主義經濟成份進行社會主義改造。重工業建設是第一個五年計劃的中心環節。實現了我國第一個五年計劃，將改變我國百年來經濟落後的面貌，逐步把我國由落後的農業國改變為先進的工業國。而經過大約三個五年計劃之後，就能把我國建設成一個幸福的社會主義國家。

我國第一個五年計劃的建設規模是非常巨大的。就社會主義工業化方面來說吧：在建設投資方面，五年內，全國經濟建設和文化教育建設的支出總數為七百六十六億四千萬元，折合黃金七萬萬兩以上。用這樣鉅額的資金來進行國家建設，確是我國史無前例的大事情。在這筆龐大的支出中，用於基本建設的佔百分之五十五點八，其中工業建設投資又佔百分之五十八點二。在建設項目方面，我國工業基本建設中新建和改建的單位內，包括蘇聯幫助我國建設的一百五十六個單位在內，在限額以上的有六百九十四個，加上農林水利、交通運輸、文教衛生等方面，全部限額以上的基本建設單位共計有一千六百個，還有限額以下的建設單位六千多個。在限額以上的工業基本建設單位中，包括有鋼鐵聯合企業和有色金屬企業；有火力發電站和水力發電站；有機械化開採的煤礦和石油礦井；有製造汽車、拖拉機、飛機、重型機器和發電設備的工廠。還有製造化學肥料、水泥、紡織、製紙、製糖等具有現代最新技術裝備的大型工廠等。在生產發展的速度方面，五年內我國工業總產值將增長百分之九十八點三，其中生產資料的產值更將增加百分之一百二十六點五，而現代工業的產值在工農業總產值中的比重，亦將由一九五二年的百分之二十六點七上升到百分之三十六。到一九五七年，我國就可以年產鋼鐵四百一十二萬噸，水泥六百萬噸，發電一百五十九億度，採煤一億一千三百萬噸，出產載重汽車四千輛，同時還有自製的二十二萬七千瓩的發電機和一百零五萬瓩的電動機，供應國民經濟各部門的需要。其他如棉布、紙、糖等輕工業產品也將有相應的增長。

由此可見，我國第一個五年計劃的實現，將為我國的社會主義工業化建立起鞏固的基礎，同時將使我國的農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造獲得進一步的成就，從而在生產發展的基礎上不斷地相應地提高人民的物質生活和文化生活水平。

如上所述，我國第一個五年計劃，是實現國家在過渡時期總任務的一個重要步驟，是我們建設社會主義社會的美麗藍圖。今天，祖國人民正歡欣鼓舞而且滿懷信心地為實現我國第一個五年計劃的任務而奮鬥。祖國人民深切地認識到，在人民政府和毛主席的英明領導下，在偉大的蘇聯和各兄弟國家的無私援助，以及國際上愛好和平的國家和人民的友好合作下，我們六萬萬人團結一致，辛勤努力，我國的第一個五年計劃是一定能夠全部實現的。

談到祖國未來的燦爛遠景，我們很自然地聯系到我國正在進行中的根治黃河水害和開發黃河水利的綜合規劃。這個計劃要在六年之內首先將三門峽水庫修好，把黃河的洪水控制起來，不讓它泛濫成災，還要它為我們灌溉、發電、通航。這個規劃，要在五十年內把黃河水變清，把洪水和河泥留在高原上，使風砂乾旱的西北黃土變成綠色，到處都是森林、牧場、果園和良田。這個計劃，要在黃河幹流上修起大大小小的四十六座攔河壩，把一瀉千里的山中急流變成「梯河」，把暴漲暴落的黃水變成一年四季都可以灌溉、發電和航行。一句話，是要把幾千年來一直在中國大平原上為害的「禍水」，變成黃河流域億萬人民幸福生活的泉源，這種扭轉黃河歷史，改變黃河性格，把黃河的「水害」變為無窮的「水利」的偉大事業，也只有在新中國才有可能實現。舉個例子來說，如果把四十六座攔河壩修築起來，將可發電二千三百萬瓩，每年平均發電量達一千一百億度，等於一九五四年我國全部發電量的十倍，可以用來灌溉一億一千六百萬畝土地，等於現有灌溉面積的七倍；可以在水壩上修起過船閘，讓五百噸的拖船從海口一直開到蘭州。試想，這樣的巨大的建設計劃，不僅在我國是空前的，在資本主義國家也是不可思議的。比如美國修一個波爾德水電站，就花了四十年的時間，因為一個投機商人拒絕出賣一塊土地，就能使整個工程停頓許多年。在西歐，好些條大河根本無法利用，只是因為河道上橫着幾道國界。譬如在直布羅陀，只要用堤壩把海峽截斷，就能建設起發電能力一億瓩以上的一個電源，可是他們辦不到。而我們呢？我們可以完全為自己的祖國感到驕傲，因為這裏沒有什麼人或者任何界線可以妨礙我們。我們根治黃河水害和開發黃河水利的綜合規劃一定能夠完滿實現。正如毛主席說：「我們正在做我們的前人從來沒有做過的極其光榮偉大的事業。我們的目的一定要達到。我們的目的一定能夠達到。」

我們的祖國是偉大的，我們的事業是光榮的。作為中華人民共和國的公民是值得自豪的。特別是由於祖國幾年來經濟建設的輝煌成就，抗美援朝的巨大勝利，祖國國際地位的日益提高，第一個五年計劃的逐年完成，都給予了我們一千二百多萬華僑以莫大的鼓舞。幾年來的事實證明：祖國對我們華僑的關懷和照顧是無微不至的。比如貫徹保護僑匯政策，鼓勵和優待華僑回國投資，興辦僑校，建設僑村，幫助僑眷就業就學和解決生活問題等等。都是有目共睹的。最近，人民政府為了發揮華僑愛國愛鄉的熱情和參加祖國建設的積極性，便利華僑投資興辦農、林、畜牧企業，還公佈了「華僑申請使用國有的荒山荒地條例」，規定華僑可以依法申請使用國有的荒山荒地；可以採取獨資、個體或公私合營等方式來經營，土地使用期限一般規定為二十年至五十年。國家並將保障其土地使用權和合法的經營收益等。這都說明，我們華僑投資祖國、參加祖國的建設事業，前途是無限廣闊和光明的。

今天我們慶祝國慶節，我們海外僑胞一定和國內人民一樣，對光芒萬丈的祖國感到無限振奮，並為祖國的輝煌成就和燦爛遠景而歡呼！

今年國慶倍增光輝

廣州市歸國華僑聯誼會副主任　方君壯

中華人民共和國成立以來，每年國慶，都是舉國騰歡，六億人民同聲慶祝。今天，一九五五年的國慶日，又適逢第一屆全國人民代表大會第二次會議制定了我國發展國民經濟第一個五年計劃之後，使全國人民和全體華僑更加感到興奮與鼓舞。

我國第一個五年計劃的建設規模是很大的，國民經濟各部門的發展速度是很快的。在五年內我們將支出七百六十六億四千萬元（折合黃金七萬萬兩以上），來進行經濟和文化教育建設。在五年內我們將新建或擴建的建設單位在七千六百個以上，其中限額以上的，規模鉅大的有一千六百多個（內中工業方面的鉅大建設有六百九十四個；農林水利方面有二百五十二個，交通、鐵路、郵電方面有二百二十個）。

這些建設在五年內可以完成的佔絕大部分，其中限額以上佔四分之三可以完成，其他限額以下的中小型企業六千多個，也絕大部分可以完成。這些建設的完成，就將大大地推動我國工礦、農林、交通運輸、文化教育等事業的進一步發展，為我國工業化奠定初步基礎。例如我們將建設大型鋼鐵廠十五個，中小型的二十三個，鋼產量將由一九五二年的一百三十五萬噸增加至一九五七年的四百一十二萬噸。五年內興工的鋼鐵廠全部完成時，鋼產量將達到六百一十萬噸，多過日本在一九三七年的產量。到一九六二年將達到一千萬噸以上，超過一九五四年日本的鋼產量（約九百六十萬噸）。一九五七年，我國原煤年產量為一億一千三百萬噸，多過日本、意大利及法國一九五四年煤產量的總和。鋼作為工業化的基礎，我們將大量製造鋼管、鋼軌，有了如此巨大數量的煤和鋼，以及一切冶金、採礦、製造汽車、火車頭、拖拉機、船舶、化學工業、紡織工業等所需要的重要原料和機械，從而為我國國民經濟的全面發展，提供了可靠的保證。

五年內我們新建成的鐵路共四千公里，加上恢復、改建的鐵路、增建的複線及工業專用線等，共將有一萬公里。新建公路也有一萬公里。

我們的農業，在一九五二年大豐收的基礎上，仍將在五年計劃內增長百分之二十三點三。糧食產量到一九五七年達到三千八百五十六億斤，增長百分之十七點六；棉花產量達三千二百七十萬擔，增長百分之二十五點四。農業合作社將發展到佔全國農戶三分之一以上。

在蘇聯的直接幫助下，我國在五年內將開始和平利用原子能，使其為國民經濟及我們子孫萬代的利益服務。

雖然我們在原來工農業生產力落後的基礎上進行了大規模的五年計劃建設工作不能不遇到困難，但是在人民政府和毛主席英明的領導下，全國人民一致努力，加上蘇聯和各人民民主國家無私的援助，我們是一定能夠勝利完成的。正如中華人民共和國華僑事務委員會何香凝主任所說的：「為了祖國的富強，為了人民的福利，為了我們後代的美好前途，我們一定要勝利地完成以至超額完成我國第一個五年計劃。」

一九五三及一九五四兩年中，五年計劃已完成總指標的百分之三十二，到一九五五年年底，將完成百分之五十七以上。這已足夠說明我們是能夠完成第一個五年計劃的。

根治黃河水害和開發黃河水利的綜合規劃，同第一個五年計劃一樣，充分地證明了我們正在做着我們的前人從來沒有做過的極其光榮偉大的事業。我們將在十五年內把數千年來災害無窮的黃河，變成為我們的無窮財源。我們將建設許多水壩，把佔黃河水量百分之九十二以上的災害性的黃泥水擋住在四十六個幹流水庫和十多個支流水庫中，使它發電、灌溉和航運，並把西北黃土高原變成森林、牧場以及肥沃的田野。這些灌溉發電等工程在一九六二年至一九六七年陸續完成後，灌溉方面每年就可增產糧食二百七十萬噸及棉花二十萬噸，共值八億五千六百萬元；發電方面，每年的發電能力僅三門峽及劉家峽兩個水電站，每年發電就值五億八千八百萬元。我們的祖先數千年來要治好黃河，希望河水變清的夢想，將由我們來加以實現！

我們祖國以前是一個廉價勞動力的主要供應地。今天，我們已經開始改變了這種落後的狀況。今後，在我們的工業、農業生產進一步發展後，我們的對外貿易也將大量增加。這對改善國外華僑商業地位及促進僑居國人民的友好關係上，都將起重大的作用。

在今年的國慶紀念當中，相信海外僑胞，當更為偉大祖國的建設而歡呼！

僑胞們，我們共同的願望

中國人民政治協商會議全國委員會委員
廣州市工商業聯合會副主任委員　陳祖沛

今年慶祝國慶節比過去有更加重要的意義。我們祖國今年通過和公佈了發展國民經濟的第一個五年計劃，這是一個以建設社會主義工業化為中心的計劃，是我國人民長時期以來的共同願望。

在第一個五年計劃中，我們國家投於經濟和文化教育建設的資金，達人民幣七百六十六億四千萬元，折合黃金七萬萬兩以上。把這樣巨大的力量來為人民謀福利，不但是中國歷史上空前創舉，同時也是任何一個資本主義國家所不曾有過和不願做且不能做得到的事。在這個計劃裏，主要的力量放在工業建設特別是重工業方面，同時又適當地照顧到農林、水利、交通運輸、郵電、文教、衛生等方面的發展。新建和改建的規模龐大的現代化的大工廠包括蘇聯幫助我國的一百五十六項主要建設在內，限額以上的單位共有六百九十四個。這些工程的完成，將為我國工業化打下了初步基礎，也就是全國人民和我們子孫後代能夠享受和平幸福生活的保證。所以全國人民都為它而歡欣鼓舞，積極地貢獻出自己的一切力量，辛勤地勞動，來保證他的勝利實現。

從主要工業品建設規模和五年內增加的年產能力的數字來看：鋼：全部建成後增加的年產能力將為六百一十萬噸；載重汽車：全部建成後的年產能力將為九萬輛；拖拉機：全部建成後的年產能力將為一萬五千輛；冶金機械和礦山機械全部建成後，增加的年產能力將為十九萬噸；發電設備全部建成後，增加的年產能力將為八十萬瓩。單就這幾項建設的發展速度來看，就可以看出我國第一個五年計劃中工業建設與生產的巨大規模與速度了。從解放前我國一年只能生產幾十萬噸鋼，連一件小小的汽車零件，都得完全依靠外國進口，而發展至一年能生產四百多萬噸鋼，九萬輛汽車與一萬五千部拖拉機，這是多麼巨大的變化啊！這樣進展速度和根本的改變，是不能不令人歡欣鼓舞的。

今年的又一大喜事是根治黃河水害和開發黃河水利的綜合規劃的制定。這真是一個驚天動地的改造自然的規劃。這規劃實施之後，混濁的黃河將改變成長流清水，荒山將變為果園，沙漠將變為綠洲，數千年來為患人民的黃河，將為我們服務——發電、通航、灌溉農田，給我們帶來了無窮的財富。這一切已不是理想，而是在逐步實現；並且一定能夠完全實現的現實！

僑胞們，為了慶祝一九五五年國慶節，讓我們為祖國的第一個五年計劃的制定和公佈，為全世界和平事業的日益鞏固和壯大而歡呼！

粵劇界的新氣象

中國人民政治協商會議全國委員會委員　薛覺先

一九五四年，我回到人民的廣州，當時，我很激動，因為我第一次感受着祖國的溫暖，祖國對我們戲曲藝人的愛，簡直像慈母對兒女般親切，這是偉大的愛！回來一年多，我着實有這一種感覺：新的生活給我帶來了充沛的活力，我變得年青起來了。

這種年青的活力的勃發，不只我一個人是這樣，它是存在於六億中國人民中間的。我到過人民首都——北京，它過去是一座古老的城市，現在是中國人民幸福的燈塔。我到過人民的上海，過去，它有浮華的一面，也有灰暗的一面，它是一切投機和冒險者的樂園，是流氓、特務橫行的地方，我當年在上海演出時，曾被匪徒們用玻璃粉擦傷眼睛，現在，上海已變得美麗而又健康，人民在這個大城市裏過着愉快的生活，到處充滿着蓬勃的朝氣。我重遊這些城市，感到一切都變得清新和可愛。年輕的城市，有了中國共產黨的領導，將一步一步建設成社會主義社會的樂園。

我是一個從事戲劇工作的人，使我特別感覺到興奮的，便是藝人的地位有了空前的提高，特別在全國第一屆戲曲觀摩會演以後，每一個藝人都遵循着毛主席所指示的「百花齊放，推陳出新」的戲曲改革方針，做為自己奮鬥的目標，決意清除舊社會給予粵劇的一切不良影響。粵劇湧現的新氣象是粵劇史上從所沒有的；藝人忘我的勞動熱情也是歷史上從所沒有的。如六十多歲的老藝人白駒榮，他為了人民，還忘我地勞動，獻出他自己卓越的藝術，從他所獻演的劇目如「寶蓮燈」等，看到他的舞台藝術，唱做還是那樣精工，而且所刻畫的內心感情，比前更能感染觀眾，他的名字已經成為我們粵劇界一個光榮的名字。在我們粵劇界中，向老藝人學習，已蔚為風氣，不論成名已久的或最近成名的演員，都很虛心地請教老藝人，把積累在他們身上的戲劇藝術[illegible]承過來，發揚光大。粵劇藝人生活在革命的大家庭中，真是親兄弟一樣，大家牢固地團結着，攜手共進。這些年來，一批一批新人像林小翠、陳小茶、小木蘭、練玲珠等在人民政府的教育和培養下，對戲劇工作做出了不少貢獻，她們的藝術生命發射出燦爛的光輝！我為粵劇有了新生力量、有了新人成長而感到粵劇的前途似錦。我更以自己能夠參加到文藝為人民群眾服務的行列，而感到榮幸。

我生活了五十一年，也有了三十二年的戲劇藝齡，過去雖然說是「成名」了，可是當我回廣州後，舞台藝術卻得到了新的體驗，我覺得自己才開始新的第一課。我被邀請參加廣州市粵劇工作團工作，還擔任了團的藝術委員會主任。這一年來，我演出過「寶怪魚纏山起禍」、「李闖王」、「胡不歸」等劇目，以「胡不歸」來說，這是我過去常演的一個劇目，我為了更好的演出，曾經反覆地研究和修改了劇情，將劇本主題、人物、思想感情更健康起來，使它能發揮積極的作用。廣州粵劇團上演這個劇目是有成績的，演出的二十場都受到觀眾的好評，然而這一成績決不是我個人的努力得來的，它是全體演員經過耐心的排練和以負責的態度演出的結果。擔任趙蘭娘一角的演員陳小茶，演技的精湛，尤其使人感到新進的年輕演員是我們粵劇界不可忽視的新生力量。

在祖國做為一個人民演員，我深深地感到幸福。戲劇工作部門的領導方面對我的健康、生活和工作的關懷，真是無微不至，這種關懷，在我半生中還沒有嘗到過。我雖然已經五十一歲了，但這年齡並不算老，記得去年在上海和久別重逢的梅蘭芳院長會面時，我被梅蘭芳院長那種為人民群眾服務和赴朝鮮演出的勞動熱情所感動，雖說他比我大十年，但他的生活還是那樣年輕，他比過去任何時期更年輕有為，這使我覺得自己也是年輕的。總之，在祖國的一切，都給我帶來一股無窮的力量，它在鼓舞着我，激勵着我，我一定要做好工作，學習前輩們那種忠心耿耿為人民服務的精神。

在迎接一九五五年國慶節到來當中，我謹以回國一年來的觀感以及今後的努力，來表示我對這個偉大的節日的歡呼。

香港民安保險有限公司
經營下列各種保險業務歡迎各界投保
一、火災　二、海上運輸　三、汽車　四、鐵路運輸　五、郵政包裹
六、現金盜竊　七、勞工補恤　八、各種意外保險
印有說明手冊　可供參考　承索即送
地址：香港德輔道中二號A中國銀行新廈二層
電話：二二四七七　三六〇七九　三八一五〇

慶祝國慶
龍馬影片公司敬禮

慶祝國慶
香港新亞藥廠同人敬禮
地址：大道中十六號
電話：三一六七八　二六四七三

慶祝國慶
★專營★
五羊牌士敏土
廣西石圍灰
中國熟石灰粉
廣東大階磚
湘產機製紅磚
香港明記同人敬禮
灣仔聯發街十五號
電話：七四五七四
電報掛號：九八〇五

慶祝國慶
新亨行敬禮

慶祝國慶
南華玩具金屬製品廠同人敬禮

慶祝國慶
大成行敬禮

慶祝國慶
三一企業有限公司敬禮

慶祝國慶
大中國火柴股份有限公司敬禮
東亞銀行五樓四〇九號
電話：二一八四二　三七四九四

慶祝國慶
大德行敬禮

慶祝國慶
中國保險公司香港分公司敬禮
地址：德輔道中2A中行大廈二〇一—二〇五室
電話：三一八五〇・二三九六二・三〇五八五

慶祝中華人民共和國成立六周年

建設祖國努力完成五年計劃　保衛和平爲解放台灣而奮鬥

中國茶業公司

CHINA NATIONAL TEA CORPORATION

57, Lishih Hutung, Tung Sze Pai-Low, Peking. Cable Address:"NATIONTEA PEKING"

香港代理處：華潤公司
香港中國銀行大廈
電報掛號"CIRECO HONGKONG"

Hongkong Agency: CHINA RESOURCES CO.,
Bank of China Building, Hongkong.
Cable address: "CIRECO HONGKONG"

經營業務

各種副茶　六堡茶　烏龍茶　龍井茶　咖啡豆　花茶　圓茶　白茶　磚茶　綠茶　青茶　紅茶　緊茶　沱茶

發展國際貿易　歡迎各地選購

廣東省公司　廣州一德東路119號　電報掛號"Nationtea Canton"
上海分公司　上海延安東路110號　電報掛號"Nationtea Shanghai"
福建省公司　福州八一七路塔巷45-46號　電報掛號"Nationtea Foochow"
雲南省公司　雲南昆明南屏街30號　電報掛號"Nationtea Kunming"

Kwangtung Provincial Branch, 119, Kat Tack (Eastern) Road, Canton, Kwangtung, China.
China National Tea Provincial Shanghai Branch, 110 Yenan (Eastern) Road, Shanghai. Cable Address: "Nationtea Shanghai"
China National Tea Corporation Fukien Provincial Branch, 45-46 Tah Hsiang Poh E Chee Road, Foochow, Fukien, China. Cable Address: "Nationtea Foochow"
China National Tea Corporation Yunan Provincial Branch, 30, Nanping Chieh, Kunming, Yunnan, China. Cable Address: "Nationtea Kunming"

廣州市公私合營

公和祥機器廠

主要產品

各種內燃發動機
蒸汽發動機
壓榨機及附屬設備
抽水機・空氣壓縮機

廠址：廣州河南永興街159號
電話：辦事處50574　鑄造工場50352　機械工場50359
電報掛號：3310號

慶祝一九五五年國慶

積極生產經營，爲實現國家第一個五年計劃而努力！

堅決解放台灣，爲維護遠東和世界持久和平而奮鬥！

廣州市工商業聯合會暨所屬各機構

廣州市公私合營

新中華橡膠廠

出品 紅星一牌

產品

各種膠鞋　短球膠鞋
力士膠鞋　中解膠鞋

國營百貨公司，合作社，零售公司，均有供應

廠址：廣州市河南鳳凰崗新民大街四四號
電話：五〇四四六號

廣州市公私合營

裕僑漂染整理廠

榮譽出品

還原色布
漂白布
印花布

★全部代花紗布公司加工★

廠址：廣州市河南漱珠西相公巷14號
電話：五〇一四九號

華聯機器廠

興藝成機器廠　義興鑄造廠　厚生鑄造廠　三廠合併組成

地址：豐寧路二一五號　電話：一五七零五號

公私合營泰盛染織廠

出品：椰樹牌　府油・呢布・卡其

廣州市西華路四一六號

廣州市公私合營

永泰毛巾廠

永字牌　軟毛巾

出品

63	皇后巾	301	美麗巾
66	皇后巾	501	美美巾
83	祝君早安	502	永樂巾
96	祝君早安	801	七彩浴巾
202	大衆巾	77	芙蓉雙枕巾
204	文化巾	88	海棠單枕巾
		61	兒童幸福巾

★全部產品由中國百貨公司廣州採購供應站委託加工★

廠址：廣州市多寶路寶慶新街南約12號
電話：15758號

廣州市公私合營

二聯染織廠

出品 富貴牌

主要產品：新42夾絲呢　友誼呢　45彩條斜被

國營紗布公司・百貨公司・合作社・均有供應・

廠址：廣州河南南華中路70號　電話：50102號

廣州市公私合營

聯德成染織廠

廠址：廣州市上九路二十一號
電話：一五六六五號
出品：霸王舉鼎牌

42彩條被布
六兩 八兩帆布
曙光呢
2321細斜

天工織布廠

廠址：廣州市大德路二六九號
電話：一四一三五號
出品：雙星商標

各種帆布
36寸濾糖布
糖廠用

廣益桑染織廠

廠址：廣州市天成路豪畔街381號
電話：11175號
出品：輪船牌

光榮呢
全線夾絲呢
全線卡其斜

廣州市地方國營

廣東苧蔴紡織廠

註册商標

榮譽出品

五羊牌

國產製造

苧蔴線
蔴網線
魚線布

良優質品

廠址：廣州河南區紡織路一號
電話：50069　電掛：4859

慶祝
國慶
新華信託儲蓄商業銀行敬禮

慶祝
國慶
中國銀行
交通銀行
敬禮

慶祝
國慶
聚興誠銀行敬禮

慶祝
國慶
香港鹽業銀行敬禮

慶祝
國慶
中國實業銀行敬禮

慶祝
國慶
香港和成銀行敬禮
地址：皇后大道中十號
電話：三三一三九　三〇一一二　三〇一一四

慶祝
國慶
香港南洋商業銀行敬禮

慶祝
國慶
廣東省銀行敬禮
香港地址：遮打道五號
電話：二四四七六　二四五七〇
九龍地址：彌敦道三一四號
電話：六二七五四　六二七六二

慶祝
國慶
國華商業銀行敬禮

慶祝
國慶
浙江興業銀行敬禮

慶祝
國慶
香港中南銀行敬禮

慶祝
國慶
集友銀行敬禮

慶祝
國慶
香港金城銀行敬禮

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

六年來福建人民的勝利

福建省省長　葉飛

今天是中國人民的偉大節日——中華人民共和國成立六週年紀念日。福建人民和全中國人民一道歡欣鼓舞地來慶祝這個節日。

六年來，福建人民在中國共產黨、中央人民政府和毛主席領導下，進行了抗美援朝、改革土地制度、鎮壓反革命分子，剿匪、鞏固國防，「三反」「五反」以及經濟恢復和經濟建設等艱巨任務，並在這方面取得了輝煌的勝利；一九五三年，一九五四年又先後完成了國家第一個五年計劃頭二年的任務，全省國民經濟有進一步的發展，人民的物質生活和文化生活都得到相當的改善和提高。目前，全省人民正滿懷信心和全國人民一起為實現國家第一個五年計劃，為實現國家在過渡時期的總任務，為建設社會主義社會而奮勇邁進。

解放前，福建地方工業基礎非常落後，帶着嚴重的商業性、盲目性和對外依賴性，生產的原料、資金和產品的銷路都成問題。解放以後，依靠工人階級和全省人民的努力，克服了生產中的困難，得到了巨大的發展，全省國營企業、合作社企業貫行了民主改革和生產改革，廣大職工羣衆中開展了勞動競賽和增產運動，私營企業逐步地進行了社會主義改造。為適應地方工業需要，配合國家工業化，有計劃地進行地方工業建設，工業投資總額逐年的擴大，一九五三年工業投資額為一九五〇年的七倍半，一九五四年又較一九五三年增長五倍。經過上述措施，全省國營、合作社、公私合營、私營工業（包括手工業）產值一九五四年較一九五〇年增長三一點二倍。工農業生產的比重也在迅速改變着，一九五〇年工業（包括手工業）與農業的比重為二三點九比七六點一，一九五三年為三八點五比六一點五，一九五四年為四〇點三比五九點七。過去，福建地方工業不能生產的產品（如抽水機）和沒有的產品（如水泥）已經可以生產，初步滿足農業和基本建設需要。在此同時，還進行了資源的勘測、測量工作。

農業生產，由於實施了改革土地制度，將過去屬於封建地主佔有的土地九百卅餘萬畝，房屋四十餘萬間，耕牛四萬餘頭，農具百餘萬件，及多餘糧食九千五百六十餘萬斤，分配給七百二十萬無地少地的貧苦農民（包括貧苦歸僑、僑眷），使全省農民的土地問題得到基本解決，農民不論在生產或生活方面均有很大改善。通過土地改革，全省廣大農民社會主義覺悟迅速提高，為貫徹農業合作化奠定了物質基礎。截至一九五五年六月份止，按照自願原則組織起來的農民已佔全省總農戶百分之六八點八，其中農業生產合作社一八〇三七個，參加農戶四十一萬餘戶。全省參加供銷合作社社員三，四九五，一六三人，信用合作社（或組）的二，〇〇六，八九五戶，加上黨和政府在農村中採取了重大的政治、經濟措施，實施糧食統購統銷，逐步地提高農、林土特產品價格，保障農民收入；興修水利（從一九五四年興修大小型水利灌溉工程四萬五千餘處，可灌溉田畝二，四九四，六〇〇畝），貫徹抗旱防洪鬥爭；建立農業技術站指導農業技術改革；以及發放大量農業貸款、農村救濟款，幫助貧困農民解決缺乏生產、生活資料的困難。因此，農林業生產總值逐年增長，其中糧食產量在一九五三年已達七十七億餘斤，一九五四年雖因旱災影響，產量較一九五三年稍為降低，但仍較一九五〇年增長百分之二〇點八，完全改變了國民黨反動統治時期每年「缺糧」的情況。其他主要經濟作物如茶葉生產在解放前（一九四八年）產量只有五萬擔，一九五四年已達九萬六千擔。福建主要特產品——柑桔在一九五四年已達五九萬餘擔，比解放前年產十八萬餘擔增加了百分之二三一點一六。一九五四年甘蔗產量一千六百餘萬擔，超過戰前最高產量水平。烤煙、黃蔴、花生等產量也逐年增長。漁業生產在一九五三年已達一七萬餘噸，為一九四九年產量的二倍半，一九五四年又有了新的發展。

林業方面，由於開展羣衆性的造林運動，實行了有計劃的採伐，不僅保證了國家建設用材，同時也使本省林業得到迅速發展。一九五四年全省公私造林面積達六四二二一公頃，較一九五〇年增加三五點七五倍，育苗面積達二三一公頃，較一九五〇年增加一七點三倍。此外並進行了林野調查，山林規劃工作，為進一步開發山區經濟奠定基礎。

解放前，全省公路多是「崎嶇不平，泥濘難行」，其中勉強可以通車的公路還不到二千公里。解放後，為了適應工農業生產的發展，城鄉物資交流和國防的需要，在黨和政府的關懷下，積極進行了公路的修建和新建，到一九五五年上半年全省陰晴皆可通車的公路已達到四千九百五十公里以上。內河航道經過重點治理，內河輪船航道達八百餘公里，民船航道達二、九一六公里。根據國家第一個五年計劃，福建將修建一條從江西鷹潭到福建廈門的鐵路——鷹廈鐵路，到一九五七年修建工程完成後，不僅福建交通面貌將大大改善，而且山區經濟和城鄉物資交流也將進一步發展。

由於工農業生產的發展，居民貨幣收入不斷增加，購買力不斷提高，因而促進了社會商業的發展和提高，城鄉物資交流有進一步活躍。一九五四年全省居民貨幣收入較一九五三年提高百分之二七點九，純商業市場銷售總額在一九五四年已達到一三億餘元，為一九五〇年的一點三倍。社會主義商業（國營商業、合作社商業）領導作用已得到鞏固和發展，保證了全省市場和物價的穩定，保證居民供應也相應地促進了工業生產及發展，私營商業進行社會主義改造的結果，進一步擴大了市場供應的計劃性、組織性，完全消除了過去國民黨統治時期市場上投機倒把，物價不穩定的現象。更由於正確實施價格政策，逐步縮小工農業「剪刀差」的結果，農村中廣大農民在出售農、土特產物後，能購回更多的工業用品。

全省文化衞生事業也相應得到發展。一九五四年與一九五〇年比較，全省高等學校在校學生增加百分之二三點三六，普通中學學生增加百分之七三點四四，中等師範學校學生增加百分之一二四點七四，中等技術學校學生增加百分之六點七四，小學學生增加百分之九八點二三，在學學生中工農子弟所佔比重逐年增長。成人文化教育方面，一九五四年全省掃盲入學人數七八二、七八三人，其中在業餘文化學校常年學習的有六〇、五七七人。新聞出版事業方面，一九五四年全省共發行各類報刊二千四百六十餘萬份，雜誌全年發行數約達六十萬冊。此外，文化站、圖書室、電影院（隊）的設立也有增加，羣衆性的體育運動已開展了。

衞生事業方面：由於貫徹了「防重於治」的方針，大力開展了羣衆性的愛國衞生運動，加強了對傳染病的防止和有效控制，正完全改變了國民黨反動統治時代鼠疫、天花、霍亂、傷寒到處蔓延，造成死亡枕藉的現象。流行福建五十九年的鼠疫，從一九五三年到目前止已基本控制。醫療機構，在一九五四年全省已有醫院一零九處（城市一九處，鄉村九十處），療養院七處，門診所一一處，區衞生所二四五處，病床九零五張，較一九五〇年增加百分之五三九點八七。

此外在福州、莆田、廈門、南平等地還設立麻瘋院，收容麻瘋病人。

福建全省現有歸僑、僑眷二百餘萬人。六年來，黨和政府對華僑利益極為關懷與照顧，認真地處理了華僑事務，堅持貫徹了「便利僑匯，服務僑胞」的僑匯政策，正確執行了僑區土地改革政策，積極領導歸僑、僑眷參加以互助合作為中心的農業增產運動，對於貧苦歸僑、僑眷又妥善地加以安置和救濟，從而使歸僑、僑眷生活得到不斷的改善和提高，僑鄉面貌煥然一新。對回國求學的僑生，黨和政府也積極地給予幫助和解決他們升學的問題。據不完全統計，幾年來全省共安置華僑學生二千餘人，在大、中、小學學習。此外並吸收了歸僑、僑眷中代表人物參加政府工作，有不少的人已被選充為各級人民代表大會代表，組織華僑聯誼會，進一步加強團結教育華僑工作。

經過上述措施，不僅提高了歸僑、僑眷的認識，參加祖國社會主義建設的積極性，同時也啓發教育了國外華僑，發揮了他們愛國主義的精神，不少華僑紛紛匯款回國投資建設和舉辦文化教育事業。

六年來，福建人民在各項工作中所獲得的成就是偉大的，這充分證明中國共產黨和毛主席領導的正確和我國國家制度的優越性，但我們決不因此而自滿，我們工作中的缺點和問題還未消除，農業發展的速度遠落後於工業發展的速度，同樣，工業、交通運輸業、文化、衞生事業的發展也還不能滿足人民的要求。同時，美帝國主義還沒有放棄對中國人民的侵略陰謀，台灣、金門尚未解放，因此，我們將更加密切地團結在中國共產黨中央、國務院、毛主席的周圍，遵循毛主席「戒驕戒躁」的指示，不斷地克服工作中的缺點，進一步加強海防、鞏固國防，深入開展農業合作化運動，動員和組織全省人民為實現祖國社會主義建設而鬥爭。

慶祝中華人民共和國建國六周年

福建省副省長　陳紹寬

偉大的中華人民共和國建國以來六周年，朝氣蓬勃繁榮富強的社會主義前途邁進，不斷地獲得輝煌成就，比過去歷史上任何時期，都顯現了巨大的變化。中國共產黨和毛主席領導中國人民革命，推翻了帝國主義、封建主義和官僚資本主義在中國的統治，成立了中華人民共和國，依靠工人階級和廣大人民羣衆在勞動戰線上的高度的積極性和創造性，由於我國的經濟政策的正確，和蘇聯以及人民民主國家的支援，在短短期間內於一九五二年，就結束了國民經濟恢復階段。中國共產黨中央和毛主席主持擬定的發展國民經濟的第一個五年計劃，經中國共產黨的全國代表會議討論通過，提交國務院討論後，提請第一屆全國人民代表大會第二次會議審議，並經會議全體一致通過了。這個為祖國謀富強為人民謀幸福的偉大計劃的通過，是祖國人民在政治和經濟生活中一件大喜事，又一次地在政治和經濟戰線上取得了大勝利。當這中華人民共和國建國六周年時候，祖國人民無論男女老幼都以無限歡欣鼓舞的情緒，慶祝偉大祖國的國慶節日，華僑向來熱愛祖國、擁護祖國，一定也是以同樣的心情來熱烈慶祝。

我國在恢復國民經濟階段，主要工農業產品的產量，一般都超過了抗日戰爭前的水平。一九五三年開始大規模建設，也就是開始實行發展國民經濟的第一個五年計劃，到現在已經有兩年半多了，並且取得了光輝成就。我國在一九五三年起五年內，全國經濟建設和文化教育建設的支出總數為七百六十六億四千萬元，折合黃金七萬萬兩以上。用這樣大量的資金來進行國家建設，這在中國的過去歷史上，完全是不可想像的，只有在中國共產黨、人民政府和毛主席的領導下，才能夠這樣做。我國發展國民經濟是以工業建設為中心，工業建設又以發展重工業為中心，毛主席曾經指示過：「沒有工業，便沒有鞏固的國防，便沒有人民的福利，便沒有國家的富強。」只有優先發展重工業，才能製造現代化的各種工業設備，使重工業本身和輕工業得到技術的改造；供給農業以拖拉機和其它現代化的農業機械，供給農民以足夠的肥料，使農業得到技術的改造；生產現代化的交通工具，使交通運輸業得到技術的改造；製造現代化的武器來裝備保衞祖國的戰士，使國防更加鞏固。同時，為着發展重工業，就能夠提高生產技術和提高勞動生產率，不斷地增加農業和消費品工業的生產，保證滿足人民的需要，提高人民生活的水平。

五年內全國經濟各部門和文化教育各部門基本建設單位，限額以上的一共有一千六百個，（工業佔六百九十四個）限額以下的有六千多個，（工業佔二千三百個）。舉例來說，鞍山鋼鐵聯合企業在原有生產規模的基礎上改建和新建完成，它所生產的各種規格的鋼材、鋼板和鋼管，可以基本上供應國內在第一個五年計劃和第二個五年計劃初期製造火車頭、輪船、汽車、拖拉機等等的需要；它所生產的各種規格的鋼軌，每年可以用來鋪設三千多公里的鐵路。在改建鞍山鋼鐵聯合企業的同時，又進行武漢和包頭兩個鋼鐵聯合企業。五年內進行建設的電站，發電能力在五萬瓩以上的火力發電站就有十五個，豐滿水電站在改建完成後，發電能力可以達到五十六萬瓩以上。其中撫順煤礦在一九五七年可達到九百三十一萬噸，阜新煤礦八百四十五萬噸，開灤煤礦九百六十八萬噸，大同、淮南煤礦均達六百幾十萬噸。第一汽車製造廠在它發揮了生產能力以後，每年能夠生產載重汽車三萬輛，比第一汽車製造廠大一倍的第二汽車製造廠，在第一個五年計劃內也開始建設。祖國許多輕工業工廠，規模也是相當巨大的，在祖國首都北京建設的三個棉紡織廠，共裝備紡錠二十三萬枚，織機七千多台，五年內進行建設規模較大的紡織廠共有三十九個。五年內進行建設的貫通甘肅和新疆的蘭新鐵路、貫通西北和西南的寶雞到成都的鐵路，貫通江西和福建的鷹潭到廈門的鐵路，連結我國和蒙古人民共和國及蘇聯的集寧到二連的鐵路，不但線路很長，而且有的需要經過沙漠地帶、高山峻嶺，工程都是很艱巨的。康藏公路、青藏公路全長共有四千三百多公里，已經通車了，它們都是在人煙稀少的拔海幾千公尺的高山上開拓出來的，建設工程是特別艱巨的。淮河根治工程、荊江分洪工程已經收到了很大效果，根治黃河水害和開發黃河水利的綜合規劃，也已開始進行。在黃河中下游及其主要支流，修建水壩幾十座，在三門峽等處將建設足以調節流量的巨大水庫並建設巨大的水力發電站。三門峽的水庫和水電站建成，僅次於世界上最大的蘇聯的古比雪夫水電站的水庫，不但可以把黃河的洪水控制起來，而且把黃河的洪水放在發電、灌溉、通航各方面利用。僅第一期計劃完成，改良耕作的面積就有一億二千七百萬畝，造林二千一百萬畝，其它牧草田、梯田等都還沒有算在內，並使黃河從海口起可以通航的佔黃河中下游全長的一半，不讓黃河的洪水泛濫成災做人民的禍害，把黃河的洪水馴服地為人民福利服務，正是「近山山低頭，近水水讓路」，幾十年之後黃河河水可以變清，更粉碎古人所說的「俟河之清，人壽幾何？」的舊話。在蘇聯幫助建設的國營友誼農場將開墾荒地三十七萬五千畝，它將在祖國今後農業機械化的發展道路上起重要的帶頭和示範作用。五年內祖國還將開始和平利用原子能的建設，使它為國民經濟服務。其它有關經濟各部門和文教、衞生各方面的建設，也都照計劃穩步進行。工人階級領導下的人民政權和工農聯盟，將因社會主義建設和社會主義改造力量的增長而更加鞏固起來。

福建同全國各地一樣，在政治、經濟、文教、衞生各個工作戰線上都獲得了巨大成績。在經濟方面，現代工業產值在工農業總產值中所佔的比重，由一九五二年的百分之八點九五增加到一九五四年的百分之十一點四二。在農業戰線上，全省已有一萬七千四百多個農業生產合作社和二十多萬個互助組，參加互助合作組織的農戶達總農戶的百分之七十五。本省山區的森林資源，沿海地區的水產以及土特產都很豐富，地下的許多礦產，也正在分途勘測鑽探中，發展農林、牧畜、漁業的自然條件很優越，這幾年來，積極採取各種措施，以大力增產糧食為主，發展多種經濟作物和發展漁業的生產。福建山地面積佔全省面積的百分之八十以上，山區人口少，勞力缺乏，而沿海地區情況則卻相反，地少人多，勞動力過剩，所以要有計劃，有步驟地動員沿海地區的勞動人民組織大批的志願勞動者，發揚社會主義建設者的精神，去發展生產，繁榮經濟。本省地方工業有很大的發展，一向是配合國家工業化的需要和為農業生產服務，本省的手工業也很發達，都儘可能滿足廣大人民的需要。此外交通運輸、郵電、文教、衞生等事業，也都根據第一個五年計劃的要求，有相應的發展。本省地處國防前線，情況特殊，同台灣只隔一個海峽，一切工作都是在支援前線的前提下來進行，全省人民都為解放台灣而努力。

華僑對祖國一向是熱愛擁護的。人民政府和祖國人民對於華僑也是一向關懷的，保護國外華僑的正當的權利和利益，在共同綱領和中華人民共和國憲法上都有明確的規定。本省在國外的華僑人數衆多，對於僑務非常重視，對於歸僑僑眷，遵照中央意旨的政策都予以適當的照顧。我國第一個五年計劃將使我國更加繁榮富強，這正是華僑長時期以來，對祖國的熱切期望。「華僑申請使用國有的荒山荒地條例」，已經明令公佈實施，這就大大鼓舞着華僑投資興辦農、林、畜牧企業，發揮華僑愛國愛鄉的熱情和參加祖國建設的積極性。福建本是多山省份，山區地廣人稀，加以接近亞熱帶，氣候暖和，最適宜於興辦農、林、畜牧事業，現正當大力開發山區經濟時候，華僑適當可根據條例，申請使用國有的荒山荒地，採用經營的方式，參加祖國建設。

我國在國際上的地位日益提高。周總理在全國人民代表大會第二次會議上作了「目前國際形勢和我國外交政策」的發言，對於國際上的各項問題，都表明了我國的立場，不但得到全國人民的擁護，而且得到愛好和平的國家的政府、人民以及世界上各國輿論的讚揚與支持。我國憲法規定，在國際事務中的方針，是為世界和平和人類進步的崇高目的而努力，規模宏偉的第一個五年計劃生動地說明了我國長期和平建設的決心。我國一貫主張用和平的方式來解決國際爭端，歡迎世界上不同社會制度的國家在和平中競賽。我國曾經同印度和緬甸一起倡議和平共處的五項原則作為指導國際關係的基本原則，並且首先把這些原則應用於中印、中緬的關係之中。現在我國同印度、緬甸和印度尼西亞的關係已經成為世界上不同社會制度的國家和平共處的範例。和平共處的原則，不僅在亞非會議上得到了引伸和發展，而且正在得到日益衆多的國家的贊許。我國為緩和國際間緊張局勢，特別是緩和台灣地區的緊張局勢，獲得了世界輿論的熱烈歡迎和支持，只要美國的武裝人員退出我國的領土台灣，不干涉我國內政，和平解放台灣的可能性，就會增長起來。八月一日我國和美國的大使級會談已在日內瓦舉行，周總理曾經說過：「中國方面將本着為和緩緊張局勢而努力的一貫立場，爭取使這次中美大使級會談為今後中美之間更進一步的談判開闢道路，」並且說：「中國政府和中國人民將同過去一樣，繼續為爭取普遍的持久的和平而作不懈的努力。」

我國建設和本省建設的事實，擺在全國人民面前，這是回國過的僑胞都親眼看到了的，就是沒有回過國的華僑應該也是曾經聽到過的。當我全國歡欣鼓舞慶祝偉大國慶節六周年的時候，我舉出一些事例來，說明祖國和本省的各項建設突飛猛進的成就，這將更鼓舞僑胞們的愛國主義熱情，並進一步地團結一致，發揚勤勞、勇敢、互助互濟的優良傳統，加強同僑居國人民的友誼，擁護並同祖國人民一道，積極為建設偉大的社會主義祖國而貢獻自己的力量，做我們的前人從來沒有做過的極其光榮偉大的事業。

慶祝中華人民共和國成立六周年

建設祖國努力完成五年計劃　保衞和平為解放台灣而奮鬥

五羊牌　500號　矽酸盐　水泥

中國廣州水泥廠出品

「五羊牌」500號矽酸鹽水泥，品質優良，是按照中國與蘇聯國家所規定標準製造。
其細度，化學成份，纏度，凝結時間，安定性等亦均符合英國標準(BSS 12:1947)。

品質優良　歡迎採用

中國礦產公司廣東省公司　經營

地址：廣州西堤大馬路二號　電報掛號：1155 廣州

商標 "FIVE RAMS" BRAND
No. 500 Portland Cement
Manufactured By
Canton Cement Works

Prepared in accordance with the CHINA-USSR NATIONAL STANDARD. Its Fineness, Chmical composition, Strength, Setting time, and Soundness also comply with BRITISH STANDARD (BSS 12:1947).

SOLE AGENT (for export): —
CHINA NATIONAL MINERALS CORPORATION
KWANGTUNG BRANCH
2, West Bund, Canton, China.
Cable Address: 1155 Canton

元商行進出口貿易　太平路160號電話12357 17682電掛2357
裕生和廣州分行進出口貿易　六二三路124號電話13418 12154電掛7555
鑫和行進出口貿易　光復南83號電話10985電掛4169
梁球記進出口貿易　一德中路245號電話14516電掛9808
道安行進出口貿易　六二三路14號電話12966
兆和貿易行　光復南路99號電話15165電掛3630
茶葉第一聯營社　一德西路469號電話14159電掛4086
義益行進出口　六二三路172號電話12981
公裕行進出口　六二三路224號二樓電話16998
南星行進出口　光復南路89號電話15083
文興行進出口　一德西路430號電話17494
裕興行進出口　六二三路138號電話10956 15172
中泰行進出口　光復南路170號電話14054
均昌號進出口　一德西路470號電話17657
振興行進出口　太平路285號電話12399
永興泰進出口商　經營：進口化工原料染料　出口：絲油、頭髮、牛皮、陶瓷、貝殼、鈕、胚、洋裝草竹器、礦產品、山貨、什品　光復南路51電話13035電掛0664
廣益行進出口　漿欄路100號電話10656
同德行進出口　一德西路503號三樓電話17074
華興行進出口　漿欄路48號電話11592
正光行進出口　晏公街6號電話18315
建中行進出口　六二三路電話15740
泰生號進出口　光復南路142號電話16081
有道行進出口　六二三路144號電話17950
耀華行進出口　十八甫富善西20號電話18651
協泰隆進出口　一德西路492號電話15246
僑興進出口　故衣街24號之一電話13318
元大進出口　沙面敦睦路4號電話15158
新中進出口　六二三路44號電話18340
新華進出口　抗日中路63號電話11035
大成進出口　仁濟路59號電話14460
京華進出口　仁濟路34號二樓電話13079
泉昌公司進出口業　六二三路146號電話16743

仁安藥房進出口業　太平南路43號二樓電話16196 10698
源利行進出口業　六二三路208號電話12698
建新行進出口業　一德西路504號電話16556 17742
義瑞行進出口業　西堤新基東南約1號二樓電話17018 10789
盛記行國產藥材出口　漿欄上11號電話17414
粵興行國產藥材出口　抗日東路53號電話17309
信義行國產藥材出口　仁濟西路97號電話16557
德泰祥國產藥材出口　抗日東路88號電話14911
榮昌泰國產藥材出口　抗日東路84號電話14954
建興行國產藥材出口　抗日東路49號電話10961
德興行國產藥材出口　漿欄410號電話17373
和記行國產藥材出口　漿欄上4號電話17589
南泰行國產藥材出口　洗基東1號電話16055
信誠行國產藥材出口　十三行17號電話11819
協豐行國產藥材出口　水月宮前28號電話17148
永昌隆國產藥材出口　仁濟路40號電話10478
同豐泰國產藥材出口　仁濟路45號電話13853
和昌行國產藥材出口　抗日東路82號電話16474
雲貴商行國產藥材出口　太平路275號電話18049
協成行國產藥材出口　仁濟西31號電話15693
山貨出口聯營社山貨竹器　泰康路191號電話10051
萬興祥香粉香竹京果什貨　杉木欄路135號之一電話16865
榮昌行專營各地油紙傘　天成路63號電話12422 18109
信隆山貨竹器　泰康路190號電話11890
陳廣隆籐製品　杉木欄路186號電話11269
太華行磚瓦灰石及礦產品　天成路63號三樓電話17439 14868
廣安行磚瓦灰石及礦產品　天成路63號三樓電話17439 14868
利興號磚瓦灰石及礦產品　天成路63號三樓電話17439 14868
慶和莊迷信紙品類染色紙類木製什品　漿欄路西榮巷六號電話13066
僑星行菸葉紙類工業製品土產什貨　太平路165號電話15947
怡發陶瓷　維新橫路3號二樓電話12516 12541
健華陶瓷　維新橫路3號二樓電話12516 12541
德誠陶瓷　維新橫路3號二樓電話12516 12541
錦源行土產什貨工業品手工業品　漿欄路97號電話10800
同德莊夏布土布文具什品　光復中路5號電話13169

一年來廣東公路運輸業的發展

陳健之

一九五五年廣東省開展了以互助合作為中心的規模巨大的農業增產運動，獲得偉大的成績，各種農產品都有增產，工業生產也有很大的發展，因而城鄉物資交流一天天暢旺起來。公路交通是城鄉物資交流的工具，它是為工業生產服務的；將城市中的工業產品運送到農村中去，並將農村的土特產運輸到都市及其他地區。因此，隨着工農業生產的發展，公路運輸業也有很大的發展。

解放後，廣東的公路是很發達的，全省通車路線有一萬一千餘公里，比較解放前國民黨反動派統治時期僅有通車路線二千五百餘公里增加了三倍多。但是為了適應工農業生產發展的需要，一年來還繼續修建了下列各公路線：四（四會）寧（廣寧）懷（懷集）公路，長一百七十公里；增（增城）龍（龍門）公路，長九十七公里；封（封川）開（開建）公路，長八十公里；羅（羅定）南（雲南）公路，長六十公里；江（陽江）春（陽春）公路，長五十六公里；清遠至陽山縣白石窰公路，長七十二公里；清遠至英德公路，長九十二公里；清遠至佛崗公路，長七十九公里；白沙至那大線，長四十四公里。過去，這些縣份由於公路未通，河道淺多灘，或是沒有河道，交通極不方便，如懷集、龍門縣在公路通車前，大批糧食和農村副產品運不出來。造成各該縣的農副產品售價特低，如豬、肉與雞的售價比別縣的份低至百分之四十至五十，影響了農民的收入。又如封川、開建等縣是粵中區交通最困難的縣份，農民從漁撈墟等地用人力挑蔬菜往江口賣，要走三天才能到，許多蔬菜因運輸時間過長而腐爛變質，使農民受到損失。但自公路修復通車後，情況改變過來了，積壓的物資都能運輸出來，而且運量增加了很多。隨着公路通車，這些地區的城鄉經濟日趨繁榮起來，公路沿線的人民都感到無限歡欣，過去在國民黨反動派統治時期無法實現的願望終於在今天實現了。

一年來廣東省不僅修築了上述新的路線，而且對現有的通車路線也改善了質量，提高了標準。國家拿出了一大筆資金，動員了許多人力，將全省重要路線加以整修，填塞坑槽，鋪上磨擦層和保護層，消除了路面凹凸不平的現象，增加了汽車的行駛速度。如廣州至湛江、廣州至汕頭、廣州至興寧梅縣、海南島的環島線、梅縣至白渡、松口等路線，都加以大力的整修，比去年好了許多。現在由廣州至湛江、汽車走一天半即可到達（過去要兩天），廣州至汕頭可以晝夜行車，三天可以來回；一般路線大型汽車每小時可走三十五公里，五華至興寧線可走五六十公里。同時，廣州至汕頭及廣州至湛江線，原來有不少渡口，汽車要按次序過渡，常常就擱不少時間；去年至今年春，將七個渡口改建橋樑，減少了汽車行駛的阻碍。現在還有一些渡口正在修建橋樑，準備在一、兩年內除較大河流仍以渡船過車外，其他的渡口都將改建橋樑。

隨着工農業生產的發展，物資交流的暢旺，汽車運輸業也有很大的發展。首先是今年汽車的運量比去年增加了很多，以貨運量來說，今年上半年比去年上半年就增加了百分之五十八，貨運噸公里增加了百分之三十二，客運量也有增加，顯示出國民經濟的巨大發展和增長。

對國家各種物資的調撥，汽車擔負了一部分的任務，都能依期完成。如不通航地區大批糧食的調撥，都靠汽車運輸；基本建設工地各種器材的運送，也依靠汽車來完成；大批棉布、百貨日用品等用汽車運送到各中、小城市及農村去；特別是在今年四、五月間，全省展開了熱烈的抗旱運動，國家從城市中調撥大量物資支援抗旱，派遣大批人員到農村去支援農民抗旱，汽車擔負了運送的任務，在抗旱中起了重大的作用。

汽車運輸部門為了更好的為旅客服務，對經營管理方法進行了許多改善。本省客運班車很多，所有通車路線都有班車行駛，交通至為方便，為了更利便旅客短途來往，又在全省開辦了五十餘條短途班車的路線，設立了二百多個上落站，旅客在公路線上各站都可以搭到汽車。售票手續也改善了，長途路線（如廣州至汕頭、廣州至湛江、廣州至梅縣、韶關到贛州等）實行三日預售客票，三日前即可預先買到票，使旅客能掌握行程，不致就誤；短途路線（如縣與縣之間、縣與區鎮之間路線）實行登記售票，隨到隨買；中途站擴大水陸聯運，便利長途旅客，給旅客以很大的便利。如廣州至雷州半島的海安線，旅客大都是去海口的，由廣州購票至海安，再購票至海口，很感麻煩；為減少旅客中轉購票手續，將廣州海安線伸展到海口，來往廣州、海口間的旅客只要買一次票辦一次行李托運手續，便可以直達目的地，旅客甚為滿意。同時，汽車與鐵路訂立了合同，代售汽車客票，方便了火車的旅客轉乘汽車。

國營運輸企業在全省建設了十餘座運輸站，使旅客有較好的地方休息、候車，現在還有一部分站房正在興建中。此外，還修建了幾個汽車保養場，正在修建汽車修理廠。

今年四月間將汽車運價再度降低，這是解放以來第五次降低運價。降低後的運價客運每人公里〇·〇三六元，貨運每噸公里〇·二六五元，比解放初期降低了百分之四四，比一九五四年降低了百分之七。運價的降低減輕了工農業產品的成本和人民的負擔，對促進城鄉物資交流有很大的作用。政府對汽車運價還在繼續設法降低。

廣東的私營汽車數量很多，雖擔負了物資交流的一部分任務，但它們的經營管理方法較為落後，不能適應國民經濟發展的要求。一年來它們已組織起來，在國營汽車領導下進行統一貨源、統一運價、統一調配，並將小型組織擴大合併或聯營，具備條件的，則按照私營汽車的經濟性質，組織公私合營或合作社。事實證明，車主與工人都熱烈歡迎公私合營。公私合營企業是有發展前途的，合營後的汽車運輸業，無論在完成國家生產任務上，在積累資金上，都獲得很大的成績。

從切身經歷看國慶

上海永安紡織印染有限公司總經理　郭棣活

解放六年以來，我們的祖國結束了痛苦黑暗的舊時代，走進光明幸福的新時代。經過了三年經濟恢復，從一九五三年起開始大規模建設工作，今年更在總結過去幾年偉大成就的基礎上，通過了第一個五年計劃。指引着全國人民逐步擺脫貧困和剝削，把我們的祖國從一個落後的農業國家變成為一個社會主義的工業國家。僑胞們，祖國的繁榮和強盛是我們長期夢寐以求的願望，今天已經開始實現了！在這樣劃時代的日子裏，慶祝今年國慶節，我們要為祖國六年來的輝煌成就而熱烈歡呼，我們要為祖國萬丈光芒的建設事業而奮發鼓舞！

我是一個回國辦工業的華僑，所服務的永安紡織印染公司是一個華僑創辦的規模較大的私營棉紡織工業。六年以來，由於政府和國營經濟的正確領導和大力扶植，依靠廣大職工生產積極性和創造性的不斷發揮，我們永安企業和全國紡織工業一道，在不斷改造的過程中，取得了過去所未有的發展和進步；尤其令人興奮的，最近政府批准了我們公私合營的申請，使得我們能夠正確發揮在五年計劃中的應有作用，而對國家偉大建設事業作出一定的貢獻，更是引為無上光榮。固然，我們永安企業的一些發展和進步，在祖國六年來光輝燦爛的成就中，只不過是滄海一粟，但也正反映了我們新中國裏凡是有利於國計民生的民族工業都必然都有光明前途，同時也說明我們國家採取國家資本主義形式對資本主義工商業進行社會主義改造的正確性和優越性。茲值國慶佳節同申慶祝的時候，我以很欣喜鼓舞的心情，謹就自己從對比今昔所得到的一些體會和認識，以及解放後永安企業不斷進步發展的一些情況，向海外僑胞作一個簡單的彙報；並資自勉，以迎接今後更大的光榮任務。

我們永安紡織印染公司創立於一九二一年。回想當時我的家屬和其他華僑親友一同回國來投資辦廠，也像許多民族工商業者一樣，是抱着所謂「實業救國」的心情的。但是解放前三十幾年中間，在帝國主義的侵略下，在封建主義和官僚資本主義的壓迫下，我們民族工業得不到保護，受到帝國主義者的肆意摧殘。我們永安紗廠就曾兩度遭受日本帝國主義者的嚴重破壞，更曾長期遭受反動派的榨取和掠奪。這樣幾十年創深痛劇的經驗告訴我們，想沿着資本主義的道路，用私人的力量來「實業救國」，完全是一個幻想，是一條走不通的死路。

解放以後最初一段時期裏，由於過去長期遭受帝國主義、封建主義和官僚資本主義三位一體的壓迫摧殘，並因企業經營管理方式的落後，我們曾經有過一段困難時期；特別是在一九五〇年初，曾不得不減工至每週四班，而逐月陷於虧損。但在政府和國營經濟及時擴大代紡加工，扶助我們的生產，使得這一暫時困難即得到克服。一九五一年初，更因國營經濟實行棉紗統一購銷措施，引導我們逐步走上了接受國家加工訂貨的國家資本主義中級形式的軌道，使得我們的原料供應，成品銷售有了可靠的保證，生產業務逐步納入國家計劃。這樣我們永安企業才能由恢復到好轉，進而生產年年上升，盈餘年年增加，出現了幾十年所未有的新氣象。

在國家正確領導和大力扶植之下，幾年來我們企業的開工班數、錠台數和勞動生產率不斷提高，紗布生產量獲得顯著增加，如以一九四九年生產總量作為一百，至一九五四年棉紗增達二七七，棉布增達二五三。隨着生產的發展，財務情況也逐年好轉，曾三度調升加工工繳，成本方面也自一九五〇年國家擴大加工訂貨任務以後開始下降。因此自一九五〇年起，我們企業的盈餘呈現逐年遞增的趨勢。同時由於生產的不斷發展，使得我們有條件可以從事改善設備和增加勞動保險福利的設施。在生產設備方面，除了政府大力協助運回國內立達式新紗錠一批早已裝就投入生產之外，幾年來我們擴充和改良了電氣設備與印染設備，加強了車間安全裝置，完成了各廠深井空氣洗滌降溫設備。勞動保險福利方面也結合生產的發展，有了一些增進，如配合勞動保險的實施，加強了各廠的保健室，設立了休養所和療養所，擴建了托兒所食堂和浴室，新建了子弟學校和工人宿舍等等。

此外並在企業發展的基礎上，於一九五四年秋，我們永安企業和申新紗廠的勞資雙方，為了響應政府的號召，決定從企業內部積累資金，申請國家的領導，在內地創辦一所公私合營的新的紡織廠。年來正在公方領導下，調集兩個企業和其他有關單位大批人員，積極進行籌建工作，以期對於國家工業建設有所貢獻。

過去幾年來我們永安企業有了一定的進步和發展，這和企業較早的走上國家資本主義中級形式是分不開的。但是由於企業內部的生產關係還是資本主義的性質，經營管理仍然是腐朽落後的資本主義方式，這就限制了生產力的進一步發展，而不可避免地存在着許多缺點。現在舉幾個顯著的例子來說明：第一，在生產上還不能很好地按質、按時、按量完成國家交給的加工任務，這樣就不能依照國家計劃，來滿足人民所需更多更好的紗布要求；第二，是浪費嚴重，特就用棉量來說，解放後由於厲行節約，國營廠幾年來已然在保證質量的前提下取得顯著的節棉成績，我們永安各廠雖也有所努力，但與國營廠相比較，仍是遠有不及。如果我們永安各廠能夠爭取把用棉量降低到現在國營廠的標準，約略估計一年所省棉花就可多為國家人民增產十萬多疋棉布；第三，從盈餘來作比較，我們永安企業的盈餘雖然年有增加，但因種種浪費積壓關係，距離國營廠水平仍落後甚遠，即以最高的一九五四年為例，平均每萬錠所獲盈餘也只達國營廠的半數左右。特別看到國家第一個五年計劃規定全國工業總產值增產指標百分之七十左右要靠原有企業的增產，對於紡織工業更規定「應該注意原材料的節約，特別是大力進行棉花的節約」；就更加感覺到我們企業過去的嚴重浪費對國家建設資金的積累是大有影響的。這樣的情況也就說明了把企業從過去中級形式推上高級形式的國家資本主義——公私合營，是迫切需要的；只有進入公私合營，企業才有條件進一步增產節約，發揮生產潛力，逐步努力向同類國營廠看齊，而為人民生產更多更好的棉紗和棉布，為祖國偉大建設積累更多的資金。同時這樣對於我們個人也是同樣有利的，不但今天可以享受合法利益，而且通過企業和個人相結合的改造，將來可以光榮地成為社會主義社會的公民。

僑胞們！我們熱愛祖國，今天我們的祖國比過去任何時候都更可熱愛。正像毛主席所昭示的：「我們正在做我們的前人從來沒有做過的極其光榮偉大的事業」。我們全國人民正在人民政府和毛主席的領導下，以無比堅毅的精神，來全部實現五年計劃，為我們自己和後代子孫創造美好幸福的生活。我們只要想一想，僅僅只要到了一九五七年，祖國就將有更多的鋼鐵和煤電，就將有自己製造的飛機、汽車、拖拉機、機車和輪船；不久的將來，我們就可以到達我們祖先夢想達到的一天，看見「黃河清」；我們能不竭智盡忠全力以赴麼！僑胞們，祖國正在號召你們「進一步團結起來，積極地支持和參與祖國的建設事業」，希望你們更緊密地團結在這一偉大號召之下，從物質上精神上各方面盡一切努力，為實現祖國第一個五年計劃，為完成祖國的社會主義建設事業而共同奮鬥。

上海六年來的顯著變化

陸詒

解放以來，我一直在上海工作，親眼看到上海從一個舊的落後的城市逐步改造成為一個新的社會主義城市的轉變過程。海外僑胞中，有許多是在解放前來過上海，並且是熟悉上海的。但是，如果你們在今天回國，看看這一個祖國的大都市——上海，你們一定會驚異地發現它的面貌和內容，都已經大不相同了。

就從外灘談起吧。這裏原是殖民地氣氛表現得最濃重的地帶，高樓大廈，遍插外國旗幟，黃浦江上，帝國主義兵艦上的砲口老是指着我們；外灘公園門口，竟掛着一塊「華人與犬不准入內」的牌子。當時，每一個稍有民族自尊心的人走過外灘，看到這種種觸目的景象，沒有人不感到痛心憤慨的。中國人民革命的勝利，就使上海外灘這許多觸目景象一掃而空，出現了另一番新氣象。首先，黃浦江裏，再也看不到帝國主義的砲艦了，只有我們自己的商輪和兵艦。外灘的高樓大廈，也都換了主人，逢到節日，五星紅旗總在高空迎風飄揚。不僅外灘公園開放成為勞動人民遊憩的場所，而且外灘又新建起一片綠化地帶。

南京東路口的華懋大廈和匯中飯店，現在正在重新粉刷。南京東路從山西路、山東路到河南中路和江西中路那一段路面，已經放寬到二十四公尺左右。其中車行道放寬到十六公尺以上，人行道從一公尺左右放寬到四公尺。在原來先施公司和永安公司的那一段，路面也大大拓寬。這樣，我們從外灘循南京東路西行，就會感覺到馬路寬暢，氣象一新了。特別是當年帝國主義的跑馬廳，如今改建成為人民廣場、人民公園和上海的圖書館和博物館，這件事對於我們上海人民來說確是最感痛快的大事。因為解放之後，人民政府取消帝國主義的種種特權，掃除一切半殖民地的痕跡，這正是人民大眾歡欣鼓舞的事情。

再從深一層來看，解放前的上海經濟，具有半殖民地的性質，民族工業處於奄奄一息的絕境，大部分的機械工業，只有修理和裝配的能力，部分的重工業生產也不正常，許多輕工業的原料供應和產品銷售都依賴於帝國主義。解放後，由於人民政府的正確領導，廣大職工群眾的社會主義覺悟的提高，學習了蘇聯先進經驗和其他地區的經驗，生產技術不斷改進，勞動生產率逐年有所提高；對原有工業設備的平均利用率，估計增長了一倍左右；另外的生產設備也有部分增加和調整，使上海的工業生產從恢復到發展，取得了重大的成績。例如：上海機床廠從前是美帝國主義用來在中國推銷農具的裝配廠，現在已能製造精密的大型的機床和蘇聯各種型號的磨床；上海鍋爐廠、上海汽輪機廠、上海電機廠過去也僅能製造小型的機件，現在正在試製發電機；上海電線廠從前規模很小，品種不多，現在已能製造三千種以上的產品，供應全國需要的各種電線了。這許多事實，生動地顯示出上海的工業生產已經從根本上改變了半殖民地經濟的性質。

不僅這樣，上海還為支援國家建設輸送了大量的技術人才，根據一九五〇年至一九五四年的統計，上海已經輸送到全國各地的技術工人、工程技術人員和經濟工作幹部，就有七萬人以上；同時，上海的工業也積極為國家的建設事業積累了資金。可是，這一些成績絕不能引為自滿，在今後實現我國第一個五年計劃中，上海還擔當着更艱巨而又光榮的任務。只有兢兢業業，再接再厲地努力，才能達成任務。

上海的市政建設，這幾年來也有重大的進步。最顯著之點，是我們按着市政建設為生產、為勞動人民服務的方針來辦事。我們建築了三萬九千多戶的工人住宅，其中著名的，就有曹楊新村、控江新村、天山新邨等，搶修了四萬七千多幢危險房屋，修理了公共房屋六七、九〇〇餘幢次，並在兩百零六處棚戶區修築道路，埋設溝管，裝設自來水和開闢火巷，改善了勞動人民的居住環境。對於嚴重威脅市區南部環境衛生的肇嘉浜臭水溝，也正在進行巨大的填浜埋管工程。公共車輛方面，添置了車輛，新闢了通往工業區、工人住宅區和郊區的行車路線；同時拓寬了交通要道，整理了蘇州河以北東西兩工業區的聯絡幹線，保障生產和交通運輸的正常進行。舞場、賭窟、妓院和跑狗場等墮落的陷阱，解放後都已徹底清除；大世界改組成為人民遊樂場，文娛節目一律革新，使人民獲得高尚的文化娛樂。全市的公園，已從十四處增加到三十四處，其中有一部份是兒童公園，體現了國家對下一代幸福生活的深切關懷。以前帝國主義在虹橋路上的考爾夫球場，現在改建成為市郊最大的公園——西郊公園，最近正在擴建成為上海市的動物園。

上海人民親眼看到而且也親身參加政府領導下的改建人民新上海的艱巨工作。六年，這僅僅是一個很短的時間，可是人民的新上海已經取得日新月異的光輝成績。上海人民懂得「全國支援上海、上海支援全國」的深刻意義，在我們迎接偉大祖國第六年國慶節日的前夕，我們更要從各方面加強工作，努力增產節約，儘量發揮現有工業的潛在力量，為實現我國第一個五年計劃而奮鬥。

我們相信：熱愛祖國的僑胞們，都是熱烈支持祖國人民今天為創造美好的生活而緊張勞動的。國外僑胞都熱烈期望祖國走上社會主義的光明大道，把我們偉大的祖國建設得更繁榮、更富強。讓我們更加緊密的團結起來，在偉大的毛主席的領導之下，完成我們偉大的社會主義建設！

慶祝中華人民共和國成立六周年

建設祖國努力完成五年計劃　保衛和平為解放台灣而奮鬥

中國煤建公司廣州分公司

經營：建築油料

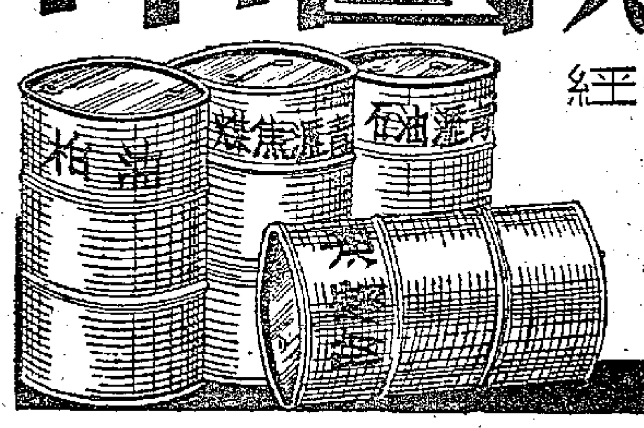
各號石油瀝青　煤焦軟瀝青　防腐油
煤焦硬瀝青　柏油　煤焦油

各種烟·白煤·焦炭·機製煤球

大量供應　五羊牌水泥

規格　400號　500號

包裝：五十公斤紙包庄



本公司地址：廣州長壽西路196號
電話：11209　電報掛號：0234
粵東支公司—汕頭市　粵北支公司—韶關市
湛江經營處—湛江市　肇慶經營處—肇慶
江門聯銷組—江門市

（廣州）橘香齋

十六金盒　甘露茶

運港供應·歡迎定購
港澳各大藥房均有代售

提高品質　改進包裝

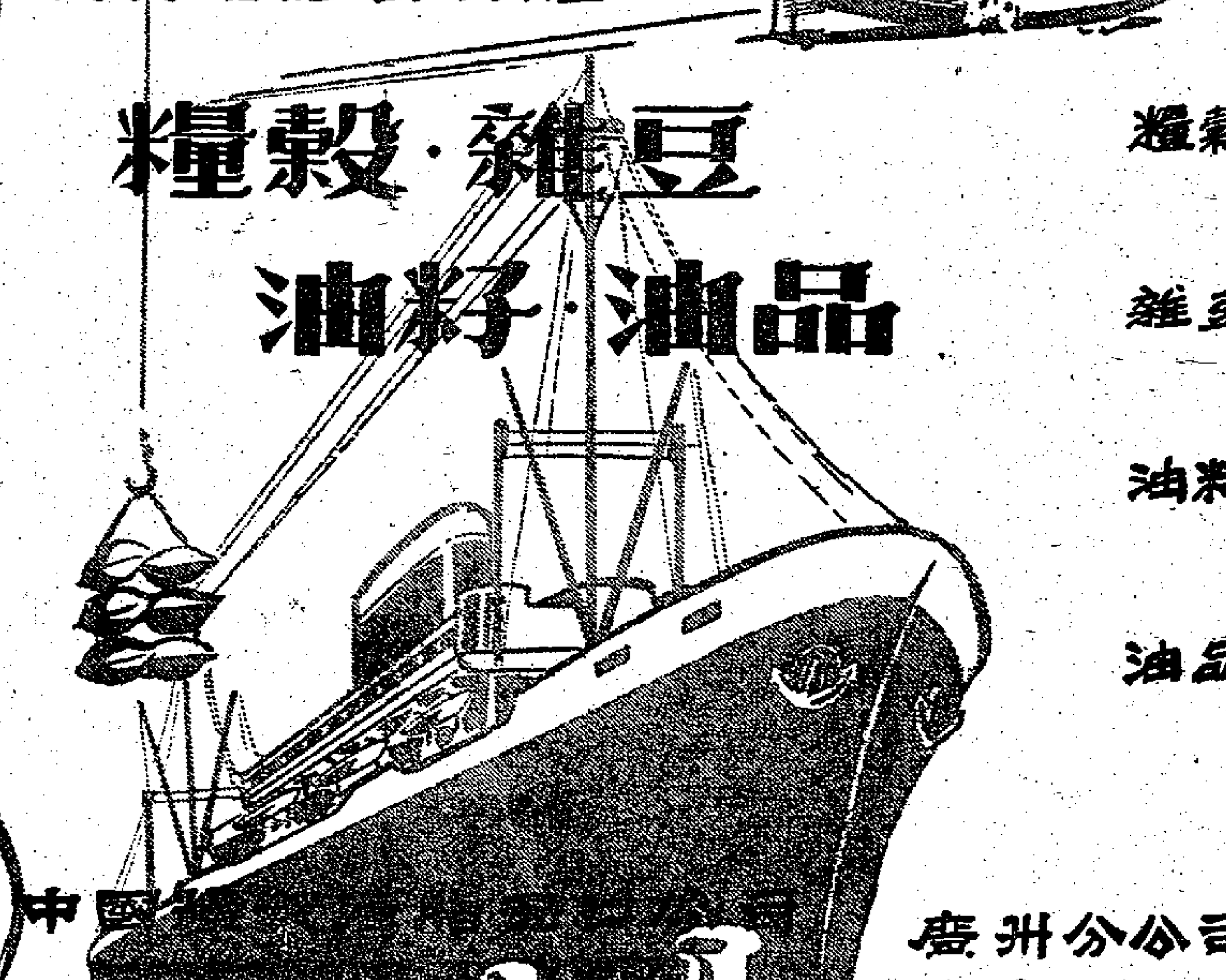
羊城製釘廠

出品　圓釘　由四分至七吋

廠址：廣州市十八甫南榮興街21號
電話：18638號

我公司經營各種

糧穀·雜豆　油籽·油品



糧穀類　米　大麥　小麥　麵粉　麩皮　裸麥　小米　高粱　玉米　燕麥　蕎麥等。

雜豆類　蠶豆　馬料豆　紅小豆　綠小豆　白小豆　芸豆　扁豆　豌豆　紅豆等。

油籽類　花生仁　花生果　大豆　棉籽　芝麻　葵花籽　油菜籽　芥菜籽　亞麻籽　蘇籽　蓖麻籽　大麻籽　椰子乾等。

油品類　豆油　花生油　棉籽油　芝麻油　菜油　芥菜籽油　茶油　桐油　梓油　亞麻油　蘇籽油　蓖麻油　大麻油　茴油　桂油　黃檀油　椰子油等。

中國[illegible]公司
北京[illegible]
電話掛號："NATIONOIL" PAKING

廣州分公司　電報掛號 "CNCOFC" CANTON
上海分公司　電報掛號 "CHINAFAT" SHANGHAI
天津分公司　電報掛號 "NOIL" TIENTSIN

香港代理處　華潤公司
香港　中國銀行大廈
電話：38056—38059　電話掛號 "CIRECO"

請用：興華肥皂廠出品

鱷魚牌　興華牌　肥皂

廣州光復中路一九八號　電話：一七六二〇

廣州市公私合營

建中金屬鑄煉廠

專營鑄造

內徑100公厘—500公厘，長度1000公厘—5000公厘以下的大小承插式鑄鐵管及各類鋼、鐵機器零件毛胚，質量好，價錢平，起貨快，歡迎顧客加工訂購。

廠址　廣州市光復中路241號
電話：15696號

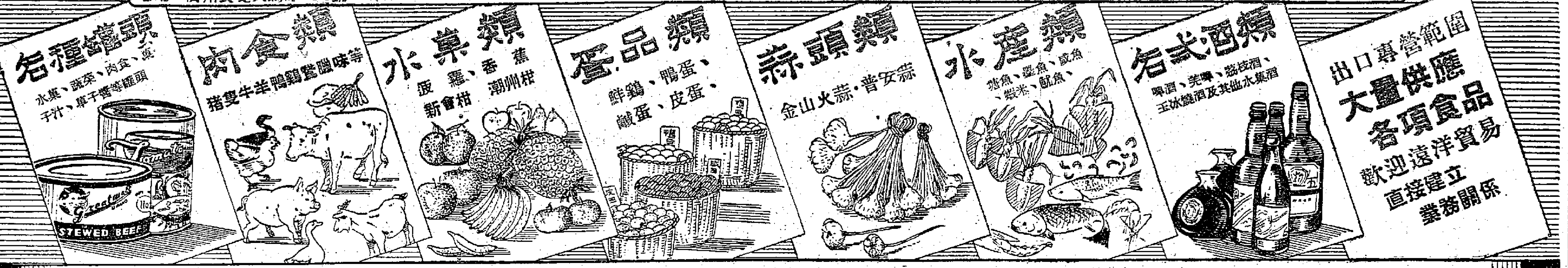
慶祝中華人民共和國成立六周年

建設祖國努力完成五年計劃 保衛和平為解放台灣而奮鬥

中國食品出口公司廣州分公司

CHINA NATIONAL FOODSTUFFS EXPORT CORPORATION, CANTON BRANCH.

地址：廣州長堤大馬路194號 電話：18502 10093 電掛："5440" ADD. NO.194. CHANGTI ROAD. CANTON. CHINA. Tel.18502 10093. CABLE: "FOODCO"



分支機構：汕頭支公司 江門支公司 湛江支公司 汕尾支公司 石岐支公司 北海支公司 惠州支公司 石岐水產支公司 深圳支公司

CANNED GOODS	MEAT	FRUIT	EGGS	GARLICS	MARINE PRODUCTS	LIQUORS
Fruit, Vegetable, Meat, Fruit Juice, Fruit Jam, etc.	Hog, Cattle, Sheep, Chicken, Duck, Goose, & Preserved meat, etc.	Pineapple, Banana, Mandarin Orange of Swatow & Sinhui	Fresh hen eggs, Fresh duck eggs, Salted eggs, Preserved eggs.	Kinshan toasted garlics Puning garlic	Fresh water fish, Cuttlefish, Squid, Dried shrimp and Salted fish.	Beer, Ginger ale, Lichee Wine, Yuk Ping Shu and other fruit wines.

廣州市公私合營

源裕隆電化工廠

出品

液體燒碱 NaOH 42.85%

氯酸鉀 KCl O3 99%以上

固體氯化鈣 CaCl2 70%以上

全部產品由中國化工原料公司廣州採購供應站包銷

廠址：廣州市芳村長堤45號

電話：16662傳呼

廣州

世界膠廠

出品：世界牌 太子牌

廠址：龍津東路五桂南四三號

電話：一四六二一號

廣州市公私合營

一聯織布廠

出品：珠海波光牌

主要產品

6058市布 蔴紗胚布

格仔府綢 線斜格畢機胚

42斜袯 越秀山市布

國營紗布公司・百貨公司・合作社・均有供應

廠址：廣州河南南華中路溪峽71號 電話：50494號 電掛8364

萬利橡膠製品廠

出品：進水膠管 汽車水箱膠管

廠址：廣州河南小港云桂路一號

電話：五〇五九二傳呼電話五〇四三一號

廣州市公私合營

廣州製釘廠

出品

圓釘（半寸至七吋） 欖釘（一寸至二寸半）

★全部產品由中國五金機械公司廣州採購供應站委托加工★

廠址：廣州市龍津西路逢源中約五八號

電話：一二二二一號

中國藥材公司廣州市公司

經營各省藥材

連翹、竹葉、桑白、茅根、江梅、路刁根、甘草、藿香、莪朮、防風、北芪、川芎、黨參、當歸、枸杞、黃羌、百花茶、金英頭、澤瀉、黃芩、山渣肉、牛七、淮菊、蒼朮、元參、海南沉香、朴菊、莪苓、五指金、蘇葉、排草、果皮等。

品種太多 未能盡錄

南北藥材中區批發部：廣州槳欄路68號 電話：10640

藥片參茸批發部：光復南路17號 電話：16592

西土藥材營業部：光復南路134號 電話：13356

華僑藥材收購站：仁濟西路水月宮34號 電話：17757

美美

中國畜產公司

CHINA NATIONAL ANIMAL BY-PRODUCTS CORPORATION

總公司：北京廣安門大街一二二號。電報掛号：BYPRODUCTS PEKING

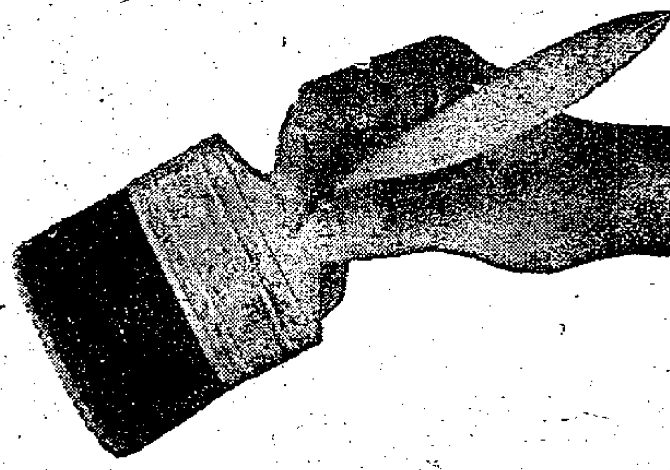
天津分公司：天津 烟台道六十六號。電報掛号：BYPRODUCTS TIENTSIN

上海分公司：上海・中山東二路九號。電报掛号：BYPRODUCTS SHANGHAI

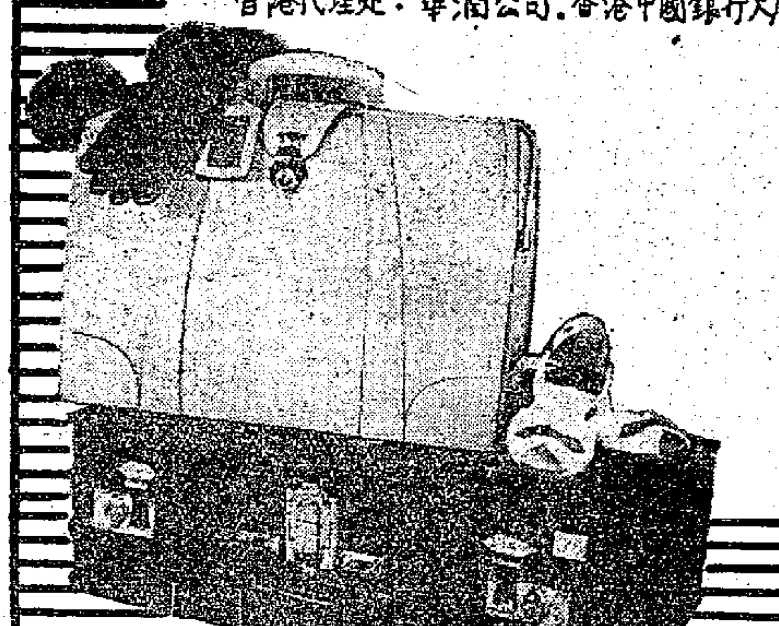
青島分公司：青島・湖北路二十四號。電报掛号：BYPRODUCTS TSINGTAO

廣州分公司：廣州・抗日西路一五五號。電报掛号：BYPRODUCTS CANTON

香港代理处：華潤公司，香港中國銀行大廈 電報掛号：CIRECO HONGKONG



欢迎函詢



輸入：活牲畜、羊毛及羊毛條。

輸出：猪鬃、馬尾、羢毛、毛皮、毛皮褥子、毛皮製品、板皮、皮革、皮革製品、羽絨、腸衣、地毯、刷子等。

Imports: Living Animals, Wool and Wool Tops.

Exports: Bristles, Horsetails, Wool and Hairs, Fur, Fur Plates, Fur Products, Skins and Hides, Leathers and Leather Products, Feathers and Down, Casings, Carpets, Brushes, etc.

毛澤東主席

沁園春詞

散木刻

（此詞全文刊在「新野」）

慶祝中華人民共和國成立六周年

建設祖國努力完成五年計劃
保衛和平為解放台灣而奮鬥

中國土產出口公司廣西省公司

CHINA NATIONA L NATIVE PRODUCE EXPORT CORPORATION. KWANGSI BRANCH

公司地址：廣西省南寧仁愛路五十一號　電話：一六三二　電報掛號：〇四二七

No.51 JEN I ROAD, NANNING, KWANGSI CHINA. CABLE: 0427 TEL:1632

★經營商品★

各種土特產	Native Products	八步紅瓜子	Red water-melon Seeds, Pa-pu origin.
京菓雜貨	Dried, Preserved fruits and miscellaneous sundries.	西江茶麵	Tea seed cakes, Sikiang origin.
各種西土藥材	South China Crude Medicines	容縣沙田柚	Pomeloes, Yung-hsien origin.
南寧八角	Star aniseeds, Nanning origin.	桂林馬蹄	Water chestnuts, Kweilin origin.
西江桂皮（桂峯牌）	"Kuei-feng" Brand	樟木油	Camphor oil
梧州蜜棗（和平牌）	Cassia Lignea, Sikiang origin.	樟腦粉	Camphor powder
都安貢川紗紙（帆船牌）	Preserved dates, Wuchow origin, "Ho-ping" Brand	松節油（水）	Turpentine
武鳴菸葉	Native Tissue paper Do-an Kungchuen origin, "Junk" Brand.	羅漢果	Lo-hang-go
龍州薯莨	Tobacco leaf, Wu-ming origin.	柏木香	Pei-mu-hsiang
北流元肉	Chinese yam, Lungchow origin.	蛤蚧酒	Medicated wine of Red Spotted Lizard
	Lungngam Pulp, Pei-liu origin.	紅毛雞酒	Medicated wine of "feathered-chicken"
		桂林三花酒	Kweilin "Three-Flower" wine.

各種土特產　歡迎函電採購

梧州支公司　梧州市南堤路127号　電掛0427　電話405号

廣州轉運站　廣州市六二三路128号　電掛4181　電話16493

廣州市公私合營

永新染織廠

（原永新染織廠和永艷色染織廠合併）

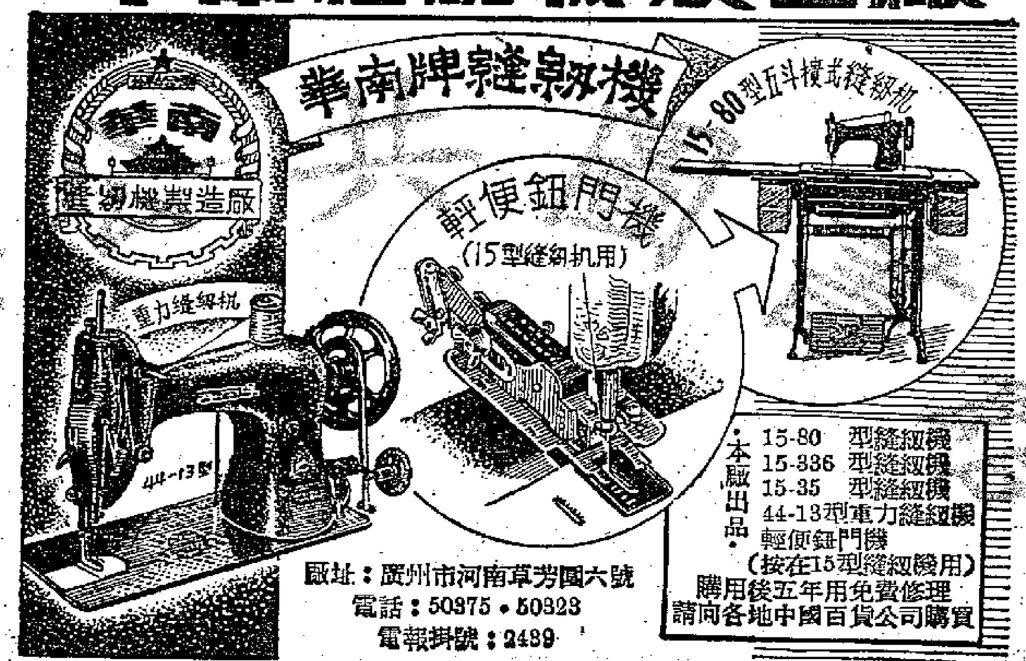
主要產品

獅林牌彩條府綢
獅林牌45吋彩條斜被布
獅林牌$42^{S}/_{2}\times42^{S}/_{2}$卡其斜胚

廠址：一工場 河南洪德路海天四望街45號
二工場 河南南華西路103號
三工場 河南洪德路海天四望街24號
電話：1,50412　2,50161　3,50146

廣州市公私合營

華南縫紉機製造廠



本廠出品：
15-80 型縫紉機
15-336 型縫紉機
15-35 型縫紉機
44-13型重力縫紉機
輕便鈕門機（按在15型縫紉機用）
購用後五年用免費修理
請向各地中國百貨公司購買

廠址：廣州市河南草芳園六號
電話：50375．50323
電報掛號：2489

廣州市地方國營

建航蓄電池廠

出品

建航牌蓄電池

適用範圍：車，船，航空，無線電.
其他產品：陰陽極片玻璃纖維

營業部地址：廣州市豐寧路91號
電話：11162　電掛：7537

緬甸華僑慶祝中華人民共和國第六屆國慶節

緬甸南洋中學

緬甸華僑中學

復隆榮進口商
仰光五十尺路六十八號
總經理曾纘枝

仰光瑞生公司
主要業務：緬甸煙葉
仰光百尺路六十七號
陳啓彰　吳啓三

仰光豐發公司入口商
主要業務：罐頭京菓
仰光廣東大街663—665號
總經理林啓之

仰光羣樂大酒家
著名烤鴨・乳豬
仰光二十二條街六七號

亞養傢俬店
兼營土木工程巴街235

安記傢俬建築工程
仰光栢耶街二三四號

簡福如營造廠
仰光三十四條街一六三號

新地球洋服公司
廣東大街六三二號
黃偉立　黃祥銘

萬國服裝公司
廣東大街六二二號
林寶泉　程國球　林大松

新緬甸傢俬店
兼營土木工程
仰光士柏街二四九號

黃光山建造
仰光三十九條街二六一號

岑南益傢俬
仰光三十八條街一六五號

馬錦盛營造
仰光三十九條街二六〇號

陳耀池

趙立德

陳連添

趙立功

慶祝國慶
趙任職敬賀

純粹華僑資本
經營緬甸特產
緬甸柚木木材

許律恩

趙立言

許祿昌

李治平

大公報　新晚報　文匯報

緬甸總分銷處　仰光非烈沙街一六〇號三樓
160, (2nd Floor) FRASER St. Rangoon.

港九工商界慶祝國慶

慶祝國慶

寶生銀號敬禮

泰華印刷有限公司

△全部影寫版設備▽

承印

畫報畫刊圖册畫片掛曆檯曆

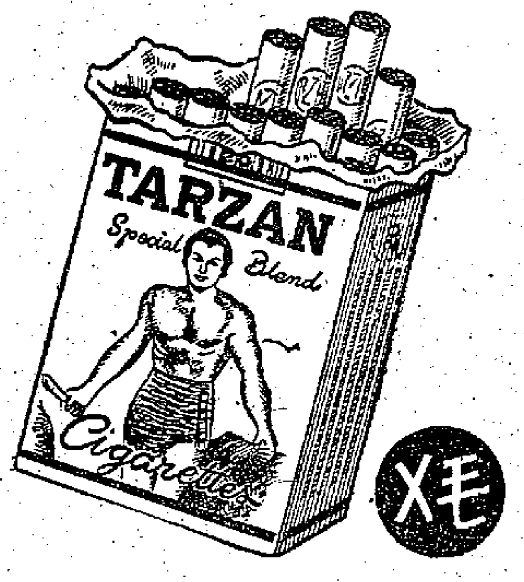
影星照片股票禮劵商業廣告

地址：香港洛克道三三二號　電話：七一四五九

慶祝國慶

够香
够味

泰山牌香烟



南洋兄弟煙草股份有限公司

慶祝國慶

兆興隆辦莊敬禮

香港永樂街十三號二樓　電話：三八四一七

專營

各國紙張
中國土產　出入口業務

有裕行

文咸東街七十九號
電話：三三八六五　三三五一五　三三二九〇

慶祝國慶

有利印務公司敬禮

慶祝國慶

利生豬羊鷄鴨欄

寫字樓：德付道西二五四　電話：二三〇七
批發處：堅尼地城科士街一號　電報掛號：八三三六
電話：三八四七五

慶祝國慶

廉價四天　十月三日起　十月六日止

圖書八折　文具九折

古書線裝本大批運到
種類繁多九折發售

百新圖書文具公司

香港皇后大道中
電話：三三一五六

九龍廣東道598號四樓

求實出版社經售

教育掛圖

從猿到人掛圖…山東自然科學社編繪	10幅	12.80
動物學學習組上集………盧學良等編	14幅	18.60
脊椎動物解剖掛圖…………薛德焴編	26幅	57.20
無脊椎動物解剖掛圖………薛德焴編	16幅	35.20
中等學校植物學教學掛圖……鄭勉編		
第一組：植物的形態·造構·生理和生態掛圖（附說明書一册）	18幅	24.00
第二組：重要應用植物掛圖（附說明書一册）……	10幅	22.00
第三組：植物基本羣掛圖（附說明書一册）……	12幅	14.00
中學植物圖鑑（摺疊式）…呂憲章編		2.40
天地現象圖………………大衆天文社	10幅	14.00
海洋掛圖………山東自然科學社編繪	6幅	10.80
物理學掛圖第一輯………黃濤等編繪	15幅	18.80
實用物理學掛圖上集…烏沙闊夫原著	16幅	22.00
人體構造解剖圖……………呂憲章編	6幅	9.60
人體解剖圖（屏條式）…新亞編輯部	4幅	4.00
生理衛生掛圖………………呂憲章編	12幅	12.80
消化營養解說圖……………蘇珊編	8幅	11.20

實用書局代售

九龍旺角西洋菜街二號T

慶祝國慶

廉價三天

★由二日至四日止★

圖書雜誌一律八折
文具金筆一律九折

新編全國書目函索即寄

五育圖書文具公司

九龍彌敦道五八〇號J
電話：五七三四九

慶祝國慶

普通印務公司敬禮

慶祝國慶

天新照相製版公司敬禮

香港中環租庇利街鐵行里四號
電話：三〇八五五

慶祝國慶

中原長城公司敬禮

慶祝國慶

新亞藥廠同人敬禮

皇后大道中十六號　電話：31679　26473

慶祝國慶

標準　康樂球　乒乓球檯出品

煥興傢俬公司敬禮

軒鯉詩道四四九號　電話：七五一六三

慶祝國慶

成發號同人敬禮

慶祝國慶

東興隆敬禮

慶祝國慶

世界書局同人敬禮

荷里活道七四號A
彌敦道六四一號

慶祝國慶

集興籐器工廠全體同人敬禮

九龍塘村東坑里三號

慶祝國慶

東方醬油罐頭公司敬禮

慶祝國慶

偉東行同人敬禮

慶祝國慶

香港藝昌機器廠敬禮

慶祝國慶

中建公司敬禮

地址：九龍青山道二五四號
電話：五七七六五

慶祝國慶

同福行同人敬禮

香港文咸西街五十一號
電話：二〇七二二　二四八八九

益豐公司

統辦中國土特產：
中國名酒。罐頭食品
香煙對蝦．凍鷄凍鴨
金華火腿．各式醬油
中國味粉．正花生油

總經銷

帆船牌無頭大蝦

歡迎委購•零沽批發•一律歡迎

德付道中一三九號
電話：二八八四二

慶祝國慶

香港　勝利同記欄

西環科士街三號

慶祝國慶

香港　華興魚欄

德付道中二八八號三樓

慶祝國慶

香港　大生財記魚欄

吉直街五十四號

慶祝國慶

廣興隆菜欄

西環卑路乍街六十二號四樓
電話：二〇〇〇九

慶祝國慶

九龍　新豐欄

窩打老道十二號

港九書業联合慶祝——中華人民共和国国慶節

·慶·祝·國·慶·

◁特價書一斑▷

敦煌壁畫（明信片，每套十張）……0.80
幸福（翻譯小說）……2.40
奧斯特洛夫斯基演講·論文·書信集……1.20
爲祖國服務（翻譯小說）……1.00
新中國是怎樣誕生的（歷史）……0.70
幸福的中國青年（英文畫册·精裝本）……1.40
蓬勃的新中國體育運動（英文畫册）……0.30
人民有力量（英文小說）……1.50
中國新創造的時代（英文）……1.00
活命的水（英文小說）……1.10
人民畫報、蘇聯畫報……每本：中文版……0.15 英文版……0.10

全部書刊廉價三天

日期：十月三日至五日。
折扣：全部書刊一律八折。
另設圖書畫報特價部。
廉價期內送書籤。

歡迎參觀　歡迎選購

香港皇后大道中一七五號 **新民主出版社** 電話：三〇五三二

慶祝國慶

廉價三天

日期：由十月三日至五日
折扣：全部書刊一律八折優待（附設特價部）
廉價期內門市營業時間由上午十時至下午七時

大道中五四號二樓 **三聯書店** 電話二一三一四

—本局出版—

現代少年文叢
現代兒童叢書
現代兒童故事叢書
現代童話叢書
現代知識小叢書
少年文學叢書

出版兒童讀物
經售國產文具
代辦書籍畫刊
忠誠服務讀者

香港 **上海書局** 發行
德輔道中二七一號 電話二六五二七

慶祝國慶

·經售·
國產文教用品

金筆　鋼筆　鉛筆·筆刨　墨水·墨汁
裝釘用品　印章用品　兒童玩具　體育用品

品質美·價格廉

批發價目表，函索即寄

求知書店
KNOWLEDGE BOOK SHOP
香港大道西二〇八號　電話：二〇六〇七
208QUEEN'S ROAD,W. H. K. TEL:20607

慶祝國慶

廉價三天

（一）由十月三日起至五日止，每日由上午十時半至下午八時半。
（二）中外書刊一律八折，文具用品一律九折。
（三）另設特價部，特價書籍每本由港幣五分起。
（四）廉價期內贈送精美書簽一份，贈完即止。

歡迎參閱選購！

智源書局　香港威靈頓街四十二號　電話：二四五五一

自學出版社

最近出版新書

青年自學故事……周望等著 1.00
自修的方法……楊牧等著 1.00
談私生活……何平等著 0.50
修養與前途……陳亮·宛荷著 1.10
思想漫步……容寶之等 1.00
建立正確的戀愛觀……俞青薇著 0.80
培養健康的感情……馮瑜寧等著 0.80
培養新的品德……林蕎著 0.60
談待人接物……方未艾著 0.50
人生觀……宛荷著 0.50
婚姻與家庭……馮浣如著 1.00
人生與友誼……馮浣如著 1.20
北遊寄簡……錢萬瓔著 1.20
文藝什談……馮瑜寧著 1.50
職業與事業……容宜著 0.80

·各大書店·代定代售·書目待索·

慶祝一九五五年 國慶節

廉價三天

由十月三日起至五日止。

新書：
交流電動機繞組……周宜鼎譯五·八〇
分數馬力電動機……高綸綱譯五·三〇
俄華英電工辭彙……蔣聰吉編四·八〇
電機安裝手册……韓承鈞等譯三·八〇

南方書店
九龍太子道一二七號

慶祝國慶·廉價四天

十月二日至五日（今天放假）
圖書八折·文具九折

本店經營國內外圖書雜誌、文具儀器、體育用品，出版優良讀物。批發零購，一律歡迎。

香港學生書店
香港九龍彌敦道五二〇號·電話：六二六七〇
520, NATHAN ROAD, KOWLOON, HONG KONG

慶祝國慶

·文淵世界文學傑作譯叢·

書名	著譯者	定價	出版者
鴿鴿姑娘	法·P. Merimee 徐仲年譯	2.70	文淵
美女神	法·P.merimee 徐仲年譯	2.40	文淵
菊子夫人	法·P. Loti 徐霞村譯	2.70	文淵
泰綺思	法·A. France 徐蔚南譯	3.00	文淵
曼儂	神父A.F.Pre'vest 費紹蓮譯	2.40	文淵
格列佛遊記	英·J. Swift 張健譯	3.30	文淵
誘	英·R.L.Stevenson 羅塞譯	4.20	文
愛底尋求	法·Marie Howe 嚴君默譯	5.40	文
迷惑（歸來）	英·T.Handy 海觀譯	7.20	文
黛絲姑娘（上下）	英·T.Hardy 呂天石譯	7.70	文
火石谷（上下）	英·T.Hardy 呂天石譯	7.70	文
愛瑪	英·J.Austen 劉重德譯	5.40	文
蝴蝶夢	英·D.D.Maurier 楊普稀譯	5.40	文

學林書店
九龍偉晴街五十七號
電話六四五八七　電報掛號八二四七
The Academy Press Co.,
No 57 Wai Ching Street,
Kowloon Hong Kong

慶祝國慶

廉價三天

日期：由二日至四日
增設：書刊特價部

經售

國產文具　墨水金筆
體育用品　繪圖儀器
文房用具　名廠計算尺
兒童玩具　音樂器具

大方書局
莊士敦道五十六號
電話：七八六三四

慶祝國慶大廉價五天

十月三日起十月七日止

中西圖書全部八折★文教用品九折優待

中國政治思想史……呂振羽著7·60
中國歷史上民族戰爭的評判問題……黃元起著·50
中國社會史諸問題……呂振羽著2·60
中國社會經濟制度……千家駒等著1·40

中國醫學大辭典（四册）……謝觀編57·75
新針灸學……朱璉著16·00
針灸治療刺激點解剖位置參考圖……馬繼興編14·40
針灸甲乙經……晉皇甫謐撰3·10
人體解剖圖譜……吳汝康等主編9·10
實用骨科學……許殿斌編著6·80
全口義齒學……歐陽官編著2·45
傷寒論新義（圖表註釋）……余無言編著6·10

漢書窺觀……楊樹達著 16.85
九朝律考……程樹德著6.30
中國通史簡編（一）……范文瀾著3.05
戰後京津新獲甲骨集……胡厚宣編集15.20
殷虛文字綴合……科學研究所編輯 57.60
金文從考……郭沫若著64.00

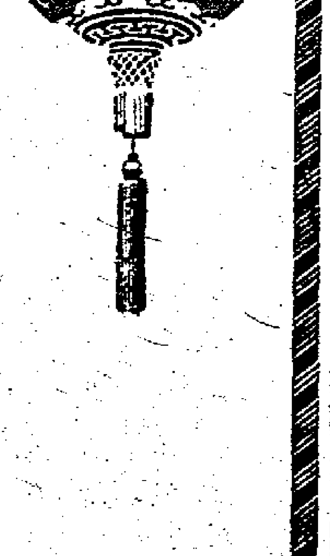
一笑散……李開先撰2.00
元曲選（四册）……臧晉叔編 20.35
西廂記諸宮調……董解元撰4.05
綴白裘（十二册）……汪協如校 37.45
古典小說論集……徐士年著2.30
游仙窟……張文成著 .60

德輔道中一二九號 **商務印書館香港分館** 電話二〇一八〇
·經銷各家出版書刊·　·歡迎參觀選購·

★ 慶祝國慶

廉價五天

一、全部圖書一律八折（教科書特價書除外）
二、國產文教用品體育用具九折
三、凡門市購買物品滿港幣五元者贈送本局出版之小朋友一册滿十元者送二册餘照類推多買多送
四、日期十月三日起至七日止
（碑帖畫册大特價另備目錄函索即寄）



中華書局香港分局　大道中五十號　電話二〇六三五

中國武術大觀

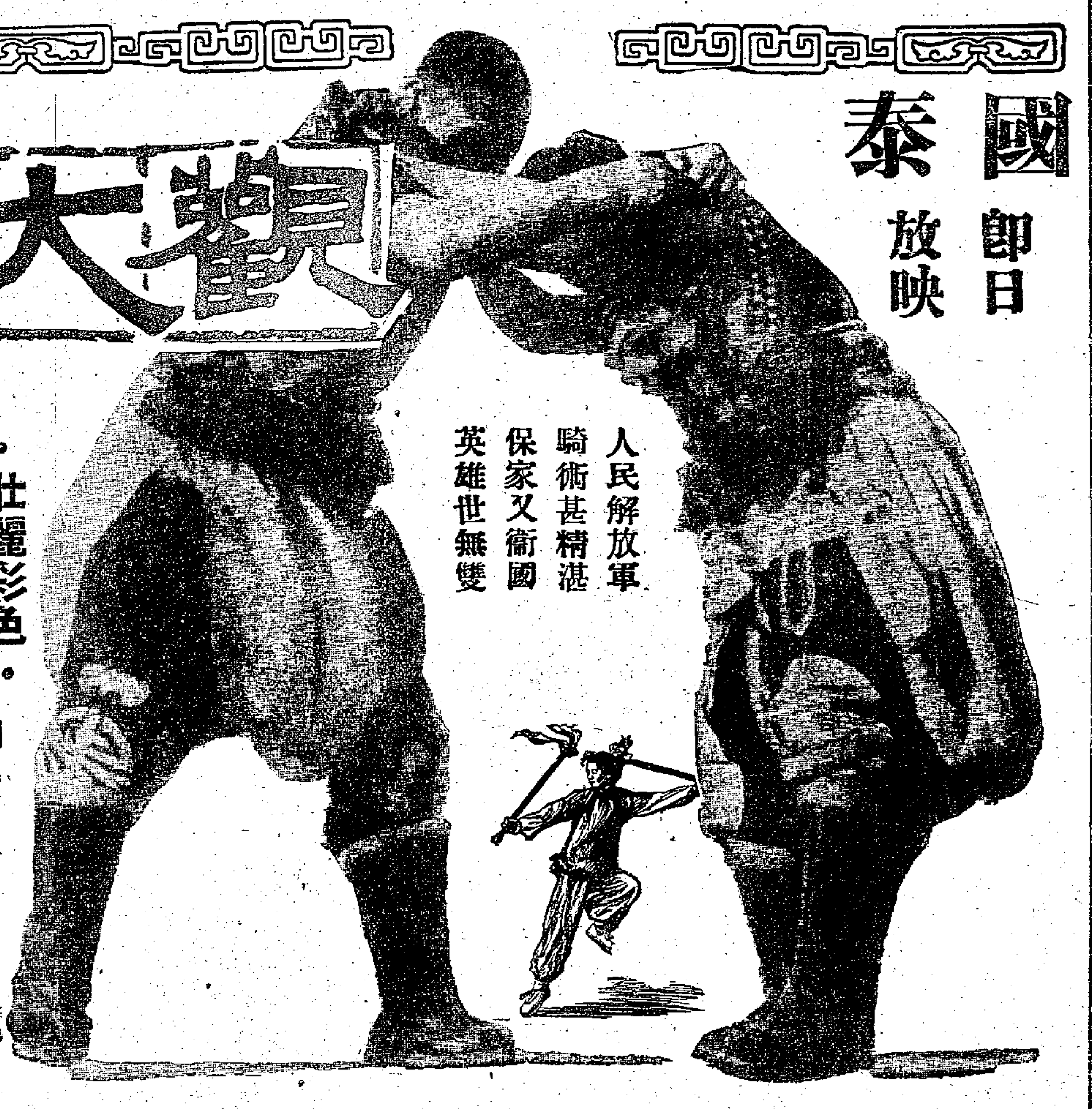
慶祝國慶

中國拳術 古今流傳 樣樣正斗 件件新鮮 千載難逢 良機莫失

•壯麗彩色•

哪吒槍左挑右掃 青鋼劍捷若游龍 護手鈎連劈帶砍

拳打脚踢龍虎鬥
刀槍並舉各顯能



人民解放軍 騎術甚精湛 保家又衛國 英雄世無雙

國泰 即日放映

中央新聞紀錄電影製片廠出品
香港南方影業公司發行

新片預告 **冷暖情心** 原名冷酷的心
東德德發公司戰後新出品

中國 **雜技藝術表演**
有精彩百出的滾花譚表演 有超古今中外的單車絕技

血淚冤仇 原名：華沙首次演出 波蘭出品

中聯
又一鉅片・快將上映
名著改編
春殘夢斷
出場序：白燕 張活游 黃曼梨 梅綺 李清 馬師曾 王愛明 李月清 黎灼灼 黃楚山 粟萍 聯同主演
製片 劉芳 編導 李晨芳
密切注意映期地點

中聯又一文藝鉅獻 中秋佳日應節佳片

太平 京都 北河 新華 油蔴地 國際
連滿兩天 即日仍映
文藝名著改編・故事悱惻纏綿
吳楚帆背妻別戀，紅線女中道求去，各懷苦衷，你同情他，也同情她

天長地久

（出場序）紅線女 吳楚帆 黃曼梨 黃楚山 李月清 馮亦薇 石堅 林家聲 姜中平 甘露 梁素梅 陶三姑 聯同主演

為愛情不怕吃苦！為自由不惜犧牲！

第一流演技・第一流製作・第一流導演
製片：陳文 導演：李鐵
紅線女 片中主唱題曲 嫵媚動聽

長城電影製片有限公司

主題健康 製作嚴肅 即將發行
出品最佳 售座無敵 新片預告

長城出品描寫男女戀愛問題大喜劇
三戀
製片人：袁仰安 導演：李萍倩 編劇：林歡
出場序：鮑方 毛妹 傅奇 張冰茜 樂蒂 朱莉 夏夢 喬莊 聯合主演

長城繼「新紅樓夢」後又一豪華動人鉅片
大富之家
製片人：袁仰安 導演：黃域 編劇：青木
出場序：李次玉 劉戀 姜明 鮑方 朱莉 李嬙 傅奇 平凡 石磊 張冰茜 喬莊 金沙 聯合主演

長城出品解答子女獨身問題諷刺鉅片
女子公寓
製片人：袁仰安 導演：黃域 編劇：周然
出場序：石慧 張錚 龔秋霞 樂蒂 朱莉 馮琳 劉甦 王臻 金沙 黎小田 李次玉 聯合主演

長城出品描寫女職業問題動人鉅片
我是一個女人
製片人：袁仰安 導演：李萍倩 編劇：朱克
出場序：紅線女 平凡 傅奇 蕭亮 黎小田 龔秋霞 金沙 李萍倩 江泓 童毅 張錚 李次玉 孫芷君 聯合主演

長城出品暴露社會現實曲折動人悲劇
丁香姑娘
舒適原著 任意之 聯合編導
製片人：袁仰安 導演：朱石麟
出場序：陳娟娟 許先 馮琳 高遠 石慧 石磊 王臻 海濤 文逸民 楊誠 聯合主演

長城出品曹禺名著改編社會暴露悲劇
日出
製片人：袁仰安 聯合編導：胡小峯 蘇誠壽
出場序：傅奇 文逸民 唐納 夏夢 馮琳 喬莊 洪亮 李次玉 金沙 孫芷君 樂蒂 侯景夫 聯合主演

製片廠：九龍侯王廟五七七號地段・電話：五七零七二
營業部：九龍彌敦道樂宮大廈二零一室・電話：六四五一二

為實現祖國第一個五年計劃 加強國際間友好合作而奮鬥！

——為慶祝第六屆國慶紀念節而作

李濟深

今天是中華人民共和國第六屆國慶節，全國人民和國外各地僑胞都以無比歡欣鼓舞的心情，慶祝自己祖國的偉大光榮的節日！中國人民在偉大的中國共產黨和毛澤東主席的領導下，團結一致，努力前進，不但實現了一世紀來中國無數仁人志士對國家的願望，而且正在從事於我們前人所沒有做過的偉大的事業，要把我們偉大的祖國建成為一個社會主義的幸福的樂園。六年以來，我們一年比一年獲得更多的新的成就，一個勝利緊接着一個新的勝利，瞻望前途，眞是令人萬分興奮和鼓舞。

去年國慶，我們歡呼中華人民共和國憲法的誕生，歡呼我國參加日內瓦會議取得印度支那停戰的輝煌勝利。今年國慶，我們歡呼偉大[illegible]前的發展國民經濟的第一個五年計劃的宣佈，歡呼我國和平外交政策在國際關係上更獲得進一步的顯著的成就。

今年七月我們在北京舉行了第一屆全國人民代表大會第二次會議，這次會議通過了中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃。這一偉大的空前的建設計劃的制定與實施，就是我國人民沿着社會主義道路勝利前進的具體表現，是完全符合了我國憲法所規定的國家在過渡時期的總任務的要求，是集中地反映了我國人民的共同願望。因此，全國人民對於這一偉大計劃都表示衷心的擁護，並一致努力貫徹實施。從一九五三年到一九五七年的五年中，全國經濟建設和文化教育建設的支出總數是七百六十六億四千萬元，折合黃金七萬萬兩以上。用這樣大量的資金來進行國家建設，在中國歷史上是破天荒的創舉。我們要用這筆巨大資金來建設現代化的鋼鐵聯合企業，巨大的機器製造工業、電力工業、燃料工業、有色金屬工業、基本化學工業；建設拖拉機製造廠、現代化的農具工廠和化學肥料工廠；建設機車車輛廠、汽車廠、飛機廠和輪船廠；還要建設許多規模巨大的水力電站。除了以上這些重大工業和重要工程都要按照計劃貫徹實施外，我們還相應地發展紡織工業、食品工業、醫藥等輕工業，以滿足人民日益增長的生活需要，以奠定我們偉大的祖國富強繁榮的基礎。特別是黃河水力資源的開發，例如建設三門峽的巨大水力電站，這個水力電站和黃河其他的水力電站在將來建成以後所發出的電力就可以滿足甘肅、青海、陝西、山西、河南等省廣大地區對動力的需要。也可以根治黃河水害，開發黃河水利的工程全部建設完畢後，幾千年來一個著名的為害的黃河，將要為工業建設、農業灌溉及航運交通事業上，貢獻無窮無盡的力量，就要成為一個大大有利的巨河了。

我們從一九五三年起就開始進行了大規模的建設事業，一九五三年和一九五四年兩個年度計劃都勝利地完成了。到現階段為止，我們已經看見了許多巨大成績：首先，我們看見了日益發展的巨人似的「鞍鋼」，看見了比一個小縣城還大的號稱汽車城的第一汽車製造廠，看見了完全機械化的阜新海州露天煤礦，看見了東北七百多里長的我國第一條規模最大的超高壓送電線；這些標誌着我國重工業的驚人發展。其次，我們還看見了許多新的印染廠、毛紡織廠、棉紡織廠、亞麻紡織廠，使我國的紡織工業發生了根本變化。除此，我們還看見了四川的成渝鐵路，西北的天蘭鐵路，康藏和青藏公路，淮河流域的薄山水庫、佛子嶺水庫、永定河的官廳水庫等等，這些建設在交通運輸和水利防洪各方面都起了顯著的重大的作用。又農業、商業、文化教育等方面的建設，我們也看見了許多巨大的成就，再過兩年多，第一個五年計劃將完全實現，那時我國國民經濟將發生已比以前更大的變化，社會主義工業化的建設事業將得更大的進步，很顯然，只有在偉大的中國共產黨和毛澤東主席的英明正確領導下，才能提出這樣偉大的計劃，也只有在中國共產黨和毛澤東主席的英明正確領導下，這一偉大計劃才能貫徹實施，社會主義建設事業，才能順利地飛速地向前推進。

我們的第一個五年計劃執行了兩年半再通過立法手續，宣告計劃的誕生，這是許多資本主義國家的人們所不容易理解的事情。他們不了解：為什麼一九五五年宣佈的第一個五年計劃，卻在一九五三年就已開始執行呢？這是由於我國資源缺乏調查，統計資料很少，過去兩年只能採取一面進行建設、一面編製計劃的辦法。特別是要在兩年實際建設中取得了不少的經驗，同時做好一切方面的準備工作，這樣就使我國第一個五年計劃更加接近實際，不是空談，不是盲目冒進，一切都有可靠的物質基礎，因而大大提供了完全地勝利實現的保證。同時也有些外國資產階級的報紙不能不承認我國計劃的偉大和現實性。香港的「德臣西報」曾這樣說：「中國五年計劃中的第三年內規定的發展計劃只要一完成，就將為這個國家開闢一個新的和空前的紀元。」東京的英文日報「日本新聞」承認我們的計劃有「巨大的發展」。法新社也承認我們的計劃有可靠的財政基礎，說「這個國家的繁榮並不是建築在通貨膨脹上的」。另一方面，也有些資本主義國家的代言人對我國第一個五年計劃表示了輕蔑態度，他們說中國在一九五七年生產四百萬噸鋼，「只不過是英國鋼生產量的五分之一」罷了。又說：「中國在一九五七年工業發展的程度大概是跟英、德等國在一八九〇年或一九〇〇年所有的程度相等」罷了。他們這樣的說法只暴露了他們的短視，並不能降低我們五年計劃的偉大意義。李富春副總理在作關於五年計劃的報告時早已指出：「我們承受的是舊中國極其可憐的遺產，在全國解放以後，中國共產黨和中國人民才把改變中國經濟和文化落後的艱巨任務擔當起來，在短短三年時間內使國民經濟得到恢復並有一些發展，接着又將在五年時間內使工業生產提高一倍。我們沒有「封神榜」上那種呼風喚雨的本領，哪能用五年時間就趕上工業發達的資本主義國家？」

「我們必須趕上去。我們可以確定地說，趕上它們或者超過它們的工業水平，並不需要一百年，有幾十年的時間就夠了。我們僅僅用了五年時間，就超過中國反動統治時代的幾十年，這樣工業發展的速度難道還慢嗎？」很顯然，我們第一個五年計劃所規定的工業生產的發展速度是很高的，是每年要平均增長百分之一四．七。如果我們能把這樣的平均增長率保持下去，我們的工業生產每五年就要增加一倍。依照幾何級數向上增長，經過十個五年計劃，我們的工業生產可以比一九五二年增長幾百倍。那我們不就趕上和超過主要資本主義國家的工業水平嗎？我們還要指出意圖侵略中國的帝國主義對於我們這一五年計劃是很不喜歡的。他們要故意歪曲事實，造謠中傷。這是因為他們害怕中國人民走社會主義繁榮富強的道路。我們五年計劃的製定和完成，大大增加了國民經濟和國防的力量，也增加了遠東和世界和平的力量，越來越使他們發動戰爭進行侵略受到阻礙。因此我們對於從來與中國人民為敵的帝國主義者的一切反對和破壞，要提高警惕，嚴加防禦，而且用更加努力地完成五年計劃來回答他們破壞的陰謀。

我們全國人民和國外各地僑胞都有信心有決心，為徹底實現第一個五年計劃而奮鬥，同時我們也更要為加強國際間友好合作的事業而努力。毛主席指示我們：「我們的總任務是：團結全國人民，爭取一切國際朋友的支援，為了建設一個偉大的社會主義國家而奮鬥，為了保衛國際和平和發展人類進步事業而奮鬥。」

這幾年來，由於和平外交政策的貫徹實施在促進世界和平和友好合作的事業中，是起了重大的作用，並收到積極的效果。因而我們國家的國際地位是空前地顯著地提高了。中國人民被人壓制受人奴役的歷史也從此宣告結束了。我國外僑大僑胞，看到祖國在外交上這一些輝煌的成就，當然是感到萬分興奮和鼓舞的，但是我們必須認識到我國和平外交政策的精神實質，是要伸出友誼的手，和全世界各國人民作朋友，並與一切制度不同的國家和平共處，友好合作，就是美國那樣驕傲自滿的國家，我們還願意和它坐下來談判，共同解決緩和遠東緊張局勢的問題，特別是台灣的問題。周恩來總理今年四月間在印度尼西亞首都雅加達的華僑代表歡迎會上，曾有一段重要的講話，其主要內容是：「舊中國的外交政策是怕強欺弱的，新中國是採取和平友好的政策。如果有人欺負我們，我們敢對它抵抗，世界上最強的國家，照一般人的看法，大概是美國吧。但敢直接向美國打仗的，卻是我們。我們已經變為美國心目中的頭痛國家，但我們是抵抗它，不是挑撥。如果它不欺負我們，我們是不願意跟美國打仗，而願意坐下來跟它談判。這就是新中國的精神。第二方面，凡是平等相待的國家，都是我們的朋友，我們願伸出友誼的手，跟它作朋友。在國內我們常常對同胞說，不要因為中國站起來了，強大了，而感到驕傲。為甚麼美國在第二次大戰後這樣不得人心呢？就是它太驕傲了。在第二次大戰中它得來的勝利太容易了。個人也是一樣，不要為了光榮，便驕傲起來。……在亞非會議時，我們交了很多朋友，推廣了和平友好的範圍，但這些工作，我們還要繼續下去。」我在這裏特把周總理的話引證出來，是希望我們國外僑胞，本着周總理這一親切講話的方針，善於同居留地的政府和人民友好合作，為自己創造優良的生活環境，為祖國發揮和平共處的偉大精神。一切不正確的「大國思想」和驕傲自滿的態度與作風，都會對我們祖國和僑胞本身發生不良的影響，招致很壞的結果，這一點是值得大家深切注意的。

最後，必須指出，我們的第一個五年計劃必將要勝利地完成；我們偉大的祖國一定要建成為一個富強繁榮的國家。逃在台灣的一小撮蔣介石匪幫，還恬不知恥地依靠他們美國主子的支持來對祖國進行種種陰謀破壞，並妄想在大陸上死灰復燃，完全是癡人說夢，這是祖國六億人民所絕對不能容忍的。我們一定要解放台灣，消滅蔣賊賣國集團，完成祖國的統一。希望國外僑胞，發揮愛國精神，辨明是非邪正，對於蔣賊在國外的一切謬妄宣傳要隨時痛加駁斥，並且要對於他們欺騙和利用僑胞的一切陰謀活動，更要嚴加防範，給以無情的打擊和徹底地粉碎。

今天我們來慶祝我們偉大的光榮的國慶節，全國人民和海外僑胞在歡欣鼓舞之餘，更加要努力前進，更加要緊密地團結起來，在偉大的中國共產黨和毛澤東主席領導下，共為實現第一個五年計劃，建設偉大的社會主義祖國；為解放台灣消滅蔣介石賣國集團；為保衛亞洲和世界和平而奮鬥到底。

愛國的僑胞們！團結起來 擁護空前偉大的建設事業！

全國人民代表大會常務委員會副委員長
中國民主建國會中央委員會主任委員 黃炎培

親愛的僑胞們！我們偉大的祖國正進入一個新的時期，在政治上、經濟上，都取得了史無前例的巨大成就，正在飛快地、不停地繼續向前發展。全國人民從自己親身的感受中，體驗到祖國的日益可愛，體驗到中國共產黨和人民政府的偉大和領導的英明、正確。

祖國的面貌大大地改變了。從祖國的東北到西南——從秋季飛雪的黑龍江到冬季還長着綠色的棕櫚的海南島，在這一大片廣闊的土地上，呈現了煥然一新的面貌。城市裏，新添了一羣羣的近代化的建築物，其中有許多是規模宏大的重工業的廠房。農村裏，添了不少新式農具，一些地方還添了拖拉機，農業生產合作社一般在穩步而積極地發展。尤其使人驚訝的，是那邊遠的、荒僻的地區：一列列的汽車打破了原始的靜穆，一際的牲畜也出現在原來是渺無人跡的草原上了。

全國人民在熱烈地想望着建成民主、自由、幸福的社會主義社會，他們已經開始過着緊張與歡樂的新生活。工人、農民、科學家、機關幹部、學校教師——都在興高采烈地從事體力的或是腦力的勞動。愛國的民族工商業者也正和全國人民一道，滿懷信心地參加祖國建設的光榮行列；他們再也不受外國資本和官僚資本的壓迫了。生產出來的產品在國內市場上不再受到帝國主義者傾銷排擠的時代是一去不復返的了。他們只要忠誠地服從國家行政機關的管理、接受國營經濟的領導和工人羣衆的監督，遵循國家資本主義和國家計劃的軌道前進，他們就會在國家統籌兼顧的方針之下，獲得適當的安排，並且通過生產、經營的積極改善，分得合法的利潤。就在中國民主建國會會員們中間，從他們許多企業的生產經營上已經出現了不少動人的事例，甚至可以說是想像不到的奇蹟，這些都是我們政府的正確領導和工人階級忘我勞動的結果，民族工商業者也在這裏作出了一定的貢獻。

我現在只把僑胞們可能知道的幾個企業情況，介紹一下。

祖國最老的紗廠——南通大生紡織廠，它的部分機器設備，照年齡來說，已經超過半個世紀了。過去，該廠的用棉量，曾被認為每件紗非四百十斤不可的，但公私合營後，已減低到三百八十斤以下。祖國最大的化學肥料工廠——永利化學公司南京廠，公私合營後，一個全能的新型的自動化的擴建工程已經完工，一條連接津浦鐵路的專用鐵道和全廠的自動化運輸裝置已經完成，該廠二十年來所未達到的理想在公私合營的兩、三年內實現了。現在，該廠肥田粉的產量，已比解放前最高年產量提高三倍以上，質量已達到蘇聯的一級標準，價格則降低了很多。它們對國家經濟建設起了良好的作用，這是誰都能了解的。

在企業納入了國家資本主義的軌道以後，民族工商業者在企業改造的過程中也獲得了深刻的個人改造。如：祖國第一家製造電表的工廠——上海大華科學儀器廠，在走上國家資本主義軌道以後，推動了該廠的資方負責人，他們也進一步地接受改造。資方兼總工程師王佐成在政府和工會的鼓勵、支持下，積極研究技術，一種測量電阻用的新產品已試製成功，由政府送到萊比錫博覽會展覽。祖國最著名的輪船公司——民生輪船公司，公私合營後，該公司副董事長與晉航（民建會員），以感激的心情說：「過去雖存在着『跟着人民政府和毛主席走沒有錯』的信念，但是『只知其然，而不知其所以然』；在企業進行改造和個人接受改造的過程中，漸漸地為工人階級崇高的思想感情所陶冶，這才深刻地體會到了『」他又說：「工商業者只要忠實地接受國家的利用、限制、改造政策，將來一定能愉快地與全國人民一道進入社會主義社會。」以上所舉，不過是我國民族工商業中的若干事例，但由此已經可以看出它們在新中國的地位、作用和將來。

還有一點：祖國曾發生水、旱等災，但在執行糧食政策之下，這些災區的人民，依然獲得必要的糧食供應，沒有缺少，這眞是史無前例的。

更重要的，更使人興奮的是：一九五四年，祖國進行了普選，召開了第一屆全國人民代表大會第一次會議——有華僑代表參加——在這次會議上，制定了莊嚴的、符合全國人民願望的憲法。其中特別為僑胞們制定的，就是第九十八條：「中華人民共和國保護國外華僑的正當的權利和利益」；還有第十一條：「國家保護公民的合法收入、儲蓄、房屋和各種生活資料的所有權」，第十二條：「國家依照法律保護公民的私有財產的繼承權」。這些雖然不是關於僑胞們的專有權，但同樣適用於保護僑胞們家庭的合法收入的。

今年，第二次會議召開了，決定了宏偉的發展國民經濟的第一個五年計劃。這個計劃集中主要力量，優先發展重工業。幾種主要產品的一九五七年的計劃產量比一九五二年的產量增長很多，如：鋼增長二點一倍，發電量增長一點六倍，原煤增長零點八倍……。根據計劃，在五年內，全國經濟建設和文化教育建設的支出，總數是七百六十六億四千萬元，折合黃金七萬萬兩以上。從這個計劃，可以非常清楚地看到祖國正在高速度地走向更加美好的偉大的前途。

愛國的僑胞們！你們對祖國的印象，當然不會隔閡的。當你們接到家鄉親人的來信，或者看到報紙、雜誌、畫報時，一定也是和國內人民一樣，在為祖國的光明燦爛的現實和更加美好的前途而歡欣鼓舞。這由於你們從歷史的記憶中，更會切身地感覺到，自己在國外的地位，是隨着祖國的獨立、富強而一步步地提高了。

大家還知道：今年二月，祖國頒佈了「關於貫徹保護僑匯政策的命令」，進一步地便利僑匯、服務僑胞」，並鼓勵、指導你們投資。同時，廣東省人民委員會宣佈：「凡在華僑投資公司中投資的華僑，不因投資關係而改變其原來的階級成份，投資在國家經營的投資公司的華僑股金，到社會主義社會建成的時候，仍按個人股金處理；並對於投資到國家經營的投資公司的華僑資本，保證其八厘股息」。今年八月，祖國又頒佈了「華僑申請使用國有的荒山荒地條例」，規定僑胞們投資興辦農、林、畜牧企業，可以採用私資經營、公私合營、個體經營或者是合作社經營；並規定「土地使用期限，一般定為二十年至五十年」，「在使用期限內，國家保障經營者的土地使用權和合法經營的收益」，並規定「在林木等多年生作物未有收益以前或因災歉收等情況下，照章享受減稅、免稅的待遇」……。有關各省市人民委員會都在注意正確執行。這些命令和條例充分體現了祖國偉大的保護僑胞正當權益的政策，這些命令和條例還大大地加強、加密了僑胞們與祖國間的聯系，定將大大地增加、發揮你們愛國熱情和參加祖國建設的積極精神。

親愛的僑胞們！祖國對你們的關懷是無微不至的。周恩來總理曾莊嚴地表示：「幾年來，在對我國不友好的國家中，華僑的處境很是困難。我們希望這些國家能夠對我國僑民不加歧視，並尊重他們的正當的權利和利益。在我們方面，我願意鼓勵華僑尊重僑居國政府的法律和社會的習慣。」（一九五四年九月二十三日在中華人民共和國第一屆全國人民代表大會第一次會議上所作「政府工作報告」）據我所知，一千二百萬僑胞中，居留在東南亞各國的人數最多。這些國家中，如印度尼西亞、緬甸等，已在第二次世界大戰以後擺脫了殖民主義的枷鎖，成為獨立的國家。祖國和這些國家的友好合作關係，幾年來有了很大的發展，因為彼此之間是建立在互相尊重領土主權、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處的五項原則之上的。僑胞們一向是和僑居國的人民友好相處的，我相信今後你們一定能同他們互相親愛，互相幫助。

我個人呢，三十年前漫遊國外：日本、朝鮮、菲律賓、馬來亞、印度尼西亞、越南、泰國、緬甸，以及美國二十五個大城市，有的地方還去過兩次、三次，到處承僑胞們很熱情的歡迎開會，聽到祖國一個好消息，大家笑逐顏開；一個壞消息，全場氣沮，有的因而下淚。親愛的僑胞！你們對祖國火一樣的熱情，到現在還深深地印在我腦海。今天是祖國國慶節，請允許我以三十多年老朋友資格，向親愛的僑胞們報告：今天我們的祖國已經是一個新興的國家了。祖國全國人民都站起來了。也不需我細說，一批又一批回國僑胞，那一個不是親眼見到、親耳聽到、親身接觸到！祖國正在中國共產黨和毛澤東主席領導之下，通過和平的道路，走上繁榮、幸福的社會主義社會。愛國的僑胞們！一定會在無比的狂歡之下，認識到每一個僑胞，必須和國內同胞一道，盡一分光榮的責任。

愛國的僑胞們！團結起來，積極擁護中華人民共和國空前偉大的建設事業！

向僑胞談北京的變化

張恨水

今天是我國建國六週年的偉大日子，在這偉大日子裏，我想從我們祖國這一年來的萬千大事之中，略舉個人感想，與僑胞們談談。

我很久以來沒有離開過北京。雖然，最近跑了魯、皖、蘇這些地方，但是為期甚短。因此，還是讓我來談一談我們偉大首都——北京的變化。

每年今天，天安門前廣場都有幾十萬人在狂歡，這使我聯想到東西長安街。一年以前，東長安街雖成了寬敞的馬路，而西長安街卻還是相當狹窄的一條街。現在不同了，西長安街也已修成既寬敞而又平整的馬路了。從構圖上來講，新的東西長安街再配上天安門及其廣場，的確是非常壯麗的。今天，幾十萬人的排列，抬着他們三年來完成生產計劃的成績，以及未來的計劃標語和模型，浩浩蕩蕩地前進。這場面眞是偉大，使人激動。

北京從前是一個消費的城市，現在不同了。許多工廠林立地建立起來了。在原先是田野的工業區，黑煙囪一個跟着一個指向藍色的天空。這些煙囪下面的廠房裏，每天為祖國人民生產着生產資料和生活用品。

北京雖說向來就是個文化城，可是在解放前談起學校來，卻只有三、四個像樣的大學，那眞可憐得很。而學生畢業以後，跟着就是失業了。自人民政府來了，北京的西北郊，有兩條幹路，各種專業學院就沿着幹路紛紛建立起來了。現在已有石油、地質、礦業、鋼鐵、機械、民族……等等學院和北京師範大學、北京大學、清華大學、中國人民大學、北京農業大學等，有二三十所高等學校。祖國數不盡的棟樑之材，將在這些學校裏培養出來！

再看看西郊吧！從西北邊的「動物園」起（即三貝子花園），到西南「西便門」止，往西直通「新北京」，全是新建立的大樓。其間三四層的，已經為平凡，七八層的，為數也很多。你站在十字街頭，擡目一望，只覺綠瓦紅牆到處都是，眞是好處說不盡呀！

北京四圍，都是新建的街市，把古老的舊京城，圍在中間。我想，就是這古老的京城，在第一個五年計劃中也會慢慢地改變自己面貌的。不信，把幾十年前舊京城的圖畫打開來一比，就會有華麗的電影院。戲院，除了原有的不算，天橋先成立了一個，西城又成立了一個；東城，不久也要成立一個，而且比以上兩個還要新式。至於更大的工廠機關，也有自己新式的禮堂。這些戲院，都在演出很有內容的戲劇和雜耍。談到書的上面，凡是新的古典的，各式各樣，都經過挑選翻印。書店凡是大街，總有三四家，甚至七八家，我們要什麼書，就有什麼書，大批等着你去挑選。

有一次，我在街上走着，公共汽車很多，就像流水一般，在街上來往奔馳。在車上我遇到了一位肌肉結實、衣服素潔，而皮膚曬得微紅的青年。在偶然的閒談中，知道他是一位新回國的北京來讀書的華僑學生。他告訴我：「祖國眞好，北京更好，第一個五年計劃完成後，一切一定都會更好。我有這樣一個機會，當我大學畢業的時候，正好趕上第二個五年計劃的開始。」說完，他的臉上充滿了幸福的微笑。

在這裏，我引用他的話，作為國慶節向國外僑胞們的寄言。

我們要加強對於祖國的認識和努力

——為慶祝第六屆國慶紀念節而作

邵力子

今天是中華人民共和國成立六周年的國慶紀念節，祖國人民和海外僑胞將以無限興奮和愉快的心情，來慶祝自己的光榮節日。

在過去的六年中，中國發生了歷史上前所未有的深刻而重大的變化：首先是推翻了帝國主義、封建主義、官僚資本主義在中國的統治，建立了獨立、自由、民主的新中國。進而恢復了國民經濟，開始了大規模建設的第一個五年計劃，召開了第一屆全國人民代表大會，公佈了第一部人民的憲法，確定了建設社會主義的光明道路。再從國際方面看，由於抗美援朝鬥爭的勝利，以及中國在日內瓦會議、亞非會議的巨大貢獻，都充分地表現了中國在國際事務中與維護世界和平事業中的力量和作用。這些國內外歷史性的輝煌成就，使中國由半殖民地變成為世界五大強國之一，中國人民是眞正站立起來了。百餘年來身受帝國主義歧視、奴役的海外僑胞，也眼看到祖國的日益富強，國際地位的日益提高，大家一致歡欣鼓舞地祝賀我們的國慶佳節，這完全是可以想像到的。

毛澤東主席說：「領導我們事業的核心力量是中國共產黨。」赫魯曉夫也說：「中國革命的全部歷史鮮明地證實了中國共產黨是勞動羣衆的英明的和久經考驗的領袖和導師，是引導中國人民從勝利走向勝利的強大的組織力量和領導力量。」這些話就是中國革命成功經驗的基本總結，我們對此必須有正確的認識和堅定的信念。中國革命現階段雖已獲得了許多重大的成就；但還不過是萬里長征才走了第一步，我們還有更遠大光明的前途，我們要變落後的農業中國為先進的工業中國，要建成一個美滿幸福的社會主義社會。應該肯定說，過去是由於有了中國共產黨和毛澤東主席的領導，中國的新民主主義革命才勝利地完成了；今後我們要建設社會主義社會，就更加要在中國共產黨和毛澤東主席的正確領導下，才可以獲得勝利完成的保證。這是全國人民和海外僑胞所應該深刻認識的。因此我們今日一致熱烈擁護中國共產黨，和愛戴自己的領袖毛主席，是有極深遠極重大的意義的。

我們必須認識到：六年來，我們國家的建設所以能取得如此輝煌的成就，是與偉大盟邦蘇聯的無私幫助分不開的。自一九五〇年二月中蘇友好同盟互助條約簽訂後，蘇聯所給予我國的巨大援助，種種事實，大家都知道的很多，僅就最近一年中，我們從蘇聯方面得到的援助，其規模之巨大，主要內容有五億二千萬盧布的長期貸款，協助我國新建十五項工業企業和擴大原有協定規定的一百四十一項企業設備的供應範圍，贈送我國組織大型農場的機器和設備，並簽訂了中蘇科學技術合作協定。這都對於我國工業化，特別是發展重工業建設工作中，還抽出大批專家來幫助我國進行各方面的，蘇聯專家介紹的技術經驗都是頭等的最新式的；蘇聯供應我們的機器設備都是第一流的最先進的，這都是幫助我國加速實現工業化的重大因素。像這樣兄弟般無私的援助，只有在中蘇新型的國際關係下，才能辦得到的。

毛主席曾向全國人民指出：「我們要進行偉大的國家建設，我們面前的工作是很艱苦的，我們的經驗是不夠的，因此，要認眞學習蘇聯的先進經驗。……而且要學習蘇聯的高潮，來建設我們的國家。」這充分地說明了向蘇聯學習的重要意義了。我們必須遵循毛主席的指示，學習蘇聯建設社會主義的一切先進經驗。中國的偉大革命先行者孫中山先生也曾鄭重地告訴我們：「今後之革命，非以俄為師，斷無成就」，並說：「法美共和皆舊式的，今日惟俄國為新式的；吾人今日應造成一最新式的共和國。」當其北上時，又對日本長崎記者說：「中國同俄國不只是親善，照革命的一條路。所謂中國同俄國不只是親善，照革命的關係，實在是一家。」由於中山先生有這樣偉大的遠見和正確的認識，提出了他的著名的聯俄、聯共、扶助農工三大革命政策，來貫徹他的革命主張。而叛徒蔣介石自中山先生逝世後，就違反了中山先生的遺教，破壞了三大政策，因而使中國革命遭到嚴重的挫敗，幾使中國永久淪為殖民地，中國人民永遠不得翻身。現在中國人民在毛主席領導下，推翻了蔣介石反動統治，趕出了帝國主義的侵略勢力，名實相符地做了國家的主人了，中山先生的一生革命願望，也完全實現並且大大超過了。我們知道海外僑胞崇敬愛中山先生的，回憶中山先生「以俄為師」的遺教，眼看今日國家建設的進步和成就，以及瞻望我們祖國無限美好的前途，我們要加強對於蘇聯先進經驗的學習，是有重大意義的。

最後，我們還必須認識到：祖國偉大建設事業的進行，是需要一個和平的國際環境。目前美國戰爭販子們，企圖霸佔我國領土台灣，製造遠東緊張局勢，而蔣介石賣國集團則利用美國軍火的支持，騷擾沿海各地，並企圖在大陸上復辟，這是全國人民所絕對不能容忍的。因此，我們一定要解放台灣，不達目的，決不罷休。事理顯然，只要美國不干涉中國內政，美國的武裝力量從台灣和台灣海峽撤走，中國人民是很快的會解放台灣，完成祖國的統一。周恩來總理最近在第一屆全國人民代表大會第二次會議上曾言：「中國人民解放台灣有兩種可能的方式，即戰爭的方式和和平的方式，中國人民願意在可能的條件下，爭取用和平的方式解放台灣。……只要美國不干涉中國的內政，和平解放台灣的可能性將會繼續增長。」又說：「如果可能的話，中國政府願意同台灣地方的負責當局協商和平解放台灣的具體步驟。應該說明，這是中央政府同地方當局之間的協商。所謂「兩個中國」的任何想法和做法，都是中國人民堅決反對的。」並說：「中國人民願意看到美國的武裝力量從台灣和台灣海峽撤走。……中美雙方應該坐下來談判，討論和緩和消除台灣地區的緊張局勢問題。」這一切完全說明了：我們的國家仍將貫徹和平外交政策，為創造和平的國際環境；並爭取用和平的方式，解放台灣，完成祖國的統一。但蔣介石賣國集團，在美國戰爭販子們的支持下是不會願意看到祖國的統一的。事勢擺在他們面前是很清楚的，如若他們一定要作垂死的掙扎，繼續與祖國六億人民為敵，他們是註定了的要走上可恥的覆滅的道路。我熱烈希望海外僑胞認清是非，辨明邪正，痛斥蔣介石賣國集團在海外所進行的一切狂妄惡毒宣傳，特別是「反共抗俄」的謬論，並徹底粉碎其欺騙、利用和要脅僑胞的一切陰謀活動；同心協力，團結愛國，積極支援解放台灣的鬥爭，努力參加祖國偉大的社會主義建設。這樣，我們今天慶祝國慶，就更加顯得是有重大意義，興奮鼓舞的事情了。

中國同亞非國家的新關係

邵宗漢

中國人民和亞非各國人民有着共同的經歷和遭遇。中國人民曾經長期處於帝國主義者的壓迫和剝削之下，過着貧困和屈辱的生活。中國人民直到在中國共產黨和毛澤東主席的領導之下，取得了革命的偉大勝利並建立了人民民主的中華人民共和國以後，才永遠擺脫了半殖民地的地位，眞正掌握了自己的命運。中國人民對殖民主義的禍害表示深切痛恨，對為自己的民族獨立和國家主權而鬥爭的亞非各國人民一向表示同情和支持。為了克服由歷史遺留下來的經濟和文化方面的落後狀態，中國人民正以全力進行第一個五年建設計劃。

有些亞非國家通過了不同的歷史道路，他們的民族獨立的權利得到了承認。這些國家正為謀求各自的獨立發展而努力。同時，在亞非兩洲，特別是在非洲，還有許多國家的人民仍然過着殖民地的奴隸生活，仍然受着種族歧視的迫害。這些國家的人民所進行的民族獨立鬥爭正以越來越浩大的聲勢向前發展着。

亞非各國人民雖然目前所處的地位和具體情況各不相同，但是，為了根除殖民主義的禍害，為了進行各自的經濟建設和提高本國人民的生活水平，都迫切需要一個和平的國際環境，並且日益認識到相互支持和幫助的重要性。因此，正如周恩來總理在「關於亞非會議的報告」中指出：反對殖民主義，爭取和保障民族獨立，反對侵略戰爭，維護世界和平，並在這些基礎上促進亞非國家間的友好合作，就形成了亞非各國人民的共同願望和要求。

中國同亞非國家的新關係就是從這種共同願望和要求出發，並逐步發展的。

不必否認，中國和亞非國家（人民民主國家除外）的社會、政治制度是不同的。但是，中國人民一向認為，任何國家的人民都有權利選擇自己的社會、政治制度而不應當受到任何外來的干涉。同時中國人民相信，不同社會、政治制度的國家可以和平共處，友好合作。這是中國人民的信念，也是中華人民共和國的政策。

中國和亞非國家之間存在着發展友好合作關係的深厚基礎，這個基礎決不是西方殖民主義者所能動搖。事實也證明是如此。

一九五四年六月間，中印兩國總理和中緬兩國總理分別發表的聯合聲明，一致確認以互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處五項原則作為指導中印關係和中緬關係的基本原則。中國、印度和緬甸三國政府並且認為這些原則也可以適用於同其他國家的關係和一般國際關係之中。這是中華人民共和國同亞洲重要國家之間的關係的新發展的一個里程碑。

這個事實有力地表明，儘管政治信念不同，社會制度不同，生活方式不同，國與國間的和平共處是完全可能的，在五項原則的基礎上，各國之間的相互了解、尊重和信任是可以建立起來的，友好合作的關係是可以進一步發展的。這說明為甚麼五項原則的宣佈在亞洲和全世界受到越來越廣泛的歡迎和重視。

一九五五年四月間在印度尼西亞舉行的有二十九個亞非國家參加的萬隆會議，充分地證實了和平共處的精神和友好合作的願望。亞非會議一致通過的各項決議特別是關於促進世界和平和合作的宣言，進一步發展了五項原則。如果說，五項原則的確認是中華人民共和國同亞洲鄰邦的新關係的標誌，那麼，亞非會議可以說是中華人民共和國同亞非國家的新關係的標誌。

中國人民愛好和平的眞誠努力，中國政府堅持不渝的和平外交政策，在亞非會議上得到了充分的證明。

中國人民認為應該把亞非會議所通過的各項決議和關於促進世界和平和合作的宣言，當作亞非國家和亞非人民的共同綱領。根據這些綱領，中華人民共和國同亞非各國之間就可以毫無猜疑地和平共處，就可以認眞地互相支持和幫助，就可以不斷地加強經濟和文化交流。不僅如此，根據這些綱領，中國人民和亞非各國人民對爭取和保障民族獨立，維護亞非和世界和平的崇高事業，可以作出更大的貢獻。

中華人民共和國同亞非國家之間正在日益發展着的新關係，已經成為當前國際生活中的一個積極因素，並在國際事務中尤其是在同亞非有關的國際事務中起着越來越重大的作用。這是理所當然的趨勢。

中國人民願意同亞非各國人民一道，為擴大和平共處五項原則的影響，為貫徹亞非會議各項決議的精神，為發展亞非國家的友好合作關係，為維護亞洲和世界的和平事業，進行不懈的努力。

慶祝國慶　大眾 大方書局同敬禮

范菴雜文

出版週年

潘范菴著　定價二元

灣仔大方書局發行

灣仔莊士敦道五十六號

電話：七八六三四號

各大書店皆有代售

八折優待

本書收集作者雜文百多篇，年代自一九三二到一九四七。其中大部是九一八以後至七七抗戰前夕，作者主編香港大光報文藝副刊時在副刊上日刊一篇的文章。極受當年讀者歡迎。

去年出版，作者在「我的自白和檢討」裏說：「……我曾經堅決地要摧毀封建勢力的堡壘，然而射出去的尖鏃却一碰到那裏的箭垛而摧折！雖然曾經局部地把舊社會的病態暴露，但沒有具體地指出解決的途徑。也曾碰觸到剝削階級的核心，但却不懂得運用致命的攻擊！雖然常常呼籲人們同意自己提出的『根本改造』，但又提不出一個草創的藍圖。……」但儘管如此，而陳君葆先生在給作者的信裏仍說：「……文藝的作用，在催促舊的滅亡，在催促新的誕生。在這一點上：您差不多在每一篇雜文都做到了。」

看過本書的人已不少，作者是不是在每一篇雜文都做到「催促舊的滅亡，催促新的誕生」呢？作者自己了解到，在今天看來，仍有着不少值得批評的地方。所以還得請讀過該書的朋友和讀者們予以批評。倘仍有部份值得一看時，予以介紹。

現屆國慶紀念，又逢出版週年，特價八折，廉價七天。外埠函購寄費加一。

要目如下：

李頓的「無話可說」

心的哀弦（「九一八」一週年）

老生常談

蔣介石談廉恥（四言韻語）

取締女子衣裝問題

陰曆陽曆祝孔問題

孔誕日拾碎

再論國術調查團報告書

高考「舉子」沒有官做

關於馮玉祥的話

「婦女節」談談婦女問題

人格與國格

老槍的哲學

送張學良過港出洋

不大談國事（打油詩）

談「國善」

為什麼要紀念屈原？

抵抗，新詮

農夫，農苦！

做了證婚人歸來

國貨年

誤散深入

山雨欲來風滿樓

「一·二八」二週年

新聞記者的責任

廣州市的娛樂區

救國與撈國

守土與國防

迎蕭伯納

「詞的解放運動」

古物究藏何處？

「挫敵地」

「應毋庸議」

好整以暇

香港新聞記者迎送忙

談豬

新的性道德問題

販賣「煙土」與販賣「國土」

兩個「撒馬利亞」人（短篇寫實）

如此新聞界！

國府「回鑾」大典

拍馬

談跳舞

答客問——俳偶式問答

和與戰敗？

潮梅農村破產

寫文章難

與讀者約法十章

日軍攻察問題

胡秋原的「胡」譯

讀胡秋原的胡譯

政治倒霉

「讓」外與「按」內

胡適，胡適？

解除國難的「花選」

長期抵押（快板）

己巳三十初度（七律四首）

復鄭耿漢絕交書

史家「瓊花」史窗的商権

器拘樣

「商人節」宣言

澳門同胞慶祝第六屆國慶節

南通銀行
地址：新馬路
電話：三七一一　三三四八號　二〇四八

澳門同胞慶祝國慶大會

澳門中華總商會

澳門工會聯合總會

澳門同善堂值理會

何賢

馬萬祺

陳滿

張晴暉

大豐金銀號　地址：新馬路　電話：三三零零

大華行　地址：福隆下街　電話：三八一七轉三七六二

新中行　地址：板樟廟前街　電話：二三七四

就利欄　地址：巴素打爾古街　電話：二零一四

中國土特產公司　地址：門市部新馬路　批發部十月初五街　電話：三六四三·二五七六

岐關車路公司澳門站　地址：火船頭街　電話：二二六四

澳門勞工教育協進會

澳門中華教育會

澳門民主婦女聯合會

澳門中華學生聯合總會

澳門海員工會

澳門糧業同業公會

永樂戲院　地址：鏡湖路　電話：二八四七

星光書店　地址：板樟堂街　電話：二零六七

濠江中學　地址：士多紐拜斯路　電話：二二一四

培道中學　地址：南環街

廣大中學　地址：白馬行街

寶章號　地址：十月初五街　電話：三三九七

協成昌　地址：巴素打爾古街　電話：三七九四

東方的士　地址：新填巷　電話：二七七二

澳門酒店　地址：深巷橫街　電話：二七七四

泰源米號　地址：營地街市米糙街　電話：二六五八

梁添記蝦欄　地址：趙家街　電話：三九七四

興利魚欄

通順欄

天成菓欄

生猪宏育堂

球記欄

東生祥欄

頭記欄

全益欄

振興欄

太平置業公司

國華光管

新園地週刊　地址：新馬路四十九號三樓　電話：二七四四

周華電器行

南光貿易公司
地址：河邊新街94—96號
電話：二七二九　二五八六

港九工會社團慶祝中華人民共和國成立六周年

慶祝國慶

香港中國植物油出口商商會敬禮

慶祝國慶

香港華人革新協會敬禮

慶祝國慶

香港華人文員協會敬禮

慶祝國慶

港九工會聯合會敬禮
地址：灣仔駱克道一四〇至一四二號四樓
電話：七零六六零號

慶祝國慶

香港清遠公會敬禮

慶祝國慶

旅港福建商會
福建旅港同鄉會敬禮

慶祝國慶

港九百貨商店職員會敬禮

慶祝國慶

香港豐貴堂蛋業商會敬禮

慶祝國慶

香港生豬行商會敬禮

慶祝國慶

港九勞工教育促進會敬禮
會址：香港駱克道一四八號二樓
電話：七四〇五九

南北行公所敬禮

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

緬甸華僑慶祝中華人民共和國第六屆國慶節

緬甸華商商會・緬甸華僑興商總會・緬甸華僑工商協進會

仰光

怡記行

總攬歐亞名廠羊毛織品獨家供應全緬
日本精製巧造極廉極美之膠布，絲，綢，絨，羽，疋頭總匯
香港棉織、針織、及一切工業出品最為享譽之批發商

U YEE KEE & SONS, 567, DALHOUSIE ST., RANGOON

地址：仰光廣東大街567號

仰光

劉友山眼鏡行

統辦各國眼鏡

及配料批發

仰光三十二條街二百零一號

仰光

聯合代理公司

主要業務：檢驗緬白米

仰光百尺路六十六號

U. LU HTWE & Co.,
53/55 Barr St.,
Rangoon.

仰光

隆泰公司

主要營業部門

各國機器
布疋絲綢
五金及建築材料
化學藥品·顏料靛精

南洋酒莊

華僑資本　華僑工業

總管理處
仰光五十尺路九十三號

NAN YANG
HEAD OFFICE
93, Mg Khine St.,
Rangoon, Burma.

牌子最老　風行全緬

有酒不醉非豪士　李雁行敬題

軍用牌欖酒　白馬牌白蘭地　黑貓牌威士忌　騎士牌威士忌

本酒莊主人　李煁堯